

المجلس الأعلى للغة العربية

7

دليل مدرسي
في مصطلحات العلوم الفيزيائية

معجم

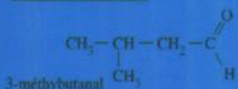
عربي - فرنسي - إنجليزي











الجزائر -2012-

دليل المصطلحات
العلمية لمرحلتي التعليم المتوسط
والثانوي
في العلوم الفيزيائية

كلمة أولى

يسعد المجلس الأعلى للغة العربية أن يضع بين أيدي الأسرة التربوية والباحثين هذا الدليل المخصص لمصطلحات علوم الفيزياء والكيمياء، الذي يمكن الاستئناس به في مجالات التعليم والتعلم والتكوين، وفي تأليف الكتاب المدرسي ولواحقه التعليمية، وهو الدليل السابع في سلسلة الأدلة الوظيفية المخصصة لخدمة المعرفة والتقانات وتيسير التعلم بلغتنا الجامعة في الحياة لدى التلاميذ والطلاب، ومساعدة مؤطريهم من حيث الاستعمال العلمي للمصطلح في تخصص علوم الفيزياء والكيمياء.

فإذا كانت الأدلة الستة السابقة تهدف كلها إلى تقديم الدعم لأعوان الإدارة من حيث الاستعمال الجيد للمصطلحات الإدارية بالعربية سواء تعلق الأمر بالكتابة اليدوية أم بوسائل الرقن الحديثة، فإن هذا الدليل يأتي بالتزامن مع إصدار دليل العلوم الطبيعية لما لهما من وشائج القربى، خصوصا لدى أسرة التربية والتعليم في مسعى ضبط المصطلحات العلمية لهذا الميدان، وتوحيدها واعتمادها بما يحقق الانسجام في المجالات التربوية دعما للجهود المبذولة في إيصال المعرفة العلمية إلى المتلقي بصيغ صحيحة تمكنه من الاستيعاب الجيد لتلك المعارف واستثمارها في الاختصاصات العلمية الثلاثة وهي الفيزياء والكيمياء والعلوم الطبيعية، ويساعده على الرغبة في المزيد من الاطلاع والبحث والتحصيل في مرحلة لاحقة من التكوين وخاصة في الجامعات التي تدرس فيها تلك العلوم بلغة أخرى.

لقد ساهم في إنجاز هذا الدليل مجموعة من الباحثين والخبراء في عدة تخصصات، من أساتذة جامعيين ومهندسين مختصين في كل العلوم وفي المصطلحية ومن أساتذة ممارسين في قطاع التربية، وقد تفضل معالي وزير التربية الوطنية السيد: بو بكر بن بوزيد مشكورا بالتقديم لهذا الدليل المدرسي.

نتمنى أن يساهم هذا العمل في تقديم المساعدة للمهتمين بالشأن التربوي عموما، وبتأليف الكتاب المدرسي على وجه الخصوص، وفي هذا الإطار يتوجه المجلس بخالص الشكر والتقدير إلى الخبراء الذين ساهموا في إعداد هذا الدليل على الرغم من قلة المراجع بالعربية أو تلك المترجمة إليها في هذا المجال، وكذلك إلى الأساتذة الذين بذلوا الجهد، وضحوا بالوقت لإنجاز هذا العمل الذي نقدمه بتواضع إلى الأسرة التربوية وإلى الغيورين على الاستعمال الجيد للغة العربية بصفتها لغة جامعة للجزائريين، لاتقصي أية لغة أخرى ولا سيما لغتنا الوطنية الأمازيغية، آملين أن يجدوا فيه ما يفيد في مختلف مراحل نظامنا التعليمي، وأن يدفعهم ذلك للإسهام في إثرائه من خلال تقديم الملاحظات والاقتراحات على الموقع الإلكتروني للمجلس (WWW.CSLA.DZ)

د.محمد العربي ولد خليفة

مارس 2012

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التربية الوطنية

تقديم خاص بالدليلين المدرسيين
في علوم الطبيعة والحياة وعلوم الفيزياء والكيمياء
من إنجاز المجلس الأعلى للغة اللغة العربية

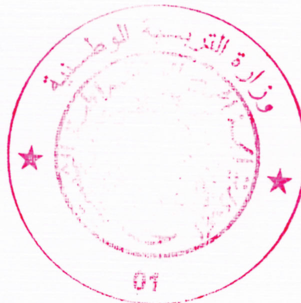
مما لاشك فيه أن هذين المؤلفين يعدان من جليل الأعمال التربوية، خدمة للغة الضاد ولتعليم العلوم في المدرسة الجزائرية، بما يتيحه من توفير رصيد المصطلح العلمي العربي وما يقابله في اللغتين الفرنسية والإنكليزية، وهذا المسعى يندرج بحق ضمن غايات إصلاح المنظومة التربوية التي ترمي إلى التفتح على اللغات الأجنبية والتحكم في المصطلح العلمي والترميز العالمي.

فمن مزايا هذا النوع من المؤلفات أنها، بالخصوص:
* تعزز توجه تعليمنا العلمي باللغة العربية وتحقق توحيد المصطلحات العلمية في الجزائر،
* تساعد المدرسين وكذا المتعلمين حين يواجهون صعوبات لغوية أمام الكتب المؤلفة باللغات الأجنبية،
* تشكل أداة ممتازة في تعريب تدريس المواد العلمية وهي بذلك تفيد حتى الطلبة والأساتذة في المؤسسات الجامعية.

كما يتميز هذا الإصدار عن غيره مما وضع من معاجم للمصطلحات العلمية، بإخراجه العصري من خلال استخدام الألوان وإدراج صور إيضاحية وهي وسائل من شأنها إضفاء عامل الجاذبية وتيسير استعماله.

فلا يسعنا إلا أن نثني أحسن الثناء على هذا المنجز النافع بيداغوجيا وأن نتقدم بعبارات الشكر للمجلس الأعلى للغة العربية على مبادرته الوجيهة ولرجالات التربية والعلوم الذين قاموا بتأليف هذين الدليلين.

وأملنا كبير في أن يواصل المجلس على هذا النسق لإنتاج أدلة أخرى تشمل بقية المواد العلمية والتكنولوجية، خدمة للغة العربية وللتعليم في الجزائر، بل وفي العالم العربي وإثراء المكتبة العربية عموما بهذه الذخيرة المميزة.



الدكتور بوبكر بن بوزيد
وزير التربية الوطنية

مدخل:

يحتوي هذا الدليل على المصطلحات الأساسية المستعملة بالإضافة إلى المصطلحات الجديدة، التي ظهرت في مناهج إصلاح المنظومة التربوية وكذلك مصطلحات وردت في بعض المعاجم، التي صدرت في البلدان العربية، نذكر منها بالأخص المعاجم الموحدة للمصطلحات في الفيزياء والكيمياء وعلم الأحياء.

يوجه هذا الدليل الخاص بالمصطلحات العلمية في مادة العلوم الفيزيائية إلى أساتذة مرحلتي التعليم المتوسط والثانوي وإلى تلاميذهم وكذا إلى مؤلفي الكتب المدرسية، وذلك لأن المواد العلمية التي تدرس في هاتين المرحلتين طُرِحت فيها صعوبات مصطلحية أكثر من غيرها من المواد، لذلك كان من الضروري إعداد دليل خاص بهذه المواد في إطار عمل توحيد المصطلحات العلمية في مرحلتي التعليم الثانوي والمتوسط، وعلى هذا الأساس بادر المجلس الأعلى للغة العربية بالتنسيق مع وزارة التربية الوطنية إلى إنجاز هذا العمل.

1 ـ الأهداف:

تتلخص أهداف هذا الدليل فيما يلي:

ـ توحيد المصطلحات العلمية على مستوى مرحلتي التعليم المتوسط والثانوي تمهيدا لتوحيدها في الجامعة وفي الوطن العربي، تذليلا للصعوبات المتعلقة باستعمال هذه المصطلحات لتحضير التلاميذ إلى مرحلة التعليم العالي؛

ـ تقليص عدد المصطلحات العلمية المتداولة، بالنظر إلى تعدد المترادفات الناتجة عن تعدد البعثات العلمية العربية إلى الجزائر، مثل: القدرة، الاستطاعة، الطاقة، التوتر، الجهد والتردد، التواتر؛

ـ وضع أدلة مختصة في العلوم الفزيائية (فيزياء – كيمياء) تتفق مع مواصفات المعاجم العلمية والتي تكون على النحو الآتي:

- أن يكون المعجم ثلاثي اللغة(عربية – فرنسية – إنجليزية)؛
- أن يشتمل على تعريفات لبعض المصطلحات؛
- أن يشتمل على صور لبعض الأجهزة التقنية ورسومات وأشكال وجداول؛
- أن يراعى فيه اختيار المصطلح الموحد بما يساعد على توحيد المصطلح وشيوعه وتوظيفه في الميدان؛
- أن يشتمل على صور لبعض العلماء المبتكرين في مجالات العلوم، ولا سيما أولئك الذين أرتبطت بعض الوحدات التعليمية بأسمائهم، مع ذكر مختصر لتلك الأعمال التي اشتهر بها كل عالم.

2 – المبادئ الأساسية المعتمدة في اختيار المصطلحات العلمية:

لقد اعتمدنا في إعداد هذا الدليل مجموعة من المبادئ منها:

ـ ضرورة وجود توافقات بين مدلول المصطلح اللغوي ومدلوله العلمي ؛

ـ وضع مصطلح واحد للمفهوم العلمي الواحد ذي المضمون الواحد؛

ـ تجنب تعدد الدلالات للمصطلح الواحد في المجال الواحد، وتفضيل اللفظ المختص على اللفظ المشترك؛

ـ مراعاة التقريب بين المصطلحات العربية والعالمية لتسهيل المقابلة بينهما؛

ـ تفضيل الكلمات العربية على الكلمات المعربة؛

ـ تفضيل الكلمة المفردة على الكلمة المركبة؛

ـ تفضيل الكلمة الدقيقة على الكلمة العامة أو المبهمة؛

ـ تفضيل الكلمة الشائعة على الكلمة النادرة أو الغريبة إلا إذا التبس المصطلح العلمي بالمعنى الشائع المتداول لتلك الكلمة؛

ـ مراعاة ما اتفق المختصون على استعماله من مصطلحات ودلالات خاصة بهم، معربة كانت أم مترجمة.

3 ـ مراحل انجاز هذا العمل:

أنجز هذا العمل في ثلاث مراحل أساسية:

المرحلة الأولى:

ـ عقدت جلسات لمجموعة العمل الأساسية والمجموعات الفرعية المتخصصة(الفيزياء، الكيمياء، علوم الطبيعة والحياة) وكان الغرض منها الاتفاق على طبيعة الأدلة التي ستنجز، وعلى توحيد منهجية العمل والاتفاق على الأدوات والوسائل الأساسية، مثل المعاجم الخاصة، التي وضعها مكتب تنسيق التعريب بالرباط ، والكتب المدرسية للعلوم الفيزيائية والعلوم البيولوجية(علوم الطبيعة والحياة)، التي تعكس المناهج الجديدة ، المعتمدة في الجزائر في مرحلتي التعليم المتوسط والثانوي؛

ـ إنجاز العمل ضمن مجموعات عمل فرعية متخصصة، جرت أعمالها في شكل جلسات بمقر المجلس الأعلى للغة العربية، حيث تمت المناقشات والحوارات وكان الغرض منها الاتفاق على اختيار المصطلح الموحد الذي يساعد على الفهم الدقيق وشيوعه بعد توظيفه في الميدان؛

ـ استخراج المصطلحات من الكتب المدرسية وجردها، سواء كانت جديدة وفق متطلبات المنهاج أم تم استعمالها من طرف الأساتذة من قبل، أم تلك المصطلحات التي استعملها الأساتذة بديلة عنها؛

ـ تنظيم المصطلحات وترتيبها، من طرف مؤسسة متخصصة في الإعلام الآلي، في جدول يتألف من ثلاثة أعمدة، واحد للمصطلحات التي تم استخراجها من الكتب المدرسية مع إدراج المصطلحات المعتمدة في المعاجم الموحدة واثنان منها للمصطلح باللغتين الفرنسية والإنجليزية.

المرحلة الثانية:

وهي المرحلة الخاصة بانجاز العمل في مجموعات فرعية متخصصة حسب منهجية المتفق عليها في الجلسات العامة، بحيث تكلف كل مجموعة بمراجعة ودراسة جداول المصطلحات الخاصة بها؛

ـ مناقشة ودراسة المصطلحات التي تم جردها من الكتب المدرسية والمعاجم الموحدة، مع مراعاة المعايير الدولية والعربية عند اختيار المصطلح العربي لبعض المفاهيم التي ليس لها مقابل واحد باللغتين الفرنسية والإنجليزية، كما روعي أيضا تطور المصطلح في مراحل التعريب والتعليم المختلفة، وترتيب المصطلحات التي تم الاتفاق عليها في الجداول من جديد؛

ـ اتفاق مجموعات العمل الفرعية أن توحيد المصطلح من حيث اختيار المصطلح الأصلح من المصطلحات التي يستعملها الأساتذة والواردة في الكتب المدرسية وعدم اللجوء إلى وضع مصطلحات جديدة إلا في الحالات التي لا يؤدي فيها المصطلح المعنى العلمي أو لا يكون سليما لغويا؛

ـ إدراج عمود رابع في جدول الأدلة اشتمل على بعض معانى المصطلحات أو تعريفها وفي بعض الأحيان يدعم المصطلح بصورة أو رسم أو مخطط؛

ـ تسليم جداول المصطلحات إلى المؤسسة المعنية بالعمل التصفيفي وتنظيم هذه المصطلحات في جدول يتألف من أربعة أعمدة ثلاثة منها باللغات: العربية والفرنسية والإنجليزية، ورابع للتعريفات المقابلة لبعض المصطلحات أو صور أو رسم أو مخططات.

المرحلة الثالثة:

ـ عرض نتائج عمل كل مجموعة عمل فرعية(فيزياء، كيمياء، علوم الطبيعة والحياة) على لجنة التنسيق الموسعة بالمجلس الأعلى للغة العربية والمكونة من أعضاء مجموعة العمل الأساسية والمجوعات الفرعية، بهدف شطب المصطلحات المتشابهة في الفيزياء والكيمياء وعلوم الطبيعة والحياة، والنظر في مدى توافقها مع المصطلحات بالعربية من جهة والمصطلحات باللغتين الفرنسية والإنجليزية من جهة أخرى وكذا إزالة اللبس والتضارب فيما بينهما إن وجد؛

ـ إعداد النسخة النهائية الثلاثية اللغات(عربية، فرنسية، إنجليزية) بمدخل عربي، بعد أن رُتبت مصطلحاتها وفق حروف الهجاء العربية مع معان(تعريفات) موجزة لبعض المصطلحات والصور والرسوم؛

ـ إرسال نسخة من مشاريع أدلة المصطلحات إلى بعض المؤسسات التي لها علاقة بالتربية والتكوين مثل المدرسة العليا للأساتذة بالقبة، والمعهد الوطني للبحث في التربية بالعاشور؛

ـ توزيع مجموعة من نسخ النهائية ثلاثية اللغات على بعض المفتشين والأساتذة في مرحلتي التعليم المتوسط والثانوي لإبداء اقتراحاتهم وملاحظاتهم وفق بطاقة تقويم أعدت من طرف مجموعة التنسيق الموسعة المشار إليها أعلاه.

– صياغة تلك المقترحات وإدراج ما اتفقت عليه المجموعة الأساسية من خبراء المجلس في مشاريع الأدلة المدرسية

– إخراج نسخة نهائية مصححة قابلة للطباعة وتقديمها إلى المجلس الأعلى للغة العربية، ووزارة التربية الوطنية.

تلكم هي أهم المراحل والظروف التي عملت فيها مجموعات العمل .

خبراء مجموعات العمل المكلفة باقتراح دليل مدرسي في العلوم الفيزيائية:

أ.د/ الطاهر ميلة أستاذ المعجمية – جامعة الجزائر، منسق مجموعة العمل الأساسية للأدلة

أ.د/ المهدي بن بتقة، أستاذ بالمدرسة العليا للأساتذة بالقبة، منسق العلوم الفزيائية؛

أ/ مختار بلعزيز، مفتش بالمفتشية العامة للبيداغوجيا، عضوا؛

أ/ محمد الشريف بلهادي، مفتش التربية الوطنية للعلوم الفيزيائية، عضوا؛

أ/ حباني خليفة، أستاذ العلوم الفيزيائية، عضوا؛

أ/ يونس كبيش، أستاذ العلوم الفيزيائيةء، عضوا؛

أ/ زوليخة خراز إطار بالمجلس مكلفة بتقديم الدعم للمجموعة، عضوا

معجم

المصطلحات الفيزيائية

عربي – فرنسي – إنجليزي

أ

1 إبانة — Décantation

Decantation

2 إبرة — Aiguille

Needle

3 إبرة ممغنطة — Aiguille aimantée

Magneticneedle



4 إبونيت — Ebonite

Ebonite



5 إثارة — Excitation

Excitation

6 إثارة جزيئية — Excitation moléculaire

Molecular excitation

7 إثارة حرارية — Excitation thermique

Thermal excitation

8 إثارة ذاتية — Auto-excitation

Auto-excitation

9 أثر — Trace

Track

10 أحادي القطب المغناطيسي — Monopôle magnétique

Magnetic monopole

11 أحادي اللون — Monochromatique

Monochromatic

حالة إشعاع مميز بتواتر معين.

12 أحادي المحور — Monoaxial

Uniaxial

13 احتباس — Occlusion

Occlusion

14 احتجاب مصدر ضوئي — Occultation

Occultation

15 احتراق نووي — Combustion nucléaire

Burn up

16 احتكاك — Frottement

Friction

17 احتكاك التدحرج — Frottement de roulement

Rolling friction

18 احتكاك مائع — Frottement fluide

Fluid friction

19 احتكاك محرك — Frottement moteur

Motoral friction

20 احتكاك مقاوم — Frottement résistant

Resistant friction

21 احتمال الامتصاص — Probabilité d'absorption

Absorption probability

22 إحداثيات — Coordonnées

Coordinates

23 إحداثيات قطبية — Coordonnées polaires

Polar coordinates

24 إحداثيات كارتيزية — Coordonnées cartésiennes

Cartisiancoordinates

25 اختبار اللانقطية
Test d'astigmatisme
Astigmatism test

26 إدراك الألوان
Perception des couleurs
Color discrimination

27 ارتداد
Recul
Recoil

28 ارتفاع
Hauteur
Height

29 ارتياب
Incertitude
Incertitude

30 ارتياب مطلق
Incertitude absolue
Absolute incertitude

31 ارتياب نسبي
Incertitude relative
Relative incertitude

32 أرض
Terre
Earth

33 إرغ
Erg
Erg

وحدة العمل في النظام cgs للوحدات $1\,\text{erg} = 10^{-5}\,\text{J}$.

34 إزاحة خطية
Déplacement linéaire
Lineardisplacement

35 إزاحة زاوية
Déplacement angulaire
Angulardisplacement

36 إزالة التضمين
Démodulation
Demodulation

عملية تسمح بإعادة تشكيل الإشارة المُضمّنة للموجة الحاملة.

37 إزالة التمغنط
Démagnétisation
Demagnetization

38 ازدواجية
Dualité
Duality

39 ازدواجية الجسيم والموجة
Dualité onde-particule
Wave-particleduality

40 أساس، قاعدة
Base
Basis

41 أساسي
Fondamental
Fundamental

42 استبدال
Substitution
Substitution

43 استجابة
Réponse
Response

44 استجابة التواتر
Réponse en fréquence
Frequency response

45 استجابة الرنان
Réponse du résonateur
Resonator response

46 استخلاص
Extraction
Extraction

47 استدلال
Argumentation
Argumentation

48 استرجاع النفايات
Récupération des déchets
Waste salvage

49 استضاءة ضوئية
Photoluminescence
Photoluminescence

50 استطاعة
Puissance
Power

51 استطاعة التحويل
Puissance de transfert
Power transfer

النسبة بين التحويل الطاقوي ومدة تحويله $P(W)=\frac{E(J)}{t(s)}$.

52 استطاعة التحويل الحراري
Puissance de transfert thermique
Thermal power transfer

69 اسطوانة
Cylindre
Cylinder

70 إشارة
Signal
Signal

71 إشارة المسح
Signal de balayage
Sweep signal

72 إشارة جيبية
Signal sinusoïdal
Sinusoidal signal

73 إشارة حاملة
Signal porteur
Carrier signal

74 إشارة دورية
Signal périodique
Perirodic signal

75 إشارة فوق صوتية
Signal ultrasonore
Ultrasound signal

76 اشتعال
Allumage
Lighting

77 اشتغال
Fonctionnement
Functioning

78 إشعاع
Radiation
Radiation

في الضوء: إشعاع وحيد اللون يخص لونا وحيدا، يميز بتواتره.

79 إشعاعX
Rayonnement X
X-radiation

80 إشعاع بيتا موجب
Rayonnement bêta positif
Positive beta radiation

81 إشعاع تحت الأحمر
Rayonnement infrarouge
Infrared radiation

82 إشعاع حراري
Rayonnement thermique
Thermal radiation

83 إشعاع ذري
Radiation atomique
Atomic radiation

53 استطاعة التحويل الكهربائي
Puissance de transfert électrique
Electric power transfer

54 استطاعة التحويل الميكانيكي
Puissance de transfert mécanique
Mechanical power transfer

55 استطاعة كهربائية
Puissance électrique
Electric power

56 استطاعة متوسطة
Puissance moyenne
Mean power

57 استطالة
Allongement
Elongation

58 استقبال
Réception
Reception

59 استقراء
Extrapolation
Extrapolation

60 استقرار
Stabilité
Stability

61 استقرار أعظمي
Stabilité maximale
Maximum stability

62 استقرار النواة
Stabilité du noyau
Nucleus stability

63 استقرار حراري
Stabilité thermique
Thermal stability

64 استقرار شرطي
Stabilité conditionnelle
Conditionalstability; limitedstability

65 استقطاب
Polarisation
Polarization

66 استقطابية
Polarisabilité
Polarizability

67 استكشاف
Exploration
Exploration

68 استمرار
Continuité
Continuity

84 إشعاع شمسي
Rayonnement solaire
Solar radiation

85 إشعاع ضوئي
Radiation lumineuse
Light radiation

86 إشعاع غاما
Rayonnement gamma
Gamma radiation

87 إشعاع فوق بنفسجي
Rayonnement ultra-violet
Ultraviolet radiation

إشعاع كهرومغناطيسي قيمة تواتره تنتمي للمجال فوق البنفسجي.

88 إشعاع قاس
Radiation dure
Hard radiation

89 إشعاع كهرومغناطيسي
Radiation électromagnétique, rayonnement électromagnétique
Electromagnetic radiation

90 إشعاع مؤيِّن
Radiation ionisée
Ionized radiation

91 إشعاع مرئي
Radiation visible, rayonnement visible
Visible radiation

إشعاع كهرومغناطيسي تواتره ينتمي للمجال المرئي.

92 إشعاع وحيد اللون
Rayonnement monochromatique
Monochromatic radiation

93 إشعاع بيتا سالب
Rayonnement bêta négatif
Negative beta radiation

94 أشعة X
Rayons X
X-rays

95 أشِعّة ألفا
Rayons alpha
Alpha rays

96 أشعّة كونية
Rayons cosmiques
Cosmic rays

97 أشعّة متباعدة
Rayons divergents
Divergent rays

98 أشعّة متقاربة
Rayons convergents
Convergent rays

99 أشعّة مِهْبَطية
Rayons cathodiques
Cathode rays

100 إصدار كهرو ضوئي
Emission photoélectrique
Photoelectric emission

101 إصدار، انبعاث
Emission
Emission

102 اصطدام
Collision
Collision

103 اصطدام تام اللامرونة، اصطدام تام اللدونة
Collision parfaitement inélastique
Perfectly inelastic collision

104 اصطدام فعّال، تصادم فعّال
Choc efficace
Efficient impact

105 اصطدام لدن، تصادم لدن
Choc inélastique
Inelastic impact

106 اصطدام مرن، تصادم مرن
Choc élastique
Elastic impact

107 اصطلاح
Convention
Convention

108 اصطلاح الإشارات
Convention des signes
Sign convention

109 اصطناع، تركيب
Synthèse
Synthesis

110 أصوات توافقية
Sons harmoniques
Harmonics sound

111 إضاءة
Eclairement
Illumination

النسبة بين التدفق الضوئي والمساحة المضاءة، وحدتها lux.

112 إضاءة الشبكية
Illumination rétinienne
Retinal illumination

113 إضاءة غير مباشرة
Illumination indirecte
Indirect illumination

114 إضاءة مباشرة
Eclairage direct
Direct lighting

115 إضاءة، إنارة
Eclairage
Lighting

116 إضاءة، لمعان
Luminosité
Luminosity

117 اضطراب
Perturbation, turbulence
Perturbation, turbulence

تشوه مفروض على وسط مرن، ينتشر في الوسط.

118 اضطراب صوتي
Perturbation sonore
Sound perturbation

119 اضطراب طولي
Perturbation longitudinale
Longitudinal perturbation

120 اضطراب عرضي
Perturbation transversale
Transversal perturbation

121 اضطراب فتلي
Perturbation de torsion
Torsion perturbation

122 اضطراب منعكس
Perturbation réfléchie
Reflected perturbation

123 اضطراب ميكانيكي
Perturbation mécanique
Mechanical perturbation

124 أطوار الحركة
Phases du mouvement
Phases of motion

125 إعادة التدوير
Recyclage
Recycling

إعادة استغلال المواد المستعملة بعد المعالجة.

126 إعلام آلي
Informatique
Informatique

127 اقتران ميكانيكي
Couplage mécanique
Mechanical coupling

128 أَكَّال
Corrosif
Corrosive

129 إكزنون
Xénon
Xenon

130 آلة
Machine
Machine

131 آلة أتود
Machine d'Atwood
Atwood's machine



132 آلة التصوير
Appareil photographique
Photographicapparatus



133 آلة الطرد المركزي، نابذة
Centrifugeuse
Centrifuge



134 آلة بخارية

Machine à vapeur

Steam machine

تركيبة تسمح بتحويل الطاقة الحرارية لبخار الماء إلى طاقة ميكانيكية (عمل).



135 آلة بسيطة

Machine simple

Simple machine

136 آلة حاسبة

Calculatrice

Calculator

137 آلة حاسبة بيانية

Calculatrice graphique

Graphical calculator

138 آلة حرارية

Machine thermique

Heat machine

تركيبة تنتج عملا من الطاقة الحرارية (محرك حراري) أو تمتص الطاقة الحرارية بواسطة عمل (مُبرِّد).

139 التقاط

Capture

Capture

140 ألفَة كيميائية

Affinité chimique

Chemical affinity

141 إلكترون

Electron

Electron

142 إلكترون التكافؤ

Electron de valence

Valence electron

143 إلكترون حر

Electron libre

Free electron

144 إلكترون ضوئي

Photoélectron

Photoelectron

145 إلكترون فولط

Electronvolt

Electron-volt

وحدةالطاقة، تستعمل في الفيزياء الذرية ويرمز لها بـ: eV،

حيث : $1eV = 1,6.10^{-19} J$

146 إلكترون مداري

Electron orbital

Orbital electron

147 ألمنيوم

Aluminium

Aluminium

148 ألوان أساسية

Couleurs fondamentales

Fundamental colors

149 ألوان الطيف

Couleurs du spectre

Spectrum colors

150 ألوان أولية

Couleurs primaires

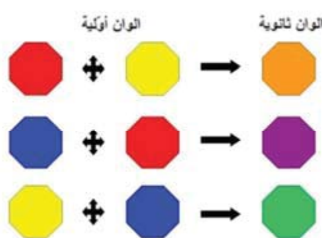
Primary colors



151 ألوان ثانوية

Couleurs secondaires

Secondary colors



152 ألوان متتامّة

Couleurs complémentaires

Complementary colours



آلية 153
Mécanisme
Mechanism

آلية الرؤية 154
Mécanisme de la vision
Vision mechanism

أمانة 155
Fidélité
Fidelity

من بين خصائص الميزان، وتعني أن الميزان يدل على الكتلة نفسها عند تكرار عملية الوزن لنفس الجسم.

أمبير 156
Ampère
Ampere

وحدة قياس شدة التيار الكهربائي في النظام الدولي للوحدات ويرمز لها بـ (A).

أمبير متر أحادي المرتكز 157
Ampèremètre à pivot unique
Uni-pivoted ammter

أمبير متر كهر وحراري 158
Ampèremètre thermoélectrique
Thermoelastic ammeter

أمبير متر، مقياس الأمبير 159
Ampèremètre
Ammeter

جهاز قياس شدة التيار الكهربائي.



امتدادية 160
Extensibilité
Extensibility

امتصاص 161
Absorption
Absorption

تحويل مادة أو طاقة إلى وسط يحتفظ بجزء من هذه المادة أو الطاقة.

امتصاص الطاقة 162
Absorption d'énergie
Energy absorption

امتصاص انتقائي 163
Absorption sélective
Selective absorption

امتصاصية 164
Absorbance
Absorbance

أمن كهربائي 165
Sécurité électrique
Electric safety

أمن نووي 166
Sécurité nucléaire
Nuclear safety

أنبوب الأشعة السينية 167
Tube des rayons X
X-ray tube

أنبوب الأشعة المِهْبَطِية 168
Tube des rayons cathodiques
Cathode-ray tube



أنبوب الرنين 169
Tube de résonance
Resonance tube

أنبوب إلكتروني 170
Tube électronique
Electron tube



أنبوب صوتي 171
Tube acoustique
Acoustic tube

أنبوب كروكس 172
Tube de Crookes
Crookes tube



173 أنبوب متألق — Tube fluorescent

Fluorescent tube

174 أنبوب مقوّم — Tube redresseur

Rectifier tube

175 انتشار — Diffusion

Diffusion

176 انتشار الضوء — Diffusion de la lumière

Light scattering

177 انتشار الغاز — Diffusion de gaz

Gas diffusion

178 انتشار — Propagation

Propagation

انتشار ظاهرة (موجة، إشعاع) في الفضاء.

179 انتشار الصوت — Propagation du son

Propagation of sound

180 انتشار الضوء — Propagation de la lumière

Propagation of light

181 انتشار حراري — Diffusion thermique

Thermal diffusion

182 انتشار مستقيم للضوء — Propagation rectiligne de la lumière

Rectilinear propagation of light

183 انتقائيّة — Sélectivité

Selectivity

184 انتقال — Transition

Transition

185 انتقال، إزاحة — Déplacement

Displacement

186 انتقالية، حركية — Mobilité

Mobility

187 انجذاب — Gravitation

Gravitation

188 أنْجِسْتروم — Angstroem

Angstroem

وحدة قياس الأطوال، تستعمل في قياس المسافات بين الذرات، حيث: $1A^{\circ} = 10^{-10}m.$

189 انحراف — Déviation, déflexion

Deviation, deflection

تغيير جسم لمسار حركته حيث يترك مساره الأصلي، مثل انحراف حزمة جسيمات مشحونة في حقل كهربائي أو مغناطيسي وانحراف الأشعة الضوئية بالانكسار أو الحيود.

190 انحراف أصغري — Déviation minimum

Minimum deviation

191 انحراف مغناطيسي — Déclinaison magnétique

Magnetic declination

زاوية بين اتجاه الشمال المغناطيسي واتجاه الشمال الجغرافي، يرمز لها بـ: d.

192 انحفاظ — Conservation

Conservation

عدم تغير المقادير الفيزيائية، أثناء التحولات أو التأثيرات المتبادلة ومن مبادئ الانحفاظ: مبدأ انحفاظ المادة، مبدأ انحفاظ الشحنة الكهربائية، مبدأ انحفاظ الطاقة.

193 انحفاظ الشحنة — Conservation de la charge

Conservation of charge

194 انحفاظ الطاقة — Conservation de l'énergie

Conservation of energy

195 انحفاظ العزم الزاوي — Conservation du moment angulaire

Conservation of angularmomentum

196 انحفاظ المادة — Conservation de la matière

Conservation of matter

197 انحلال — Dissolution

Dissolution

198 انحناء — Courbure

Curvature

199 انخفاض الضغط

Dépression

Depression

200 اندفاع

Propulsion

Propulsion

201 اندماج حراري نووي

Fusion thermonucléaire

Thermonuclear fusion

202 اندماج نووي

Fusion nucléaire

Nuclear fusion

عملية تتجمع فيها نواتان ذريتان لتكوين نواة واحدة أثقل منهما، وتنطلق خلال هذه العملية طاقة كبيرة، تظهر على شكل حرارة وإشعاع مثلما يحدث في الشمس.

203 انزلاق

Glissement

Sliding

204 انسحاب

Translation

Translation

205 انشطار

Fission

Fission

تحول نووي مفتعل يحدث خلاله انقسام نواة ثقيلة إلى نواتين أخف فتنتج طاقة وإشعاع وبعض النيترونات.

206 انشطار تلقائي

Fission spontanée

Spontaneous fission

207 انشطار ثنائي

Fission binaire

Binary fission

208 انشطار حراري

Fission thermique

Thermal fission

209 انشطار ذري

Fission atomique

Atomic fission

210 انشطار نووي

Fission nucléaire

Nuclear fission

211 انشطاري

Fissile

Fissile

212 انصهار

Fusion

Melting

انتقال المادة من الحالة الصلبة إلى السائلة.

213 انضغاط

Compression

Compression

214 انضغاطية

Compressibilité

Compressibility

215 انعدام الجاذبية

Zéro gravité

Zero gravity

216 انعراج

Diffraction

Diffraction

217 انعراج الضوء

Diffraction de la lumière

Light diffraction

218 انعكاس

Réflexion

Reflection

رجوع إشعاع إلى وسط الورود، فمثلا المرآة تعكس الضوء حين يصطدم بوسط عاكس فيعود إلى وسط الورود.

219 انعكاس أعظمي

Réflexion maximale

Maximal reflection

220 انعكاس الضوء

Réflexion de la lumière

Light reflection

221 انعكاس جزئي

Réflexion partielle

Partial reflection

222 انعكاس كلي

Réflexion totale

Total reflection

223 انعكاس متعدد

Réflexion multiple

Multiple reflection

224 انعكاس منتظم

Réflexion régulière

Regular reflection

225 انعكاسية

Réversibilité

Reversibility

226 انعكاسية

Réflectivité

Reflectivity

227 انعكاسية الضوء

Réversibilité de la lumière

Reversibility of light

انفجار 228 Explosion

Explosion

انقطاع 229 Discontinuité

Discontinuity

انكسار 230 Réfraction

Refraction

انحراف إشعاع، عند مروره من وسط إلى وسط آخر يختلف عن الأول في قرينة انكساره.

انكسار الصوت 231 Réfraction du son

Sound refraction

انكسار الضوء 232 Réfraction de la lumière

Light refraction

انكسار حدي 233 Réfraction limite

Limit refraction

انكسارية 234 Réfractivité

Refractivity

اهتزاز 235 Oscillation

Oscillation

ظاهرة يحدث خلالها تغير دوري لمقدار فيزيائي (شدة التيار، المطال...) حول قيمة متوسطة.

اهتزاز حر 236 Oscillation libre

Free oscillation

اهتزاز يتم دون تنشيط وبتواتر يساوي التواتر الذاتي للهزاز.

اهتزاز دوري 237 Oscillation périodique

Periodical oscillation

اهتزاز يتكرر بنفس الكيفية خلال مجالات زمنية متساوية ومتتالية.

اهتزاز قسري 238 Oscillation forcée

Forced oscillation

اهتزاز الجملة الرنانة بتواتر مفروض من طرف الجملة المنشطة.

اهتزاز مستقر 239 Oscillation stationnaire

Steady-state oscillation

اهتزازات ذاتية 240 Oscillations propres

Self oscillations

إهليلج،قطع ناقص 241 Ellipse

Ellipse

أواني مستطرقة 242 Vases communicants

Communicatingvessels



أوزون 243 Ozone

Ozone

أولي 244 Primaire

Primary

أوم 245 Ohm

Ohm

وحدة قياس المقاومة الكهربائية ويرمز لها بالحرف الإغريقي:Ω.

أوم متر 246 Ohmmètre

Ohmmeter



إيثر 247 Ether

Ether

ب

248 بئر كمون مستطيل

Puits de potentiel rectangulaire

Rectangular potential well

249 بؤريّة

Stigmatisme

Stigmatism

250 بار

Bar

Bar

وحدة للضغط حيث: $1bar = 10^5\ Pa$.

251 بارز

Emergent

Emergent

252 بارومتر زئبقي

Baromètre à mercure

Mercurybarometer



253 بارومتر مسجل

Baromètre enregistreur

Recording barometer



254 بارومتر، مِضغط، مضغاط

Baromètre

Barometer

جهاز يستعمل لقياس الضغط الجوي.

255 باريون

Baryon

Baryon

256 باسكال

Pascal

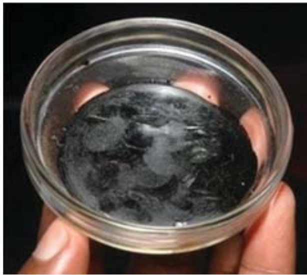
Pascal

وحدة الضغط في النظام الدولي للوحدات رمزها Pa توافق تأثير قوة $1N$ على مساحة مسطحة قدرها $1m^2$.

257 بترول، نفط

Pétrole

Oil



258 بخار

Vapeur

Vapour

259 بخار الماء

Vapeur d'eau

Steam

260 بخار مشبَّع

Vapeur saturée

Saturatedvapour

261 برّاد

Réfrigérateur

Refrigerator

262 بُرَادة الحديد

Limaille de fer

Irons-filing

263 برج التبريد

Tour de refroidissement

Cooling tower

264 برقية لاسلكية

Radiotélégramme

Radiotelegram

265 برَم

Spin

Spin

266 برمجية
Logiciel
Software

267 برنامج
Programme
Program

268 بروتون
Proton
Proton

دقيقة عنصرية من مكونات النواة الذرية (مع النيترون) لها شحنة كهربائية $q_P = +e = 1,6.10^{-19}\ C$ وكتلة $m_P = 1,672.10^{-27}\ kg$.

269 بروتون ضوئي
Photoproton
Photoproton

270 بزموت
Bismuth
Bismuth

271 بصري
Visuel
Visual

272 بصريات
Optique
Optics

فرع من فروع علم الفيزياء، يدرس كلّ الظواهر المتعلقة بالأمواج الكهرومغناطيسية، بما فيها الظواهر الضوئية.

273 بصريات إلكترونية
Optique électronique
Electronic optics

274 بصريات هندسية
Optique géométrique
Geometrical optics

275 بطارية
Batterie
Battery

مجموعة من الأعمدة أو المدخرات موصلة على:
–التفرع لجمع شدات تياراتها.
–التسلسل لجمع توتراتها.

276 بطارية مدخرات
Batterie d'accumulateurs
Storage battery



277 بطاقة الأم
Carte mère
Mother card

278 بطاقة الصوت
Carte son
Sound card

279 بطاقة المودم
Carte modem
Modem card

280 بطاقة بيانية
Carte graphique
Graphical card

281 بطاقة مكتسبات، بطاقة معلومات
Carte d'acquisition
Card of acquisition

282 بعد النظر
Hypermétropie
Hypermetropia

283 بعد بؤري أمامي
Première distance focale
Front focal length

284 بعد بؤري لعدسة
Longueur focale d'une lentille
Lens focal length

285 بعد بؤري لمرآة
Longueur focale d'un miroir
Mirror focal length

286 بعد ظاهري
Distance apparente
Apparent distance

287 بعد محرقي، بعد بؤري
Distance focale
Focal distance

288 بقعة صفراء
Tache jaune
Yellow spot

289 بكّار
Palan
Hoist



302 بنية جزيئية
Structure moléculaire
Molecular structure

303 بنية فراغية
Structure lacunaire
Lacunar structure

304 بوتاسيوم
Potassium
Potassium

305 بوتان
Butane
Butane

306 بور
Bore
Boron

307 بوزيترون
Positron
Positron

308 بوصلة
Boussole
Compass

أداة ملاحية تستعمل لتحديد الاتجاه بالنسبة إلى قطبي الأرض.وتتألف من إبرة ممغنطة تتجه حسب المنحى جنوب–شمال للحقل المغناطيسي الأرضي.



309 بوصلة بحرية
Compas de mer
Mariner's compass



310 بولونيوم
Polonium
Polonium

311 بوليسترين
Polystyrène
Polystyrene

290 بكرة
Poulie
Pulley



291 بلازما
Plasma
Plasma

292 بلوتنيوم
Plutonium
Plutonium

293 بلوتون
Pluton
Pluton



294 بلّور
Cristal
Crystal

295 بليكسيغلاس
Plexiglas
Plexiglass

296 بنزين
Essence
Gasoline

297 بنية
Structure
Structure

298 بنية الذرة
Structure de l'atome
Atom structure

299 بنية النواة
Structure du noyau
Nucleus structure

300 بنية بِلَّورية
Structure cristalline
Crystallin structure

301 بنية ثلاثية الأبعاد
Structure tridimensionnelle
Tridimentional structure

بيان 312

Graphe

Graph

بيكريل 313

Becquerel

Becquerel

وحدة النشاط الإشعاعي لمنبع مشع وتوافق تفككا واحدا في الثانية.

بيوميكانيك 314

Biomécanique

Biomechanics

ت

تابع 315

Prolongateur

Follower

تأثير التحريض 316

Effet d'induction

Induction effect

تأثير، مفعول 317

Effet

Effect

تأخر زمني 318

Retard

Time delay

تأرجح 319

Fluctuation

Fluctuation

تأريخ بالنشاط الإشعاعي 320

Datation radioactive

Radioactive dating

تَستَعمل طريقة التأريخ المطلق التغيّر المنتظم خلال الزمن لنسبة تواجد النظير المشع في بعض الأجسام.

تأريض، توصيل بالأرض 321

Mise à la terre

Earthing

تألق كهربائي 322

Electroluminescence

Electroluminescence

تأيّن 323

Ionisation

Ionization

تبادل 324

Echange

Exchange

تباطؤ 325

Ralentissement

Deceleration

تباعد 326

Divergence

Divergence

343 تجربة أرستاد
Expérience d'Oersted
Oersted experiment



344 تجربة فارادای
Expérience de Faraday
Faraday experiment

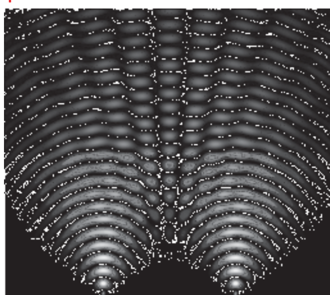
345 تجربة كافانديش
Expérience de Cavendish
Cavendish experiment

346 تجربة لابلاس
Expérience de Laplace
Laplace experiment

347 تجربة مكلسن مورلي
Expérience de Michelson-Morley
Michelson-Morley experiment

348 تجربة مِلِكان
Expérience de Millikan
Millikan experiment

349 تجربة يونغ
Expérience de Young
Young experiment



350 تجريبي
Expérimental
Experimental

351 تجمد
Congélation
Freezing

تغير الحالة الفيزيائية من السائلة إلى الصلبة.

352 تجمد، تصلب
Solidification
Solidification

327 تبخُّر
Evaporation
Evaporation

328 تبخير
Vaporisation
Vaporization

329 تبدد
Dissipation
Dissipation

330 تبدد الضوء
Dispersion de la lumière
Dispersion of light

331 تبدد الطاقة
Dissipation de l'énergie
Energy dissipation

332 تبدد، تشتت
Dispersion
Dispersion

333 تبديل
Commutation
Commutation

334 تبريد
Réfrigération
Refrigeration

335 تبريد ميكانيكي
Réfrigération mécanique
Mechanical refrigeration

336 تبلور
Cristallisation
Crystallization

337 تثبيت
Fixation
Fixation

338 تثليث
Triangulation
Triangulation

339 تجاوب الشدة
Résonance d'intensité
Intensity resonance

340 تجاوب حاد
Résonance aigue
Sharp resonance

341 تجاوب ضبابي
Résonance floue
Blurred resonance

342 تجاوب كهربائي
Résonance électrique
Electric resonance

353 تحت الأحمر
Infrarouge
Infrared
مجال من الطيف الكهرومغناطيسي، يوافق الإشعاعات ذات أطوال موجة محصورة بين 700nm و100nm.

354 تحدّب
Convexité
Convexity

355 تحريض
Induction
Induction

356 تحريض ذاتي
Auto-induction
Self-induction
ظهور قوة محركة كهربائية في دارة كهربائية يجتازها تيار كهربائي i، وحسب قانون لنز، تعطى قيمتها بالعلاقة $e= - L\, di/dt$
حيث L: معامل التحريض الذاتي.

357 تحريض كهرومغناطيسي
Induction électromagnétique
Electromagnetic induction
توليد قوة محركة كهربائية في دارة كهربائية، عن طريق تغيير التدفق المغناطيسي عبر هذه الدارة.

358 تحريكيات
Dynamique
Dynamics
فرع من الميكانيك، يدرس العلاقة بين الحركات ومسبباتها (القوى).

359 تحريكيات حرارية، ترموديناميك
Thermodynamique
Thermodynamics

360 تحريكيات كهربائية
Electrodynamique
Electrodynamics

361 تفكّك
Dissociation
Dissociation

362 تحلُّل
Décomposition
Decomposition

363 تحليل الطيف
Analyse du spectre
Spectrum analysis

364 تحليل القوى
Décomposition des forces
Resolution of forces

365 تحليل بعدي
Analyse dimensionnelle
Dimensional analysis

366 تحليل ثلاثي الألوان
Analyse trichromique
Trichromatic analysis

367 تحليل شعاعي
Analyse vectorielle
Vector analysis

368 تحليل كهربائي
Electrolyse
Electrolysis
عملية تحليل متحلّل كهربائي بفعل التوتر الكهربائي المطبق على المسريين، بحيث تحدث تفاعلات كيميائية على مستوى هذين المسريين.

369 تحليل كيفي
Analyse qualitative
Qualitative analysis

370 تحليل كيميائي
Analyse chimique
Chemical analysis

371 تحوّل
Transformation
Transformation

372 تحوّل إشعاعي
Transformation radioactive
Radioactive transformation

373 تحوّل الطاقة
Transformation de l'énergie
Transformation of energy

374 تحوّل بطيء
Transformation lente
Slow transformation

375 تحوّل تآلفي
Transformation affine
Affine transformation

376 تحوّل فيزيائي
Transformation physique
Physics transformation

377 تحوّل كيميائي
Transformation chimique
Chemical transformation

378 تحوّل نووي
Transformation nucléaire
Nuclear transformation

379 تحويل
Transfert
Transfer

380 تحويل بالإشعاع

Transfert par rayonnement

Radiation transfer

381 تحويل بالتوصيل

Transfert par conduction

Conduction transfer

382 تحويل بالحمل

Transfert par convection

Convection transfer

383 تحويل غير مفيد

Transfert inutile

Useless transfer

384 تحويل كهربائي

Transfert électrique

Electric transfer

385 تحويل مفيد

Transfert utile

Usefull transfer

386 تحويل ميكانيكي

Transfert mécanique

Mechanical transfer

387 تخزين

Stockage

Storage

388 تخصيب اليورانيوم

Enrichissement de l'uranium

Enrichment uranium

389 تداخل

Interférence

Interference

ظاهرة تموجية تحدث عند تراكب هزتين لهما نفس طول الموجة ومتناسقتين.

390 تداخل الضوء

Interférence de lumière

Interference of light

391 تداخل هدّام

Interférence destructrice

Destructive interference

392 تدحرج

Roulement

Rolling

393 تدرج

Graduation

Graduation

394 تدفق

Flux

Flux

395 تدفق ضوئي

Flux lumineux

Luminous flux

396 تدفق مغناطيسي

Flux magnétique

Magnetic flux

التدفق المغناطيسي Φ يمثّل تدفق الحقل المغناطيسي $\vec{B}$ الذي يَعبُر السطح المحدود من طرف الدارة، وحدته الويبر (Wb)
بالنسبة لوشيعة تحتوي على N حلقة، مساحة حلقة s، عبارة التدفق:
$\Phi = N\, s.B \cos(\vec{s}.\vec{B})$.

397 تراكب

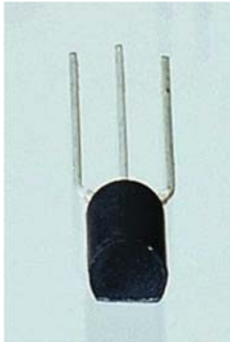
Superposition

Superposition

398 ترانزيستور

Transistor

Transistor



399 ترتيب

Ordonnée

Ordinate

400 ترتيب تنازلي

Ordre décroissant

Decreasing ordre

401 ترشيح

Filtration

Filtration

402 ترشيح فائق

Ultrafiltration

Ultrafiltration

403 ترطيب

Humidification

Humidification

404 **تركيب** Composition

Composition

405 **تركيب الضوء الأبيض** Synthèse de la lumière blanche

Synthesis of white light

ظاهرة فيزيائية نحصل من خلالها على الضوء الأبيض من تراكب أضواء طيف الضوء الأبيض.

406 **تركيب تجريبي** Montage expérimental

Experimental montage

407 **تركيب ثلاثي اللون** Synthèse trichromique

Trichromic synthesis

408 **تركيب جمعي** Synthèse additive

Additive synthesis

نموذج تركيب الضوء يعتمد على القواعد التالية:

- مجموع ضوءين أساسين يعطي ضوءا ثانويا.
- لكلّ ضوء ثانوي ضوء أساسي يكمّله.
- مجموع ضوءين متكاملين يعطي الضوء الأبيض.
- غياب الضوء يعني اللّون الأسود.

409 **تركيب طرحي** Synthèse soustractive

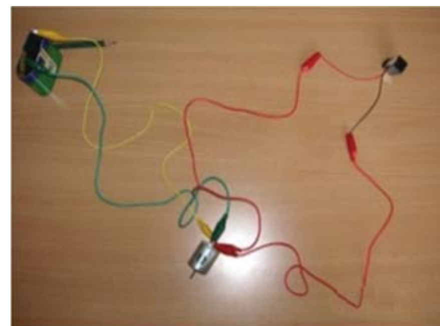
Soustractive synthesis

نموذج تركيب الضوء يعتمد على القواعد التالية:

- الضوء الممتص هو مجموع المركبات المشتركة بين الضوء الوارد إلى الجسم والضوء الممتص.
- الضوء المنثور = الضوء الوارد – الضوء الممتص.
- اللون المحسوس يوافق الضوء المنثور.

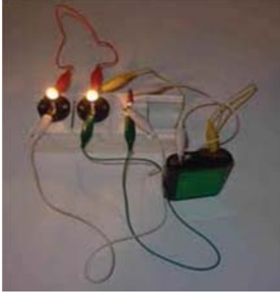
410 **تركيب على التسلسل** Montage en série

Series connection



411 **تركيب على التفرع** Montage en parallèle

Parallel connection



412 **تركيب كهربائي** Montage électrique

Electrical wiring

413 **تركيب لالوني** Combinaison achromatique

Achromatic combination

414 **تركيبة** Dispositif

Device

415 **تركيز** Concentration

Concentration

416 **تركيز مولي** Concentration molaire

Molar concentration

417 **ترميز** Symbolisme

Symbolism

418 **تريتون** Triton

Triton

نواة التريتيوم.

419 **تزامن** Synchronisme

Synchronism

420 **تزايد** Croissance

Growth

421 **تسارع** Accélération

Acceleration

مقدار فيزيائي، يميز التغير في السرعةوهو مشتق شعاع السرعة بالنسبة للزمن $\vec{a} = \frac{d\vec{v}}{dt} = \lim_{\Delta t \to 0} \frac{\Delta \vec{v}}{\Delta t}$.الوحدة الدولية هي المتر على الثانية مربع ($m.s^{-2}$).

شعاع تسارع مركز العطالةG لجملة مادية $\vec{a}$ والقوى $\sum \vec{F}_{ext}$ المطبقة عليها مرتبطان بالقانون الثاني لنيوتن $\sum \vec{F}_{ext} = m\,\vec{a}_G$.

422 تسارع الجاذبية

Accélération de la gravité

Gravitational acceleration

423 تسارع الجاذبية الأرضية، تسارع الثقالة

Accélération de la pesanteur

Acceleration of gravity

تسارع ناتج عن الجاذبية الأرضية، قيمته المتوسطة على سطح الأرض هي: $g = 9,81\,m.s^{-2}$.

في المعلم الأرضي وباعتبار الأرض كروية وأن الأثر الوحيد يكمن في الأفعال التجاذبية، يعطى تسارع الجاذبية على سطح الأرض بالعلاقة: $g = G\frac{M_T}{R^2}$ حيث G ثابت التجاذب الكوني و R نصف قطر الأرض.

424 تسارع خطي

Accélération linéaire

Linear acceleration

425 تسارع زاوي

Accélération angulaire

Angular acceleration

مشتق السرعة الزاوية بالنسبة للزمن. وحدته الدولية هي: $rad.s^{-2}$.

426 تسارع لحظي

Accélération instantanée

Instantaneous acceleration

427 تسارع متوسط

Accélération moyenne

Average acceleration

يُعبِّر عن القيمة المتوسطةللتسارع خلال المدة الزمنية Δt بالعلاقة: $a=\frac{v_2-v_1}{t_2-t_1}=\frac{\Delta v}{\Delta t}$، حيث v_1 هي السرعة في اللحظة t_1 و v_2 السرعة في اللحظة t_2.

428 تسارع مَركزي جاذب

Accélération centripète

Centripetal acceleration

يمثل في الحركة المنحنية، مركبة شعاع التسارع المحمولة من طرف الناظم على المسار في النقطة المعتبرة، وهي موجهة نحو المركز.

429 تسارع مركزي طارد

Accélération centrifuge

Centrifugal acceleration

430 تسارع مماسي

Accélération tangentielle

Tangential acceleration

يمثل في الحركة المنحنية، مركبة شعاع التسارع المحمولة من طرف المماس للمسار في النقطة المعتبرة.

431 تسارع ناظمي

Accélération normale

Normal acceleration

432 تسامي، تصعيد

Sublimation

Sublimation

433 تسجيل

Enregistrement

Recording

434 تسخين تحريضي

Chauffage par induction

Induction heating

تقنية تسخين جسم بوضعه في حقل مغناطيسي.

435 تسديد

Visée

Alignment

436 تسلا

Tesla

Tesla

وحدة شدة الحقل المغناطيسي في النظام الدولي رمزها: T.

437 تسلا متر

Teslamètre

Teslameter

438 تسلسل زمني

Ordre chronologique

Chronological ordre

439 تشبع

Saturation

Saturation

440 تشحيم

Graissage

Lubrication

441 تشعيع

Irradiation

Irradiation

442 تشوه

Déformation

Deformation

443 تَشَوُّه

Distorsion

Distortion

444 تشوه الصورة — Déformation de l'image

Image distortion

445 تشوّه لدن — Déformation plastique

Plastic deformation

446 تشوّه هندسي — Distorsion géométrique

Geometric distortion

447 تصادم مرن — Collision élastique

Elastic collision

448 تصحيح — Correction

Correction

449 تصديق تجريبي — Validation expérimentale

Experimental validation

450 تصفير — Tarage

Allowance for tare

451 تصليد — Trempe

Quenching

معالجة حرارية تكمن في تبريد سريع لمادة (غالبا ما تكون معدنا أو زجاجا) قصد الحصول على خواص ميكانيكية جيدة.

452 تصنيف — Classement

Ranking

453 تصوير — Photographie

Photography

454 تصوير إشعاعي — Radiographie

Radiography

455 تصوير بالأشعة تحت الحمراء — Photographie à l'infrarouge

Infra-red photography

456 تصوير حراري، ترموغرافيا — Thermographie

Thermography

457 تصوير متعاقب — Chronophotographie

Chronophotography

458 تصوير مجهري — Microphotographie

Microphotography

459 تضخيم — Grossissement, amplification

Magnification, amplification

يمثل النسبة بين القطر الظاهري لصورة جسم من خلال العدسة إليالقطر الظاهري للجسم نفسه بالعين المجردة أي: $G=\dfrac{\beta}{\alpha}$.

460 تضمين — Modulation

Modulation

تغيير مقدار مميز لموجة (كالسعة أو التواتر أو الطور) حسب الإشارة المراد نقلها.

461 تضمين التواتر — Modulation de fréquence

Frequency modulation

462 تضمين السعة — Modulation d'amplitude

Amplitude modulation

463 تطابق — Coïncidence

Coincidence

464 تطبيق — Application

Application

465 تطوّر — Evolution

Evolution

466 تطوّر تلقائي — Evolution spontanée

Spontaneous evolution

467 تطوّر رتيب — Evolution monotone

Monotone evolution

468 تطوّر زمني — Evolution temporelle

Temporal evolution

469 تطوّر قسري — Evolution forcée

Forced evolution

470 تطوّر مهتزّ — Evolution oscillante

Oscillating evolution

471 تعادل — Neutralisation

Neutralization

472 تعدين — Métallurgie

Metallurgy

487 تفاعل نووي حراري
Réaction thermonucléaire
Thermonuclear reaction

488 تفاعل نووي ضوئي
Réaction photonucléaire
Photonuclear reaction

489 تفاعل،رد فعل
Réaction
Reaction

490 تفاعلي
Réactionnel
Reactional

491 تفرع
Dérivation
Shunt

492 تفريغ بطيء
Décharge lente
SLow discharge

493 تفريغ توهجي
Décharge incandescente
Glow discharge

494 تفريغ جسم
Décharge d'un corps
Discharging of body

495 تفريغ شراري
Décharge d'étincelle
Spork discharge

496 تفريغ قوسي
Décharge en arc
Arc discharge

497 تفريغ كهربائي
Décharge électrique
Electric discharge

498 تفريغ مهتز
Décharge oscillante
Oscillatory discharge

499 تفسير
Interprétation
Interpretation

500 تفسير كيفي
Interprétation qualitative
Qualitative interpretation

501 تفسير مجهري
Interprétation microscopique
Microscopic interpretation

473 تعشيق
Engrenage
Gear

474 تعقيم
Stérilisation
Sterilization

475 تعميم
Généralisation
Generalization

476 تعويض
Compensation
Shimming

477 تغذية
Alimentation/entretien
Feed

478 تغيّر الحالة
Changement d'état
Change of state

479 تفاضلي
Différentiel
Differential

480 تفاعل اندماج
Réaction de fusion
Fusion reaction

481 تفاعل انشطار
Réaction de fission
Fission reaction
تحول نووي يحدث لنواة أم ثقيلة التي تنشطر إلى نواتين بنتين أخف منها، مع إصدار دقائق وإشعاع.

482 تفاعل أيوني
Réaction ionique
Ionic reaction

483 تفاعل تسلسلي
Réaction en chaîne
Chain reaction
تفاعل يغذى بنواتجه و/ أو بالإشعاعات الناتجة عنه، في الانشطار مثلا، التفاعل مغذى بواسطة بعض النيترونات التي ينتجها هذا التفاعل.

484 تفاعل تلقائي
Réaction spontanée
Spontaneous reaction

485 تفاعل نووي
Réaction nucléaire
Nuclear reaction
تحوّل يحدث فيه تغير لأنوية ذرية فينتج خلاله أنوية جديدة.

486 تفاعل نووي تسلسلي
Réaction nucléaire en chaîne
Nuclear chain reaction

502 تفضيض كهربائي

Argenture électrique

Electrosilvering

وضع طبقة من الفضة على سطح معدني باستعمال التحليل الكهربائي.

503 تفكك

Désintégration

Disintegration, decay

تحول تلقائي وحتمي وعشوائي لنواة ذرية غير مستقرة، وينتج عن هذا التحول نواة جديدة ودقائق مع انبعاث للإشعاعات.

504 تفكك إشعاعي

Désintégration radioactive

Radioactive decay

505 تفكك ألفا

Désintégration alpha

Alpha decay, alpha disintegration

التحول النووي الذي تصدر عنه الدقيقة ألفا.

506 تفكك بيتا

Désintégration bêta

Beta decay

التحول النووي الذي تصدر عنه الدقيقة بيتا.

507 تفكك تسلسلي

Désintégration en chaîne

Chaine decay

508 تفكك نووي

Désintégration nucléaire

Nuclear disintegration

509 تقارب

Convergence

Convergence

510 تقارن، مزاوجة

Couplage

Coupling

511 تقريب

Approximation, vergence

Approximation, vergence

512 تقزّح لوني

Irisation

Iridescence

513 تقطير

Distillation

Distillation

تقنية لفصل مواد كيميائية عن بعضها البعض بفضل اختلافها في درجة حرارة غليانها.

514 تقطير بخاري

Distillation à vapeur

Steam distillation

515 تقطير مجزأ

Distillation fractionnée

Fractional distillation



516 تقعر

Concavité

Concavity

517 تقويم التوتر المتناوب

Redressement de la tension alternative

Rectification of alternating tension

518 تقويم التيار المتناوب

Redressement du courant alternatif

Rectification of alternating curent

519 تكافؤ

Valence

Valence

520 تكافؤ كتلة – طاقة

Equivalence masse-énergie

Mass-energy equivalence

521 تكافؤ كهربائي

Electrovalence

Electrovalence

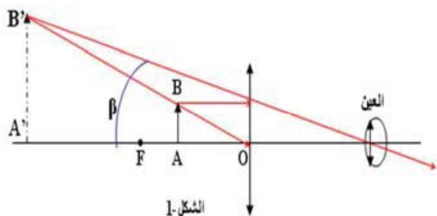
522 تكبير

Grandissement

Magnification

يمثل النسبة الجبرية بين طول الصورة و طول الجسم أي:

$$\gamma = \frac{\overline{A'B'}}{\overline{AB}}$$



523 تكبير أمثل

Agrandissement optimal

Optimum magnification

524 تكثيف

Condensation

Condensation

525 تكثيف الكهرباء

Condensation d'électricité

Condensation of electricity

526 تكرارية

Reproductibilité

Repeatability

527 تكميم

Quantification

Quantification

عدم استمرار مقدار فيزيائي (كالطاقة مثلا) الذي لا يمكنه أخذ سوى قيم معينة.

528 تكهرب

Electrisation

Electrisation

ظاهرة فيزيائية تحدث عندما تفقد أو تكتسب مادة الكترونات فتتحول إلى مادة مشحونة كهربائيا.

529 تكهرب بالتأثير

Electrisation par influence

Electrification by influence

530 تكهرب بالدلك

Electrisation par frottement

Tribo-electrification

531 تكهرب باللمس

Electrisation par contact

Electrification by contact

532 تكوين

Constitution

Constitution

533 تلاصُق

Adhérence

Adhesion

ظاهرة تلامس، دون انزلاق، بين جسمين وهي مرتبطة بمعامل الاحتكاك.

534 تلحيم

Soudure

Welding

535 تلقائي

Spontané

Spontaneous

536 تلوّث

Pollution

Contamination

537 تلوث إشعاعي

Contamination radioactive

Radioactive contamination

538 تليسكوب

Télescope

Telescope

جهاز بصري يسمح برؤية الأجرام والأجسام البعيدة، وذلك برصد الضوء الذي يصدر منها، ومن أحدث التليسكوبات: تليسكوب هابل(الصورة).



539 تليسكوب " نيوتن"

Télescope de Newton

Newton telescope



540 تليسكوب "غاليلي"

Télescope de Galilée

Galileo telescope

541 تليسكوب عاكس

Télescope à réflexion

Reflecting telescope

542 تماثل

Parité

Parity

543 تماس

Contact

Contact

544 تماسُك

Cohésion

Cohesion

545 تماسك المادّة

Cohésion de la matière

Cohesion of matter

546 تماسك النواة

Cohésion du noyau

Cohesion of nucleus

547 تمثيل

Représentation

Representation

548 تمثيل بياني

Représentation graphique

Graphic representation

549 تمثيل هندسي

Représentation géométrique

Geometric representation

550 تمدّد

Etirement

Expansion

551 تمدّد حجمي

Dilatation cubique

Cubical expansion

552 تمدّد حراري

Dilatation thermique

Thermal expansion

553 تمدد سطحي

Dilatation superficielle

Superficial expansion

554 تمديد

Dilution

Dilution

555 تمغنط

Aimantation

Magnetization

عملية تستعمل لمغنطة المواد الحديدية.

556 تمغنط بالاحتكاك

Aimantation par frottement

Magnetization by friction

557 تمغنط بالتأثير

Aimantation par influence

Magnetization by influence

558 تمغنط باللمس

Aimantation par contact

Magnetization by contact

559 تمغنط دائم

Aimantation permanente

Permanent magnetization

560 تمغنط مؤقت

Aimantation temporaire

Temporary magnetization

561 تمفصل

Articulation

Articulation

562 تمليس، تنعيم

Lissage, aplanissage

Smoothing

563 تموّج

Ondulation

Undulation

564 تمييع

Liquéfaction

Liquefaction

تغير في الحالة الفيزيائية من الغازية إلى السائلة.

565 تناسب طردي

Proportion directe

Direct proportion

566 تناسب عكسي

Proportion inverse

Inverse proportion

567 تناظر

Symétrie

Symmetry

568 تنافر

Répulsion

Repulsion

569 تنافر النغمات

Discorde

Discord

570 تنافر مغناطيسي

Répulsion magnétique

Magnetic repulsion

571 تناقص

Décroissance

Decay

572 تناقص أسّي

Décroissance exponentielle

Exponential decay

573 تناقص النشاط الإشعاعي

Décroissance de la radioactivité

Decay of radioactivity

574 تنسيق

Coordination

Coordination

575 تنشيط

Activation

Activation

576 تنغيم

Intonation

Intonation

577 تواتر الأمواج
Fréquence d'ondes
Frequency of waves

578 تواتر الاهتزاز
Fréquence d'oscillation
Frequency of oscillation

579 تواتر التجاوب، تواتر الرنين
Fréquence de résonance
Resonance frequency
التواتر الذي تحدث عنده اهتزازات عالية الشدة، حيث أن النظام المهتز يقوم بتخزين طاقة الاهتزازات وعندما يقل امتصاص الاهتزازات، فإن التواتر يقترب من التواتر الطبيعي (الذاتي) للنظام، يسمى تواتر الرنين و يرمزله بـ: f_0.

580 تواتر العتبة
Fréquence de seuil
Threshold frequency

581 تواتر ذاتي
Fréquence propre
Natural frequency

582 تواتر فوق صوتي
Fréquence supersonique
Supersonic frequency

583 تواتر، تردد
Fréquence
Frequency
العدد الذي تتكرر فيه ظاهرة دورية في الثانية الواحدة وحدته في النظامالدولي هي (Hz).

584 توازن إشعاعي
Equilibre radioactif
Radioactive equilibrium

585 توازن القوى
Equilibre des forces
Equilibrium of forces

586 توازن بيئي
Equilibre écologique
Ecological equilibrium

587 توازن حراري
Equilibre thermique
Thermal equilibrium
تجانس درجة الحرارة في جملة.

588 توازن حرج
Equilibre critique
Critical equilibrium

589 توازن حيادي
Equilibre indifférent
Neutral equilibrium

590 توازن ظاهري
Equilibre apparent
Apparent equilibrium

591 توازن غير متجانس
Equilibre hétérogène
Heterogeneous equilibrium

592 توازن غير مستقر
Equilibre instable
Unstable equilibrium

593 توازن كهربائي
Equilibre électrique
Electrical balance

594 توازن متجانس
Equilibre homogène
Homogeneous equilibrium

595 توازن مستقرّ
Equilibre stable
Stable equilibrium

596 توازن، اتّزان
Equilibre
Equilibrium

597 توازي
Parallélisme
Parallelism

598 توافق
Harmonie
Harmony

599 توافقي
Harmonique
Harmonic

600 تواقت
Isochronisme
Isochronism
ميزة ظاهرة تحافظ على مدة ثابتة.

601 توتّر اسمي
Tension nominale
Nominal voltage

602 توتّر إعادة الاشتعال
Tension de rallumage
Reignition voltage

603 توتّر الإخماد
Tension d'extinction
Extinction voltage

604 توتّر الأمان
Tension de sécurité
Voltage of safety

605 توتّر الانقطاع

Tension de rupture

Break-down voltage

606 توتّر التشبع

Tension de saturation

Saturation voltage

607 توتّر الخيط

Tension du fil

String tension

608 توتّر الشحن

Tension de charge

Voltage charge

609 توتّر الصفيحة

Tension de plaque

Plate voltage

610 توتّر العتبة

Tension de seuil

Voltage of threshold

611 توتّر القطاع

Tension du secteur

Sector voltage

612 توتّر المولّد

Tension du générateur

Generator voltage

613 توتّر عياري

Tension standard

Standard potential

614 توتّر كهربائي

Tension électrique

Electric voltage

في الكهرباء: مقدار فيزيائي يميز الحالة الكهربائية بين نقطتين وحدته: فولط(V).

615 توتّر كهربائي متناوب

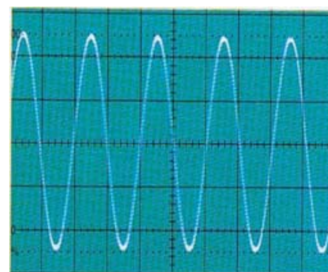
Tension électrique alternative

Alternating electric voltage

616 توتّر كهربائي متناوب جيبي

Tension électrique alternative sinusoïdale

Alternating sinusoidal electric voltage



617 توتّر كهربائي مستمر

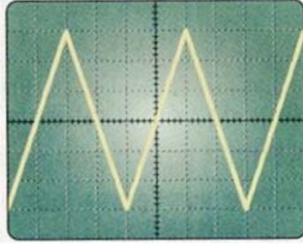
Tension électrique continue

Continuous electric voltage

618 توتّر متناوب مثلثي

Tension alternative triangulaire

Triangular alternative voltage



619 توتّر مربعي

Tension carrée

Square voltage



620 توتّر منتج

Tension efficace

Effective voltage

621 توتّر ميكانيكي

Tension mécanique

Mechanical tension

القوة المطبقة في نابض أو حبل وحدته: نيوتن (N).

622 توزيع الشحنة

Distribution de la charge

Distribution of charge

623 توزيع الكمون

Distribution du potentiel

Distribution of potential

624 توزيعالكهرباء

Distribution de l'électricité

Distribution of electricity

625 توزيعمتساوٍ

Equipartition

Equipartition

626 توسّع

Expansion

Expansion

627 توهّج

Incandescence

Incandescence

اصدار الضوء من جسم يكون في درجة عالية من الحرارة.

628 توهجحراري
Calorescence
Calorescence

629 تَوْهين
Atténuation
Attenuation

630 تيار
Courant
Current

631 تيارالإزاحة
Courant de déplacement
Displacement current

632 تيارالتحريض
Courant d'induction
Inducting current

633 تيارالتشبع
Courant de saturation
Saturation current

634 تيارالتفريغ
Courant de décharge
Discharge current

635 تيارالشحن
Courant de charge
Charge current

636 تيار العتبة
Courant de seuil
Threshold current

637 تيار المصعد
Courant de plaque
Plate current

638 تيار انتقالي
Courant transitoire
Transient current

639 تيار باق
Courant résiduel
Residual current

640 تيار كهربائي
Courant électrique
Electric current

641 تيار مباشر
Courant direct
Direct current

642 تيار متقطع
Courant intermittent
Intermittent current

643 تيار متناوب
Courant alternatif
Alternating current

644 تيار محرّض
Courant induit
Induced current

645 تيارمستقر
Courant stable
Steady current

646 تيار مستمر
Courant continu
Continuous current

647 تيّار هوائي
Courant d'air
Air current



648 ثابت Constante

Constant

كمية لا تتغير خلال الزمن ويعبّر عنها بعدد.

649 ثابت أفوغادرو Constante d'Avogadro

Avogadro constant

$N_A = 6,02.10^{23}\ mol^{-1}$.

650 ثابت الإشعاع Constante radioactive

Radioactive constant

651 ثابت التفكك الإشعاعي Constante de désintégration radioactive

Radioactive disintegration constant

النسبة بين سرعة تفكك الأنوية المشعة وعدد الأنوية المتبقية.

652 ثابت التناسب Constante de proportionnalité

Proportionnality constant

يمثل حاصل النسبة بين مقدارين.

653 ثابت التوازن Constante d'équilibre

Equilibrium constant

654 ثابت الجاذبية العامة Constante d'attraction universelle

Universal attraction constant

655 ثابت الزمن Constante de temps

Time constant

يمثل المدة الزمنية التي من أجلها يُقسم المقدار الفيزيائي، المميز لظاهرة ذات التناقص الأسي، على e.

656 ثابت الطور Constante de phase

Phase constant

657 ثابت العزل الكهربائي Constante diélectrique

Dielectric constant

658 ثابت الفتل Constante de torsion

Torsion constant

ثابت يمثل النسبة بين عزم مزدوجة الفتل و زاوية الفتل.

659 ثابت المرونة Constante de raideur

Rigidity constant

لتكن $x = \ell - \ell_0$ استطالة نابض تحت تأثير قوة إرجاع $\vec{F}$ حيث $F = -k\,x$، يسمى k ثابت مرونة النابض وحدته: $N.m^{-1}$.

660 ثابت بلانك Constante de Planck

Planck constant

يمثل النسبة بين كم الطاقة E لإشعاع ما وتواتر هذا الإشعاع.

661 ثابت بولتزمان Constante de Boltzmann

Boltzmann constant

يمثل النسبة بين ثابت الغازات المثالية وثابت أفوغادرو.

662 ثانية Seconde

Second

– وحدة الزمن في النظام الدولي للوحدات، رمزها (s).

– وحدة جزئية للزاوية، رمزها (").

663 ثقالة Pesanteur

Gravity

تراكب القوة الجاذبة بجوار جرم والقوى الناتجة عن دوران هذا الجرم حول نفسه.

664 ثقل Poids

Weight

665 ثقل مكافئ Poids équivalent

Equivalent weight

666 ثقل نوعي Poids spécifique

Specific gravity

667 ثلاثي الألوان Tricolore

Three-colored

668 ثلاثي التكافؤ Trivalent

Trivalent

669 ثنائي الآزوت Diazote

Dinitrogen

ثنائي التكافؤ 670

Divalent

Divalent

ثنائي العينية 671

Binoculaire

Binocular



ثنائي القطب 672

Dipôle

Dipole

ثنائي الهيدروجين 673

Dihydrogène

Dihydrogen

ثوريوم 674

Thorium

Thorium

عنصر كيميائي مشع.

ج

جاذبية 675

Gravité

Gravity

التجاذب المتبادل بين كل الأجسام التي لها كتلة غير معدومة.

جاذبية أرضية 676

Attraction terrestre

Earthly attraction

جبهة الموجة 677

Front d'onde

Front ondular

جداء 678

Produit

Product

جداء سلّمي 679

Produit scalaire

Scalar product

جداء شاردي 680

Produit ionique

Ionic produit

جداء شعاعي 681

Produit vectoriel

Vector product

جدول دوري للعناصر 682

Tableau périodique des éléments

Element periodic table

الجدول الذي يحوي مختلف العناصر الكيميائية، مرتبة حسب قواعد خاصة، أوّل من وضعه، الكيميائي الروسي منديلييف.

TABLEAU PÉRIODIQUE DES ÉLÉMENTS

جذب 683

Attraction

Attraction

684 جذب تثاقلي
Attraction gravitationnelle
Gravitational attraction

685 جذب كوني، جذب عام
Attraction universelle
Universal attraction

686 جذب مغناطيسي
Attraction magnétique
Magnetic attraction

687 جذب نووي
Attraction nucléaire
Nuclear attraction

688 جذع محرك
Axe moteur
Motor axis

689 جرس كهربائي
Sonnerie électrique
Electric bell



690 جَرعة
Dose
Dose

691 جرم
Astre
Star

692 جزئي
Partiel
Partial

693 جزيء
Molécule
Molecule

فرد كيميائي متعادل كهربائيا متكون من ذرات مرتبطة بينها بروابط تكافئية.

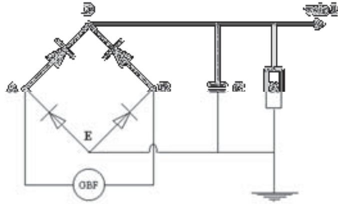
694 جزيء قطبي
Molécule polaire
Polar molecule

695 جزيء كبير
Macromolécule
Macromolecule

696 جساءة
Rigidité
Rigidity

697 جسارة
Raideur
Stifness

698 جسر الصمامات
Pont à diodes
Diode bridge



699 جسم
Corps
Body

700 جسم أسود
Corps noir
Black body

701 جسم حقيقي
Objet réel
Real object

702 جسم متجانس
Corps homogène
Homogeneous body

703 جسم نقي
Corps pur
Pure body

704 جسمية
Objectif
Objective

هي الجزء، من نظام بصري، الذي يستقبل الأشعة الضوئية.

705 جملة
Système
System

في الميكانيك: جسم أو جزء من جسم أو مجموعة أجسام.

في البصريات: مجموعة من عدسات أو مرايا أو كواسر.

706 جملة بصرية
Système optique
Optical system

707 جملة معزولة
Système isolé
Isolated system

جملة لا تتبادل لا طاقة ولا مادة مع الوسط الخارجي.

708 جملة مهتزة
Système oscillant
Oscillating system

جملة ميكانيكية 709
Système mécanique
Mechanical system

جنوب مغناطيسي 710
Sud magnétique
Magnetic south

جهاز 711
Appareil
Apparatus

أداة أو مجموعة من الأدوات تستعمل لغرض خاص.

جهاز إرسال 712
Appareil de transmission
Transmitting set

جهاز استقبال 713
Poste récepteur
Receiving set

جهاز التسجيل 714
Enregistreur
Recorder

جهاز القيادة 715
Appareil de commande
Control apparatus

جهاز القياس 716
Appareil de mesure
Measuring device

جهاز بصري 717
Instrument optique
Optical instrument

جهاز يستخدم للعرض، كجهاز الإسقاط أو آلة التصوير الفوتوغرافي أو يساعد على تحسين الرؤية كالمنظار والمجهر (تكبير الصورة المتحصل عليها مثلا).

جهاز لاسلكي 718
Appareil sans fil
Wireless set

جهة 719
Sens
Direction

جهة الانتشار 720
Sens de propagation
Sense of propagation

جهة التطور 721
Sens d'évolution
Sense of evolution

جَوّ 722
Atmosphère
Atmosphere

جوّ أيوني 723
Ionosphère
Ionosphere

منطقة من الغلاف الجوي تحتوي على دقائق مشردة من طرف الريح الشمسي.

جول 724
Joule
Joule

وحدة الطاقة في النظام الدولي، رمزها (J)، يوافق عمل قوة $1N$ تنتقل نقطة تأثيرها مسافة قدرها $1m$.

جيب 725
Sinus
Sine

جيقا 726
Giga
Giga

معامل مضاعف $1Giga = 10^9$.

جيوفيزياء 727
Géophysique
Geophysics

جيومركزي 728
Géocentrique
Geocentric

ح

729 حاجز
Barrière
Barrier

730 حاجز كمون
Barrière de potentiel
Potential barrier

731 حاسوب
Ordinateur
Computeur

732 حالات المادة
Etats de la matière
Matter states

733 حالة أساسية
Etat fondamental
Ground state

734 حالة حركية
Etat cinétique
Kinetic state

735 حالة ذرية
Etat atomique
Atomic state

736 حالة غَروية
Etat colloïdal
Colloidal state

737 حالة لزجة
Etat visqueux
Viscous state

738 حالة مثارة
Etat excité
Excited state

739 حالة مستقرة
Etat stationnaire
Steady state

740 حالة وسطية
Etat intermédiaire
Intermediate state

741 حامل اللون
Chromophore
Chromophore

742 حامل ثلاثي
Tripode
Tripod

743 حبيبة بِلّورية
Cristallite
Crystallite

بلّور ذو أبعاد صغيرة جدا.

744 حجاب، حظار
Diaphragme
Diaphragm

745 حجم
Volume
Volume

746 حجم عياري
Volume standard
Standard volume

747 حجم لاانضغاطي
Volume incompressible
Incompressible volume

748 حدّ
Limite
Limit

749 حدّ المرونة
Limite d'élasticité
Elastic limit

750 حدّ امتصاص
Limite d'absorption
Absorption limit

751 حِدَّة البصر
Acuité visuelle
Visual acuity

752 حِدَّة الرنين
Acuité de résonance
Sharpness of resonance

753 حِدَّة السمع
Acuité auditive
Acuity of hearing

754 حدقة
Pupille
Pupil

ثقب يقع بوسط قزحية العين.



755 حدود السمع
Limites d'audibilité
Hearing limit

756 حرارة
Chaleur
Heat
شكل من الطاقة المجهرية المرتبطة بالطاقة الحركية للجزيئات أو الذرات.

757 حرارة إشعاعية
Chaleur radiante
Radiant heat

758 حرارة الانصهار الكامنة
Chaleur latente de fusion
Latent heat of fusion

759 حرارة التبخّر الكامنة
Chaleur latente de vaporisation
Latent heat of vaporization

760 حرارة التسامي الكامنة
Chaleur latente de sublimation
Latent heat of sublimation

761 حرارة التصلّب
Chaleur de solidification
Heat of solidification

762 حرارة كامنة
Chaleur latente
Latent heat

763 حرارة نوعية
Chaleur spécifique
Specific heat

764 حراري
Calorique
Caloric

765 حَرِج
Critique
Critical

766 حركة
Mouvement
Motion
تغير موضع جسم (أو جملة ميكانيكية)، في مرجع معين، خلال الزمن.

767 حركة انسحابية
Mouvement de translation
Translation motion

768 حركة اهتزازية
Mouvement vibratoire
Vibratory motion

769 حركة برونية
Mouvement Brownien
Brownian motion
حركة مستمرة لدقائق غازية أو سائلة بسبب الحركة الحرارية.

770 حركة تذبذبية
Mouvement oscillatoire
Oscillatory motion

771 حركة توافقية
Mouvement harmonique
Harmonic motion

772 حركة حرارية
Agitation thermique
Thermal agitation

773 حركة دائرية
Mouvement circulaire
Circular motion

774 حركة دائرية منتظمة
Mouvement circulaire uniforme
Circular uniform motion

775 حركة دائمة
Mouvement perpétuel
Perpetual motion

776 حركة دردورية
Mouvement tourbillonnaire
Vortex motion

777 حركة دورانية
Mouvement de rotation
Rotation motion

778 حركة دورية
Mouvement périodique
Periodical motion
حركة تتكرر بنفس الكيفية خلال مجالات زمنية متساوية ومتتالية.

779 حركة ظاهرية
Mouvement apparent
Apparent motion

780 حركة متباطئة
Mouvement décéléré
Decelerate motion
حركة تتم بسرعة متناقصة خلال الزمن.

781 حركة متسارعة
Mouvement accéléré
Accelerated motion
حركة تتم بسرعة متزايدة خلال الزمن.

782 حركة متسارعة بانتظام
Mouvement uniformément accéléré
Uniformly accelerated motion

783 حركة متناوبة
Mouvement alternatif
Alternative motion

784 حركة مستقيمة
Mouvement rectiligne
Rectilinear motion

785 حركة مستقيمة منتظمة
Mouvement rectiligne uniforme
Rectilinear uniform motion

786 حركة منحنية
Mouvement curviligne
Curvilinar motion

787 حركة موجية
Mouvement ondulatoire
Wave motion

788 حركي
Cinétique
Kinetic

789 حركيات
Cinématique
Kinematics
جزء من الميكانيكا، يدرس حركات النقاط المادية والأجسام، بغض النظر عن مسبباتها.

790 حريرة
Calorie
Calorie
وحدة تساوي كمية الحرارة الواجب تقديمها لـ $1g$ من الماء لرفع درجةحرارته من $14,5°C$ إلى $15,5°C$ تحت ضغط جوي عادي. $1cal = 4,1855J$.

791 حُزمة
Faisceau
Beam

792 حُزمة الأشعة المهبطية
Faisceau de rayons cathodiques
Bundle of cathode rays

793 حُزمة الكترونية
Faisceau électronique
Electron beam

794 حُزمة أيونية
Faisceau ionique
Ion beam

795 حُزمة بارزة
Faisceau émergent
Emergent beam

796 حُزمة دقيقة
Faisceau filiforme
Pencil beam

797 حُزمة رفيعة
Faisceau étroit
Narrow beam

798 حُزْمَة ضوئية
Faisceau de lumière
Beam of light

799 حُزمة ضوئية لانقطية
Pinceau lumineux astigmatique
Astigmatic pencil of light

800 حُزمة متباعدة
Faisceau divergent
Divergent beam

801 حُزمة متقاربة
Faisceau convergent
Convergent beam

802 حُزمة متوازية
Faisceau parallèle
Parallel beam

803 حُزمة مخروطية
Faisceau conique
Conical beam

804 حُزمة مسح
Faisceau de balayage
Scanning beam

805 حس لوني
Sensation de la couleur
Color sensation

806 حساب
Calcul
Calculation

807 حسّاس
Sensible
Sensitive

808 حساس ضوئيا
Photosensible
Photo sensitive

809 حساسية
Sensibilité
Sensibility

810 حساسية أفقية
Sensibilité horizontale
Horizontal sensibility

811 حساسية التباين
Sensibilité de contraste
Contrast sensitivity

812 حساسية الميزان
Sensibilité de la balance
Sensitivity of balance

813 حساسية شاقولية
Sensibilité verticale
Vertical sensibility

814 حَسَر
Myopie
Myopea
مرض سببه كون العين تقرب الأشعة الضوئية أكثر من اللازم، فلا ترى الأجسام القريبة منها ويعالج باستعمال نظارات مبعدة.

815 حسير
Myope
Myope

816 حصيلة الكتلة
Bilan de masse
Mass balance

817 حصيلة طاقوية
Bilan énergétique
Energy balance
التعبير عن تغير الطاقة بين الحالة الابتدائية والحالة النهائية، حيث تمثل أشكال الطاقة المتغيرة (القابلة للتغيير) داخل فقاعة بواسطة أعمدة أي عمود واحد لكل شكل من أشكال الطاقة مملوء جزئيا.

818 حقل الجاذبية، مجال الجاذبية
Champ de gravitation
Gravitational field

819 حقل دائري، مجال دائري
Champ circulaire
Circular field

820 حقل كهربائي، مجال كهربائي
Champ électrique
Electric field
هو الفضاء المحيط بشحنة كهربائية، أين تخضع الأجسام(الجسيمات) المشحونة كهربائيا الموضوعة في أي نقطة منه إلى قوى.

821 حقل كهروساكن، مجال كهروساكن
Champ électrostatique
Electrostatic field

822 حقل كهرومغناطيسي، مجال كهرومغناطيسي
Champ électromagnétique
Electromagnetic field

823 حقل مغناطيسي، مجال مغناطيسي
Champ magnétique
Magnetic field
مجموعة الخصائص المغناطيسية التي تمتاز بها كل نقطة من نقاط الفضاء المحيطة بمغناطيس، بحيث تتجلى هذه الخصائص في تأثير ميكانيكي على بوصلة توضع في نقطة ما منه، وننمذجه بشعاع خصائصه في نقطة من الفضاء هي: نقطة التطبيق، الحامل، الجهة(S N)، الشدّة.

824 حقل منتظم، مجال منتظم
Champ uniforme
Uniform field
يكون الحقل منتظما، في حيز من الفضاء، عندما تكون لأشعة الحقل نفس المنحى ونفس الجهة ونفس الشدة، مثل الحقل المغناطيسي بين فرعي مغناطيس على شكل حرفUوالحقل الكهربائي بين صفيحتين مكهربتين متوازيتين.

825 حقل، مجال
Champ
Field
مفهوم مستعمل لشرح الأفعال البعدية. نجد الحقل:
– الكهربائي: المتسبب في القوى الكهربائية.
– المغناطيسي: المتسبب في القوى المغناطيسية.
– التجاذبي: المتسبب في القوى التجاذبية.

826 حل تحليلي
Solution analytique
Analytic solution

827 حلقة
Anneau
Ring

828 حَلَقي
Annulaire
Annular

829 حماية
Protection
Protection

830 حمض، ج. حموض، أحماض
Acide
Acid

831 حَمْل
Convection
Convection

832 حَمْل الحرارة
Convection de la chaleur
Convection of heat

833 حمل حراري
Convection thermique
Thermal convection

834 حمل قسري
Convection forcée
Forced convection

835 حمولة زائدة
Surcharge
Overload

خ

836 خاصية
Propriété
Property

837 خاصية جمعِيّة
Propriété additive
Additive property

838 خدعة بصرية
Illusion optique
Optical illusion

ظاهرة تجعل الناظر دائما يتصور الصورة المرئية على غير حقيقتها، على الأقل في الحس العام، حيث تكون الرؤية خادعة أو مضللة.

839 خزّان
Réservoir
Tank

840 خزف
Porcelaine
Porcelain

841 خسوف القمر
Eclipse de lune
Lunar eclipse

ظاهرة فلكية تحدث عندما تحجب الشمس القمر عن الأرض.



842 خط
Ligne
Line

843 خط الاستواء المغناطيسي
Equateur magnétique
Magnetic equator

844 خط الامتصاص
Ligne d'absorption
Absorption line

845 خط التعادل
Ligne neutre
Neutral line

846 خط الحقل
Ligne de champ
Field line

مفهوم مستعمل لتجسيد الحقول (المغناطيسي، الكهربائي أو التجاذبي) في الفضاء؛ إن خط الحقل مماس في كل نقاطه لشعاع الحقل المعتبر. يسمى مجموع خطوط حقل بطيف الحقل.

847 خط الزوال الجغرافي
Méridien géographique
Geographical meridian

848 خط الزوال المغناطيسي
Méridien magnétique
Magnetic meridian

849 خطُ الشفقِ القطبي
Ligne d'aurore
Auroral line

850 خط الطول
Longitude
Longitude

851 خط الطيف
Ligne spectrale
Spectrum line

852 خط العرض
Latitude
Latitude

853 خط بؤري
Ligne focale
Focal line

854 خط تساوي الحجم
Ligne isochore
Isochoric line

855 خط تساوي الحرارة
Ligne isotherme
Isothermal line

Ligne normale خط عمودي 856

Normal line

Ligne coaxiale خط مُتَّحد المحور، خط متمحور 857

Coaxial line

Erreur de parallaxe خطأ اختلاف المنظر 858

Parallax error

الخطأ الناتج عن رؤية غير مقابلة لتدريجة في جهاز للقياس.

Erreur accidentelle خطأ عارض 859

Accidental error

Crochet خطّاف 860

Hook

Risque électrique خطر كهربائي 861

Electric hazard

Lignes de Fraunhofer خطوط "فراونهوفر" 862

Fraunhofer lines

Lignes nodales خطوط عقدية 863

Nodal lines

Linéaire خطي 864

Linear

Humeur vitrée خلط زجاجي 865

Vitreous humor

Humeur aqueuse خلط مائي 866

Aqueous humour

Arrière plan خلفية 867

Background

Cellule خلية 868

Cell

Pile sèche خلية جافة 869

Dry cell

Cellule à bâtonnets خلية ذات العصي 870

Rod cell

نوع من خلايا شبكية العين، وهي حساسة لضوء ولو كانت شدته ضعيفة.

Cellule conique خلية ذات المخاريط 871

Conical cell

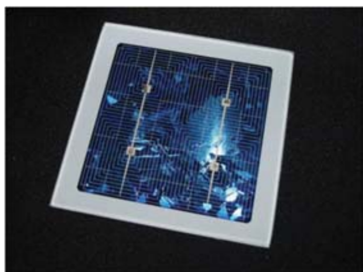
نوع من خلايا شبكية العين، وهي حساسة الألوان.

Cellule voltaïque خلية فولطية 872

Voltaic cell

Cellule photovoltaïque خلية فولطية ضوئية 873

Photovoltaic cell



Pile thermoélectrique خلية كهروحرارية 874

Thermoelectric battery

Cellule photo-électrique خلية كهروضوئية 875

Photoelectric cell

Amortissement خمود 876

Damping

انخفاض في سعة ظاهرة اهتزازية، سببه الاحتكاك في الميكانيك أو المقاومات في الكهرباء.

Propriétés de la matière خواص المادة 877

Properties of matter

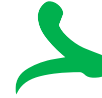
Propriétés de l'onde خواص الموجة 878

Properties of wave

Fil à plomb خيط المطمار 879

Plumb line





880 دائرة
Cercle
Circle

881 دائرة الزوال
Cercle méridien
Meridian circle

882 دائرة قطبية
Cercle polaire
Polar circle

883 دارات مقرونة
Circuits couplés
Coupled circuits

884 دارة
Circuit
Circuit

885 دارة التفريغ
Circuit de décharge
Circuit of discharge

886 دارة الشحن
Circuit de charge
Circuit of charge

887 دارة بسيطة
Circuit simple
Simple circuit

888 دارة رئيسة، دارة رئيسية
Circuit principal
Main circuit

889 دارة رنّانة
Circuit résonant
Resonant circuit

هي دارة كهربائية تنتج الرنين والرنين نظام فيزيائي(كهربائي، ميكانيكي...) يميل إلى الاهتزاز بأقصى شدة وذلك عند تواترات معينة تسمى تواترات الرنين.

890 دارة على التسلسل
Circuit en série
Series circuit

891 دارة على التفرع
Circuit en dérivation
Circuit in derivation

892 دارة قصيرة، دارة مستقصرة
Court-circuit
Short circuit

893 دارة كهربائية
Circuit électrique
Electric circuit

مجموعة مغلقة من نواقل وعناصر كهربائية مع بعضها موصولة على التسلسل و/ أو التفرع. ولتمثيلها نستعمل رموزا لمختلف عناصرها.

894 دارة مرشّح
Circuit du filtre
Filter circuit

895 دارة مستقبلة
Circuit récepteur
Acceptor circuit

896 دارة مُغلقة
Circuit fermé
Closed circuit

897 دارة مفتوحة
Circuit ouvert
Open circuit

898 دارة مقارِنة
Circuit comparateur
Comparator circuit

899 دارة مكافئة
Circuit équivalent
Equivalent circuit

900 دارة منطقية
Circuit logique
Logical circuit

901 دارة مهتزة
Circuit oscillant
Oscillating circuit

902 دافعة أرخميدس
Poussée d'Archimède
Archimede buoyancy

903 دالة
Fonction
Fonction

904 دالة أسية
Fonction exponentielle
Exponential fonction

905 دالة الموجة
Fonction d'onde
Wave function

906 دالة جيبية
Fonction sinusoïdale
Sinusoidal function

907 دالة خطية

Fonction linéaire

Linear fonction

908 دالة دورية

Fonction périodique

Periodical fonction

909 دالة مثلّثية

Fonction trigonométrique

Trigonometric function

910 داين

Dyne

Dyne

وحدة القوة في النظام CGS: $1dyn = 10^{-5}N$.

911 دترون

Deutéron

Deuteron

912 درب التبانة

Voie lactée

Milky way

المجرة التي تحوي المجموعة الشمسية.

913 درجة

Degré

Degree

914 درجة الامتصاص

Degré d'absorption

Absorbancy

915 درجة التخصيب

Degré d'enrichissement

Degree of enrichement

916 درجة الحرارة

Température

Temperature

مقدار فيزيائي متعلق بالمركبة الحرارية للطاقة الداخلية وحدتها في النظام الدولي للوحدات: كلفن (K) ويستعمل أيضا سلم سلزيوس (°C) وفق العلاقة: $K = °C + 273$.

917 درجة الحرارة المُطْلَقَة

Température absolue

Absolute temperature

918 درجة حرارة الانصهار

Température de fusion

Melting point

919 درجة حرارة التوازن

Température d'équilibre

Equilibrium temperature

920 درجة حرارة الغليان

Température d'ébullition

Boiling temperature

921 درجة حرارة كوري

Température de Curie

Curie temperature

922 درجة سلسيوس

Degré Celsius

Celsius degree

923 دفع

Impulsion

Impulse

924 دفع ذاتي

Impulsion propre

Self pulse

925 دقة القياس

Précision de la mesure

Measure precision

926 دقيقة

Particule

Particle

927 دقيقة الفا

Particule alpha

Alpha particle

نواة ذرة الهليوم وتتألف من بروتونين و نيترونين و ذات شحنة موجبة +2 و يساوي عددها الكتلي 4.

928 دقيقة بيتا

Particule bêta

Beta particle

929 دقيقة حرة

Particule libre

Free particle

930 دقيقة عنصرية

Particule élémentaire

Elementary particle

931 دقيقة مشرّدة

Particule ionisée

Ionized particle

932 دلتونية، عمى لوني

Daltonisme

Daltonism,color blindness

933 دوَّار

Rotor

Rotor

934 دوارة كهربائية
Tourniquet électrique
Electric whirl



935 دوتريوم
Deutérium
Deuterium

936 دور
Période
Period

937 دور ذاتي
Période propre
Free period of circuit; natural (free) period
مدة اهتزاز حر لجملة غير متخامدة.

938 دور زمني
Période temporelle
Temporal period
المدة الزمنية الصغرى التي تتكرر فيها ظاهرة فيزيائية بصفة مماثلة.

939 دوران
Rotation
Rotation

940 دوران، مدة الدوران
Révolution
Revolution

941 دورة عكوسة
Cycle réversible
Reversible cycle

942 دورة غير عكوسة
Cycle irréversible
Irreversible cycle

943 دورة، حلقة
Cycle
Cycle

944 دوري
Périodique
Periodic
يميز الظاهرة التي تعيد نفسها بنفس الكيفية في الفضاء أو في الزمان.

945 دورية
Périodicité
Periodicity

946 دورية زمنية
Périodicité temporelle
Temporal periodicity

947 دورية مكانية
Périodicité spatiale
Spatial periodicity

948 دولاب بارلو
Roue de Barlow
Barlow's wheel



949 دولاب قائد
Roue motrice
Driving wheel

950 دولاب متحرك
Roue mobile
Impeller wheel

951 دولاب مسنن
Roue dentée
Sprocket

952 دولاب مقتاد
Roue menée
Drived wheel

953 دولاب وسيط
Roue intermédiaire
Intermediate wheel

954 ديسبل
Décibel
Decibel
وحدة قياس مستوى الصوت رمزها dB. فهي تمثل الحساسية بالشدة والتواتر لأذن الإنسان.

955 دينامو
Dynamo
Dynamo
آلة تولد تيارا كهربائي بتحويلها لطاقة ميكانيكية إلى طاقة كهربائية، بالعملية العكسية، تلعب دور محرك كهربائي.

956 ديناميك هوائية
Aérodynamique
Aerodynamics
فرع من ميكانيك الموائع، يدرس حركة الموائع التي يمكن إهمال تأثير فعل الجاذبية الأرضية عليها، كالغازات مثلا.



957 ذاتية، معامل التحريض الذاتي — Inductance(coefficient d'auto-induction ou self induction)

Inductance, self induction coefficient

معامل التناسب بين التدفق المغناطيسي الذاتي φ عبر دارة كهربائية يجتازها تيار كهربائي شدته I: $L=\frac{\varphi}{I}$، يعبّر هذا المعامل عن الخصائص الهندسية والمغناطيسية للدارة، وحدته هنري (H).

958 ذاكرة — Mémoire

Memory

959 ذاكرة حية — Mémoire vive

Random access memory

960 ذاكرة مخبَّأة — Mémoire cache

Cache memory

961 ذاكرة ميتة — Mémoire morte

Read-only memory

962 ذبذبة — Vibration

Vibration

ظاهرة انتقال جملة ميكانيكية حول وضع توازنها، بتواتر مرتفع، وذلك بإثارتها.

963 ذبذبة حرة — Vibration libre

Free vibration

964 ذبذبة خطية — Vibration linéaire

Linear vibration

965 ذبذبة دورية — Vibration périodique

Periodic vibration

966 ذبذبة غير متخامدة — Vibration non amortie

Non-damped vibration

967 ذبذبة قسرية — Vibration forcée

Forced vibration

968 ذرة — Atome

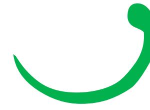
Atom

969 ذروة، قمّة — Crête

Peak

970 ذوبانية، انحلالية — Solubilité

Solubility



971 رؤية

Vision

Vision

972 رابطة

Liaison

Bond

973 رابطة تكافئية

Liaison de covalence

Covalent bond

974 رابطة كيميائية

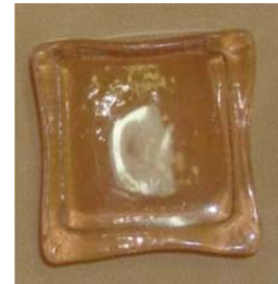
Liaison chimique

Chemical bond

975 راتينج

Résine

Resin



976 راد

Rad

Rad

وحدة الجرعة الإشعاعية الممتصة.

977 رادار

Radar

Radar

جهاز الاستكشاف عن بعد يكمن في إرسال أمواج كهرومغناطيسية ثم معالجة الأمواج المنعكسة.

978 رادار دوبلر

Radar Doppler

Doppler radar

979 رادون

Radon

Radon

عنصر كيميائي مشع، ناتج عن تفكك الراديوم.

980 راديان

Radian

Radian

وحدة قياس الزوايا في النظام الدولي للوحدات.

981 راديوم

Radium

Radium

عنصر كيميائي مشع.

982 رأس الموشور

Sommet du prisme

Head prism

983 راسم الاهتزاز المهبطي

Oscilloscope

Oscilloscope

جهاز يسمح بإظهار تغيرات توتر كهربائي متناوب.



984 رافعة

Levier

Lever



985 رافعة مزدوجة

Double levier

Double lever

986 رباعي الوجوه

Tétraédrique

Tetrahedral

987 ربط

Branchement

Conection

988 رتبة

Ordre

Order

989 رتبة التداخل

Ordre d'interférence

Order of interference

990 رتبة المقدار

Ordre de grandeur

Order of size

991 رتيب

Monotone

Monotonous

Retour inverse de la lumière | رجوع عكسي للضوء 992

Inverse return of light

Polarographie | رسم الاستقطاب 993

Polarography

Graphique | رسم بياني، منحنى بياني 994

Graphic

Hodographe | رسمة 995

Hodograph

Humidité | رطوبة 996

Humidity

Chiffre significatif | رقم دال 997

Significant figure

Numéro atomique | رقم ذري 998

Atomic number

عدد البروتونات في نواة الذرة ويمثل أيضا ترتيب العنصر الكيميائي (الذي يوافق هذه الذرة) في الجدول الدوري للعناصر.

Symbole chimique | رمز كيميائي 999

Chemical symbol

Résonateur | رنّان 1000

Resonator

جملة مهتزة تستقبل إثارات دورية من طرف هزاز.

Résonance | رنين، تجاوب 1001

Resonance

يحدث عندما تستجيب جملة مهتزة لتأثير خارجي (من طرف جملة منشطة) فتمرّ الاستجابة على قيمة أعظمية لسعتها.



Mercure (métal) | زئبق 1002

Mercury

Angle | زاوية 1003

Angle

Angle de déviation | زاوية الانحراف 1004

Angle of deviation

الزاوية التي يصنعها الشعاع المنكسر مع امتداد الشعاع الوارد في الوسط الثاني و يرمز لها D.

Angle de diffraction | زاوية الانعراج 1005

Diffraction angle

الزاوية المحصورة بين الشعاع الضوئي الساقط والشعاع الحائد.

Angle de réflexion | زاوية الانعكاس 1006

Angle of reflection

الزاوية المحصورة بين الشعاع الضوئي المنعكس والناظم.

Angle de réfraction | زاوية الانكسار 1007

Angle of refraction

الزاوية التي يصنعها الشعاع الضوئي المنكسر مع الناظم.

Angle d'émergence | زاوية البروز 1008

Angle of emergance

الزاوية المحصورة بين امتداد الشعاع الساقط والشعاع البارز في الموشور.

Angle de vision | زاوية الرؤية 1009

Vision angle

Angle de phase | زاوية الطور 1010

Phase angle

Angle d'inclinaison | زاوية الميل 1011

Angle of inclination

زاوية الورود 1012

Angle d'incidence

Angle of incidence

الزاوية المحصورة بين الشعاع الضوئي الوارد والناظم.

زاوية حادَّة 1013

Angle aigu

Acute angle

زاوية حدّية 1014

Angle limite

Limit angle

قيمة زاوية الورود التي من أجلها يحدث انعكاس مماسي للكاسر بين الوسطين، إذا تعدت زاوية الورود هذه القيمة، يحدث انعكاس كلي.

زاوية حرجة 1015

Angle critique

Critical angle

زجاج بصري 1016

Verre optique

Optical glass

زجاج مرصص 1017

Verre de plomb

Flint glass

زحل 1018

Saturne

Saturn



زمن 1019

Temps

Time

مقدار فيزيائي مستمر يسمح بضبط (تأريخ) مختلف الأحداث في مرجع معيّن. وحدته في النظام الدولي: ثانية (s).

زمن التفاعل 1020

Temps de réaction

Reaction time

زمن معياري 1021

Heure légale

Standard time

زنك 1022

Zinc

Zinc

زيغ بصري 1023

Aberration optique

Optical aberration

قصور جهاز بصري عن تكوين صورة النقطة كنقطة، أو صورة الخط المستقيم كخط مستقيم، أو صورة الزاوية كزاوية مساوية لها.

زيغ ضوئي 1024

Aberration de la lumière

Aberation of light

زيغ كروي 1025

Aberration sphérique

Spherical aberration

زيغ لا نقطي 1026

Aberration astigmatique

Astigmatic aberration

زيغ لوني 1027

Aberration chromatique

Chromatic aberration

ظاهرة عدم تكوين صورة واضحة في نقطة واحدة، من كل الضوء المنبعث من نقطة معينة من جسم، بسبب تشتيت مادة العدسة للضوء.

س

1028 سائل

Liquide

Liquid

1029 ساعة ميقاتية

Horloge

Clock

آلة تستخدم في قياس الزمن.

1030 ساق

Tige

Stem

1031 سالب

Négatif

Negative

1032 سببي

Causal

Causal

1033 سببية

Causalité

Causality

1034 سبيكة

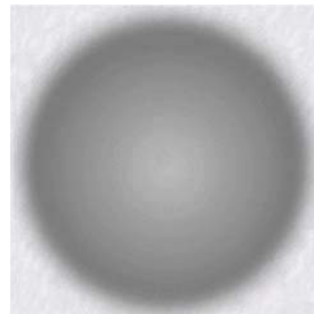
Alliage

Alloy

1035 سحابة الكترونية

Nuage électronique

Electron cloud



1036 سداد النظر

Emmétropie

Emmetropia

1037 سدسية

Sextant

Sextant

1038 سراب

Mirage

Mirage

1039 سرعة

Vitesse

Speed

1040 سرعة ابتدائية

Vitesse initiale

Initial velocity

1041 سرعة الانتشار

Célérité

Celerity

1042 سرعة الانفلات

Vitesse d'échappement

Exhaust velocity

1043 سرعة التفاعل

Vitesse de réaction

Speed of reaction

1044 سرعة الصوت

Vitesse du son

Velocity of sound

1045 سرعة الضوء

Vitesse de la lumière

Speed of light

1046 سرعة الموجة

Vitesse d'onde

Wave velocity

1047 سرعة حدية

Vitesse limite

Maximum speed

1048 سرعة زاوية

Vitesse angulaire

Angular velocity

1049 سرعة فوق صوتية

Vitesse supersonique

Supersonic speed

1050 سرعة لحظية — Vitesse instantanée

Instantaneous velocity

1051 سرعة متغيرة — Vitesse variable

Variable speed

1052 سرعة متوسطة — Vitesse moyenne

Average speed

1053 سرعة مدارية — Vitesse orbitale

Orbital speed

1054 سرعة مُطْلَقَة — Vitesse absolue

Absolute velocity

1055 سرعة نهائية — Vitesse finale

Terminal velocity

1056 سطح التبريد — Surface de refroidissement

Cooling surface

1057 سطح التلامس — Surface de contact

Contact surface

1058 سطح أملس — Surface lisse

Smooth surface

1059 سطح تساوي الكمون — Surface équipotentielle

Equipotential surface

1060 سطح حر — Surface libre

Free surface

1061 سطح خشن — Surface rugueuse

Rough surface

1062 سطح كروي — Surface sphérique

Spherical surface

1063 سُطوع — Eclat

Brightness

1064 سعة — Amplitude

Amplitude

القيمة العظمى لدالة دورية أو لموجة.

1065 سَعَة — Capacité

Capacity

1066 سعة الاهتزاز — Amplitude de vibration

Amplitude of vibration

1067 سعة حرارية — Capacité thermique

Heat capacity

الحرارة الواجب تقديمها لمادة من أجل رفع درجة حرارتها بـ 1°C.

1068 سعة حرارية كتلية — Capacité thermique massique

Mass heat capacitance

الحرارة الواجب تقديمها لـ 1 kgمن مادة لرفع درجة حرارته بـ1°C.

1069 سعة كهربائية — Capacité électrique

Electrical capacity

النسبة بين كمية الكهرباء المخزنة في مكثفة والتوتر بين طرفيها.

$C = \frac{Q}{U}$ وحدتها: الفراد (F).

بالنسبة لمكثفة مستوية: $C = \varepsilon\frac{S}{e}$ مع:

S: مساحة سطح صفيحة المكثفة.

ε: النفاذية المطلقة للعازل الموجود بين الصفيحتين.

e:المسافة بين الصفيحتين.

1070 سقوط — Chute

Fall

1071 سقوط حر — Chute libre

Free fall

1072 سكونيات — Statique

Statics

فرع من الميكانيك، يدرس توازن الجمل تحت تأثير قوى لا تتسبب في الحركة.

1073 سكونيات السوائل — Hydrostatique

Hydrostatics

1074 سكونيات كهربائية، كهرباء ساكنة — Electrostatique

Electrostatics

فرع من الفيزياء، يهتم بدراسة الظواهر والقوانين المتعلقة بالشحن الكهربائية وهي في حالة سكون. و كما يهتم أيضا بدراسة القوى المطبقة على هذه الشحنات الكهربائية و كذا بدراسة الكمون والحقل الكهربائيين.

سلامة، أمن 1075

Sécurité

Safety

سلسلة 1076

Chaîne,série

Chain,serie

سلسلة "بالمير" 1077

Série de Balmer

Balmer serie

سلسلة "براكيت" 1078

Série de Bracket

Bracket serie

سلسلة التفكك 1079

Chaîne de désintégration

Decay chain

سلسلة خطوط طيفية 1080

Série spectrale

Serie of spectrum lines

سلسلة طاقوية 1081

Chaîne énergétique

Energetic chain

تمثيل رمزي يسمح بالتعبير عما حدث من تخزين للطاقة وأشكالها وأنماط تحويلها من جسم إلى جسم آخر. مثال:

الشمس ← الخلية ← المحرك ← السيارة

سلسلة نشاط إشعاعي 1082

Série radioactive

Radioactive serie

سلسلة وظيفية 1083

Chaîne fonctionnelle

Functional chain

تمثيل رمزي يسمح بإبراز دور ووظيفة كل عنصر من التركيبة المدروسة باستعمال أفعال الأداء وأفعال الحالة. مثال:

الشمس ← تُغذي الخلية ← تغذي المحرك ← يسحب السيارة

سلم سيلزيوس 1084

Echelle Celsius

Celsius scale

سلم فهر نهايت 1085

Echelle Fahrenheit

Fahrenheit scale

سلم مئوي 1086

Graduation centigrade

Centigrade scale

سلَّم موسيقي 1087

Gamme musicale

Musical scale

سماحية 1088

Permittivité

Permittivity

سَمْتٌ 1089

Azimut

Azimuth

سنة الكوكب 1090

Année de la planète

Planet year

المدة التي يستغرقها كوكب في إنجاز دورة كاملة حول الشمس.

سنة ضوئية 1091

Année lumière

Light year

المسافة المقطوعة من طرف الضوء خلال سنة ($1a.l.=9,46.10^{12}\ km$).

سنكروترون 1092

Synchrotron

Synchrotron

سير 1093

Courroie

Belt

سيرورة 1094

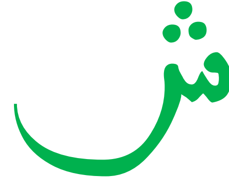
Processus

Process

سيليسيوم 1095

Silicium

Silicium



1096 شائبة
Impureté
Impurity

1097 شاردة سالبة، أيون سالب
Anion
Anion

شاردة تحمل شحنة كهربائية سالبة.

1098 شاردة موجبة، أيون موجب
Cation
Cation

شاردة تحمل شحنة كهربائية موجبة.

1099 شاردة، أيون
Ion
Ion

ذرة أو مجموعة ذرات (جزيء) تحمل شحنة كهربائية موجبة (شاردة موجبة) أو سالبة (شاردة سالبة).

1100 شاشة
Ecran
Screen

1101 شاشة متألقة، شاشة مفلورة
Ecran fluorescent
Fluorescent screen

1102 شاف
Translucide
Translucent

1103 شبكة انعراج
Réseau de diffraction
Diffraction grating

1104 شبكة خطوط
Réseau à traits
Graticule

1105 شبكة سلَّميَّة
Réseau échelon
Echelon grating

1106 شبكة ضوئية
Réseau d'optique
Optical grating

1107 شبكة كهربائية
Réseau électrique
Electric network

دارة كهربائية مركبة تشتمل على عدد من الفروع (الأفرع) متصلة عند عقد. مكونة بذلك حلقات (عرواة). ويستخدم مصطلح الشبكة لكل من النظام الكهربائي الفعلي مثل شبكة مصدر الاستطاعة وكذلك لشكل البياني الذي بواسطته يمكن تمثيل النظام.

1108 شَّبكية
Rétine
Retina

1109 شبه دور
Pseudo période
Time constant

المقدار الزمني الذي يميز تطور هزاز متخامد.

1110 شبه مستقر
Métastable
Metastable

1111 شبه معزول
Semi-isolé
Semi-isolated

1112 شُبَيْكِي
Réticulé
Reticulated

1113 شحنة أساسية
Charge fondamentale
Fundamental charge

1114 شحنة تحريضية
Charge inductive
Inductive charge

1115 شحنة حرة
Charge libre
Free charge

1116 شحنة عنصرية
Charge élémentaire
Elementary charge

1117 شحنة كهربائية
Charge électrique
Electric charge

1118 شدّة
Intensité
Intensity

1119 شدّة الإشعاع

Intensité de rayonnement

Intensity of radiation

1120 شدّة الإضاءة

Intensité d'éclairage

Intensity of illumination

1121 شدّة التيار الكهربائي

Intensité du courant électrique

Current intensity

كمية الكهرباء (من الشحن الكهربائية) التي تعبر مقطع ناقل خلال

وحدة من الزمن وتعطى بالعلاقة: $I = \frac{Q}{t}$ في النظام المستمر و

$i = \frac{dq}{dt}$ في النظام المتغير، وحدتها في النظام الدولي: الأمبير (A).

1122 شدّة الصوت

Intensité du son

Sound intensity

1123 شدّة ضوئية

Intensité lumineuse

Luminous intensity

مقدار يتعلّق بالفعالية النظرية لإشعاع، وحدتها القنديلة (candela)،

رمزه: Cd.

1124 شروط ابتدائية

Conditions initiales

Primary conditions

1125 شروط عادية

Conditions ordinaires

Ordinary conditions

1126 شروط نظامية

Conditions normales

Standard conditions

1127 شريط الطاقة

Bande d'énergie

Energy band

1128 شريط امتصاص

Bande d'absorption

Absorption band

1129 شريط، عُصابة

Bande

Band

1130 شعاع

Vecteur

Vector

1131 شعاع الانتقال

Vecteur déplacement

Displacement vector

1132 شعاع التسارع

Vecteur accélération

Acceleration vector

1133 شعاع السرعة

Vecteur vitesse

Velocity vector

1134 شعاع الموضع

Vecteur position

Position vektor

1135 شعاع بارز

Rayon émergent

Emergent ray

الشعاع الذي يخرج عبر الوسط القابل لنفوذ الضوء.

1136 شعاع ضوئي

Rayon de lumière

Ray of light

نموذج يسمح بتمثيل مسار الضوء بخط مستقيم عليه سهم موجه

حسب جهة الانتشار، وينتشر وفق خطوط مستقيمة.

1137 شعاع متواز

Rayon parallèle

Parallel ray

1138 شعاع مساير

Vecteur équipollent

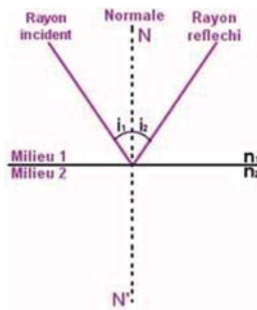
Equipollent vector

1139 شعاع منعكس

Rayon réfléchi

Reflected ray

الشعاع الذي يرجع إلى الوسط الذي ورد منه بحيث يخضع لقانوني الانعكاس.



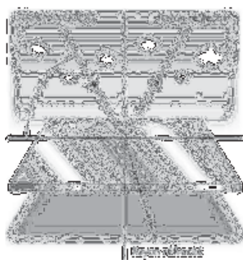
1140 شعاع منكسر

Rayon réfracté

Refracted ray

الشعاع الذي ينحرف، عند مروره من وسط إلى وسط آخر بحيث

يخضع لقانوني الانكسار.



1141 شعاع وارد

Rayon incident

Incident ray

الشعاع الذي يصل إلى نقطة الورود على السطح العاكس أو الفاصل بين الوسطين الشفافين.

1142 شعاعي

Radial

Radial

1143 شعرية

Capillarité

Capillarity

ارتفاع السوائل أو انخفاضها في الأنابيب الشَعرية.

1144 شفافية

Transparence

Transparency

1145 شَفَق قطبي

Aurore

Aurora



1146 شفَق قطبي جنوبي

Aurore australe

Aurora australis

1147 شفق قطبي شمالي

Aurore boréale

Aurora borealis

1148 شمال جغرافي

Nord géographique

Geographic north

1149 شمال مغناطيسي

Nord magnétique

Magnetic north

1150 شهاب

Météore

Meteor



1151 شهر قمري

Mois lunaire

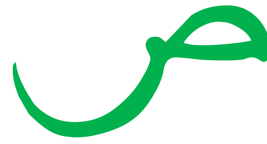
Lunar month

1152 شوكة رنّانة

Diapason

Tuning fork





صاخبة 1153
Houle
Sweil

صاروخ قَذفي 1154
Missile balistique
Ballistic missile

صدمة كهربائية، صعقة كهربائية 1155
Electrocution
Electric shock

صدى 1156
Echo
Echo

صدى متعدد 1157
Echo multiple
Multiple echo

صدى مزدوج 1158
Echo double
Paired echo

صدى موسيقي 1159
Echo musical
Musical echo

صفر مطلق 1160
Zéro absolu
Absolute zero

صفيحة كهروموجبة 1161
Plaque électropositive
Electropositive plate

صقيع 1162
Gelée
Frost

صلب 1163
Solide
Solid

صلبة 1164
Sclérotique
Sclerotic



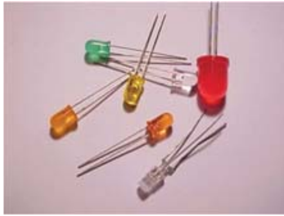
صمام 1165
Valve
Valve

صمام الأمان 1166
Soupape de sûreté
Safety valve

عنصر إلكتروني لا يسمح بمرور التيار الكهربائي إلا في جهة واحدة.

صمام التحكّم 1167
Soupape de contrôle
Control valve

صمام كهروضوئي 1168
Diode électroluminescente
Light-emitting diode



صمام، ثنائي المساري 1169
Diode
Diode



صوَّارة 1170
Caméra photographique
Photographic camera

جهاز يسمح بالتقاط صور غير ثابتة، مرفوقة أحيانا بالصوت.



صوت 1171
Son
Sound

اضطراب في الضغط ينتقل على شكل موجة، تدعى الموجة الصوتية.

صوت أبهر 1172
Son creux
Hollow sound

صوت الحافة 1173
Son de bord
Edge sound

صوت حاد 1174
Son aigu
Sharp sound

صوت غليظ 1175
Son grave
Deep sound

صوت مُخمَّد 1176
Son amorti
Dead sound

صوت مسموع 1177
Son audible
Audible sound

صوت موسيقي 1178
Son musical
Musical sound

صوت نبضي 1179
Son à impulsions
Impulsive sound

صوت نُطقي 1180
Son vocal
Vocal sound

صوتيات 1181
Phonétique
Phonetics

صورة 1182
Image
Image

صورة إشعاعيّة 1183
Radiogramme
Radiograph

صورة افتراضية 1184
Image virtuelle
Virtual image
الصورة التي لا يمكن رؤيتها مباشرة أو التقاطها على شاشة.

صورة بؤرية 1185
Image focale
Focal image

صورة بصرية 1186
Image optique
Optical image

صورة حقيقية 1187
Image réelle
Real image

صورة رقمية 1188
Photo numérique
Digital photo

صورة قائمة 1189
Image droite
Erect image
صورة متجهة وفق جهة الجسم.

صورة مجسّمة 1190
Stéréogramme
Stereogram

صورة مصغرة 1191
Image diminuée
Diminished image
صورة أبعادها أصغر من أبعاد الجسم.

صورة مطابقة 1192
Réplique
Replica

صورة مقلوبة 1193
Image renversée
Inverted image
صورة متجهة عكس جهة الجسم.

صورة مكبرة 1194
Image agrandie
Magnified image
صورة أبعادها أكبر من أبعاد الجسم.

صورة نقطية 1195
Point-image
Point image

صيغة 1196
Formule
Formula

صيغة الكترونية 1197
Formule électronique
Electronic formula

صيغة كيميائية 1198
Formule chimique
Chemical formula

ض

ضاغط 1199

Compresseur, presse

Compressor, press

ضاغط مائي 1200

Presse hydraulique

Hydraulic press



ضجيج 1201

Vacarme

Noise

ضَديد 1202

Anti

Anti

ضَديد الباريون 1203

Antibaryon

Antibaryon

ضديد البروتون 1204

Antiproton

Antiproton

ضديد الجُسيم 1205

Antiparticule

Antiparticle

له كتلة جسيم معيّن وشحنة كهربائية معاكسة لشحنة هذا الجسيم

مثال: البوزيتون ضديد الإلكترون.

ضديد المادة 1206

Antimatière

Antimatter

مادة متكوّنة من ضديدات الجسيمات.

ضديد النيترون 1207

Antineutron

Antineutron

ضديد النيترينو 1208

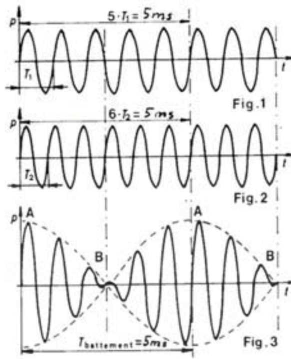
Antineutrino

Antineutrino

ضربات 1209

Battements

Beats



ضربات صوتية 1210

Battements sonores

Sound beats

ضغط 1211

Pression

Pressure

نسبة القوة المطبقة على وحدة المساحة $P(Pa)=\frac{F(N)}{S(m^2)}$.

ضغط البخار 1212

Pression de vapeur

Vapour pressure

ضغط الشَّعَرية 1213

Pression capillaire

Capillary pressure

ضغط الهواء 1214

Pression de l'air

Air pressure

ضغط جزئي 1215

Pression partielle

Partial pressure

ضغط جوّي 1216

Pression atmosphérique

Atmospheric pressure

ضغط حرج 1217

Pression critique

Critical pressure

ضغط مطلق 1218

Pression absolue

Absolute pressure

ضغط نظامي 1219

Pression normale

Normal pressure

ضَغُوط 1220

Compressible

Compressible

ضوء 1221

Lumière

Light

إشعاع كهرومغناطيسي تتراوح أطوال موجاته من $10^{-3}\,m$ (تحت الأحمر) إلى $10^{-9}\,m$ (فوق البنفسجي)بينما الضوء المرئي يقع في المجال $[380\,nm; 750\,nm]$.

ضوء أحادي اللون 1222

Lumière monochromatique

Monochromatic light

ضوء غير مستقطب 1223

Lumière non-polarisée

Unpolarized light

ضوء منتشر 1224

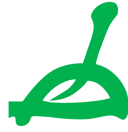
Lumière diffuse

Diffused light

ضيائية، لمعانية 1225

Luminescence

Luminescence



طاقة 1226

Energie

Energy

طاقة إشعاعية 1227

Energie radiante

Radiant energy

طاقة الإثارة 1228

Energie d'excitation

Excitation energy

طاقة الانشطار 1229

Energie de fission

Fission energy

طاقة التأين 1230

Energie d'ionisation

Ionization energy

طاقة التفاعل 1231

Energie de réaction

Reaction energy

طاقة التفكك 1232

Energie de désintégration

Disintegration energy

طاقة التماسُك 1233

Energie de cohésion

Cohesion energy

طاقة التنشيط 1234

Energie d'activation

Activation energy

طاقة الربط 1235

Energie de liaison

Binding energy

طاقة السكون 1236

Energie au repos

Rest energy

طاقة العتبة 1237

Energie de seuil

Threshold energy

طاقة الكتلة 1238

Energie de masse

Mass energy

طاقة حرة 1239
Energie libre
Free energy

طاقة حركية 1240
Energie cinétique
Kinetic energy

الطاقة التي يكتسبها الجسم نتيجة حركته، تتعلق بكتلة الجسموسرعته.وحدتها: الجول (J).

في حالة الانسحاب: $E_c = \frac{1}{2} M v^2$

في حالة الدوران: $E_c = \frac{1}{2} J \omega^2$

طاقة داخلية 1241
Energie interne
Internal energy

الطاقة الداخلية لجملة مرتبطة بالحالة المجهرية لها، فهذه الطاقة تتغير كلما تغيرت درجة الحرارة للجملة و/ أو كلما حدث تغير في الحالة الفيزيائية (صلبة، سائلة، غازية)، أو الكيميائية(تغيّر في الجزيئات) أو النووية (تغير في الأنوية الذرية).

طاقة ذرية 1242
Energie atomique
Atomic energy

طاقة كامنة 1243
Energie potentielle
Potential energy

طاقة كامنة ثقالية 1244
Energie potentielle de pesanteur
Potential energy of gravity

طاقة كامنة مرونية 1245
Energie potentielle élastique
Elastic potential energy

طاقة كهربائية 1246
Energie électrique
Electrical energy

طاقة كهروساكنة 1247
Energie électrostatique
Electrostatic energy

طاقة كهرومغناطيسية 1248
Energie électromagnétique
Electromagnitic energy

طاقة مخزّنة 1249
Energie emmagasinée
Stored energy

طاقة ميكانيكية 1250
Energie mécanique
Mechanical energy

طاقة نووية 1251
Energie nucléaire
Nuclear energy

طبقة الانتشار 1252
Couche de diffusion
Diffusion layer

طبقة الأوزون 1253
Ozonosphère
Ozonosphere

جزء من الغلاف الجوي لكوكب الأرض والذي يحتوي بشكل مكثف غاز الأوزون. وهي توجد على ارتفاع مابين 20 إلى50km.

طبقة التكافؤ 1254
Couche de valence
Valence layer

طبقة الكترونية 1255
Couche électronique
Electronic layer

طبقة زمهريرية 1256
Stratosphère
Stratosphere

طبقة من الغلاف الجوي، تقع على ارتفاع بين11 kmو 50km من سطح الأرض.

طبلة 1257
Tambour
Drum

طرحية 1258
Soustractive
Substractive

طرقانية 1259
Malléabilité
Malleability

قابلية معدن للتصفيح.

طريقة 1260
Méthode
Method

طريقة أولير 1261
Méthode d'Euler
Euler's method

طفو 1262
Flottaison
Flotation

طوبوغرافيا 1263
Topographie
Topography

طور 1264
Phase
Phase

1265 طور التفريق — Phase de dispersion

Dispersion phase

1266 طول الموجة — Longueur d'onde

Wave length

هو المسافة المقطوعة من طرف موجة خلال مدة زمنية مساوية لدور الحركة.

1267 طول موجة العتبة — Longueur d'onde de seuil

Threshold wavelength

1268 طيف — Spectre

Spectrum

هو تمثيل مختلف المركبات وحيدة اللون بدلالة تواترات (أو أطوال موجة) هذه المركبات.

1269 طيف الإصدار — Spectre d'émission

Emission spectrum

هي أطياف الأضواء النابعة من مصادر ضوئية أي من الأجسام التي تصدر الضوء من ذاتها، وهي نوعان: أطياف الإصدار المتصلة وأطياف الإصدار المتقطعة.

يتعلق طيف الإصدار بدرجة حرارة المنبع، فعند ارتفاع درجة الحرارة يزداد الطيف غنا بالإشعاعات من الأحمر إلى البنفسجي، و بالعكس.



1270 طيف الامتصاص — Spectre d'absorption

Absorption spectrum

عبارة عن طيف مستمر منقوص منه بعض الإشعاعات. يظهر على شكل خلفية من طيف مستمر لضوء المنبع الأصلي و به خطوط أو شرائط سوداء تدل على اختفاء بعض الإشعاعات التي امتصتها المادة المعترضة للضوء.



1271 طيف الانعراج — Spectre de diffraction

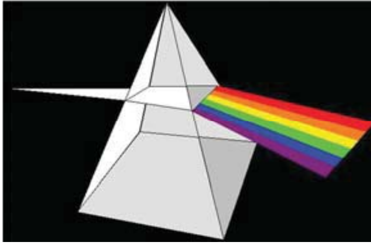
Diffraction spectrum; normal spectrum

1272 طيف اللهب — Spectre de flamme

Flame spectrum

1273 طيف الموشور — Spectre du prisme

Prism spectrum



1274 طيف خطوط معتمة — Spectre à lignes obscures

Darkline spectrum

1275 طيف دقيق — Spectre fin

Fine spectrum

1276 طيف ذري — Spectre atomique

Atomic spectrum

1277 طيف شمسي — Spectre solaire

Solar spectrum

1278 طيف صافٍ — Spectre pur

Pure spectrum

1279 طيف فراونهوفر — Spectre de Fraunhofer

Fraunhofer spectrum

1280 طيف قَنَوي — Spectre cannelé

Channeled spectrum

1281 طيف لامرئي — Spectre invisible

Invisible spectrum

يتكوّن من مجموعة الإشعاعات غير مرئية، نجد منها الإشعاعات تحت الحمراء و الإشعاعات فوق البنفسجية والأشعة السينية.

1282 طيف متقطع — Spectre discontinu

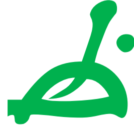
Discontinuous spectrum



1283 طيف مرئي — Spectre visible

Visible spectrum

يتشكل طيف الضوء الأبيض من سلسلة متصلة من الألوان المرئية، التي يراها الإنسان والتي تشكل ألوان قوس قزح وهي على الترتيب : الأحمر والبرتقالي والأصفر والأخضر والأزرق والنيلي والبنفسجي.



1287 ظاهرة
Phénomène
Phenomenon

1288 ظاهرة كهروحرارية
Phénomène thermoélectrique; effet thermoélectrique
Thermoelectric phenomenon

1289 ظاهري
Apparent
Apparent

1290 ظلّ
Ombre
Shade

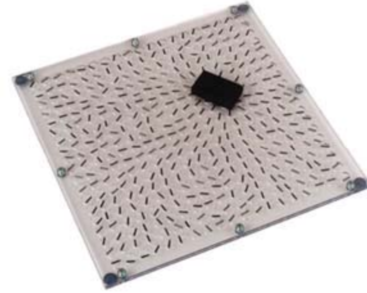
1291 ظليل
Pénombre
Penombra

1284 طيف مستمر
Spectre continu
Continuous spectrum

1285 طيف مَشوب
Spectre impur
Impure spectrum

1286 طيف مغناطيسي
Spectre magnétique
Magnetic spectrum

الشكل المتحصل عليه حول مغناطيس (أو وشيعة يجتازها تيار كهربائي) باستعمال برادة الحديد التي تسلك سلوك مغانط صغيرة.





عائلة مشعة 1292

Famille radioactive

Radioactive family

عناصر كيميائية مشعة تشتق من بعضها البعض نتيجة سلسلة من التفككات المتتالية.

عائلة مميِّزات 1293

Famille de caractéristiques

Family of characteristics

عاتم 1294

Opaque

Opaque

عازل 1295

Isolant

Insulator

مادة أو جسم لا ينقل التيار الكهربائي أو الحرارة.

عازل كهربائي 1296

Diélectrique, isolant électrique

Dielectric, electrical insulator

عاكس 1297

Réflecteur

Reflector

عاكس التيار 1298

Inverseur de courant

Current reverser

عاكسية (البيدو) 1299

Albédo

Albedo

عامل 1300

Facteur

Factor

عامل بولتزمان 1301

Facteur de Boltzmann

Boltzmann factor

عتبة 1302

Seuil

Threshold

عتبة كهرو ضوئية 1303

Seuil photoélectrique

Photoelectric threshold

عجلة مسننة 1304

Roue de chaine

Sprocket

عداد الكتروني 1305

Compteur électronique

Electronic counter

عداد الوميض 1306

Compteur de scintillation

Scintillation counter

عداد جيجر 1307

Compteur Geiger

Geiger counter

عداد دقائق، يستعمل لكشف الإشعاعات المؤيّنة(المشعّة والكونية).



عداد كهربائي 1308

Compteur électrique

Electric meter

جهاز كهربائي يعمل على قياس الطاقة المستهلكة ويقيس هذه الطاقة بالواط–ساعي أو بالكيلو واط–ساعي.

عدد أفوقادرو 1309

Nombre d'Avogadro

Avogadro's number

$$N_A = 6,02.10^{23}$$

عدد التكافؤ 1310

Nombre de valence

Valence number

عدد كتلي 1311

Nombre de masse

Massnumber

عدد نويات (نكليونات) في نوكليد $A = Z + N$ حيث Z عدد البروتونات و N عدد النيترونات.

عدد كمي 1312

Nombre quantique

Quantum number

عدد كمي رئيس 1313

Nombre quantique principal

Principal quantum number

عدد كمي فتلي 1314

Nombre quantique spinal

Spin quantum number

1315 عدد كمي مغناطيسي
Nombre quantique magnétique
Magnetic quantum number

1316 عدد موجي
Nombre ondulatoire
Wave number

1317 عدسة
Lentille
Lens

جهاز يسمح بتقريب أو تبعيد أشعة، ضوئية مثلا، عن طريق الانكسار.

تتكون العدسة من مادة متجانسة وشفافة (كالزجاج) سطحاها كرويان.

1318 عدسة أسطوانية
Lentille cylindrique
Cylindrical lens

1319 عدسة رقيقة
Lentille mince
Thin lens

1320 عدسة سميكة
Lentille épaisse
Thick lens

1321 عدسة كروية
Lentille sphérique
Spherical lens

1322 عدسة لالونية
Lentille achromatique
Achromatic lens

1323 عدسة لانقطية
Lentille astigmatique
Astigmatic lens

1324 عدسة مبعِّدة
Lentille divergente
Divergent lens

1325 عدسة محدَّبة
Lentille convexe
Convex lens

عدسة ذات الحواف الرفيعة، وهي مقربة للأشعة.

1326 عدسة محدَّبة الوجهين
Lentille convexo-convexe (biconvexe)
Convexo- convex lens

1327 عدسة محدَّبة مقعرّة
Lentille convexo-concave
Convexo-concave lens

1328 عدسة مُرَكَّبة
Lentille composée
Compound lens

1329 عدسة مُصحِّحة لانقطية
Lentille anastigmatique
Anastigmatic lens

1330 عدسة مُقرِّبة
Lentille convergente
Convergent lens

1331 عدسة مقعّرة
Lentille concave
Concave lens

عدسة ذات الحواف الغليظة، وهي مبعدة للأشعة.

1332 عدسة مقعرة الوجهين
Lentille biconcave
Biconcave lens

1333 عدسة مُقَعَّرة محدَّبة
Lentille concave-convexe
Concave-convex-lens

1334 عدسة مقعرة مستوية
Lentille plan-concave
Plano-concave lens

1335 عدسة مكافئة
Lentille équivalente
Equivalent lens

1336 عدسة هلالية
Lentille ménisque
Meniscus lens

1337 عرض الإشعاع
Largeur de radiation
Radiation width

1338 عزل كهربائي
Isolation électrique
Electric insulation

1339 عزم

Moment

Moment

العزم M لشعاع $\vec{F}$ نقطة تأثيره G بالنسبة لنقطة O يساوي الشعاع: $\vec{M}_{(O)}$، بحيث $\vec{M}_{(O)}=O\vec{G}\times\vec{F}$.

1340 عزم العطالة

Moment d'inertie

Moment of inertia

1341 عزم القوة

Moment de force

Moment of force

1342 عزم حركي، عزم زاوي

Moment cinétique, moment angulaire

Kinetic moment

1343 عزم مزدوجة

Moment du couple

Moment of couple

1344 عزم مغناطيسي

Moment magnétique

Magnetic moment

1345 عشوائي

Aléatoire

Random

1346 عصب بصري

Nerf optique

Optic nerve

1347 عصب سمعي

Nerf auditif

Auditory nerve

1348 عطارد

Mercure (planète)

Mercury

1349 عطالة

Inertie

Inertia

مقاومة الجسم لتغيير حالته الحركية، وهي متعلقة بكتلته.

1350 عقدة

Nœud

Node

1351 عكسيّا

Inversement

Inversely

1352 علاقة التبديل

Relation de substitution

Substitution relation

1353 علاقة التكبير

Relation d'agrandissement

Magnification relation

1354 علبة مقاومات

Boîte de résistances

Resistance box

علبة تحتوي على نواقل ذات المقاومات العيارية ويمكن التحكم في القيمة المراد ضبطها.

1355 علم الأرصاد الجوية

Météorologie

Meteorology

1356 علم الأشعة

Radiologie

Radiology

1357 علم البلّورات

Cristallographie

Crystallography

1358 علم التحليل الطيفي

Spectrologie

Spectrology

1359 علم التعدين

Minéralogie

Mineralogy

1360 علم السوائل

Hydraulique

Hydraulics

1361 علم الطيف

Spectroscopie

Spectroscopy

1362 علم الفلك

Astronomie

Astronomy

1363 علم الكواكب

Planétologie

Planetology

1364 عِلم تجمد المحاليل

Cryoscopie

Cryoscopy

1365 عمر النصف

Demi-vie

Half-life

1366 عمر النصف الإشعاعي

Demi-vie radioactive

Radioactive half-life

المدة التي تتفكك خلالها نصف الأنوية المشعة الحاضرة في الحالة الابتدائية، يرمز له بـ $t_{1/2}$ ويميز النواة المشعة بحيث أنه يرتبط مع ثابتالنشاط الإشعاعي λ في العلاقة $\lambda = \frac{\ln 2}{t_{1/2}}$.

1367 عمل

Travail

Work

الجداء السلمي بين شعاع قوة $\vec{F}$ وشعاع انتقال $\vec{AB}$ لنقطة تأثيرها حيث $W_{AB}(\vec{F}) = \vec{F}.\vec{AB} = F.AB.\cos\alpha$

$\alpha = (\vec{F}, \vec{AB})$. وحدة العمل: جول (J).

1368 عمل القوة

Travail de la force

Work of force

1369 عمل عنصري

Travail élémentaire

Elementary work

1370 عمل محرك

Travail moteur

Motor work

1371 عمل مقاوم

Travail résistant

Resistor work

1372 عمود

Colonne, pile

Column, battery

1373 عمود ضوئي

Photopile

Photocell

تركيبة تستعمل الفعل الكهروضوئي لتحويل الطاقة الشمسية إلى طاقة كهربائية.

1374 عمود كهربائي

Pile électrique

Electric battery

1375 عمود كهروضوئي

Pile photoélectrique

Photoelectric battery

1376 عنصر

Elément

Element

1377 عنصر كهروسلبي

Elément électronégatif

Electronegative element

1378 عنصر كيميائي

Elément chimique

Chemical element

1379 عنفة

Turbine

Turbine

1380 عيار

Calibre

Calibre, template, gauge

1381 عياني

Macroscopique

Macroscopic

يصف ظاهرة أو جسما قابلا للملاحظة على مستوى الإنسان.

1382 عيب

Défaut

Defect

1383 عين سديدة النظر

Œil emmétrope

Emmetropic eye

1384 عين سليمة

Œil normal

Normal eye

1385 عيِّنة

Echantillon

Sample

1386 عينية

Oculaire

Eyepiece

هي الجزء، من نظام بصري، الذي تخرج منه الأشعة الضوئية متجهة نحو خارج الجملة.

1387 عينية قياس

Micromètre oculaire

Measuring eyepiece

1388 عيوب الرؤية

Défauts de la vue

Vision defects

1389 عيوب العدسات

Défauts des lentilles

Defects of lenses

غ

1390 غاز

Gaz

Gas

1391 غاز التبريد

Gaz de réfrigération

Refrigeration gas

1392 غاز خامل

Gaz inerte

Inert gas

1393 غاز مثالي

Gaz parfait

Perfect gas

نموذج لغاز مثالي جزيئاته ليس لها أبعاد ولا تتبادل التأثير فيما بينها، تخضع على المستوى العياني لقانون الغازات المثالية.

1394 غاليلي

Galiléen

Galilean

1395 غاوس

Gauss

Gauss

وحدة قديمة لشدة الحقل المغناطيسي حيث:

$.1 Gauss = 10^{-4} T$

1396 غرافيت

Graphite

Graphite

1397 غرام

Gramme

Gram

1398 غربلة

Tamisage

Sieving

1399 غرفة انشطار

Chambre à fission

Fission room /chamber

غرفة سوداء، غرفة مظلمة 1400

Chambre noire

Dark room



غرفة هوائية 1401

Chambre à air

Air chamber

غشاء 1402

Membrane

Membrane

غشاء نصف نفوذ 1403

Membrane semi-perméable

Semi-permeable diaphram; semi-permeable membrane

غلاف حراري 1404

Thermosphère

Thermosphere

منطقة من الغلاف الجوي تقع على ارتفاع بين85km و 500km من سطح الأرض.

غلاف لوني 1405

Chromosphère

Chromosphere

غلاية، مرجل 1406

Bouilloire

Boiler,kettle

غلق 1407

Fermeture

Lock

غليان 1408

Ebullition

Boiling

غَمر 1409

Immersion

Immersion

غير مستقر 1410

Instable

Unstable

غير منتظم 1411

Non-uniforme

Non uniform

ف

فائق التوصيل 1412

Supraconducteur

Superconductor

مادة تمتاز بارتفاع ناقليتها للتيار الكهربائي، تحت تأثير الانخفاض في درجة حرارتها.

فاراد 1413

Farad

Farad

وحدة قياس السعة الكهربائية في النظام الدولي، رمزها:F.

فاراداي 1414

Faraday

Faraday

1 Faraday= 96500C.

فاصل 1415

Ecarteur

Spacer

فاصلة 1416

Abscisse

Abscissa

عدد حقيقي xيرفق بكل نقطة M من محور موجه مركزهO، حيثxيمثل القيمة الجبرية للضلع OM ($x = \overline{OM}$).

فاصلة زاوية 1417

Abscisse angulaire

Angular abscissa

الزاوية θ المحصورة بين حامل ثابت والشعاع $\vec{OM}$ حيث M يمثل نقطة متحركة وO نقطة ثابتة.

فاصمة، منصهرة 1418

Fusible

Fuse



فانوس 1419

Lanterne

Lantern

فتحة جسمية 1420

Ouverture d'un objectif

Aperture of objective

1421 فتل
Torsion
Torsion

1422 فتيل
Mèche
Wick

1423 فتيلة
Filament
Filament

1424 فراغ
Vide
Vacuum

1425 فرد كيميائي
Entité chimique
Chemical entity

1426 فرضية
Hypothèse
Hypothesis

1427 فرط صوتي
Hypersonique
Hypersonic

1428 فرع
Branche
Branch
جزء من دارة كهربائية تحدّه عقدتان متتاليتان، حيث يجتازه نفس التيار الكهربائي.

1429 فرق الطور
Déphasage
Phase difference

1430 فرق الكمون
Différence de potentiel
Potential difference
مقدار فيزيائي يميز الحالة الكهربائية بين نقطتين، وحدته الفولط (V).

1431 فرق المسير
Différence de marche
Path difference

1432 فرن كهربائي
Four électrique
Electric furnace

1433 فريون
Fréon
Freon
مادة تبريد تستعمل في الثلاجات.

1434 فصل
Séparation
Separation

1435 فضاء
Espace
Space

1436 فضاء أرضي
Espace terrestre
Earthly space

1437 فضاء بين المجرات
Espace intergalactique
Intergalactic space

1438 فضة
Argent
Silver

1439 فعّال
Efficace
Effective

1440 فعل
Action
Action
في مقاربة أولية لتدريس الفيزياء، يعبّر عن التأثير الذي يطبّقه جسم على جسم آخر ويعني مفهوم القوة.

1441 فعل الأداء
Verbe d'action
Action verb

1442 فعل الحالة
Verbe d'état
Condition verb

1443 فعل تجاذبي كوني
Interaction gravitationnelle gravitation universelle
Universal gravitation

1444 فعل تلامسي
Action de contact
Contact action
الأثر الذي يطبقه جسم على جسم آخر وهما متلامسان، مثل قوة الاحتكاك.

1445 فعل عن بعد
Action à distance
Action at a distance
الأثر الذي يطبّقه جسم على جسم آخر دون أن يلمسه، مثل جذب الأرض للقمر.

1446 فعل كيميائي
Action chimique
Chemical action

1447 فعل متبادل
Interaction, action mutuelle
Interaction, mutual action
تأثير متبادل بين جسمين (جسيمان، دارتان كهربائيتان..) أو بين جسم وحقل (كهربائي، مغناطيسي...).

1448 فعل متبادل أساسي
Interaction fondamentale
Fundamental interaction

1449 فعل متبادل مغناطيسي
Interaction magnétique
Magnetic interaction

1450 فعل مغناطيسي
Action magnétique
Magnetical action

1451 فعل موضعي
Action locale
Local action

1452 فعل ميكانيكي
Action mécanique
Mechanical action

فعل(قوة أو عزم) يمكن أن يتسبب في تغيير الحالة الحركية لجملة، أو تغيير شكلها.

1453 فُقاعة
Bulle
Bubble

1454 فقدان الكتلة
Perte de masse
Mass loss

1455 فمتو
Femto
Femto

$1\, femto = 10^{-15}$.

1456 فناء، إفناء
Annihilation
Annihilation

1457 فوتون
Photon
Photon

دقيقة عنصرية، لا كتلة لها وتحمل طاقة معينة، ترفق بالأمواج الكهرومغناطيسية (مثل الضوء، الأشعة السينية...)

1458 فوران
Effervescence
Effervescence

1459 فوق البنفسجي
Ultraviolet
Ultraviolet

1460 فوق التوتر
Surtension
Overvoltage

1461 فوق الصوتي
Ultrason
Ultrasound

1462 فوق صوتي
Supersonique
Supersonic

يصف متحركا سرعته أكبر من سرعة انتشار الصوت في الوسط المجتاز.

1463 فوق مشبع
Supersaturé
Supersaturated

1464 فولاذ
Acier
Steel

1465 فولط
Volt
Volt

وحدة التوتر الكهربائي، رمزه: V.

1466 فولط متر
Voltmètre
Voltmeter

جهاز يستخدم لقياس التوتر أو فرق الكمون الكهربائيين، بين النقطتين اللتين يوصل بهما.

1467 فولط متر حراري
Thermovoltmètre
Thermocouple voltmeter

1468 فيرميون
Fermion
Fermion

1469 فيزياء
Physique
Physics

1470 فيزياء الأجرام السماوية
Astrophysique
Astrophysic

1471 فيزياء الإشعاعات
Physique des rayonnements
Radiation physics

1472 فيزياء الحالة الصّلبة
Physique de l'état solide
Solid state physics

1473 فيزياء الكم
Physique quantique
Quantum physics

1474 فيزياء حيوية، بيوفيزياء

Biophysique

Biophysics

1475 فيزياء عيانية

Macrophysique

Macrophysics

1476 فيزياء نووية

Physique nucléaire

Nuclear physics

ق

1477 قائم

Droit

Erect

1478 قارورة لايد

Bouteille de Leyde

Leyde's bottle

قارورة زجاجية مملوءة بأوراق من القصدير متصلة بساق من الشبه.



1479 قاطع

Disjoncteur

Circuit –breaker

1480 قاطع الكهرباء

Interrupteur électrique

Electric switch

1481 قاطع تفاضلي

Disjoncteur différentiel

Differential circuit –breaker

جهاز يعمل على قطع التيار الكهربائي آليا عند شدة معينة، لحماية الإنسان والأجهزة الكهربائية، يمكن ضبطه يدويا لتغذية الدارة من جديد.



1482 قاطعة

Interrupteur

Switch



1483 قاطعة الدارة

Coupe-circuit

Fuse

1484 قاعدة اليد اليمنى

Règle de la main droite

Right-hand rule

1485 قاعدة أمبير

Règle d'Ampère

Ampere's rule

1486 قانون أرخميدس

Loi d'Archimède

Archimede's law

كل جسم مغمور في مائع يخضع من طرف هذا المائع لقوة دفع، نحو الأعلى، قيمتها مساوية لثقل حجم المائع المزاح.

1487 قانون التحليل الكهربائي الكمّي

Loi quantitative d'électrolyse

Electrolysis quantitative law

إن كميات المادة الخاضعة للتحليل الكهربائي متناسبة مع كميات الكهرباء المساهمة ومتناسبة عكسيا مع تكافؤ المواد المشاركة في التحليل.

1488 قانون التربيع العكسي

Loi du carré inverse

Inverse square law

1489 قانون الغازات المثالية

Loi des gaz parfaits

Ideal gases law

$PV = nRT$ حيث P ضغط الكتلة الغازية (Pa)، V حجم الغاز (m^3)، n كمية مادة الغاز (mol)، T درجة حرارة الغاز (K) و $n = 8,32\ J.K^{-1}.mol^{-1}$.

1490 قانون أوم

Loi d'Ohm

Ohm's law

1491 قانون جول

Loi de Joule

Joule's law

إن استطاعة التحويل الحراري، الناتج عن مرور تيار كهربائي شدته I في ناقل كهربائي مقاومته R، تساوي: $P = RI^2$.

1492 قانون شارل

Loi de Charles

Charle's law

عند حجم ثابت، فإن ضغط كمية معينة من غاز مثالي تتناسب مباشرة مع درجة حرارته المطلقة T. (أي مقدرة بالكلفن)

1493 قانون غاوس

Loi de Gauss

Gauss's law

1494 قانون فعل الكتلة

Loi de l'action de masse

Mass action law

1495 قانون كمي

Loi quantitative

Quantitative law

1496 قانون كولوم

Loi de Coulomb

Coulomb's law

إن شدة القوة الكهروساكنة $\vec{F}$ التي تؤثر في الفراغ بين شحنتين نقطيتين q_1 و q_2، متباعدتين بـ d،محمولة من طرف المستقيم الرابط بين النقطتين تعطى بالعلاقة: $F = \frac{q_1 . q_2}{4\pi\varepsilon_0 d^2}$

حيث ε_0 سماحية الفراغ أي : $\varepsilon_0 = 8,85 \times 10^{-12}$ SI.

1497 قانون لابلاص

Loi de Laplace

Laplace's law

يخضع جزء مستقيم لناقل كهربائي طوله dl، يجتازه تيار كهربائي شدته I ومغمور في حقل مغناطيسي شدته B إلى قوة كهرومغناطيسية F شدتها تعطى بالعلاقة : $F = I.dl.B$.

حامل القوة عمودي على المستوي المتشكل من $\vec{B}$ و $I\ d\vec{l}$.

جهة القوة تعطى بقاعدة ملاحظ أمبير.

1498 قانون لنز

Loi de Lenz

Lenz's law

قانون كيفي للتحريض الكهرومغناطيسي، ينص على أن التيارات المحرضة تحاول، بأفعالها (الحقول المغناطيسية المولدة)، أن تتصدى للسبب (تغير التدفق المغناطيسي) الذي ولدها.

1499 قانون هنري

Loi de Henry

Henri's law

1500 قانون هوك

Loi de Hooke

Hooke's law

في حدود مرونة مادة، التشوه متناسب طرديا مع الفعل (قوة أو عزم) المطبق.

مثال: استطالة نابض تتناسب مع توتر النابض.

1501 قانونا الانعكاس

Lois de la réflexion

Laws of reflection

– إن الشعاع المنعكس يقع في مستو الورود (المكون من الشعاع الوارد والناظم للسطح عند نقطة الورود).

– زاوية الانعكاس r وزاوية الورود i متساويتان $r = i$.

قانونا الانكسار 1502

Lois de la réfraction

Refraction law

– إن الشعاع المنكسر يقع في مستو الورود (المكون من الشعاع الوارد والناظم للسطح عند نقطة الورود).

– زاويتا الانكسار r' والورود i مربوطتان بالعلاقة:

$$n_1 \sin i = n_2 \sin r'$$

قدر مضغوط 1503

Cocotte-minute

Pressure cooker

قدرة التمييز 1504

Pouvoir de distinction

Distinction power

قدرة الميز 1505

Pouvoir de résolution

Resolving power

قُدْرة حرارية 1506

Pouvoir calorifique

Calorific power

قدرة نوعية 1507

Pouvoir spécifique

Specific power

قدم قنوية 1508

Pied à coulisse

Slide caliper



القَذْفِيَات 1509

Balistique

Ballistics

العلم الذي يدرس حركة المقذوفات.

قرص 1510

Disque

Disc

قرص موصِّل 1511

Disque conducteur

Conducting disc

قرنيَّة 1512

Cornée

Cornea

قرينة الانكسار 1513

Indice de réfraction

Refraction index

النسبة بين سرعة انتشار الضوء في وسط مادي وسرعته انتشاره فيالفراغ $n = \frac{v}{c}$.

قرينة الانكسار المطلقة 1514

Indice de réfraction absolu

Absolute index of refraction

قزحية العين 1515

Iris

Iris of eye

قساوة 1516

Dureté

Hardness

قضيب ممغنط 1517

Barreau aimanté

Magnet bar



قطاع 1518

Secteur

Sector

قطب 1519

Pôle

Pole

قطب جنوبي 1520

Pôle sud

South pole

قطب سالب 1521

Pôle négatif

Negative pole

قطب شمالي 1522

Pôle nord

North pole

قطب موجب 1523

Pôle positif

Positive pole

قطبي 1524

Polaire

Polar

1525 قطبية

Polarité

Polarity

1526 قطر ظاهري

Diamètre apparent

Apparent diameter

1527 قمر اصطناعي

Satellite

Satellite



1528 قمع

Entonnoir

Funnel

1529 قناة

Canal

Canal

1530 قُنبلة ذرية

Bombe atomique

Atomic bomb

1531 قنبلة نووية

Bombe nucléaire

Nuclear bomb

1532 قوانين التوترات

Lois des tensions

Voltage laws

1533 قوانين كبلر

Lois de Kepler

Kepler's laws

– القانون الأول: في المدار الهليومركزي، مسارات الكواكب اهليليجية تمثل الشمس فيها أحد المحرقين.

– القانون الثاني: إن الشعاع الذي يربط بين مركز الشمس ومركز الكوكب يمسح مساحات متساوية خلال أزمنة متساوية.

– القانون الثالث: إن مربعات أدوار الكواكب متناسبة مع مكعبات المحاور الكبرى للمدارات الإهليليجية.

$\frac{T_1^2}{a_1^2}=\frac{T_2^2}{a_2^2}=\frac{4\pi^2}{M.G}$، حيث M كتلة الشمس (أو الجرم الجاذب)، G ثابت الجذب الكوني.

1534 قوانين نيوتن للحركة

Lois de Newton du mouvement

Newton laws of motion

تمثل القوانين المسيرة للميكانيك الكلاسيكي وهي ثلاثة:

– القانون الأول (أو مبدأ العطالة): في مرجع غاليلي، إذا كان المجموع الشعاعي للقوى الخارجية المؤثرة على جملة معدوما، فإن مركز عطالة الجملة يكون ساكنا أو يتحرك بحركة مستقيمة منتظمة (والعكس صحيح): $\vec{v}_G = cste \Leftrightarrow \Sigma\vec{F}_{ext} = \vec{0}$.

– القانون الثاني (أو المبدأ الأساسي للديناميك): إن المجموع الشعاعي للقوى المؤثرة على جملة مادية يتناسب طرديا مع تسارع مركز العطالة G للجملة، $\Sigma\vec{F}_{ext} = m\,\vec{a}_G$ حيث m كتلة الجملة.

– القانون الثالث (أو مبدأ الأفعال المتبادلة): تتبادل جملتان A و B التأثير بصفة آنية حيث: $\vec{F}_{A/B} = -\vec{F}_{B/A}$.

1535 قوة

Force

Force

1536 قوة احتكاك

Force de frottement

Friction force

1537 قوة إرجاع

Force de rappel

Restoring force

1538 قوة تجاذب

Force d'attraction

Attractive force

1539 قوة تلامس

Force de contact

Contact force

1540 قوة تماسُك

Force de cohésion

Cohesive force

1541 قوة تمييز العين

Pouvoir séparateur de l'œil

Eye resolving power

1542 قوة تنافر

Force de répulsion

Repulsion force

1543 قوة خارجية

Force externe

External force

1544 قوة داخلية

Force intérieure

Interior force

1545 قوة مبددة
Force dissipative
Dissipative force

1546 قوة محرّكة
Force motrice
Motive force

1547 قوة محركة كهربائية
Force électromotrice
Electromotive force

1548 قوة محركة كهربائية عكسية
Force contre-électromotrice
Counter electromotive force

1549 قوّة محركة كهربائية محرّضة
Force électromotrice induite
Induced electromotive force

1550 قوة محركة كهروحرارية
Force thermo-électromotrice
Thermo-electromotive force

1551 قوة محصّلة
Force résultante
Resultant force

1552 قوة مركزية
Force centrale
Central force

1553 قوة مركزية جاذبة
Force centripète
Centripetal force

1554 قوة مركزية طاردة
Force centrifuge
Centrifugal force

1555 قوة مقاومة
Force résistante
Resisting force

1556 قوة مماسّية
Force tangentielle
Tangential force

1557 قوة نووية
Force nucléaire
Nuclear force

1558 قوس
Arc
Arc

1559 قوس زئبقي
Arc à mercure
Mercury arc

1560 قوس قزح
Arc-en-ciel
Rainbow



1561 قوس كهربائي
Arc électrique
Electric arc

يظهر عند مرور تيار كهربائي، في وسط عازل(غاز، هواء، فراغ)، بين مسريين.

1562 قوى متلاقية
Forces concourantes
Concurrent forces

1563 قوى متوازية
Forces parallèles
Parallel forces

1564 قياس
Mesure
Measurement

عملية مقارنة مقدار فيزيائي بمقدار فيزيائي آخر، مأخوذ كوحدة.

1565 قياس الإبصار
Optométrie
Optometry

1566 قياس الاستقطاب
Polarimétrie
Polarimetry

1567 قياس الإشعاع
Radiométrie
Radiometry

1568 قياس الألوان
Colorimétrie
Colorimetry

تقنية قياس تسمح بتعريف الألوان مقارنتها فيما بينها.

1569 قياس التألق
Fluorométrie
Fluorometry

1570 قياس التداخل
Interférométrie
Interferometry

1571 قياس الجرعات
Dosimétrie
Dosimetry

ك

1584 كابح هوائي
Amortisseur à moulinet (frein à air comprimé)
Air-brake

1585 كابل
Câble
Cable

ناقل أو مجموعة من النواقل المعزولة بعضها عن بعض، يستعمل لنقل الطاقة الكهربائية.

1586 كاسر
Réfractif
Refractive

1587 كاشف
Détecteur
Detector

1588 كاشف الضوء
Détecteur de lumière
Light detector

1589 كاشف المستوى
Indicateur de niveau
Level indicator

1590 كاشف حراري
Thermoscope
Thermoscope

1591 كاشف وميضي
Détecteur à scintillation
Scintillation detector

1592 كالسيوم
Calcium
Calcium

1593 كانديلا
Candela
Candela

وحدة الشدة الضوئية في النظام الدولي للوحدات.

1594 كبح
Freinage
Braking

1595 كبريت
Soufre
Sulphur

1572 قياس الرطوبة
Hygrométrie
Hygrometry

1573 قياس الضوء
Photométrie
Photometry

1574 قياس الطيف
Mesure du spectre
Spectrum measurement

1575 قياس الكهرباء
Electrométrie
Electrometry

1576 قياس عن بعد
Télémétrie
Telemetry

1577 قياس فيزيائي
Mesure physique
Physical measurement

1578 قياس مباشر
Mesure directe
Direct measurement

1579 قيد
Contrainte
Constraint

1580 قيمة
Valeur
Value

1581 قيمة حدية عظمى مقبولة
Valeur limite maximale admissible
Maximum permissible limiting value

1582 قيمة عددية
Valeur numérique
Numerical value

1583 قيمة فعّالة
Valeur efficace
Effective value

1596 الكتروفور

Electrophore

Electrophorus

جهاز لتوليد الشحنات الكهربائية بالحث.

1597 كتلة

Masse

Mass

خاصية أساسية للمادة، تظهر عن طريق عطالة الأجسام والتجاذب بينها.

1598 كتلة تجاذبية

Masse gravitationnelle

Gravitational mass

1599 كتلة حجمية

Masse volumique

Volumetric mass

نسبة الكتلة على الحجم $\rho = \frac{m}{V}$ وحدتها في النظام $S\ I$: $kg.m^{-3}$.

1600 كتلة حرجة

Masse critique

Critical mass

1601 كتلة ذرية

Masse atomique

Atomic mass

الكتلة المولية الذرية لعنصر كيميائي معبّر عنها بـ $g.mol^{-1}$

واصطلاحا تساوي متوسط الكتل الذرية لنظائر العنصر مع أخذ بعين الاعتبار نسب تواجد هذه النظائر في الطبيعة.

وحدة الكتلة الذرية: كتلة موافقة للجزء الثاني عشر لكتلة ذرة واحدة من الكربون ^{12}C. $1\ u\ m\ a = 1,66.10^{-27}\ kg$.

1602 كتلة عيارية

Masse de calibre

Jauge mass

1603 كتلة فعّالة

Masse effective

Effective mass

1604 كتلة في حالة السكون

Masse au repos

Rest mass

1605 كتلة مختزلة

Masse réduite

Reduced mass

1606 كتلة مولية

Masse molaire

Molar mass

كتلة مول من أفراد كيميائية (ذرات أو جزيئات) متماثلة.

1607 كثافة

Densité

Density

1608 كثافة البخار

Densité de vapeur

Vapour density

1609 كثافة الهواء

Densité de l'air

Air density

1610 كحول

Alcool

Alcohol

1611 كدورة

Turbidité

Turbidity

1612 كربون

Carbone

Carbon

1613 كرة ضوئية

Photosphère

Photosphere

1614 كروم

Chrome

Chrome

1615 كسوف الشمس

Eclipse du soleil

Solar eclipse

اختفاء الشمس عن الأرض بسبب حجبها من طرف القمر.



1616 كسوف جزئي

Eclipse partielle

Partial eclipse

1617 كسوف حَلَقِي

Eclipse annulaire

Annular eclipse



1618 كسوف كلِّي
Eclipse totale
Total eclipse

1619 كسيرة
Dioptrie
Diopter
وحدة تقريب عدسة و تساوي مقلوب البعد ألمحرقي ويرمز لها بـ δ حيث $1\delta = 1m^{-1}$.

1620 كَظيم
Adiabatique
Adiabatic

1621 كلال العين
Fatigue de l'œil
Eyestrain

1622 كلفن
Kelvin
Kelvin
سلم درجات الحرارة المطلقة حيث $T_{(K)} = \theta_{(°C)} + 273,15$.

1623 كلور
Chlore
Chlorine

1624 كم
Quantum
Quantum

1625 كم الطاقة
Quantum d'énergie
Energy quantum

1626 كمنجة
Violon
Damped

1627 كمون
Potentiel
Potential

1628 كمون الإيقاف
Potentiel d'arrêt
Stopping potential

1629 كمون التفريغ
Potentiel de décharge
Discharge potential

1630 كمون الشرارة
Potentiel d'étincelle
Sparking potential

1631 كمون كهربائي
Potentiel électrique
Electric potential

1632 كمّية
Quantité
Quantity

1633 كمّية الكهرباء
Quantité d'électricité
Quantity of electricity
كمية الالكترونات، التي تتراكم في جسم عازل، وهي ساكنة لا تتحرك، ويرمز لها بـ Q وتقدر بالكولوم، فإذا تحركت نتج عنها تيار كهربائي I، و تحسب كمية الكهرباء في حالة شدة ثابتة للتيار، حسب العلاقة الآتية: $Q = I.t$
حيث I هو شدة التيار الكهربي بالأمبير، و Q مقدار الشحنة الكهربية بالكولوم و t زمن مرور الشحنة Qبالثانية.

1634 كمّية حرارة
Quantité de chaleur
Quantity of heat

1635 كمية سُلَّمية
Quantité scalaire
Scalar quantity

1636 كمية ملاحَظَة
Quantité observable
Observable quantity

1637 كميلو نامبيس
Cumulo-nimbus
Cumulo-nimbus

1638 كهرباء
Electricité
Electricity

1639 كهرباء حركية
Electrocinétique
Electrokinetics
علم يدرس الظواهر و القوانين المتعلقة بالشحن الكهربائية في حالة حركة.

1640 كهرباء ساكنة

Electricité statique

Static electricity

1641 كَهْرمان

Ambre

Amber

1642 كهرو ضغطي

Piézoélectrique

Piezoelectric

1643 كهرو ضغطية

Piézoélectricité

Piezoelectricity

1644 كهرو ضوئي

Photoélectrique

Photoelectric

إصدار الكترونات تحت تأثير الضوء.

1645 كهروحراري

Thermoélectrique

Thermoelelectric

1646 كهروحرارية

Thermoélectricité

Thermo-electricity

1647 كهروسلبية

Electronégativité

Electronegativity

1648 كهروضوئية

Photoélectricité

Photoelectricity

1649 كهرومغناطيسية

Electromagnétisme

Electromagnetic

1650 كهروميكانيك

Electromécanique

Electromécanic

1651 كوارك

Quark

Quark

دقيقة عنصرية مكوّنة للهادرونات تخضع للتأثير المتبادل النووي القوي.

1652 كوري

Curie

Curie

وحدة قياس النشاط الإشعاعي، وتوافق نشاط 1g من الراديوم.

1653 كوكب

Planète

Planet

1654 كوكب الزهرة

Vénus

Venus



1655 كولوم

Coulomb

Coulomb

وحدة قياس كمية الكهرباء في النظام الدولي للوحدات: 1 كولوم يوافق كمية الكهرباء المنقولة من طرف تيار كهربائي شدته 1 أمبير خلال ثانية.

1656 كون

Cosmos

Cosmos

1657 كون

Univers

Universe

1658 كيفي

Qualitatif

Qualitative

1659 كيلوحريرة

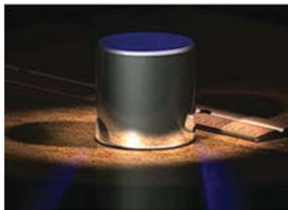
Kilocalorie

Kilocalorie

1660 كيلوغرام

Kilogramme

Kilogram



1661 كيلوواط

Kilowatt

Kilowatt

1662 كيلوواط ساعة

Kilowattheure (kWh)

Kilowatt-hour

1663 كيمياء

Chimie

Chemistry

1664 كيمياء إشعاعية

Radiochimie

Radiochemistry

1665 كيمياء حرارية

Thermochimie

Thermochemistry

1666 كيمياء نووية

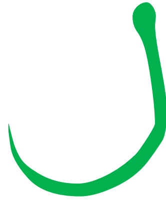
Chimie nucléaire

Nuclear chemistry

1667 كيميائي

Chimique

Chemical



1668 لاامتزاجيّة

Immiscibilité

Immiscibility

خاصية عدم الامتزاج. مثل: لا امتزاجية الماء والزيت.

1669 لاانثنائي

Inflexible

Inflexible

1670 لاانضغاطي

Incompressible

Incompressible

1671 لاانضغاطية

Incompressibilité

Incompressibility

1672 لابِلَوْري

Amorphe

Amorphous

1673 لاتزامن

Asynchronisme

Asynchronism

1674 لاتناظر

Asymétrie

Asymmetry

1675 لاتوافقية

Anharmonicité

Anharmonicity

1676 لاخطية

Non-linéarité

Non luminous

1677 لادوري

Apériodique

Aperiodic

1678 لاسلكي

Sans fil

Wireless

1679 لاعكوسية

Irréversibilité

Irreversibility

استحالة رجوع جملة فيزيائية، إلى حالة قبلية، مرورا بنفس المراحل المتبعة خلال التحول.

1680 لاقط
Capteur
Sensor

1681 لاقطبي
Non-polaire
Non polar

1682 لالوني
Achromatique
Achromatic

1683 لالونية
Achromatisme
Achromatism

1684 لامتجانس
Hétérogène
Heterogeneous

1685 لامرئي
Invisible
Invisible

1686 لامركزي
Excentrique
Eccentric

1687 لانفاذيّة
Imperméabilité
Impermeability

1688 لانقطي
Astigmatique
Astigmatic

1689 لانقطية
Astigmatisme
Astigmatism

1690 لبتون
Lepton
Lepton

جسيم عنصري، يتأثر بالأفعال المتبادلة الضعيفة ولا يتأثر بالقوية منها (مثال: الإلكترون).

1691 لبوس
Armature
Armature

1692 لتر
Litre
Liter

وحدةقياس الحجم حيث: $1\,L = 1\,dm^3 = 10^{-3}\,m^3$

1693 لحظة
Instant
Instant

1694 لدونة
Plasticité
Plasticity

1695 لزوجة
Viscosité
Viscosity

1696 لفّة
Spire
Wind

1697 لمعان
Phosphorescence
Phosphorescence

1698 لمعان احتكاكي
Triboluminescence
Triboluminescence

1699 لمعان إشعاعي
Radioluminescence
Radioluminescence

1700 لمعاني
Luminescent
Luminescent

1701 لهب
Flamme
Flame



1702 لوحة المفاتيح
Clavier
Keyboard



1703 لوحة شمسية
Panneau solaire
Solar pannel



1704 لوحة فولطية ضوئية

Plaque photovoltaïque

Photovoltaic panel

1705 لومن

Lumen

Lumen

وحدة قياس التدفق الضوئي.

1706 لون

Couleur

Colour

1707 لون طيفي

Couleur spectrale

Spectral colour (or color)

1708 لوني

Chromatique

Chromatic

1709 لونية

Chromaticité

Chromaticity

1710 لونية متكاملة

Chromaticité complémentaire

Complementary chromaticity

1711 ليثيوم

Lithium

Lithium

1712 ليزر

Laser

Laser

تضخيم الضوء بالإشعاع المنشط، يسمح منبع الليزر بإصدار إشعاع ضوئي شديد وأحادي اللون في جهة معينة.

1713 ليف بصري

Fibre optique

Fibre optics

م

1714 مؤشر

Indicateur

Indicator

1715 ماء ثقيل

Eau lourde

Heavy water

1716 مائع

Fluide

Fluid

جسم يأخذ شكل الوعاء الذي يحويه، تنقسم الموائع إلى سوائل وغازات.

1717 مائي

Aqueux

Aqueous

1718 مأخذ أرضي

Prise de terre

Ground electrode

1719 مأخذ تيار، نشيبة التيار

Prise de courant

Current jack

1720 مأخذ، نشيبة

Prise

Jack

1721 مادة

Matière

Matter

1722 مادة انشطارية

Matière fissile

Fissile material

1723 مادة عازلة

Matière isolante

Isolation matter

1724 ماسح ضوئي

Scanner

Scanner

1725 ماص للحرارة

Endothermique

Endothermic

1726 Endoénergétique ماص للطاقة
Endoenergic

1727 Pipette ماصّة
Pipette

1728 Donneur مانح
Donor

1729 Paratonnerre مانعة الصواعق
Lighting conductor

1730 Direct مباشر
Direct

1731 Principe مبدأ
Principe

1732 Principe d'Archimède مبدأ أرخميدس
Archimedes principle

1733 Principe de continuité مبدأ الاستمرارية
Principle of continuity

1734 Principe de la conservation مبدأ الانحفاظ
Priciple of conservation

1735 Principe de réversibilité مبدأ الانعكاسية
Principle of reversibility

1736 Principe de sommation مبدأ التجمع
Principle of additivity

1737 Principe de superposition مبدأ التراكب
Principle of superposition

1738 Principe de combinaison مبدأ التركيب
Combination principle

1739 Principe d'équivalence مبدأ التكافؤ
Equivalence principle

1740 Principe d'inertie مبدأ العطالة
Inercia principle

1741 Principe des actions réciproques مبدأ الفعلين المتبادلين
Priciple of reciprocal action

1742 Principe de la conservation de l'énergie مبدأ انحفاظ الطاقة
Priciple of conservation energy

الطاقة لا تستحدث ولا تزول، إذا اكتسبت جملة ما طاقة أو فقدتها، فإنها بالضرورة قد أخذتها من جملة أو جمل أخرى أو قدمتها لها.

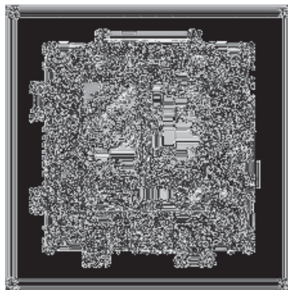
1743 Principe de Doppler-Fiseau مبدأ دوبلر–فيزو
Doppler-Fizeau's principle

1744 Commutateur مبدِّل
Commutator



1745 Double inverseur de courant مبدّلة مضاعفة
Double throw-over switch

جهاز يعمل على تبديل أو عكس جهة التيار ويحمل 3 مرابط:مدخل مشترك ومخرج رقم1ومخرج رقم2.



1746 Refroidisseur مبرّد
Cooler

1747 Réfrigérant مُبرِّد
Refrigerant

1748 Télégraphe مبرقة
Telegraph

1749 Optomètre مبصار
Optometer

1750 متباعد

Divergent

Divergent

1751 متجانس

Homogène

Homogeneous

1752 مُتَّحد المحور، متمحور

Coaxial

Coaxial

1753 متحكِم ذاتي

Contrôleur (ou combinateur) automatique

Automatic controller

1754 متحلّل كهربائي، إليكتروليت

Electrolyte

Electrolyte

مادة تحتوي على شوارد حرة، تشكل وسطا ناقلا للكهرباء.

1755 متر

Mètre

Meter

وحدة قياس الطول في النظام الدولي للوحدات رمزها: m.

1756 متر لكل ثانية

Mètre par seconde

Meter per second

وحدة قياس السرعة في النظام الدولي للوحدات رمزها: (m/s).

1757 متر معياري

Mètre-étalon

Standard meter

1758 متراكز

Concentrique

Concentric

1759 متساوي الضغط

Isobare

Isobar

ميزة تحوّل تحدث تحت ضغط ثابت، كما يصف أيضا منحنى يربط نقاط تساوي الضغط.

1760 متساوي اللون

Isochromatique

Isochromatic

1761 متساوي درجة الحرارة

Isotherme (adjectif)

Isotherm

ميزة تحوّلٍ يحدث عند درجة حرارة ثابتة، كما يصف أيضا منحنى تساوي درجة الحرارة.

1762 متطاير

Volatil

Volatile

1763 متعادل

Neutre

Neutral

1764 متعدد الأقطاب

Multipôle

Multipole

1765 متعدد الألوان

Polychrome

Polychrome

1766 متعدد القياسات

Multimètre

Multimeter

1767 متعدد الوجوه

Polyèdre

Polyhedron

1768 متغير

Variable

Variable

1769 متغير زاوي

Variable angulaire

Angular variable

1770 متفاعل

Réactif

Reagent

1771 متفجّر

Explosif

Explosive

1772 متفلور، متألق

Fluorescent

Fluorescent

1773 متقطّع

Intermittent

Intermittent

1774 متناسب

Proportionnel

Proportional

1775 متناوب

Alternatif

Alternating

1776 متوازي أضلاع القوى

Parallélogramme des forces

Force parallelogram

1777 مَشْعَب، مَمَص

Siphon

Siphon

1778 مثلثية

Trigonométrique

Trigonometrical

1779 مثلَّج

Glacé

Iced

1780 مجال

Domaine

Domain

1781 مجال التحريض

Champ d'induction

Induction field

1782 مجال الرؤية

Champ de vision

Field of view

1783 مجال مغناطيسي أرضي، حقل مغناطيسي أرضي

Champ magnétique terrestre

Earth's magnetic field

1784 مجرَّة

Galaxie

Galaxy

هي مجموعة تتكوّن من حوالي 100 مليار نجم، كمجرة درب التبانة التي تحوي المجموعة الشمسية.

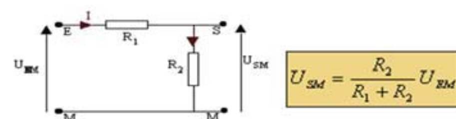


1785 مجزئ التوتر

Diviseur de tension, potentiomètre

Voltage divider, potentiometer

تركيب كهربائي يسمح بالحصول على توتر خروج أقل من توتر الدخول.



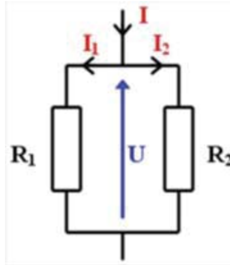


1786 مجزئ التيار

Diviseur decourant

Currentdivider

تركيب كهربائي يسمح بالحصول على تيار شدته أقل من شدة تيار الأصلي أي: $I_1 = \frac{R_2}{R_1 + R_2} I$.



1787 مجزئ الكمون

Diviseur de potentiel

Potential divider

1788 مجموعة شمسية

Système solaire

Solar system

مجموعة الأجسام الخاضعة للحقل الجاذبي الشمسي، تتكوّن من الكواكب وأقمارها ومذنبات وبعض الأجرام والشمس.

1789 مجهر

Microscope

Microscope

1790 مجهر الكتروني

Microscope électronique

Electronic microscope

1791 مجهر بسيط

Microscope simple

Simple microscope



1792 مجهري

Microscopique

Microscopic

1793 محدّب

Convexe

Convex

1794 محدّب الوجهين

Biconvexe

Double convex

1795 محدّب مستوٍ

Plan-convexe

Plano-convex

1796 محرار
Thermomètre
Thermometer

جهاز ضبط درجة الحرارة.



1797 محرار مئوي
Thermomètre centigrade
Centigrade thermometer scale

1798 محرارية
Thermométrie
Thermometry

1799 مُحَرَّض
Induit
Induced

الجزء من آلة كهربائية يولّد فيه المحرِّض قوة كهرومغناطيسية.

1800 محرِّض
Inducteur
Inductor

جزء من آلة كهربائية متكون من عدة كهرومغانط يولّد الحقل المحرِّض.

1801 محرق رئيسي
Foyer principal
Principal focus

1802 محرق شبه محوري
Foyer paraxial
Paraxial focus

1803 محرق لا نقطي
Foyer astigmatique
Astigmatic focus

1804 محرق، بؤرة
Foyer
Focus

نقطة تلاقي الأشعة الضوئية بعد مرورها من العدسة أو انعكاسها من سطح المرآة الكروية.

1805 محرقا العدسة
Foyers de lentille
Lens focus

1806 محرقان أساسيان
Foyers principaux
Principal focus

1807 محرقان مترافقان
Foyers conjugués
Conjugate focus

1808 محرك التيار المستمر
Moteur à courant continu
Direct-current motor

1809 محرك ديزل
Moteur diesel
Diesel engine

1810 محرك كهربائي
Moteur électrique
Electric motor

جهاز يحوّل الطاقة الكهربائية إلى طاقة ميكانيكية (عمل).



1811 محرك هواء مضغوط
Moteur pneumatique
Pneumatic engine

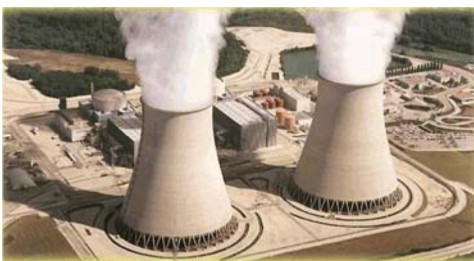
1812 محطة كهرو حرارية
Centrale thermique
Heat-electric station



1813 محطة كهرومائية
Centrale hydro-électrique
Hydroelectric station



1814 محطة نووية
Centrale nucléaire
Nuclear power plant



1815 محلول
Solution
Solution

1816 محور
Axe
Axis

1817 محور التناظر
Axe de symétrie
Symmetry axis

1818 محور الدوران
Axe de rotation
Rotation axis

1819 محوَر العدسة
Axe de lentille
Lens axis

1820 محور الفواصل
Axe des abscisses
Abscissa axis

1821 محوَر المحرك
Arbre de moteur
Axle

1822 محور المِرآة
Axe de miroir
Mirror axis

1823 محور بصري
Axe optique
Optical axis

1824 محور رئيسي
Axe principal
Principal axis

1825 مُحَوِّل
Transformateur
Transformer

جهاز كهربائي يعمل على تخفيض أو رفع توتر كهربائي.



1826 مخروط
Cône
Cone

1827 مُخَطَّط
Diagramme
Graph

1828 مخطط الأطوار
Diagramme de phases
Diagram of phases

1829 مخطط الدارة
Schéma du circuit
Current diagram

تمثل الدارة الكهربائية باستعمال الرموز النظامية للعناصر الكهربائية المستعملة بمخطط لهذه الدارة. الرمز النظامي لمصباح كهربائي عبارة عن دائرة بداخلها علامة الضرب (x) و الرمز النظامي للمولد دائرة بداخلها حرف (G) وهكذا.

1830 مخطط الطيف
Spectrogramme
Spectrogram

1831 مخطّط حصيلة طاقوية
Diagramme du bilan énergétique
Energetic balance diagram

1832 مخطط كهربائي
Schéma électrique
Electric diagram

1833 مخطط مستويات الطاقة
Diagramme des niveaux d'énergie
Energy levels diagram

1834 مخطط، رسم تخطيطي
Schéma
Diagram

1835 مدّ وجزر
Marée
Tide

حركة مياه المحيطات والبحار بسبب تغيرات قوة جذب القمر والشمس للأرض.

1836 مدار
Orbite
Orbit

مسار قمر، أو جرم سماوي خاضع للتأثير الجذبي لجسم.

1837 مدار جيو مستقر، مدار أرضي مستقر
Orbite géostationnaire
Geostationnary orbit

مدار يكون فيه القمر ثابتا بالنسبة للأرض أي دور دورانه حولها يساوي دور دوران الأرض حول نفسها.

1838 مداري
Orbital
Orbital

1839 مدة، فترة
Durée
Time

1840 مُدخّرة
Accumulateur
Accumulator
تركيبة يمكنها تخزين واسترجاع طاقة (كهربائية خاصة)، أو مائع تحت ضغط مرتفع أو معلومة.

1841 مدفع
Canon
Gun

1842 مدفع الكترونات
Canon àélectrons
Electron gun
جهاز يسمح بإنتاج حزمة إلكترونية باستعمال الفعل الحراري الإلكتروني.

1843 مدى
Portée
Range

1844 مدى أدنى
Portée minimal
Minimal range

1845 مدى أعظم
Portée maximale
Maximum range

1846 مُذاب
Soluté
Solute

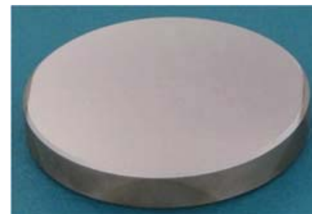
1847 مذيب
Solvant
Solvent

1848 مرآة
Miroir
Mirror

1849 مرآة دوارة
Miroir tournant
Turning mirror

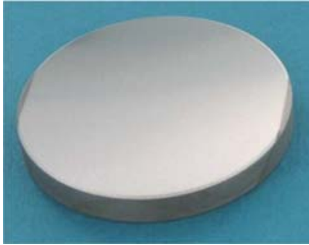
1850 مرآة كروية
Miroir sphérique
Spherical mirror

1851 مرآة محدّبة
Miroir convexe
Convex mirror



1852 مرآة مستوية
Miroir plan
Plane mirror

1853 مرآة مقعّرة
Miroir concave
Concave mirror



1854 مراقبة الجودة
Contrôle de qualité
Quality control

1855 مُرتكز
Point d'appui
Fulcrum

1856 مُرتكَز
pivot
Pivot

1857 مرجع
Référentiel
Referential
يستعمل لدراسة حركة الأجسام، يتكوّن من مجموعة نقاط معتبرة ساكنة (تمثل جسما صلبا) ومن ساعة لتأريخ الأحداث.

1858 مرجع أرضي
Référentiel terrestre
Referential of the earth

1859 مرجع غاليلي
Référentiel galiléen
Galiléé referencial
مرجع يتحقق فيه مبدأ العطالة.

1860 مرجع كوبرنيك
Référentiel de Copernic
Copernic referencial
مرجع معرّف بمركز كتلة المجموعة الشمسية وثلاثة نجوم بعيدة كفاية لاعتبارها ساكنة.

1861 مرجع مركزي أرضي
Référentiel géocentrique
Geocentric referential
مرجع محدد بمركز الأرض وثلاثة نجوم بعيدة كفاية لاعتبارها ساكنة. يستعمل في دراسة حركة الأجسام حول الأرض (كالأقمار الاصطناعية).

1862 مرجع هيليومركزي، مرجع مركزي شمسي

Référentiel Héliocentrique

Heliocentric referential

مرجع محدد بمركز الشمس وثلاثة نجوم بعيدة كفاية لاعتبارها ساكنة. يستعمل في دراسة حركة الأجسام حول المجموعة الشمسية (كالكواكب والمذنبات...).

1863 مرجل التسخين

Chaudière

Boiler

1864 مردود

Rendement

Yield

1865 مردود الانشطار

Rendement de fission

Fission yield

1866 مردود الطاقة

Rendement de l'énergie

Energy output

هو مقدار فيزيائي عددي، يعبّر عن النسبة بين الطاقة المنتجة النافعة والطاقة الكلية المستهلكة ويرمز له بـ: η ويُعبَّرُ عنها عادة بنسبة مئوية.

1867 مرسمة الاهتزازات

Oscillographe

Oscillograph

جهاز يسمح بدراسة وتسجيل مقادير فيزيائية بدلالة الزمن.

1868 مرسَمة الزمن

Chronographe

Chronograph

1869 مِرسمة الطيف

Spectrographe

Spectrograph

جهاز يستخدم لتسجيل الطيف. يفترض أن يحتوي الجهاز على مصدر للإشعاع ووسيلة للحصول على حزمة متوازية و لأخرى لتحليلها إلى مكوناتها الطيفية وآلة تصوير لتسجيل الطيف.

1870 مُرَشِّح

Filtre

Filter

1871 مرشِّح ضوئي

Filtre optique

Light filter

1872 مرشِّح لوني

Filtre coloré

Color filter

1873 مرقاب الشمس

Hélioscope

Hélioscope

1874 مركّبة

Composante

Component

1875 مركز

Centre

Center

1876 مركز الثقل

Centre de gravité

Center of gravity

1877 مركز العطالة

Centre d'inertie

Center of inertia

1878 مركز الكتلة

Centre de masse

Center of mass

1879 مركز بصري

Centre optique

Optical center

نقطة تقع في باطن العدسة وعلى محورها الأساسي، إذا مر شعاع ضوئي بهذه النقطة، فإنه ينفذ على استقامته دون أن يعاني انحرافا.

1880 مركز تناظر

Centre de symétrie

Center of symmetry

1881 مركزي

Centrique

Centric

1882 مركزية

Centralité

Centricity

1883 مرن

Elastique

Elastic

1884 مَرْو، كوارتز

Quartz

Quartz

1885 مرونة

Elasticité

Elasticity

1886 مريخ

Mars

Mars

1887 مزدوجة

Couple

Torque

جملة قوتين متساويتين في الشدة ومتوازيتين ومتعاكستين في الاتجاه.

1888 مزدوجة حرارية

Couple thermoélectrique

Thermocouple

1889 مزيج، خليط

Mélange

Mixture, mixing

1890 مزيل الاستقطاب

Dépolarisateur

Depolarizer

1891 مساحة

Aire

Area

1892 مسار

Trajectoire

Trajectory

1893 مسار ضوئي

Trajet optique

Optical path

1894 مسار عكيس

Parcours réversible

Reversible path

1895 مسار قَذْفي

Trajectoire balistique

Ballistic trajectory

1896 مسافة

Distance

Distance

1897 مساميّة

Porosité

Porosity

1898 مسبار

Sonde

Probe

1899 مسبار الصوت

Sonar

Sonar

جهاز استكشاف يعتمد على إرسال ثم استقبال (بعد الانعكاس) الأصوات.

1900 مستقبِل

Récepteur

Receptor

ثنائي قطب كهربائي يحول الطاقة الكهربائية إلى نوع آخر من الطاقة (ميكانيكية في حالة المحرك أو كيميائية في حالة وعاء التحليل الكهربائي).

1901 مستقبِل لاسلكي

Récepteur sans fil

Wireless receiver

1902 مستقطِب

Polariseur

Polarizer

1903 مستكشف الانترنت

Explorateur internet

Internet explorer

1904 مستمر

Continu

Continuous

1905 مستوٍ

Plan

Plane

1906 مستوٍ مائل

Plan incliné

Inclined plane

1907 مستوى

Niveau

Level

1908 مستوى أفقي

Plan horizontal

Horizontal plane

1922 مُسرِّع Accélérateur

Accelerator

جهاز يزوّد دقائق بسرعات مرتفعة وذلك بتقديمها لها لطاقة كبيرة.

1923 مَسرى Electrode

Electrode

ناقل كهربائي، تحدث عنده تفاعلات كهروكيميائية. يوجد نوعين من المساري، المسرى السالب والمسرى الموجب، يمكن لأي منهما أن يكون مصعدا أو مهبطا بحسب التوتر الكهربي المطبق.

1924 مسرى مرجعي Electrode de référence

Reference electrode

1925 مِسْعر Calorimètre

Calorimeter



1926 مِسْعَري Calorimétrique

Calorimetric

1927 مِسْعَرية، تسعير Calorimétrie

Calorimetry

دراسة وقياس كميات الحرارة المنطلقة أو المستهلكة أثناء تحولات فيزيائية أو كيميائية.

1928 مسلاط Rétroprojecteur

Retroprojector



1929 المشتري Jupiter

Jupiter



1909 مستوى الانعكاس Plan de réflexion

Plane reflection

1910 مستوى الاهتزاز Plan de vibration

Vibration plane

1911 مستوى الزوال Plan méridien

Meridian plane

1912 مستوى الزوال الجغرافي Plan méridien géographique

Meridium geograph plane

1913 مستوى الزوال المغناطيسي Plan méridien magnétique

Meridium magnetic plane

1914 مستوى الطاقة Niveau d'énergie

Energy level

قيمة طاقة جملة(كالنواة، الذرة أو الجزيء) خاضعة للتكميم.

1915 مستوى الورود Plan d'incidence

Incidence plane

1916 مستوى مجهري Niveau microscopique

Microscopic level

1917 مستوي محرقي، مستوى بؤري Plan focal

Focal plane

1918 مستوى مرجعي Niveau de référence

Reference of plane

1919 مسجل زلزالي Sismographe

Seismograph



1920 مسح Balayage

Scanning

1921 مسدّدة Collimateur

Collimator

1930 مشع حراري

Radiateur

Radiator

1931 مشع، نشيط اشعاعيا

Radioactif

Radioactive

يمتاز بعدم الاستقرار.

1932 مشهاسة

Héliographe

Heliograph

جهاز مستعمل في الأرصاد الجوية، يسمح بقياس القيمة اليومية لمدة تعرض نقطة من سطح الأرض لأشعة الشمس.

1933 مصباح إسقاط

Lampe à projection

Projection lamp

1934 مصباح بخار الزئبق

Lampe à vapeur de mercure

Mercury vapour lamp

1935 مصباح توهج

Lampe à incandescence

Incandescent lamp

مصباح تحتوي حبابته الزجاجية على غاز خامل به سلك يسخن حتى التوهج.

1936 مصباح متألق

Lampe fluorescente

Fluorescent lamp

1937 مصباح نيون

Lampe au néon

Neon lamp

1938 مصباح هالوجيني

Lampe halogène

Halogen lamp

1939 مصباح،فانوس

Lampe, lanterne

Lamp,lantern

منبع اصطناعي للضوء يستعمل في الإنارة.

1940 مصباح الضغط

Jauge de pression

Pressure gauge



1941 مصدر الطاقة

Source d'énergie

Energy source

1942 مِصْعَد

Anode

Anode

المسرى الموجب في التحليل الكهربائي والسالب في العمود (هو المسرى الذي تحدث عنده الأكسدة).

1943 مصقول

Poli

Polished

1944 مضخة

Pompe

Pump

1945 مضخة حرارية

Pompe thermique

Heat pump

1946 مضخة كابسة

Pompe refoulante

Forcing pump

1947 مضخة مائية

Pompe à eau

Water pump

1948 مضخة ماصّة

Pompe aspirante

Suction pump

1949 مُضخِّم

Amplificateur

Amplifier

جهاز يسمح بالزيادة في سعة أو استطاعة إشارة أو مقدار فيزيائي مثل شدة التيار أو التوتر الكهربائيين.

1950 مضغاط كهربائي

Piézomètre

Piezometer

1951 مضلع

Polygone

Polygon

1952 مطابقة العين

Accommodation de l'œil

Eye accommodation

عملية تغير الجسم البلوري ليتقلص عن طريق العضلات، ويتكيف مع تشكل الصورة على الشبكية حتى تكون الرؤية واضحة.

1953 مطال

Elongation

Elongation

1967 معامل الانكسار النسبي
Indice relatif de réfraction
Relative index of refraction

1968 معامل التحريض الذاتي
Coefficient de self-induction
Coefficient of self-induction

يسمى معامل التناسب بين التدفق الكهربائي الذاتي عبر دارة يجتازها تيار كهربائي يتناسب طردا مع شدة هذا التيار بمعامل التحريض الذاتي للوشيعة أو اختصارا (ذاتية الوشيعة) ويرمز لها بالرمز L حيث: $\Phi = L.i$ ، L يعبّر عن خصائص الو شيعة الهندسية والمغناطيسية.

1969 معامل التمدد
Coefficient de dilatation
Coefficient of expansion

1970 معامل التمدد الخطي
Coefficient de dilatation linéaire
Coefficient of linear expansion

1971 معامل التناسب
Coefficient de proportionnalité
Proportionnality coefficient

1972 معامل التوجيه
Coefficient d'orientation
Coefficient of orientation

1973 معامل المرونة
Module d'élasticité
Modulus of elasticity

1974 معامل تمدد الغازات
Coefficient de dilatation des gaz
Coefficient of expansion of gases

1975 معامل مِسْعَري
Coefficient calorimétrique
Calorimetric coefficient

1976 معدّلة
Rhéostat
Rheostat



1977 معدن
Métal
Metal

1978 معزول
Isolé
Isolated

1979 معقام
Autoclave
Autoclave

1954 مطلق
Absolu
Absolute

1955 مطياف
Spectroscope
Spectroscope

جهاز لتكوين الأطياف ورؤيتها ويتكون أبسط أنواعه من: موجِّه الأشعة وقاعدة قابلة للدوران عليها موشور و مقراب قابل للدوران مزود بورنية تتحرك على تدريج دائري.



1956 مطياف الكتلة
Spectrographe de masse
Mass spectrograph

1957 مطياف ضوئي
Spectrophotomètre
Spectrophotometer

1958 مطيلية، قابلية السحب
Ductilité
Ductility

1959 معادلة الأبعاد
Equation aux dimensions
Dimension equation

1960 معادلة التفاعل
Equation de la réaction
Equation of reaction

1961 معادلة التوازن
Equation d'équilibre
Secular equation

1962 معادلة تفاضلية
Equation différentielle
Differential equation

1963 معادلة حصيلة
Equation-bilan
Balance equation

1964 معادلة وسطية
Equation paramétrique
Parametric equation

1965 معامل
Module, indice, facteur
Modulus, index, factor

1966 معامل الانعكاس
Coefficient de réflexion, facteur de réflexion
Reflection coefficient, reflection factor

1980 معلم
Repère
Reference

1981 معلم غاليلي
Repère galiléen
Galiléen reference

1982 معلم كارتيزي
Repère cartésien
Cartesian reference

1983 معلم هيليومركزي
Repère héliocentrique
Heliocentrique reference

1984 معيار
Etalon
Standard

1985 مغلاق
Obturateur
Shutter

1986 مغلاق صوّارة
Obturateur d'une caméra
Camera shutter

1987 مغناطيس
Aimant
Magnet

جسم يمتاز بخاصية جذب برادة الحديد ويجدب أيضا الحديد والفولاذ والكوبالت والنيكل وكل السبائك التي تحتوي أحد هذه المعادن.

1988 مغناطيس دائم
Aimant permanent
Permanent magnet

1989 مغناطيس طبيعي
Aimant naturel
Natural magnet

أكسيد الحديد المغناطيسي Fe_3O_4 المعروف بالمغناتيت، أسود اللون، ممغنط طبيعيا.

1990 مغناطيس كهربائي
Electro-aimant
Electric magnet

1991 مغناطيس مؤقت
Aimant temporaire
Temporary magnet

1992 مغناطيسية
Magnétisme
Magnetism

فرع من الكهرومغناطيسية يدرس خواص الحقل المغناطيسي.

1993 مغناطيسية أرضية
Géomagnétisme
Geomagnetism

1994 مغنتيت
Magnétite
Magnetite

1995 مغيّر التواتر
Variateur de fréquence
Switch frequency

1996 مفاعل
Réacteur
Reactor

1997 مفاعل حراري
Réacteur thermique
Thermal reactor

1998 مفاعل نووي
Réacteur nucléaire
Nuclear reactor

1999 مفرِّع المقياس الأمبيري، مفرع الأميتر
Shunt pour ampèremètre
Shunt of ammeter

2000 مُفَرِّعة
Shunt
Shunt

2001 مفرعة عامة
Shunt universel
Universal shunt

2002 مُفرِّغ
Déchargeur
Discharger

2003 مفرِّغ عام
Déchargeur universel
Universal discharger

2004 مفعول جول
Effet Joule
Joule effect
آثر حراري ينتج عن مرور التيار الكهربائي في ناقل كهربائي.

2005 مفعول حراري
Effet calorifique
Caloric effect

2006 مفعول دوبلر
Effet Doppler
Doppler effect

2007 مفعول دوبلر - فيزو
Effet Doppler-Fizeau
Doppler-Fizeau effect

2008 مفعول فاراداي
Effet Faraday
Faraday effect

2009 مفعول فولطي ضوئي
Effet photovoltaïque
Photovoltaic effect

2010 مفعول كهرو ضوئي
Effet photoélectrique
Photoelectric effect
اصدار إلكترون من ذرة معدن بسبب نزعه من طرف فوتون الذي يقدم له طاقته، وفق العلاقة، $h\upsilon = E_C + W_0$ حيث h يمثل ثابت بلانكو E_C الطاقة الحركية للإلكترون الصادر و W_0 عمل الانتزاع.

2011 مفعول كهروضغطي
Effet piézoélectrique
Piezoelectric effect

2012 مفعول كومتون
Effet Compton
Compton effect

2013 مفعول كيميائي
Effet chimique
Chemical effect

2014 مفعول مغناطيسي
Effet magnétique
Magnetic effect

2015 مفلطح
Aplati
Oblate

2016 مفهوم
Concept, notion
Concept, notion

2017 مقاربة
Approche
Approach

2018 مقاوم
Résistant
Resistant

2019 مقاومة
Résistance
Resistance
مقدار فيزيائي يميّز المقاومة لنقل التيار الكهربائي وهي سبب الفرق في الكمون الكهربائي (قانون أوم) والضياع في الطاقة (فعل جول).
وحدة المقاومة الكهربائية في النظام الدولي الأوم ورمزه: Ω

2020 مقاومة إشعاعية
Radiorésistance
Radioresistance

2021 مقاومة أومية
Résistance ohmique
Ohmic resistence

2022 مقاومة حراريّة
Résistance thermique
Thermal resistance

2023 مقاومة ذاتية
Résistance intrinsèque
Intrinsic resistance

2024 مقاومة سالبة
Résistance négative
Negative resistance

2025 مقاومة ضوئية
Photorésistance
Photo-resistance



2026 مقاومة عيارية
Résistance étalon
Standard resistance



2027 مقاومة كهربائية
Résistante électrique
Electrical resistance



2028 مقاومة متغيرة

Résistance variable

Variable resistance



2029 مقاومة مغناطيسية

Magnétorésistance

Magnetoresistance

2030 مقاومة ميكانيكية

Résistance mécanique

Mechanical resistance

2031 مقاومة نوعية

Résistance spécifique

Specific résistance

2032 مقاوميّة

Résistivité

Resistivity

2033 مقاوميّة حراريّة

Résistivité thermique

Thermal resistivity

2034 مقدار

Grandeur

Grandeur

2035 مقطاب

Polarimètre

Polarimeter

2036 مقطع

Section

Section

2037 مُقَعَّر

Concave

Concave

2038 مقعّر الوجهين

Biconcave

Double concave

2039 مقعّر مستوٍ

Plan-concave

Plano-concave

2040 مقوِّم

Redresseur

Rectifier

جهاز كهربائي يحوّل التيار الكهربائي المتناوب إلى تيار كهربائي مستمر.

2041 مقياس الأدوار

Périodemètre

Period meter

2042 مقياس الألوان

Colorimètre

Colorimeter

جهاز لقياس الألوان بطريقة مباشرة ولقياس تقريبي لتركيز المحاليل.

2043 مقياس الانكسار

Réfractomètre

Refractometer

2044 مقياس التألق

Fluoromètre

Fluorometer

جهاز يسمح بقياس كمية الأشعة المنبعثة من أنبوب مهبطي.

جهاز يسمح بقياس وتحليل تفلور مركبات كيميائية لاستنتاج معلومات عن خصائصها التفلورية.

2045 مقياس التداخل

Interféromètre

Interferometer



2046 مقياس التسارع

Accéléromètre

Accelerometer

جهاز قياس التسارع.

2047 مقياس التمدّد

Dilatomètre

Dilatometer

2048 مقياس الدّيسبل

Décibelmètre

Decibelmeter

جهاز قياس مستويات الصوت.

2049 مقياس الرطوبة

Hygromètre

Hygrometer

جهاز يستعمل في قياس الرطوبة.

2050 مقياس الزوايا

Goniomètre

Goniometer

جهاز لقياس الزوايا.



2051 مقياس السمع، مِسْماع

Audiomètre

Audiometer



2052 مقياس الصدى

Echomètre

Echometer

مقياس يسمح بتحديد عطب على مستوى حبل. وهو يعتمد تقنية مبنية على الخاصية التي تتميز بها إشارة وهي تنتشر في ناقل بإحداث صدى عند مرورها بتغير كبير للممانعة.

2053 مقياس الصوت

Sonomètre

Sonometer

2054 مقياس الضغط، مانومتر

Manomètre

Manometer

جهاز يسمح بقياس ضغط نسبي أو فرق بين ضغطين.



2055 مقياس الطيف

Spectromètre

Spectrometer

جهاز يستخدم لدراسة الطيف وقياس الأطوال الموجية للإشعاعات المختلفة.

2056 مقياس الغاز

Gazomètre

Gasometer

2057 مقياس القوة، ربيعة

Dynamomètre

Dynamometer



2058 مقياس الكهرباء

Electromètre

Electrometer

جهاز يسمح بالكشف عن توترات صغيرة وبقياس الشحن الكهربائية الضعيفة وهو أكثر دقة من الكاشف الكهربائي.

2059 مقياس المغناطيسية

Magnétomètre

Magnetometer

جهاز يستعمل لقياس شدة الحقل المغناطيسي.

2060 مقياس سرعة الرياح

Anémomètre

Anemometer



2061 مقياس عن بعد

Télémètre

Telemeter

2062 مقياس غلفاني

Galvanomètre

Galvanometer

نوع من أنواع أجهزة قياس شدة التيار الكهربائي، يستخدم لقياس شدات التيار الكهربائي الصغيرة التي تصل إلى حدود 1 نانوأمبير.

2063 مقياس غلفاني تفاضلي

Galvanomètre différentiel

Differential galvanometer

2064 مقياس غلفاني قَذْفي

Galvanomètre balistique

Ballistic galvanometer



2065 مِقياس كثافة الهواء

Aéromètre

Aerometer

يحدد كتلة الهواء المحتواة في المتر المكعب من الهواء. بوحدته الكيلوغرام على المتر المكعب $kg.m^{-3}$.

2066 مقياس كمية الكهرباء

Coulomb-mètre

Coulombmeter

2067 مكافئ

Equivalent

Equivalent

2068 مِكْبَح

Frein

Brake

2069 مكبر الصوت

Haut parleur

Loud speaker

جهاز يحوّل إشارة كهربائية إلى إشارة صوتية.



2070 مكبس

Piston

Piston

2071 مِكثاف

Hydromètre, pycnomètre

Hydrometer, pycnometer

جهاز يستخدم لقياس الكثافة النوعية للسوائل.

2072 مِكثاف اعتيادي

Hydromètre commun

Common hydrometer

2073 مِكثاف السوائل

Aréomètre

Areometer

جهاز قياس كثافة السوائل.



2074 مِكثاف، مقياس الكثافة

Densimètre

Densimeter



2075 مِكثافية السوائل

Aréométrie

Areometry

2076 مُكثِّف

Condenseur

Condenser

2077 مكثفة اسطوانية

Condensateur cylindrique

Cylindrical condenser

2078 مكثفة كهربائية

Condensateur électrique

Capacitor

عنصر كهربائي متكون من صفيحتين ناقلتين يفصلهما عازل كالهواء أو الورق أو الخزف...



2079 مكثفة متغيرة

Condensateur variable

Variable condenser



2080 مِكشاف

Hodoscope

Hodoscope

جهاز يسمح بتتبع مسار جسيمات مشحونة في مجال مغناطيسي.

2081 مِكشاف إشعاعي
Radioscope
Radioscope

2082 مِكشاف الرطوبة
Hygroscope
Hygroscope
جهاز يسمح بالتعرف على وجود بخار الماء في الهواء.

2083 مِكشاف كهربائي
Electroscope
Electroscope
جهاز يستعمل في الكشف عن الأجسام المشحونة كهربائيا.

2084 مكوك
Navette
Shuttle

2085 ملاحَظ
Observable
Observable

2086 ملتهب
Inflammable
Inflammable

2087 ملح معدني
Sel minéral
Mineral salt

2088 ملغمة
Amalgamation
Amalgamation

2089 ملف
Fichier
File

2090 ملي أمبير متر
Milliampèremètre
Milliammeter

2091 ملّي بار
Millibar
Millibar

2092 ملي ثانية
Milliseconde
Millisecond

2093 مليون إلكترون فولت
Million-électron-volt
Million-électron-volt
ويدعى أيضا ميقا إلكترون فولط $1MeV = 10^6$.

2094 مماثل
Analogue
Analogous

2095 مماثلة
Analogie
Analogy

2096 مماس
Tangente
Tangent

2097 ممانعة
Impédance
Impedance

2098 ممانعة صوتية
Impédance acoustique
Acoustic impedance

2099 ممانعة كهربائية
Impédance électrique
Electrical impedance
في التيار الكهربائي المتناوب تمثل النسبة بين القيمتين المنتجتين (أو العظمتين) للتوتر وشدة التيار الكهربائيين $Z = \frac{U_{eff}}{I_{eff}}$، وتقابل المقاومة في التيار الكهربائي المستمر، وحدتها أوم (Ω).

2100 ممانعة ميكانيكية
Impédance mécanique
Mechanical impedance

2101 مميز تحريكي
Caractéristique dynamique
Dynamic characteristic

2102 مميزة
Caractéristique
Characteristic

2103 مميزة المسرى
Caractéristique d'électrode
Electrode characteristic

2104 مَناخ
Climat
Climate

2119 منظار أليافي

Fibroscope

Fiberscope

2120 منظار فلكي

Lunette astronomique

Astronomic glass

يستخدم في رؤية الأجسام البعيدة جدا والأجرام السماوية ويتكون من قصبة أسطوانية طويلة، ويوجد عند نهايتها عدستان محدبتان.



2121 منظّم درجة الحرارة

Thermostat

Thermostat



2122 منظور

Perspective

Perspective

2123 منعكِس

Réfléchi

Reflected

2124 منهجية

Méthodologie

Methodology

2125 مُنوّب

Alternateur

Alternator

جهاز يسمح بتحويل أشكال من الطاقة إلى طاقة كهربائية ويعتمد مبدأ عمله على ظاهرة التحريض المغناطيسي لإنتاج تيار كهربائي متناوب.

2126 مِهْبَط

Cathode

Cathode

المسرى السالب في التحليل الكهربائي والمسرى الموجب في عمود (المسرى الذي يحدث عنده الإرجاع).

2105 منبع الليزر

Source laser

Laser source

2106 منبع ضوئي

Source de lumière

Light source

2107 منبع نقطي

Source ponctuelle

Point source

2108 منبع، مصدر

Source

Source

2109 منتظم

Uniforme

Uniform

2110 مُنحنَى

Courbe

Curve

2111 منحنى التجمد

Courbe de congélation

Freezing curve

2112 منحنى المرونة

Courbe d'élasticité

Elastic curve

2113 منحنى تساوي درجة الحرارة

Isotherme (nom)

Isotherm

2114 منحنية

Curviligne

Curvilinear

2115 منحى

Direction

Direction

2116 مِنْطاد

Ballon dirigeable

Airship



2117 منطقة الظلّ

Zone d'ombre

Shadow zone

2118 منطقة تساوي الكمون

Zone équipotentielle

Equipotential region

2127 موجة
Onde
Wave

2128 موجة أسطوانية
Onde cylindrique
Cylindrical wave

2129 موجة الصدمة
Onde de choc
Shock wave

2130 موجة جيبيّة
Onde sinusoïdale
Sinusoidal wave

2131 مَوجة حاملة
Onde porteuse
Carrier wave

2132 موجة خامدة
Onde amortie
Damped wave

2133 موجة دائرية
Onde circulaire
Circular wave

2134 موجة زلزالية
Onde sismique
Seismic wave

2135 موجة سطحية
Onde superficielle
Surface wave

2136 موجة صوتية
Onde sonore
Sound wave

2137 موجة ضوئية
Onde lumineuse
Light wave

2138 موجة طولية
Onde longitudinale
Longitudinal wave

2139 موجة عالية التواتر
Onde de haute fréquence
High frequency wave

2140 موجة عرضية
Onde transversale
Transverse wave

2141 موجة فوق صوتية
Onde ultrasonore
Ultra-sonic wave

2142 موجة قصيّة
Onde de cisaillement
Cutting wave

2143 موجة قصيرة
Onde courte
Short wave

2144 موجة كروية
Onde sphérique
Spherical wave

2145 موجة كهرومغناطيسية
Onde électromagnétique
Electromagnetic wave

2146 موجة متقدمة
Onde progressive
Progressive wave

2147 موجة مستقرة
Onde stationnaire
Standing wave

2148 موجة مضمّنة/ معدَّلة
Onde modulée
Modulated wave

2149 موجة منخفضة التواتر
Onde basse fréquence
Low frequency wave

2150 موجة منعرجة
Onde diffractée
Diffract wave

2151 موجة منعكسة
Onde réfléchie
Reflected wave

2152 موجة ميكانيكية
Onde mécanique
Mechanic wave

2153 موجة هرتزية
Onde Hertzienne
Hertzian wave

2154 مُوحَّد الخواص
Isotrope
Isotropic

2155 موشور

Prisme

Prism

وسط شفاف ومتجانس محدد بسطحين مستويين غير متوازيين، نسمي السطحين وجهي الموشور، وخط تقاطعهما يدعى حرف الموشور، الزاوية المحصورة بين السطحين تسمى زاوية الموشور ويرمز لها بـ



2156 موشور انحراف ثابت

Prisme à déviation constante

Prism of constant deviation

2157 موشور انعكاس كلي

Prisme à réflexion totale

Total reflecting prism

2158 موضع

Position

Position

2159 موضع التوازن

Position d'équilibre

Equilibrium position

2160 مول

Mole

Mol

2161 مولّد

Générateur

Generator

جهاز يسمح بتحويل الطاقة انطلاقا من أي شكل كانت إلى الطاقة الكهربائية، فهو لا يَستحدِث طاقة، ولكنه يعمل على تحويلها إلى طاقة كهربائية.



2162 مولد التواترات المنخفضة

Générateur de basses fréquences (G.B.F.)

Low frequency choke

مولد إشارات كهربائية ذات الأشكال المختلفة (جيبية، مربعة، مثلثية...) حيث يمكن التحكم في سعتها وتواترها.

2163 مولّد التيار

Générateur de courant

Current generator



2164 مولد تيار متناوب

Générateur de courant alternatif

Alternatif current generator

2165 مولد تيار مستمر

Générateur de courant continu

Direct current generator

مولد ينتج تيارا كهربائيا مستمرا.

2166 مولد كهربائي

Générateur électrique

Electrical generator

2167 مولد كهروساكن

Générateur électrostatique

Electrostatic generator

2168 مُوهِن

Atténuateur

Attenuator

2169 ميز عال

Haute résolution

High resolution

2170 ميزان

Balance

Balance

جهاز لقياس الكتل، أو القوى (ميزان الفتل)، أو الحقول (ميزان كهرومغناطيسي).

2171 ميزان التسوية، قبان التسوية

Niveau à bulle d'air

Spirit level

2172 ميزان الفتل

Balance de torsion

Torsion balance



Balance sensible ميزان حساس 2173

Sensitive balance

Balance à fléau ميزان ذو عاتق 2174

Beam balance



Balance à ressort ميزان ذو نابض 2175

Spring balance



Méson, Mésotron ميزون، ميزوترون 2176

Meson, Mesotron

جسيم عنصري ينتمي إلى عائلة من الجسيمات كتلتها وسطية بين كتلة الإلكترون وكتلة البروتون.

Chronomètre ميقاتية، مقياس الزمن، كرونومتر 2177

Chronometer



Mécanique ميكانيك 2178

Mechanics

علم يدرس العلاقة بين توازن أو حركة الأجسام والمتسببات فيها.

Mécanique des quanta, Mécanique quantique ميكانيك الكم 2179

Quantum mechanics

Mécanique des fluides ميكانيك الموائع 2180

Fluid mechanics

فرع من الميكانيك يهتم بدراسة العلاقة بين تصرفات الموائع (سوائل وغازات) والقوى الداخلية المرتبطة بها.

Mécanique ondulatoire ميكانيك تموجي 2181

Wave mechanics

Mécanique céleste ميكانيك فلكي 2182

Celestial mechanics

فرع من الميكانيك يدرس حركات الأجرام وهي خاضعة للقوى الجذبية.

Mécanique classique ميكانيك كلاسيكي 2183

Classial mechanics

فرع من الميكانيك الذي تطبق فيه قوانين نيوتن.

Mécanique de Newton ميكانيك نيوتن 2184

Newton's mechanics

Microphone ميكروفون 2185

Microphone

جهاز كهروصوتي يحوّل الإشارات الصوتية إلى إشارات كهربائية.



Micromètre ميكرومتر 2186

Micrometer

Inclinaison ميل 2187

Inclination

Inclinaison magnétique ميل مغناطيسي 2188

Magnétic inclination

الزاوية بين شعاع الحقل المغناطيسي، في نقطة من سطح الأرض، والمركبة الأفقية لهذا الشعاع.يرمز له بـ i.

Fluidité ميوعة 2189

Fluidity



2190 نابض

Ressort

Spring



2191 ناتج الانشطار

Produit de fission

Product fission

2192 ناشر للحرارة

Exothermique

Exothermic

2193 ناظم

Normale

Normal

2194 ناقل

Conducteur

Conductor

جسم يسمح بانتشار الحرارة أو مرور التيار الكهربائي.

2195 ناقل أومي

Conducteur ohmique

Ohmic conductor

ناقل يخضع لقانون أوم: U=R.I حيث I شدة التيار الكهربائي المار في الناقل وU هو التوتر الكهربائي بين طرفيه.

2196 ناقل للحرارة

Conducteur de chaleur

Conductor of heat

2197 ناقل للكهرباء

Conducteur d'électricité

Conductor of electricity

مادة تسمح بانتقال إلكترونات بسهولة من ذرة إلى أخرى في نفس الجسم وبصفة عامة، تُعد معظم المعادن، مثل النحاس والألومنيوم، مواد ناقلة جيدة للكهرباء.

2198 ناقلية

Conductance

Conductance

مقلوب المقاومة الكهربائية R، تعطى بالعلاقة $G=\frac{I}{U}$ رمزها G ووحدتها في النظام الدولي للوحدات: سيبمانس (S).

2199 ناقلية كهربائية نوعية

Conductivité électrique

Electrical conductivity

خاصية مادة ناقلة للكهرباء تمثل قدرتها على نقل الشحنات المتحركة من مكان إلى آخر، وبالنسبة للناقل الكهربائي الناقلية النوعية يعبّر عنها في النظام الدولي بـ: Siemens/mètre (S/m)

2200 ناقلية مكافئة

Conductivité équivalente

Equivalent conductivity

2201 ناقلية نوعية

Conductivité

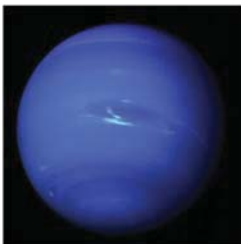
Conductivity

مقدار فيزيائي يدلّ على قدرة جسم لنقل الحرارة أو السماح بمرور التيار الكهربائي.

2202 نبتون

Neptune

Neptune



2203 نجم

Etoile

Star

2204 نَجْمِيَّة

Astérisme

Astrism

2205 نسبة الخمود

Rapport d'amortissement

Damping ratio

2206 نسبة مئوية

Pourcentage

Percentage

2207 نسبية

Relativité

Relativity

2208 نسبية الحركة

Relativité du mouvement

Relativity of motion

2209 نشاط
Activité
Activity

2210 نشاط إشعاعي
Radioactivité
Radioactivity
ميزة نواة ذرية غير مستقرة، التي تتحول تلقائيا إلى نواة (أو عدة أنوية) أخرى مع إصدار إشعاع ودقائق.

2211 نشاط إشعاعي اصطناعي
Radioactivité artificielle
Artificial radioactivity

2212 نشاط إشعاعي طبيعي
Radioactivité naturelle
Natural radioactivity

2213 نشاط التشبع
Activité à saturation
Saturation activity

2214 نشاط متوسط
Activité moyenne
Mean activity

2215 نشاط مطلق
Activité absolue
Absolute activity

2216 نشاط نووي
Activité nucléaire
Nuclear activity

2217 نشط
Actif
Active

2218 نصف خلية
Demi-cellule, semi-cellule
Half-cell

2219 نصف كروي
Hémisphérique
Hemispherical

2220 نصف ناقل، نصف موصل
Semi-conducteur
Semi-conductor

2221 نصفا كرة ماغدبورغ
Hémisphères de Magdebourg
Magdeburg hemispheres



2222 نَضَد بصري
Banc d'optique
Optical bench



2223 نظام احتفاظي
Système conservatif
Conservative system

2224 نظام الوحدات الدولية
Système d'unités international
International system of units

2225 نظام انتقالي
Régime transitoire
Transitional regime
نظام تطور جملة (كهربائية، ميكانيكية) لم تبلغ بعد حالة مستقرة أو نظام دائم.

2226 نظام دائم
Régime permanent
Permanent regime
نظام تطور جملة يكون فيها مقدار فيزيائي مميز لها ثابتا، شدة التيار أو التوتر الكهربائيان (جملة كهربائية) سرعة (جملة ميكانيكية) ويسبق النظام الدائم بالنظام الانتقالي.

2227 نظام دوري
Système périodique
Periodic system

2228 نظام شبه مستقر
Système métastable
Metastable system

2229 نظام غير متجانس
Système hétérogène
Heterogeneous system

2230 نظام متجانس
Système homogène
Homogeneous system

2231 نظام مَرجِعي
Système de référence
System of reference

2232 نظام مستقر
Système stable
Stable system

2233 نظام مفتوح
Système ouvert
Open system

2234 نظرية

Théorie

Theory

مجموعة القوانين والقواعد التي تسمح بتفسير بعض الظواهر الفيزيائية.

2235 نظرية التكافؤ

Théorème d'équivalence

Equivalence theorem

2236 نظرية الجزيئية

Théorie moléculaire

Molecular theory

2237 نظرية الكم

Théorie quantique

Quantum theory

2238 نظرية الموجة

Théorie de l'onde

Wave theory

2239 نظرية النسبية

Théorie de la relativité

Theory of relativity

2240 نظرية النسبية العامة

Théorie de la relativité générale

General relativity theory

2241 نظرية جسيمية للضوء

Théorie corpusculaire de la lumière

Corpuscular theory of light

2242 نظرية حركية

Théorie cinétique

Kinetic theory

2243 نظرية كهرومغناطيسية

Théorie électromagnétique

Electromagnetic theory

2244 نظرية موجية للضوء

Théorie ondulatoire de la lumière

Wave theory of light

2245 نظرية نيوتن في الجاذبية

Théorie de gravitation de Newton

Newton theory of gravitation

2246 نظير

Isotope

Isotope

ذرتان لنفس العنصر الكيميائي لهما نفس العدد الذري Z وعددين كتليين مختلفين A.

2247 نظير مشع

Radio-isotope

Radioisotope

2248 نغمة

Tonalité

Tone

2249 نغمة أساسية

Note fondamentale

Fundamental tone

2250 نغمة بسيطة

Ton simple

Simple tone

2251 نغمة صافية

Note pure

Pure tone

2252 نغمة موسيقية

Note musicale

Musical tone

2253 نفاذية

Perméabilité

Permeability

2254 نفاذية أولية

Perméabilité initiale

Initial permeability

2255 نفاذية مغناطيسية

Perméabilité magnétique

Magnetic permeability

2256 نفاذية نسبية

Perméabilité relative

Relative permeabity

2257 نفايات إشعاعية

Déchets radioactifs

Radioactive waste

2258 نقاوة

Pureté

Purity

2259 نقص

Déficience

Deficiency

2260 نقص الكتلة

Défaut de masse

Mass deffect

الفرق بين كتلة النويات لنواة ذرية وكتلة هذه النواة.

2261 نقطة الاتزان

Point d'équilibre

Equilibrium point

2262 نقطة الصدم

Point d'impact

Impact point

2263 نقطة جسم
Point-objet
Object point

2264 نقطة حَرِجَة
Point critique
Critical point

2265 نقطة كوري
Point de Curie
Balance point
درجة الحرارة التي يفقد عندها مغناطيس خواصه المغناطيسية

2266 نُقطة لالونية
Point achromatique
Achromatic point

2267 نقطة مادية
Point matériel
Material point

2268 نقل
Conduction
Conduction

2269 نقل الحرارة
Conduction de la chaleur
Conduction of heat

2270 نقل الحركة
Transmission de mouvement
Transmition of motion

2271 نقل الحركة بالتعشيق
Transmission de mouvement par engrenages
Gear drive



2272 نقل الحركة بالسلاسل
Transmission de mouvement par chaines
Chain drive



2273 نقل الحركة بالسير
Transmission de mouvement par courroies
Belt drive



2274 نقل كهربائي
Conduction électrique
Electric conduction

2275 نمذجة
Modélisation
Modeling

2276 نمط
Mode
Mode

2277 نمط الإشعاع
Mode de rayonnement
Radiation mode

2278 نمط الاهتزاز
Mode d'oscillation
Oscillation mode

2279 نمط التحويل
Mode de transfert
Transfer mode

2280 نمط التخزين
Mode de stockage
Stocking mode

2281 نمط التفكك
Mode de désintégration
Desintegration mode

2282 نمط الرنين
Mode de résonance
Resonant mode

2283 نموذج
Modèle
Model
أداة فكرية تسمح بتفسير وتوقع ظواهر فيزيائية، أمثلة: نموذج الذرة، نموذج الشعاع الضوئي، نموذج التفاعل الكيميائي...

2284 نموذج الشعاع الضوئي
Modèle du rayon de lumière
Model of luminous ray

2285 نموذج بصري
Modèle optique
Optical model

2286 نموذج جزيئي
Modèle de molécule
Molecular model

2287 نموذج ذري
Modèle atomique
Atomic model

2288 نموذج كوكبي
Modèle planétaire
Planetary model

2289 نموذج مجهري
Modèle microscopique
Microscopic model

2290 نواة
Noyau
Nucleus

2291 نواة أم(نواة أصلية)
Noyau père
Parent nucleus

نواة مشعة قابلة للتفكك، فتعطي نواة مشتقة تسمى النواة البنت.

2292 نواة بنت(نواة وليدة)
Noyau fils
Daughter nucleus

نواة ناتجة عن تفكك نواة أصلية تسمى النواة الأم.

2293 نواة ذرية
Noyau atomique
Atomic nucleus

تمثل الجزء المركزي للذرة وهي مشحونة إيجابيا، تتكون من البروتونات والنيترونات، وكتلتها تقارب كتلة الذرة.

2294 نواس
Pendule
Pendulum

جملة ميكانيكية قابلة للاهتزاز.

2295 نواس أفقي
Pendule horizontal
Horizontal pendulum

2296 نواس الفتل
Pendule de torsion
Torsion pendulum



2297 نواس بسيط
Pendule simple
Simple pendulum

2298 نواس عكوس
Pendule réversible
Reversible pendulum

2299 نواس قذفي
Pendule balistique
Ballistic pendulum

2300 نواس مخروطي
Pendule conique
Conical pendulum

2301 نواس مركّب
Pendule composé
Compund pendulum

2302 نواس مرن
Pendule élastique
Elastic pendulum

2303 نوع كيميائي
Espèce chimique
Chemical species

2304 نوعية الصوت
Qualité du son
Quality of sound

2305 نوكليد
Nucléide
Nuclide

نواة ذرية معرّفة برقمها الذري Z وبعددها الكتلي A.

2306 نووي
Nucléaire
Nuclear

2307 نويَّة، نكليون
Nucléon
Nucleon

نيترون 2308

Neutron

Neutron

دقيقة عنصرية معتدلة كهربائيا، من مكونات النواة.

نيترينو 2309

Neutrino

Neutrino

دقيقة (جسيمة) تمتاز بكتلة صغيرة جدا وشحنة كهربائية معدومة، يظهر أثناء التفاعلات النووية وينتشر بسرعة الضوء.

نيزك 2310

Météorite

Meteorite



نيڲاتون 2311

Négaton

Negaton

دقيقة (جسيمة) تمتاز بكتلة معدومة وشحنة كهربائية سالبة.

نيكل 2312

Nickel

Nickel

نيلون 2313

Nylon

Nylon

نيوتن 2314

Newton

Newton

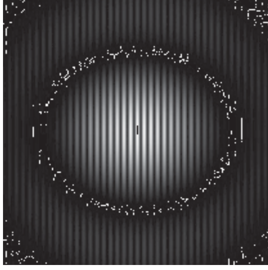
وحدة قياس القوة رمزها N.

هـ

هدب التداخل 2315

Frange d'interférence

Interference fringe



هرتز 2316

Hertz

Hertz

وحدة قياس التواتر في الجملة الدولية، ويرمز لها بـ:Hz.

هزاز 2317

Oscillateur

Oscillator

جهاز يولد اهتزازات كهربائية أو كهرومغناطيسية أو ميكانيكية.

هزاز توافقي 2318

Oscillateur harmonique

Harmonic oscillator

هزاز حر 2319

Oscillateur libre

Free oscillateur

هزاز ميكانيكي 2320

Oscillateur mécanique

Mechanical oscillator

هليوم 2321

Hélium

Helium

هندسة 2322

Géométrie

Geometry

هنري 2323

Henry

Henry

وحدة تقاس بها الذاتية في جملة الوحدات الدولية، ويرمز لها بالرمز H.

2324 هواء

Air

Air

2325 هيدروجين

Hydrogène

Hydrogen

2326 هيليومركزي

Héliocentrique

Heliocentric

يصف مدارا حول الشمس التي تمثل مركز هذا المدار.



2327 واد الاستقرار

Vallée de la stabilité

Valley of stability

2328 واط

Watt

Watt

وحدة الاستطاعة وتمثل النسبة بين طاقة 1جول ومدة ثانية واحدة، رمزها (W).

2329 واط متر

Wattmètre

Wattmeter



2330 وتر

Hypoténuse

Hypotenuse

2331 وحدة

Unité

Unit

مقدار قاعدي يسمح بقياس المقادير الأخرى من نفس النوع.

2332 وَحدة أساسية

Unité fondamentale

Fundamental unit

2333 وَحدة فلكية

Unité astronomique

Astronomical unit

تمثل المسافة بين مركز الشمس ومركز الأرض والمساوية لـ:

$$1u.a.=150.10^{6}\ km$$

2334 وَحدة قياس

Unité de mesure

Measure unit

2335 وَحْدَة كتلة ذرية
Unité de masse atomique
Atomic mass unit

وحدة كتلة تسمح بقياس كتل الدقائق العنصرية والذرات والجزيئات:

$$1u.m.a. = 1,660538.10^{-27}\ kg$$

2336 وَحدة مشتقة
Unité dérivée
Derived unit

2337 وَحْدَة مُطْلَقَة
Unité absolue
Absolute unit

2338 ورنية
Vernier
Vernier



2339 ورنيش، برنيق
Vernis
Varnish

2340 ورود
Incidence
Incidence

سقوط شعاع على السطح العاكس أو الفاصل بين الوسطين الشفافين.

2341 وساطة، حفز
Catalyse
Catalysis

2342 وسط خارجي
Milieu extérieur
Externam medium

2343 وسط متجانس
Milieu homogène
Homogeneous medium

2344 وسط مرن
Milieu élastique
Elastic medium

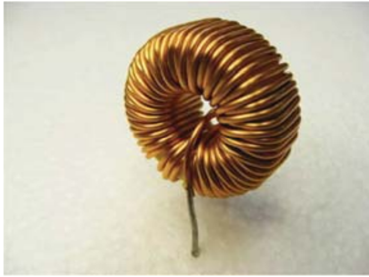
2345 وسط معزول
Milieu isolé
Isolated medium

2346 وسيط
Catalyseur
Catalyst

2347 وشائع مترابطة
Bobines accouplées
Coupled coils

2348 وشيعة
Bobine
Coil

2349 وشيعة إطارية
Bobine toroïdale
Toroidal coil



2350 وشيعة أولية
Bobine primaire
Primary coil

2351 وشيعة تحريضية
Bobine d'induction
Induction coil

دارة كهربائية متكوّنة من لفات متمحورة (ذات المحور نفسه) لسلك ناقل للتيار الكهربائي.

2352 وشيعة تحريضية ثانوية
Bobine d'induction secondaire
Secondery induction coil

2353 وشيعة طويلة
Solénoïde
Solenoid

2354 وشيعة لولبية
Bobine solénoïdale
Solenoidal coil



2355 وشيعة متحركة
Bobine mobile
Moving coil

Combustible nucléaire وقود نووي 2364

Nuclear fuel

Stroboscope ومّاض 2365

Stroboscope



Scintillation وميض، ومضة 2366

Scintillation

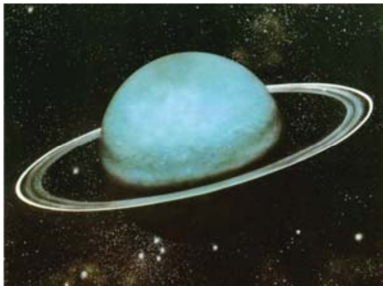
Weber ويبر 2367

Weber



Uranus يورانوس 2368

Uranus



Bobine plate وشيعة مسطحة 2356

Flat coil



Bobine de résistance(rhéostat) وشيعة مقاومة 2357

Resistance coil

Jonction وصلة 2358

Junction

Cuve à électrolyse وعاء التحليل الكهربائي 2359

Elecrolysis tank



Voltamètre وعاء التحليل الكهربائي 2360

Voltameter



Abondance relative وفرة نسبية 2361

Relative abundance

Radioprotection الوقاية من الإشعاعات 2362

Radioprotection

Combustible enrichi وقود مخصَب 2363

Enriched fuel

بعض الفيزيائيين وأهم أعمالهم



بطليموس(90–168)

Ptolémée

عالم يوناني عاش في الإسكندرية، قام بأعمال في البصريات (خواص الضوء كالانعكاس والانكسار) وفي الفلك.



أرخميدس دو سيرايكوس(287–212ق.م)

Archimède de Syracuse

عالم يوناني من أشهر أعماله اكتشاف بأن حجم الماء المزاح يساوي حجم الجسم المغمور في هذا الماء، و أن الماء يدفع الجسم المغمور فيه من الأسفل إلى الأعلى ويسمى هذا الفعل بدافعة أرخميدس.



الحسن بن الهيثم (955–1040)

Hassan Ibn Alhaytham

عالم عربي في الرياضيات والبصريات والهندسة، يعتبر رائد علم البصريات والمنهج العلمي وله العديد من المؤلفات والمكتشفات العلمية من أهمها كتاب المناظر.



كوبرنيك نيكولا (1473–1543)

Copernic Nicolas

فلكي ورياضياتي بولوني، اكتشف دوران الكواكب حول الشمس.



تيكو براهي (1546–1601)

Tycho Brahe

فلكي دانمركي حاول تقديم نموذج للكون يمزج بين النموذج المركزي الأرضي لبطليموس والنموذج الهليومركزي لكوبرنيك..



كبلر يوهنس (1571–1630)

Kepler Johannes

عالم ألماني في الفلك والفيزياء والرياضيات، وضع قوانين تصف حركة الكواكب حول الشمس والتي تسمى باسمه: قوانين كيبلر.



ديكارت روني(1596–1650)

Descartes René

فيلسوف ورياضياتي وفيزيائي فرنسي، يلقب "أبو الفلسفة الحديثة" من أهم أعماله في الفيزياء صياغة قوانين الانعكاس والانكسار.



باسكال بليز(1623-1662)

Pascal Blaise

فيزيائي ورياضياتي وفيلسوف فرنسي، اشتهر في الفيزياء بتجاربه في مجال ضغط السوائل إلى إيجاد المبدأ المسمى بقانون باسكال وفي الرياضيات بأعماله الخاصة بنظرية الاحتمالات.



نيوتن إسحاق (1643–1727)

Newton Isaac

فيزيائي ورياضياتي وفلكي إنجليزي من أهم أعماله في الفيزياء نظريته الخاصة بالجاذبية وقوانين الحركة وبالإضافة إلى ذلك اختراعه لأول تلسكوب عاكس وتجاربه حول تحليل الضوء الأبيض.



سلزيوس أندريس(1701–1744)

Celsius Anders

فيزيائي ورياضياتي وفلكي سويدي من أهم أعماله وضع السلم المئوي لتعيين درجة الحرارة وقد وضعت وحدة لدرجة الحرارة تسمى باسمه وهي الدرجة سلزيوس يرمز لها بـ:°C .



لمبير يوهان هاينريش (1727–1777)

Lambert Johann Heinrich

رياضياتي وفيزيائي وفيلسوف سويسري من أهم أعماله في الفيزياء دراسة المشكلات المرتبطة بقياس الضوء.



كافنديش هنري (1731–1810)

Cavendish Henry

فيزيائي وكيميائي بريطاني، اشتهر بحسابه لثابت الجذب العامG.



كولوم شارل أغستين (1736–1806)

Coulomb Charles Augustin

مهندس فرنسي، اشتهر بأعماله في الكهرباء والمغناطيسية وخاصة القانون الذي يحمل اسمه حول التأثير المتبادل بين شحنتين كهربائيتين.



واط جيمس (1736–1819)

Watt James

رياضياتي ومهندس اسكتلندي، اشتهر بتطوير الآلة البخارية، التي ساهمت في الثورة الصناعية.



وليام هرتشل (1738–1822)

William Herschel

موسيقار وفلكي ألماني-بريطاني، اشتهر بصنعه لعدة مناظير واكتشف كوكب أورانوس وبعض أقماره والإشعاع تحت الأحمر.



فولطا أليسوندرو جيسبي أنطونيو أنستازيو(1745–1827)

Volta Alessandro Giuseppe Antonio Anastasio

فيزيائي إيطالي من أهم أعماله اختراع جهازلتوليد الكهرباءالساكنة واكتشاف غاز الميثان ودراسة العلاقةبين التوتر الكهربائيV والشحنة الكهربائيةQواختراعه لأول بطارية كهربائية تحمل اسمه بطارية فولطا، وقد وضعت وحدة لقياس التوتر الكهربائي . تسمى باسمه وهي الفولط(V).



لابلاص بيار سيمون (1749–1827)

Laplace Pierre-Simon

رياضياتي وفلكي وفيزيائي فرنسي من أهم أعماله: كتابه المكوّن من خمسة مجلّدات حول ميكانيكا الأجرام السماوية ونظرية الإحصاء والقانونين الأساسين في الكهرومغناطيسية.



يونغ طوماص (1773–1829)

Young Thomas

طبيب وفيزيائي بريطاني اشتهر بتجربة" شقي يونغ" حول التداخلات الضوئية.



أمبير أندري–ماري(1775–1836)

Ampère André- Marie

عالم فرنسي من أهم أعماله في الفيزياء اكتشاف العلاقة بين المغناطيسية والكهرباء وتطوير عتم الكهرومغناطيسية وقد سميت وحدة قياس شدة التيار الكهربائي باسمه: الأمبير(**Ampère**).



أرستد كريستيان (1777–1851)

Oersted Christian

فيزيائي دانمركي، اشتهر بالتجربة التي تبين ظهور حقل مغناطيسي حول ناقل كهربائي يعبره يمر فيه تيار كهربائي.



غاوس كارل (1777–1855)

Gauss Johann Carl Friedrich

رياضياتي وفيزيائي ألماني درس ظواهر في البصريات والكهرومغناطيسية في الفيزياء. كما قام بأعمال حول نظرية الأعداد والإحصاء والتحليل الرياضي والهندسة التفاضلية بالنسبة للرياضيات.



هنري جوزيف (1797–1878)

Henry Joseph

فيزيائي أمريكي، من أهم أعماله: اكتشاف ظاهرة التحريض الذاتي في حدود **1830** وكذا اختراع المحرك الكهربائي.



فرينل أوجستن جان (1788ـــ1827)

Fresnel Augustin Jean

فرينل أوجستن جان فيزيائي فرنسي، من أهم أعماله: تجارب حول انحراف الضوء، مؤسس النظرية التموجية للضوء.



أوم جورج (1789–1854)

Ohm Georg

فيزيائي ألماني، اكتشف العلاقة التناسبية بين التوتر وشدة التيار الكهربائيين.



فراداي ميخاييل(1791–1867)

Faraday Michael

فيزيائي وكيميائي إنجليزي، من أهم أعماله واكتشافاته: مبدأ عمل المحرك الكهربائي، التحريض الكهرومغناطيسي، المولد، قوانين المنحل الكهربائي.



لنز هينريخ (1804–1865)

Lenz Heinrich Friedrich Emil

فيزيائي ألماني واشتهر بأبحاثه في المناخية، التي تدرس خصائص ماء البحر، وهو واضع قانون لنز في الكهرومغناطيسية.



أنْجِسْتروم أندرس جوناس (1814–1874)

Angström Anders Jonas

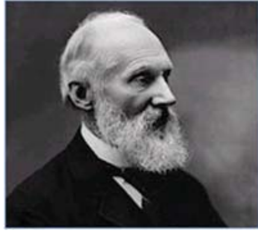
فيزيائي وفلكي سويدي، من بين مؤسسي علم المطيافية.



جول جيمس بريسكوت (1818–1889)

Joule James-Prescott

عالم طبيعة وفيزيائي بريطاني، من أهم أعماله في الفيزياء، تأكيد العلاقة بين الطاقة الميكانيكية والحرارة و إدراج مفهوم "التيار الحراري".



كلفن طمسون ويليام(1824–1907)

Kelvin Thomson William

فيزيائي انجليزي من أهم أعماله وضع وحدات القياس المعتمدة في النظام الدولي للوحدات لتعيين درجة الحرارة المطلقة ويرمز له بالرمز (K).



كيرشوف غوستاف روبرت (1824–1887)

Kirchhoff Gustave-Robert

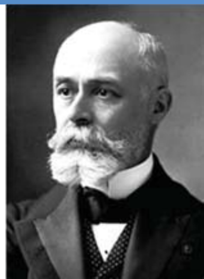
فيزيائي ألماني اشتهربالقوانين الثلاثة في المطيافية وقانوني الدارات الكهربائية: قانون العقد وقانون العروات (الحلقات).



ماكسوال جيمس كلارك (1831–1879)

Maxwell James Clark

فيزيائي ورياضي أسكوتلاندي،قام بصياغة معادلات هامة تفسّر ظهور الموجات الكهرومغناطيسية.



بيكريل أنطوان- هنري(1852–1908)

Becquerel Antoine- Henri

فيزيائي فرنسي، ساهم في اكتشاف النشاط الإشعاعي وحصل على جائزة نوبل في الفيزياء في سنة1903. وقد سميت وحدة القياس الدولية للنشاط الإشعاعي بيكريل ويرمزبـ:**Bq**.



هنريش هرتز(1857–1894)

Heinrich Hertz

فيزيائي ألماني يرجع إليه الفضل في انجاز تجربة إثبات وجود الأمواج الكهرومغناطيسية في حوالي **1887**.



بلانك ماكس (1858–1947)

Planck Max

فيزيائي ألماني، يعتبر مؤسس نظرية الكم من أهم أعماله صياغة العلاقة: $E = h \times \upsilon$.



كوري ماري (1867–1934)

Curie Marie

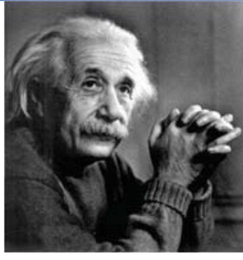
فيزيائية فرنسية من أصل بولوني، اشتهرت بأعمالها في الفيزياء النووية، حيث اكتشفت الراديوم والبولونيوم.



روذرفورد أرنست (1871–1937)

Rutherford Ernest

فيزيائي نيوزيلندي اكتشف الإشعاعات α, β, γ كما اقترح نموذجا للذرة على أنها متكونة من نواة تدور حولها الكترونات.



أينشتاين ألبرت(1879–1955)

Einstein Albert

عالم في الفيزياء النظرية ولد في ألمانيا واشتهر بأنه واضع النظرية النسبية الخاصة والنظرية النسبية العامة، حاز في عام**1921**على جائزة نوبل في الفيزياء.



جايجر فِهلَم يوهانس(1882–1945)

Geiger Johannes Wihlem

فيزيائي ألماني، اخترع عدادا يقيس الإشعاعات المختلفة مثل أشعة جاما والأشعة السينية وكذلك الإلكترونات السريعة ومنها أنواع لقياس أشعة ألفا.



لويس دي بروغلي (1892–1987)

Louis de Broglie

رياضياتي وفيزيائي فرنسي، ساهم في نظرية الكم، وهو صاحب فرضية ازدواجية طبيعة الإلكترون الموجية الجسيمية وحاز على جائزة نوبل في الفيزياء في عام**1929**.



فرمي أنريكو (1901-1954)

Fermi Enrico

فيزيائي إيطالي أمريكي، كان ضمن الفريق الذي أنتج أول مفاعل نووي، قام بإرساء نظرية الكم، حصل على جائزة نوبل في الفيزياء في عام**1938**.

معجم

المصطلحات الكيميائية

عربي – فرنسي – إنجليزي

أ

4000 إبانة
Décantation
Decantation
عملية ترك سائل يسكن بغرض فصل الجسيمات الصلبة العالقة به.



4001 إبونيت
Ebonite
Ebonite
مطاط مفلكن، أي معالج بالكبريت.

4002 أثر
Trace
Track

4003 أجاج
Saumure
Brine
شديد الملوحة.

4004 إجاصة المصّ
Propipette
Teated pipette



4005 أحادي أكسيد الكربون
Monoxyde de carbone
Carbon monoxide
غاز سام لا لون له و لا رائحة، صيغته الكيميائية CO ينتج عن الاحتراق غير التام للكربون وكذلك عن الفحوم الهيدروجينية.

4006 أحادي التكافؤ
Monovalent
Monovalent

4007 أحادي الحد، مونومير
Monomère
Monomer
جزيئة بسيطة قادرة على الاتحاد مع جزيئات مماثلة لها أو مختلفة عنها لتشكيل بوليمر الذي هو تكرار للوحدة التركيبية الأولى (المونومير).

4008 أحادي الحلقة
Monocyclique
Monocyclic

4009 احتباس حراري
Effet de serre
Greenhouseeffect

4010 احتراق
Combustion
Combustion
تفاعل كيميائي يرافقه انتشار حرارة وضوء.

4011 احتراق تام
Combustion complète
Completecombustion

4012 احتراق تلقائي
Combustion spontanée
Spontaneouscombustion
الاحتراق الذي يحدث لمادة دون إشعالها.

4013 احتراق غير تام
Combustion incomplète
Incompletecombustion
احتراق يحدث بكمية غير كافية من الحارق.

4014 احتراق وسيطي
Combustion catalytique
Catalyticcombustion
عملية احتراق تحدث باستخدام عامل حافز كاحتراق بخار الايثانول في الهواء في وجود سلك بلاتيني متوهّج.

4015 احتياطات الأمن
Précautions de sûreté
Safetyprecautions

4016 أحمر الميثيل
Rouge de méthyle
Methyl red

4017 اختبار
Epreuve
Test
العملية التي تجرى على المادة للتحقق من ذاتيتها أو لإثبات وجود شوائب فيها أو للتحقق من مطابقتها لمواصفات خاصة، وقد تكون العمليات المستخدمة فيزيائية أو كيميائية.

4018 اختبار التعرّف
Test d'identification
Identificationtest

اختبار باللهب 4019
Test à flamme
Flame test

Cation métallique	Cuivre (Cu^{2+})	Baryum (Ba^{2+})	Strontium (Sr^{2+})	Calcium (Ca^{2+})	Potassium (K^{+})	Litium (Li^{+})	Sodium (Na^{+})
Couleur de la flamme	Vert / bleu	Vert pâle / jaune	Rouge	Orangé-rouge	Lilas	Rose fushia	Jaune orangé

اختبار كيفي، اختبار نوعي 4020
Essai qualitatif
Qualitative test

اختراق، نفوذ 4021
Pénétration
Penetration

اختفاء 4022
Disparition
Disappearance

آخذة 4023
Récepteur
Receptor

إخلاء 4024
Evacuation
Evacuation

أداة 4025
Instrument
Instrument

إدمصاص جزيئي 4026
Adsorption moléculaire
Moleculardsorption

إدمصاص كيميائي 4027
Adsorption chimique
Chemicaladsorption

امتصاص المواد المنحلة أو الغازات على سطح جسم صلب أو سائل مثال:تنقية الهواء في الأقنعة الواقية من الغازات.

إربيوم 4028
Erbium
Erbium

عنصر كيميائي رمزهEr رقمه الذري 68 حصل عليه بشكل حر من طرف موساندر عام 1879م.

ارتفاع 4029
Elévation
Elevation

إرجاع 4030
Réduction
Reduction

عملية اكتساب الكترونا أو أكثرمن طرف فرد كيميائي(المؤكسد)خلال تحوّل كيميائي.

إرجاع مهبطي 4031
Réduction cathodique
Cathodicreduction

أرغون 4032
Argon
Argon

عنصر كيميائي غازي خامل رمزه Ar رقمه الذري18.

إرلينميير 4033
Erlenmeyer
Erlenmeyer



اريديوم 4034
Iridium
Iridium

عنصر كيميائي رمزهIr ورقمه الذري 77، اكتشف عام 1804م وهو معدن أبيض فضي قاس جدا، يدخل في صناعة الأدوات الجراحية وقطع الساعات.

إزاحة 4035
Déplacement
Displacement

إزالة التمغنط 4036
Démagnétisation
Demagnetization

أزرق البروموتيمول 4037
Bleu de bromothymol
Bromothymolblue

كاشف ملوّن يكشف عن طبيعة المحاليل المائية (الحمضية والأساسية والمعتدلة).

أزرق الميثلين 4038
Bleu de méthylène
Methylene blue

آزوت 4039
Azote
Nitrogen

عنصر كيميائي رمزه N و رقمه الذري 7.

أس 4040
Exposant
Exponent

أساس ضعيف، قاعدة ضعيفة 4041
Base faible
Weak base

أساس يتفكك جزئيا في الماء حسب تعريف برونستد.

4042 أساس قوي، قاعدة قوية

Base forte

Strong base

أساس يتفكك كليا في الماء حسب تعريف برونستد.

4043 أساس مرافق، قاعدة مرافقة

Base conjuguée

Conjugated base

4044 أساس،قاعدة

Base

Base

فرد كيميائي يثبت بروتونا أو أكثر أثناء تحوّل كيميائي وهذا حسب تعريف الكيميائي برونستد.

4045 أساسية،قاعدية

Basicité

Basicity

4046 أسبيرين

Aspirine

Aspirin

حمض الأسيتيل ساليسيليك يستعمل طبيا كمخفض للحرارة ومزيل للآلام.

4047 استبدال

Substitution

Substitution

4048 استخلاص

Extraction

Extraction

عملية الحصول على المستخلص.

4049 استدلال

Argumentation

Argumentation

4050 أستر

Ester

Ester

ناتج تفاعل كيميائي بين الأحماض و الكحولات.

4051 أستر أليفاتي

Ester aliphatique

Aliphatic ester

4052 أسترة

Estérification

Esterification

تحوّل كيميائي بين حمض و كحول ينتج عنه أستر.

4053 استشراب، فصل كروماتوغرافي

Chromatographie

Chromatography

طريقة لفصل وتحليل مخاليط المواد تقوم على اختلاف امتزاز المخلوط من قبل ماز معيّن.

4054 استطالة

Allongement

Elongation

4055 استقراء

Extrapolation

Extrapolation

4056 استقرار نووي

Stabiliténucléaire

Nuclear stability

4057 استقطاب

Polarisation

Polarization

انزياح الطبقات الالكترونية للذرات أو الجزيئات أو الايونات بالنسبة لبعضها البعض تحت تأثير مجال كهربائي خارجي .

4058 استهلاك

Consommation

Consumption

4059 إسفنجي

Spongieux

Spongy

4060 اسمنت

Ciment

Cement

مادة رابطة تشكل عند مزجها بالماء كتلة لدنة تتحول بعد فترة الى جسم قاس كالحجر.

4061 أسميوم

Osmium

Osmium

عنصر كيميائي معدني رمزه Os ورقمه الذري 76 .

4062 أسيتات الأمونيوم، خلات الأمونيوم

Acétated'ammonium

Ammonium acetate

ملح صيغته المجملة CH_3COONH_4.

4063 أسيتات الأميل، خلات الأميل

Acétated'amyle

Amyl acetate

سائل ذو رائحة يحضر بتفاعل كحول البنتانول مع حمض الخل.

4064 أسيتات الرصاص،خلات الرصاص

Acétatedeplomb

Lead acetate

مركب كيميائي صيغته $Pb(CH_3COO)_2$.

4065 أسيتات النحاس، خلات النحاس
Acétate de cuivre
Copper acetate
مكون أساسي لزنجار النحاس صيغته $Cu_2(CH_3COO)_4$.

4066 أسيتات، خلات
Acétate
Acetate
شق من حمض الخل (حمض الأسيتيك) واستراته.

4067 أسيتالدهيد، الدهيد خلي
Acétaldéhyde
Acetaldehyde
سائل عضوي عديم اللون له رائحة عطرية نفاذة صيغته CH_3CHO يذوب جيدا في الماء.

4068 أسيتاميد، أميد خلي
Acétamide
Acetamide
مركب عضوي لا لون له وهو أميد حمض الخل صيغته CH_3CONH_2.

4069 أسيتومتر، مقياس الخل
Acétomètre
Acetometer

4070 أسيتون، خلون
Acétone
Acetone
سائل طيار عديم اللون له رائحة مميزة يغلي عند درجة حرارة قيمتها 56°C، صيغته CH_3COCH_3 يسمى بروبانون، وهو أبسط السيتونات.

4071 أسيتيلين
Acétylène
Acetylene
غاز عديم اللون ، هوأبسط الألسينات ، صيغته الكيميائية C_2H_2.

4072 إشعاع X
Rayonnement X
X-radiation

4073 إشعاع شمسي
Rayonnement solaire
Solarradiation

4074 إشعاع مرئي
Radiation visible
Visibleradiation

4075 إشكالية
Problématique
Problematic

4076 إصدار إلكترونات
Emission d'électrons
Electronemission

4077 إصدار، إنبعاث
Emission
Emission

4078 إصطناع، تركيب
Synthèse
Synthesis
تحضير مواد كيميائية مركبة من مواد كيميائية بسيطة عن طريق تحوّل كيميائي.

4079 إصطناعي
Synthétique
Synthetic

4080 اضطراب
Turbulence
Turbulence

4081 إعادة التدوير
Recyclage
Recycling
إعادة استغلال المواد المستعملة بعد المعالجة.

4082 إفتراضي
Virtuel
Virtual

4083 إقلاع
Démarrage
Startup

4084 أكال
Corrosif
Corrosive

4085 اكتينيدات
Actinides
Actinides
مجموعة من عناصر الدور السابع في جدول مندلييف الدوري تتراوح أرقامها الذرية من 90 الى 103 وكلهاعناصر مشعة.

4086 اكتينيوم
Actinium
Actinium
أول عناصر مجموعة الأكتينيدات ، رمزه Ac رقمه الذري 89 اكتشف سنة 1902.

4087 إكزينون
Xénon
Xenon
عنصر كيميائي غازي رمزه Xe ورقمه الذري 54.

4088 أكسدة
Oxydation
Oxidation
عملية فقدان فرد كيميائي (مرجع) لإلكترون أو أكثر أثناء تحوّل كيميائي.

4089 أكسدة إرجاعية
Oxydoréduction
Oxidoreduction

4090 أكسدة مقتصدة
Oxydation ménagée
Mild oxidation

4091 أكسَلات الأمونيوم
Oxalate d'ammonium
Ammonium oxalate

4092 أكسونيوم
Oxonium
Oxonium
الشاردة H_3O^+.

4093 أكسيجين
Oxygène
Oxygene
عنصر كيميائي رمزه O ورقمه الذري 8،له ثلاث نظائر ^{16}O (99,7%)،^{18}O(0,2%)،^{17}O(0,03%) اكتشف عام 1771م من قبل العالم شيلا.

4094 أكسيد
Oxyde
Oxide
نوع كيميائي مركب من عنصر الأكسيجين و عنصر آخر.

4095 أكسيد الألومينيوم
Oxyde d'aluminium
Aluminium oxide
مركب للألومنيوم مع الأكسيجين صيغته Al_2O_3.



4096 التصاق
Adhérence
Adherence

4097 ألدهيد
Aldéhyde
Aldehyde
مركب عضوي يحتوي على المجموعة الوظيفية الألدهيدية -CHO مرتبطةبجذرالكيلي.

4098 ألدهيد أليفاتي
Aldéhyde aliphatique
Aliphatic aldehyde

4099 ألدهيد عطري
Aldéhyde aromatique
Aromatic aldehyde

4100 ألسان
Alcène
Alkene
فحم هيدروجيني (هيدروكربون) غير مشبع ترتبط فيه ذرتي كربون على الأقل برابطة ثنائية، صيغته العامة من الشكل C_nH_{2n}.

4101 ألسين
Alcyne
Alkyne
فحم هيدروجيني (هيدروكاربون) غير مشبع ترتبط فيه ذرتي كربون على الأقل برابطة ثلاثية، صيغته العامة من الشكل C_nH_{2n-2}.

4102 ألفة الكترونية
Affinité électronique, électroaffinité
Electron affinity

4103 ألفة كيميائية
Affinité chimique
Chemical affinity

4104 ألكان
Alcane
Alkane
فحم هيدروجيني (هيدروكربون) مشبع ترتبط فيه ذرات الكربون مع بعضها بروابط احادية، صيغته العامة من الشكل C_nH_{2n+2}.

4105 إلكترون
Electron
Electron
جسيم عنصري ثابت ذو شحنة كهربائية سالبة.

4106 إلكترون التكافؤ
Electron de valence
Valence electron
أحد ألكترونات الغلاف الخارجي المساهم في رابطة كيميائية.

4107 إلكترون حر
Electron libre
Free electron

4108 إلكترون عازب
Electron célibataire
Unpaired electron
يطلق على الالكترون المفرد في الطبقة الالكترونية الخارجية للذرة.

4109 إلكترون فردي، إلكترون غير متزاوج
Electron impair, électron non-apparié
Unpaired electron

4110 إلكترون فولط
Electronvolt
Electron-volt
وحدة من وحدات الطاقة: $1\ eV = 1.6.10^{-19} J$.

4111 إلكترون متزاوج
Electron apparié
Paired electron

4112 الكوريوم
Curium
Curium
عنصركيميائي مشع رمزه Cm ورقمه الذري 96.

4113 الهالوجينات

Halogènes

Halogens

عناصر المجموعة السابعة في الجدول الدوري للعناصر وتعرف بمولدات الأملاح.

4114 ألومنيوم

Aluminium

Aluminium

عنصر كيميائي معدني رمزه Al رقمه الذري 13.

4115 أليف للنوى، شغوف بالنوى

Nucléophile

Nucleophilic

4116 إماهة ، تحلل مائي

Hydrolyse

Hydrolysis

4117 إماهة أستر

Hydrolyse d'un ester

Ester hydrolysis

تفكك أستر إلى حمض و كحول بفعل الماء.

4118 أمبير

Ampère

Ampere

وحدة قياس شدة التيار الكهربائي في النظام الدولي للوحدات.

4119 أمبير متر، مقياس الأمبير

Ampèremètre

Ammeter

جهاز لقياس شدة التيار الكهربائي.

4120 امتصاص

Absorption

Absorption

عملية ذوبان المواد من قبل السوائل أو الأجسام الصلبة.

4121 أمرسيوم

Américium

Americium

عنصر كيميائي رمزه Am رقمه الذري 95.

4122 أمن

Sécurité

Safety

4123 أمونيوم

Ammonium

Ammonium

شاردة موجبة صيغتها NH_4^+، وهو الحمض المرافق للنشادر NH_3.

4124 أميانت

Amiante

Asbestos

مجموعة من المعادن على شكل ألياف (بنية ليفية) وهي عبارة عن سليكات مائية لكل من الحديد والصوديوم والكالسيوم والمغنيسيوم، تستعمل الألياف المشكلة في صناعة مواد البناء والورق والألبسة الواقية من النار، أصبحت محظورة لأنها تسبب مرض السرطان .



4125 أميد

Amide

Amide

مركب عضوي ينتج عن تفاعل حمض كربوكسيلي مع النشادر أو الأمين، صيغته من الشكل R_1CONH_2 أو R_1CONHR_2 أو $R_1CONR_2R_3$.

4126 أمين

Amine

Amine

مركب مشتق من النشادر بتعويض ذرة هيدروجين أو(أكثر) في جزيئه بجذر ألكيلي أو حلقي أو(أكثر).

4127 إنارة، إضاءة

Eclairement

Illumination

4128 انبعاث، انبثاق

Emanation

Emanation

4129 أنبوب

Tube

Tube

4130 أنبوب اختبار

Tube à essai

Test tube



4131 أنبوب إلكتروني

Tube électronique

Electron tube

4132 أنبوب شعري

Tube capillaire

Capillary tube

أنبوب ذو نصف قطر صغير جدا.

4133 أنبوب على شكل T

Tube en T

T-tube

4134 أنبوب على شكل U

Tube en U

U-tube

4135 أنبوب مدرّج

Tube gradué

Graduated tube

4136 إنبيق

Alambic

Alembic

جهاز كان يستعمل قديما في تقطير السوائل والزيوت الطيارة.

4137 إنتاج

Production

Producing

4138 انتشار

Diffusion

Diffusion

عملية تشتت الضوء في كل الاتجاهات.

4139 انتزاع الكترون

Arrachementd'électron

Stripping electron

4140 انتشار

Expansion, propagation

Expansible, propagation

4141 انتشار حجمي

Expansionvolumétrique

Volume expansion

4142 انتشار حراري

Diffusion thermique

Thermal diffusion, thermodiffusion

4143 انتقائي

Sélectif

Selective

4144 انتقائية

Sélectivité

Selectivity

4145 انتقال

Transition

Transition

4146 أنتيموان

Antimoine

Antimony

عنصر كيميائي رمزه Sb رقمه الذري 51.

4147 انحفاظ

Conservation

Conservation

4148 انحفاظ الذرات

Conservation des atomes

Conservation of atoms

4149 انحفاظ طاقة

Conservation de l'énergie

Conservation of energy

4150 انحلال

Dissolution

Dissolution

4151 انخفاض الضغط

Dépression

Depression

المنطقة التي يكون فيها الضغط اقل من المنطقة المجاورة.

4152 اندماج نووي

Fusion nucléaire

Nuclear fusion

انزيم 4153
Enzyme
Enzyme
مادة عضوية معقدة التركيب يحصل عليها من الخلايا الحية ولكل منها تأثير كيميائي معين في ظروف معينة فبعضها يحلل المواد البروتينية والبعض الآخر يحلل المواد الدهنية.

انسحاب 4154
Translation
Translation

انشطار 4155
Fission
Fission

انشطار حراري 4156
Fission thermique
Thermal fission
الانشطار النووي الحادث بتأثير نيوترونات حرارية.

انشطار نووي 4157
Fission nucléaire
Nuclear fission

انصهار 4158
Fusion
Melting
تحول المادة من حالة الصلابة إلى حالة السيولة.

انضغاطية 4159
Compressibilité
Compressibility

انعراج 4160
Diffraction
Diffraction

انعراج الضوء 4161
Diffractiondelalumière
Light diffraction

انعكاسية 4162
Réversibilité
Reversibility

أنغْسْتروم 4163
Angström
Angstrom
وحدةقياس الأطوال الذريةحيث $1A=10^{-10}m$.

انفجار 4164
Déflagration, explosion
Deflagration, explosion
احتراق فجائي مصحوب بفرقعة.



انفلات 4165
Echappement
Escape

انكسار 4166
Réfraction
Refraction

اهتزاز 4167
Vibration
Vibration

إهليلج، قطع ناقص 4168
Ellipse
Ellipse

أواني مستطرقة 4169
Vasescommunicants
Communicatingvessels
مجموعة أواني متصلة فيما بينها.



أوزون 4170
Ozone
Ozone
هو الغاز ذو الصيغة الكيميائية O_3 .

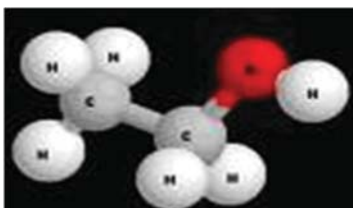
أولي 4171
Primaire
Primary

إيثان 4172
Ethane
Ethane
غازعديم اللون صيغته C_2H_6 قابل للاشتعال من الغازات المرافقة للبترول.

إيثانوات 4173
Ethanoate
Ethanoate

إيثانوات المثيل 4174
Ethanoatedeméthyle
Methyl ethanoate
أستر صيغته CH_3COOCH_3، سائل سريع الالتهاب يستعمل كمذيب.

إيثانول 4175
Ethanol
Ethanol
كحول أولي صيغته CH_3-CH_2-OH، موجود في كل المشروبات الكحولية.



إيثانويك 4176
Ethanoïque
Ethanoic
حمض كربوكسيلي صيغتهCH_3COOH.

إيثر 4177
Ether
Ether

إيثيل 4178
Ethyle
Ethyl

ايثيلين 4179
Ethylène
Ethylene
فحم هيدروجيني غير مشبع صيغته C_2H_4 ينتمي لعائلة الألسانات.

إيثين،أسيتيلين 4180
Ethyne, acétylène
Ethyne
غاز عديم اللون يشتعل في وجود الأكسجين ،هو أبسط الألسينات، صيغته C_2H_2.

أيوزين 4181
Eosine
Eosin
صباغ يذوب في الماء.

أيون موجب، شاردة موجبة 4182
Cation
Cation
ذرة أو مجموعة ذرات فقدت إلكترونا أو أكثرفهي تحمل شحنة كهربائية موجبة.

ب

بارومتر معدني 4183
Baromètre métallique
Metallic barometer

بارومتر، مِضغط 4184
Baromètre
Barometer
جهاز قياس الضغط الجوي.



باريوم 4185
Baryum
Barium
عنصر كيميائي رمزه Ba رقمه الذري 56.

بترول، نفط 4186
Pétrole
Oil
وقود سائل يستخرج من باطن الأرض.



بخار 4187
Vapeur
Vapour

بديل 4188
Substituant
Substituent

بُرَادة 4189
Limaille
Filing

بُرَادة الحديد 4190
Limaille de fer
Iron filings



4191 بَرَد
Grêle
Hail

4192 بروبان
Propane
Propane
هيدروكربون مشبع يحتوي على ثلاث ذرات من الكربون.

4193 بروتوكول تجريبي
Protocole expérimental
Experimental protocol

4194 بروتون
Proton
Proton
جسيم عنصري له شحنة كهربائية موجبة.

4195 بروتيوم
Protium
Protium
نظيرمستقرللهيدروجين (^{1}H)تتألف نواته من بروتون واحد.

4196 بروم
Brome
Bromine
عنصركيميائي رمزه Br رقمه الذري 35.

4197 بروميد، برومور
Bromure
Bromide
في الكيمياء العامة يطلق على شاردة البرومBr^{-} الأساس المرافق لحمض بروماهيدروجين HBr، أما في الكيمياءالعضويةفيطلق على كل الفحوم الهيدروجينية البرومية.

4198 برونز
Bronze
Bronze
أشابة النحاس والقصدير تستخدم في سك العملة وصناعة الأجراس والتماثيل وغيرها.

4199 بريليوم
Béryllium
Beryllium
عنصر كيميائي رمزه Be رقمه الذري 4 حصل عليه وهلر وبيوسي عام 1828م.

4200 بزموت
Bismuth
Bismuth
عنصركيميائي رمزه Biرقمه الذري 83 .

4201 بسترة
Pasteurisation
Pasteurization

4202 بصري
Optique
Optical

4203 بطارية
Batterie
Battery



4204 بطارية مدخرات
Batterie d'accumulateurs
Storage battery
جمع لعدة مدخرات تستعمل كمولد كهربائي.

4205 بطاقة تقنية
Fiche technique
Factsheet

4206 بعثرة
Dispersion
Scattering

4207 بعد بؤري، بعد محرقي
Distance focale
Focal distance

4208 بقايا
Restes
Remains

4209 بقية
Résidu
Residue

4210 بكتريا
Bactérie
Bacterium

4211 بلاتين
Platine
Platinum
عنصر كيميائي معدني فضي اللون رمزه Pt رقمه الذري 78.

4212 بلاديوم
Palladium
Palladium
عنصر كيميائي رمزه Pd رقمه الذري 46 اكتشفه وولاستون عام 1804م.

4213 بلازما
Plasma
Plasma
الحالة الرابعة للمادة وهي غاز متاين جزئيا أو كليا تتساوى فيها تقريبا كثافات الشحنات الموجبة و السالبة.

4214 بلسم
Baume
Balm,balsam

4215 بلمرة
Polymérisation
Polymerization
تحوّل كيميائي تتحد خلاله جزيئات متماثلة مع بعضها وتتشكل بذلك جزيئات ضخمة ذات كتلة مولية كبيرة.

4216 بلوتونيوم
Plutonium
Plutonium
عنصر كيميائي رمزه Pu ورقمه الذري 94.

4217 بلّور
Cristal
Crystal
المادة التي تتصلب بشكل هندسي محدد وتتكون من نظام متراص ومرتب من الجسيمات.

4218 بناء، إنشاء
Construction
Construction

4219 بنزن
Benzène
Benzene
أبسط الهيدروكربونات العطرية صيغته الكيميائية C_6H_6 .

4220 بنزين
Essence (carburant)
Petrol
سائل يتألف من مزيج من الهيدروكربونات، يستعمل وقودا للمحركات.

4221 بنية
Structure
Structure

4222 بنية فضائية
Structure spatiale
Spacial structure

4223 بنية الكترونية
Structure électronique
Electronic structure

4224 بنية المادة
Structure de la matière
Structure of matter

4225 بنية بلورية
Structure cristalline
Crystallin structure

4226 بنية ثلاثية الأبعاد
Structuretridimensionnelle
Tridimentional structure

4227 بنية جزيئية
Structuremoléculaire
Molecular structure

4228 بنية ذرية
Structureatomique
Atomic structure

4229 بنية شاردية
Structure ionique
Ionic structure

4230 بنية عيانية
Structuremacroscopique
Macroscopic structure
ترى بالعين المجردة.

4231 بنية كروية
Structuresphérique
Globular structure

4232 بنية كيميائية
Structurechimique
Chemical structure

4233 بِنْية متراصة
Structurecompacte
Compact structure

4234 بنية نووية
Structurenucléaire
Nuclear structure

4235 بوتاس
Potasse
Potash
يطلق على هيدروكسيد البوتاسيوم ذي صيغة الكيميائية KOH.

4236 بوتاسيوم
Potassium
Potassium
عنصر كيميائي رمزه K رقمه الذري 19، معدن أبيض فضي، اكتشفه ديفي عام 1807م .

4237 بوتان
Butane
Butane
غاز من عائلة الألكانات صيغته C_4H_{10}.

4238 بوتقة

Creuset

Crucible

وعاء من الفخار أو النيكل أو البلاتين وأشباهها يستخدم عادة في تسخين المواد تسخينا شديدا بقصد تكليسها غالبا.



4239 بوتيلين

Butylène

Butylene

4240 بور

Bore

Boron

عنصر كيميائي رمزهBورقمه الذري 5.

4241 بورق، بوراكس

Borax

Borax

ملح بورات الصوديوم صيغته$Na_2B_4O_7.10H_2O$ يستعمل في صناعة الزجاج.

4242 بوكسيت

Bauxite

Bauxite

رِكاز (معدن خام) يحتوي أساسا على هيدروكسيد الألومنيوم، يستخلص منه الألمنيوم.



4243 بولونيوم

Polonium

Polonium

عنصر كيميائي مشع رمزه P_o عدده الذري 84 ،معدن ابيض فضي اللون لين، اكتشفه بيار وماري كوري عام 1898.

4244 بوليستيرين

Polystyrène

Polystyrene

مادة مرنة عديمة اللون تنتج عن تفاعلات التضاعف(بلمرة)لمادة الفنيل، تستخدم في صناعة المواد البلاستيكية .

4245 بيان

Graphe

Graph

4246 بيروكسوديكبريتات، فوق أكسوديكبريتات

Péroxodisulfate

Peroxodisulfate

4247 بيشر

Bécher

Beaker

وعاء مدرج او غير مدرج يستعمل في الكيمياء .

4248 بيشر مدرج

Béchergradué

Graduated beaker



4249 بيكربونات الأمونيوم، ثنائي كربونات الأمونيوم

Bicarbonated'a mmonium

Ammonium bicarbonate

ملح أبيض صيغته $(NH_4)_2CO_3$ يستعمل في الصناعة الغذائية.

4250 بين الجزيئات

Intermoléculaire

Intermolecular

ت

تأثير ، مفعول 4251
Effet
Effect

تأكسد ذاتي 4252
Auto-oxydation
Auto-oxidation

تآكل 4253
Corrosion
Corrosion

نوع من التغيرات الكيميائية التي تطرأ غالبا على المعادن وأشباهها نتيجة تعرضها للعوامل المختلفة كالهواء والأبخرة الحمضية وغيرها ومثال ذلك تآكل الحديد منتجا الصدأ.



تاليوم 4254
Thallium
Thallium

عنصر كيميائي رمزه Tl رقمه الذري 81 له نظيران مستقران هما ^{205}Tl، ^{203}Tl، وهو معدن أبيض فضي، اكتشف عام 1861 من طرف كروكس.

تأين ضوئي 4255
Photoionisation
Photoionization

انتزاع الكترون أو أكثر من ذرة أو جزيء بواسطة الضوء المرئي، أو الأشعة فوق البنفسجية.

تبادل 4256
Echange
Exchange

تبادل أيوني 4257
Echange ionique
Ion exchange

تباين 4258
Contraste
Contrast

تبخُّر 4259
Evaporation
Evaporation

انتقال تدريجي من الحالة السائلة إلى الحالة الغازية.

تبخير 4260
Vaporisation
Vaporization

تبلور 4261
Cristallisation
Crystallization

تثبيت 4262
Fixation
Fixation

تجانس 4263
Homogénéité
Homogeneity

تجربة 4264
Expérience
Experiment

تجربة شاهدة 4265
Expérience-témoin
Control experiment

تجربة مدعّمة بالحاسوب 4266
Expérience assistée par ordinateur (ExAO)
Computer assisted experiment

تجزئة 4267
Fractionnement
Fractionation

تجفيف 4268
Séchage, dessiccation
Drying, desiccation

إزالة الرطوبة من أي جسم أو مادة بالتسخين أو باستخدام المواد المجففة.

تجمد 4269
Congélation
Freezing

تجمع 4270
Association
Association

اتحاد الجزيئات البسيطة أو الأيونات في جسيمات.

تجهيز 4271
Equipement
Equipment

تجهيز مخبري 4272
Equipement de laboratoire
Laboratory equipment

تحرر 4273
Libération
Liberation, release

تحطيم وسيطي 4274
Craquage catalytique
Catalytic cracking

4275 تحكم عن بعد
Télécommande
Remote control

4276 تحلُّل
Décomposition
Decomposition

4277 تحلُّل جزيئي
Décomposition moléculaire
Molecular decomposition

4278 تحلُّل حراري
Décomposition thermique
Thermal decomposition

4279 تحلل ذاتي
Autolyse
Autolysis
تفكك ذاتي للمواد في الجسم الحي بفعل الانزيمات الكائنة في خلاياه.

4280 تحليل
Analyse
Analysis
تحديد مكونات نوع كيميائي بالإعتماد على طريقة التفكيك، مثلا: التحليل الكهربائي.

4281 تحليل كمي
Analyse quantitative
Quantitative analysis
تعيين كمية الأنواع الكيميائية في عينة.

4282 تحليل كهربائي
Electrolyse
Electrolysis
تفكك الالكتروليت عندما يعبره تيار كهربائي.

4283 تحليل كيفي
Analyse qualitative
Qualitative analysis
تعيين مختلف الأنواع الكيميائية في عينة.

4284 تحليل مجزأ
Analyse fractionnée
Fractional analysis

4285 تحليل مجهري
Microanalyse
Micro-analysis
التحليل الكيميائي الذي يستخدم كميات صغيرة جدا.

4286 تحميض
Acidification
Acidification
إضافة حمض إلى محلول حيث تصبح قيمة الpH له أقل من سبعة عند 25°C.

4287 تحوّل
Transformation
Transformation

4288 تحوّل تلقائي
Transformation spontanée
Spontaneous trasformation

4289 تحوّل فيزيائي
Transformation physique
Physical transformation
تغيير يطرأعلى المادة دون فقدانها لطبيعتها.

4290 تحوّل قسري
Transformationforcée
Forced transformation

4291 تحوّل كيميائي
Transformation chimique
Chemical transformation
تغيير يطرأ على المادة فيفقدها طبيعتها.

4292 تحوّل كيميائي تام
Transformation chimique totale
Total chemical transformation

4293 تحوّل نووي
Transformation nucléaire
Nuclear transformation

4294 تحويل
Transfert
Transfer

4295 تحويل الحرارة
Transfert de chaleur
Heat transfer

4296 تخريب، هدم
Destruction
Destruction

4297 تخزين
Emmagasinage
Warehousing

4298 تخفيض الضغط
Dépressurisation
Depressurization

4299 تخفيف، تمديد
Dilution
Dilution

4300 تخمر
Fermentation
Fermentation

4301 تخميل
Désactivation
Deactivation
إبطال النشاط الكيميائي أو الطبيعي لمادة ما.

4302 تدخين
Fumigation
Fumigation

4303 تدرّج، تدريج
Graduation
Graduation

4304 تدفق
Flux
Flux

4305 تدهور
Détérioration
Deterioration
انخفاض تدريجي في فعالية بعض المواد بمضي الزمن كما في حالة بعض الأدوية عند تخزينها.

4306 ترابط معدني
Liaison métallique
Metallic bonding

4307 تراكب
Superposition
Superposition

4308 تراكم
Accumulation
Accumulation

4309 ترتيب
Arrangement
Arrangement

4310 تَرْذِيذ
Pulvérisation
Spraying

4311 ترسب،ترسيب
Précipitation
Precipitation

4312 ترشيح
Filtration
Filtration
فصل الجسيمات الصلبة العالقة في سائل.

4313 ترشيح فائق
Ultrafiltration
Ultrafiltration

4314 تركيب
Composition
Composition

4315 تركيب ابتدائي
Compositioninitiale
Initial Composition

4316 تركيب الجملة
Compositiondusystème
Composition of the system

4317 تركيب المزيج
Composition du mélange
Mixture composition

4318 تركيب الهواء
Compositionde l'air
Composition of air

4319 تركيب حجمي
Compositionvolumique
Volumetric composition

4320 تركيب كيميائي
Synthèse chimique
Chemosynthesis
اصطناع مادة جديدة من مواد أخرى باعتماد تحول أو عدة تحولات كيميائية.

4321 تركيب مولي
Composition molaire
Molar composition

4322 تركيبة
Combinaison
Combination

4323 تركيز
Concentration
Concentration

4324 تركيز كتلي
Concentration massique
Mass concentration
مقدار يعبر عن نسبة كتلة مذاب في حجم من المذيب و يقدر بـ:g /L.

4325 تركيز مولي
Concentration molaire
Molar concentration
نسبة كمية مادة مذاب في حجم من المذيب و يقدر بـ:mol/l.

4326 ترموديناميك، تحريكيات حرارية
Thermodynamique
Thermodynamics

4327 تريتيوم
Tritium
Tritium
نظير مشع لعنصر الهيدروجين يرمز له بأحد الرمزين (T أو ^3H)، تتألف نواته من بروتون ونيوترونين.

4328 تسامٍ، تصعيد
Sublimation
Sublimation
تحول المواد البلورية الصلبة الى بخار مباشرة دون المرور بالطور السائل، وتستغل ظاهرة التصعيد من أجل تنقية المواد .

4329 تسخين
Chauffage
Warming

4330 تسخين بالاسترجاع
Chauffage à reflux
Heating to reflux

4331 تسخين مفرط
Surchauffage
Overheating

4332 تسرّب
Fuite
Leakage

4333 تسلسل
Enchaînement
Chaining

4334 تسمم
Empoisonnement
Poisoning

4335 تسمية كيميائية
Nomenclature chimique
Chemical nomenclature
التسمية المنهجية للمركبات الكيميائية المقرّرة من طرفUIPAC.

4336 تشرد ذاتي، تأين ذاتي
Auto-ionisation
Auto- ionization

4337 تشرد،تأين
Ionisation
Ionization

4338 تشظية، تجزئة
Fragmentation
Fragmentation

4339 تشكيلإلكتروني
Configuration électronique
Electronic configuration

4340 تشكيل فراغي
Conformation
Conformation
التوضع الفراغي للذرات في جزيء.

4341 تشكيل معقّد
Formation complexe
Complex formation

4342 تشميع
Cirage
Waxing

4343 تصادم، اصطدام
Collision
Collision

4344 تصبّن
Saponification
Saponification
إماهة (حلمأة)الاسترات باستعمال محلول قاعدي كما في المعادلة:

$$R-C(=O)-O-R' + HO^- \longrightarrow R-C(=O)-O^- + HO-R'$$

أستر ester — شاردة الهيدروكسيد ion hydroxyde — شاردة الكربوكسيلات ion carboxylate — كحول Alcool

4345 تصلب
Solidification
Solidification

4346 تصنيف
Classification
Classification

4347 تصنيف دوري
Classification périodique
Periodic classification

4348 تطبيق
Application
Application

4349 تطوّر
Evolution
Evolution

4350 تطوّر تلقائي
Evolution spontanée
Spontaneous evolution

4351 تطوّر رتيب
Evolution monotone
Monotone evolution

4352 تطوّر زمني
Evolution temporelle
Temporal evolution

4353 تطوّر قسري
Evolution forcée
Forced Evolution

4354 تطوّر مهتز
Evolution oscillante
Oscillating evolution

4355 تعادلكهربائي،حيادكهربائي
Neutralité électrique
Electric neutrality

4356 تعادل، حياد
Neutralité
Neutrality

4357 تعالق
Corrélation
Correlation

4358 تعدد التكافؤ
Polyvalence
Polyvalency

4359 تعديل
Neutralisation
Neutralization
تحوّل كيميائي بين حمض وأساس يتشكل عنه ملح و ماء.

4360 تعطير
Aromatisation
Aromatization

4361 تعفن
Putréfaction
Putrefaction
عملية تفكك المواد العضويةالحاوية على النتروجين (البروتينات) بفعل الاجسام الميكروئية الحية.واثناء التعفن تتكون من المواد العضوية المعقدة مواد معدنية بسيطة.

4362 تعقيم
Stérilisation
Sterilization

4363 تعليمة
Instruction
Instruction

4364 تعويض
Compensation
Compensation

4365 تغيّر
Variation
Variation

4366 تغيير
Modification
Modification

4367 تفاعل
Réaction
Reaction

4368 تفاعل احتراق
Réaction de combustion
Combustion reaction

4369 تفاعل استبدال
Réaction de substitution
Substitution reaction
تفاعل كيميائي يحدث خلاله أن تحل ذرة أو مجموعة ذرات محل ذرة أومجموعة ذرات أخرى في جزيء.

4370 تفاعل أكسدة- إرجاع
Réaction d 'oxydoréduction
Redox reaction

4371 تفاعل التصبن
Réactiondesaponification
Saponification reaction
أنظر تصبن4344.

4372 تفاعل إماهة
Réaction d'hydrolyse
Hydrolysis reaction

4373 تفاعل بطيء
Réaction lente
Slow reaction

4374 تفاعل تام
Réaction totale
Total reaction

4375 تفاعل حفزي
Réactioncatalytique
Catalyttic reaction

4376 تفاعل سريع
Réaction rapide
Fast reaction

4377 تفاعل ضم
Réaction d'addition
Addition reaction
تفاعل بين نوعين كيميائيين أحدهما غير مشبع.

4378 تفاعل عكوس
Réaction réversible
Reversible reaction
تفاعل كيميائي يجري في اتجاهين متعاكسين (مباشر و عكسي) في ان واحد.

4379 تفاعل غير متجانس
Réaction hétérogène
Heterogeneous reaction

4380 تفاعل كيميائي
Réaction chimique
Chemical Reaction
ينمذج تحوّلا كيميائيا.

4381 تفاعل كيميائي ضوئي
Réaction photochimique
Photochemical reaction
تفاعل كيميائي يتأثر أو يُثار، أو يبدأ بفعل الضوء، كما في كلورة البنزن لإنتاج سداسي كلور البنزن.

4382 تفاعل ماص للحرارة
Réactionendothermique
Endothermic reaction
تفاعل كيميائي يرافقه امتصاص الحرارة.

4383 تفاعل متجانس
Réaction homogène
Homogeneous reaction

4384 تفاعل متوازن
Réaction équilibrée
Balanced reaction

4385 تفاعل معايرة
Réaction de titrage
Titration reaction

4386 تفاعل مُنمذِج
Réaction modélisante
Modelisant reaction

4387 تفاعل ناشر للحرارة
Réaction exothermique
Exothermic reaction
تفاعل كيميائي يرافقه انتشار الحرارة.

4388 تفاعل نووي
Réaction nucléaire
Nuclear reaction

4389 تفاعل نووي تسلسلي
Réaction nucléaire en chaîne
Nuclear chain reaction

4390 تفاعل هوفمان
Réaction de Hoffman
Hoffman reaction

4391 تفريغ

Décharge

Discharge

4392 تفسير

Interprétation

Interpretation

4393 تفكك

Dissociation

Dissociation

4394 تفكك إشعاعي

Désintégrationradioactive

Radioactive decay

4395 تفكك بروتوني ذاتي

Autoprotolyse

Autoprotolysis

تبادل بروتون بين جزيئين لنوع كيميائي مذبذب : مثال الماء .

4396 تفكك تام

Dissociationcomplète

Complete dissociation

4397 تفكك حراري

Pyrolyse

Pyrolysis

تفكك مركبات معقدة وتحويلها إلى مركبات أبسط في درجة حرارة عالية

مثل: تكسير البترول عند درجة 800° بمعزل عن الهواء.

4398 تفكك ذاتي

Dismutation

Dismutation

تفاعل أكسدة–إرجاع يلعب فيها نوع كيميائي دور المؤكسد و المرجع.

4399 تفكك ذري

Désintégrationatomique

Atomic desintegration

4400 تفلور، تألق

Fluorescence

Fluorescence

4401 تقارن، مزاوجة

Couplage

Coupling

4402 تقدُّم

Avancement

Progress

4403 تقدُّم أعظمي

Avancementmaximal

Maximum progress

4404 تقدُّم التفاعل

Avancementdelaréaction

Progress of the reaction

يرمز له بـ: x ويحدد بالعلاقة $n = n_0 - ax$، حيث n_0 كمية المادة الإبتدائية ، n كمية المادة عند حالة التقدم المعنية و a عدد ستوكيومتري، وحدة x المول.

4405 تقدُّم نهائي

Avancementfinal

Final progress

قيمة التقدم عند توقف التفاعل و يرمز له بـ x_f.

4406 تقدير

Estimation

Estimation

4407 تقريب

Approximation

Approximation

4408 تقطير

Distillation

Distillation

تحويل سائل إلى بخار بالتسخين ثم تكثيفه إلى سائل بالتبريد بقصد تنقيته أو فصله عن غيره من الشوائب كتقطير ماء البحر للحصول على ماء مقطر.

4409 تقطير جزيئي

Distillationmoléculaire

Molecular distillation

4410 تقطير مجزأ

Distillationfractionnée

Fractional distillation

عملية فصل خليط من سائلين أو أكثر بالتقطير.

4411 تقلص

Contraction

Contraction

4412 تقويم

Evaluation

Evaluation

4413 تكافؤ

Covalence, équivalence, valence

Covalence, covalency,equivalence, valence

عدد الروابط الكيميائية التي تشكلها ذرة مع ذرات أخرى.

4414 تكثيف، تكاثف، تكثّف

Condensation

Condensation

انتقال المادة من حالة غازية الى حالة سائلة .

4415 تكسير حراري

Craquagethermique

Thermal cracking

4416 تكلُّس
Calcification
Calcification
ترسب أملاح الكالسيوم غير القابلة للذوبان.

4417 تكوين
Constitution
Constitution

4418 تلحيم
Soudure
Welding

4419 تلطيف
Adoucissement
Taming (down)

4420 تلقائي
Spontané
Spontaneous

4421 تلوّث
Pollution
Pollution

4422 تماس
Contact
Contact

4423 تماسك
Cohésion
Cohesion
تجاذب و ترابط بين الجزيئات.

4424 تماسك مكونات النواة
Cohésionnucléoniq ue
Cohesion nucleonic

4425 تماكب بصري
Isomérie optique
Optical isomerism

4426 تماكب نزوحي
Tautomérie
Tautomerism
تواجد مماكبين وظيفيين في حالة توازن بسبب هجرة البروتونات داخل الجزيء.

4427 تماكب هندسي
Isomérie géométrique
Geometrical isomerism

4428 تماكب، إيزومرية
Isomérie
Isomerism

4429 تمثيل بياني
Représentation graphique
Graphic representation

4430 تمثيل فضائي
Représentation spatiale
Spacial representation

4431 تمثيل كرام
Représentation de Cram
Cram's representation
تمثيل الروابط الكيميائية في الفضاء يسمح بمعرفة توضع الذرات المتشكل منها الجزيء .

في مستوى الورقة
باتجاه الخلف
باتجاه الأمام
تمثيل كرام

4432 تمثيل كروي
Représentation sphérique
Spherical representation

4433 تمدد حراري
Dilatation thermique
Thermal expansion

4434 تمديد لا متناه
Dilution infinie
Infinite dilution

4435 تمركز، تموضع
Localisation
Localization

4436 تناظر
Symétrie
Symmetry

4437 تناقص
Diminution
Diminution

4438 تناوب
Alternance
Alternation

4439 تنشيط
Activation
Activation
عملية انتقال الجزيئات إلى حالة ذات طاقة عالية تكفي لسير التحول الكيميائي.

4440 تنغستن
Tungstène
Wolfram, tungsten
عنصر كيميائي رمزه W رقمه الذري 74، اكتشف عام 1781م من طرف شيلا، تصنع منه أسلاك التوهج في المصابيح الكهربائية.

4441 تنقية
Purification
Purification

4442 تهجين
Hybridation
Hybridization

4443 تهوية
Aération, ventilation
Aeration, ventilation

4444 تواتر، تردد
Fréquence
Frequency

4445 توازن الجملة
Equilibre du système
Balance sytem

4446 توازن أيوني
Equilibre ionique
Ionic equilibrium

4447 توازن بيئي
Equilibre écologique
Ecological equilibrium

4448 توازن حراري
Equilibre thermique
Thermal equilibrium

4449 توازن ديناميكي
Equilibre dynamique
Dynamic equilibrium
توازن حركي.

4450 توازن كيميائي
Equilibre chimique
Chemical equilibrium
توازن حركي في التفاعلات العكوسة تصبح عنده سرعة التفاعل المباشر مساوية لسرعة التفاعل العكسي.

4451 توازن مستقر
Equilibre stable
Stable equilbrium

4452 توافقي
Harmonique
Harmonic

4453 توزع، توزيع
Distribution
Distribution

4454 توزيع إلكتروني
Distributionélectronique
Electronic distribution

4455 توسّعي
Extensif
Extensive

4456 تولوين
Toluène
Toluene
سائل رجراج عديم اللون ذو رائحة مميزة ، يستفاد منه كمذيب صيغته الكيميائية $CH_3\text{-}C_6H_5$.

4457 تيار كهربائي
Courant électrique
Electric current

4458 تيار كهربائي مستمر
Courantélectriquecontinu
Continuous electric current

4459 تياركهربائي متناوب
Courant électrique alternatif
Alternating current

ث

ثابت 4460
Constante
Constant

ثابت أفوغادرو 4461
Constante d'Avogadro
Avogadro constant

ثابت التأين، ثابت التشرد 4462
Constante d'ionisation
Ionization constant

ثابت التفكك 4463
Constante de dissociation
Dissociation constant

ثابت التفكك الإشعاعي 4464
Constante de désintégration radioactive
Radioactive disintegration constant

ثابت التوازن 4465
Constante d'équilibre
Equilibrium constant

يعبر عن النسب عند التوازن الكيميائي ويتعلق بدرجة الحرارة وطبيعة المتفاعلات.

ثابت الحموضة 4466
Constante d'acidité
Acidity constant

ثابت يميّز ثنائية حمض/ أساس، يتعلّق بدرجة حرارة المحلول ونوع وطبيعة الحمض.

ثابت الخلية 4467
Constante de la cellule
Cell constant

ثابت يميّز خلية قياس الناقلية الكهربائية من حيث سطح الصفيحتين والبعد بينهما.

ثابت العزل الكهربائي 4468
Constante diélectrique
Dielectric constant

ثابت الغازات المثالية 4469
Constante des gaz parfaits
Perfect gases constant

ثابت فيزيائي قيمته $R = 8,314 J.K^{-1}.mol^{-1}$.

ثالثي 4470
Tertiaire
Tertiary

ثانوي 4471
Secondaire
Secondary

ثقل 4472
Poids
Weight

ثلاثي التكافؤ 4473
Trivalent
Trivalent

ثلاثي القوائم 4474
Trépied
Tripod

منصب له ثلاث قوائم.



ثلج 4475
Neige
Snow

ثلج كربوني 4476
Neige carbonique
Carbon snow

هو ثنائي أكسيد الكربون المتجمد.

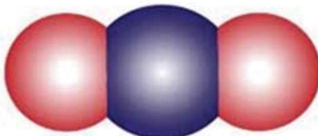
ثماني الوجوه 4477
Octaèdre
Octahedron

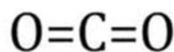
ثمانية 4478
Octet
Octet

ثنائي 4479
Binaire
Binary

ثنائي أكسيد الكاربون 4480
Dioxyde de carbone
Carbon dioxide

غاز عديم اللون والرائحة صيغته الكيميائية : CO_2 .





ثنائي التكافؤ 4481
Divalent, bivalent
Divalent

4482 ثنائي الجذر
Biradical
Biradical

4483 ثنائي الجزيء
Bimoléculaire
Bimolecular

4484 ثنائي الحلقة
Bicyclique
Bicyclic

4485 ثنائي القطب
Dipôle
Dipole

4486 ثنائية أساس/ حمض
Couple acide/base
Acid-base pair

4487 ثنائية إلكترونية
Paire d'électrons
Electron pair

4488 ثنائية مرجع/ مؤكسد
Couple oxydant/réducteur
Oxider /reducer pair

4489 ثنائية، زوج
Couple
Pair

4490 ثوريوم
Thorium
Thorium

عنصر كيميائي مشع رمزه Th رقمهالذري 90، وهو معدن فضي اللون ، اكتشفه برزيليوس عام 1828م.

4491 ثيوكبريتات
Thiosulfates
Thiosulphates

أملاح مستقرة، عديمة اللون تذوب جيدا في الماء، تحتوي على شاردة $S_2O_3^{2-}$ وشاردة معدنية، مثال: $Na_2S_2O_3$.

ج

4492 جداء شاردي
Produit ionique
Ion product

4493 جدار مسامي
Paroi poreuse
Porous wall

4494 جدول تقدم تفاعل
Tableau d'avancement d'une réaction
Advancement table of reaction

4495 جدول دوري للعناصر
Tableau périodique des éléments
Element periodic table

4496 جذب
Attraction
Attraction

4497 جذر
Radical
Radical

مجموعة من الذرات ذات وجود جماعي تنتقل في أثناء التفاعلات الكيميائية كمجموعة وليس لها وجود مستقل ثابت خارج المركبات الكيميائية.

4498 جذر ألكيل
Radical alkyl
Alkyl radical

4499 جرعة
Dose
Dose

كمية الدواء المقننة.

4500 جزئي
Partiel
Partial

4501 جزيء
Molécule
Molecule

أصغر جسيم في المادة البسيطة أو المركبة، يملك الخواص الكيميائية الأساسية لها.

4502 جزيء ثنائي الذرة
Molécule diatomique
Diatomic molecule

4503 جزيء حر
Molécule libre
Free molecule

Macromolécule — جزيء ضخم 4504
Macromolecule
مجموعة من عدد كبير من الذرات المترابطة فيما بينها بروابط كيميائية.

Molécule polarisée — جزيء مستقطب 4505
Polarized molecule

Pont salin — جسر ملحي 4506
Saline bridge

Glace — جليد 4507
Ice

Système initial — جملة ابتدائية 4508
Initial system

Système chimique — جملة كيميائية 4509
Chemical system

Appareil — جهاز 4510
Apparatus

Projecteur — جهاز إسقاط 4511
Projector

Appareil de congélation — جهاز التجميد 4512
Freezing apparatus

Appareil de distillation — جهاز التقطير 4513
Distillation apparatus

Appareil de nettoyage — جهاز التنظيف 4514
Cleaning machine

Sens — جهة 4515
Sense

Sens d'évolution — جهة التطور 4516
Evolution sense

Effort — جهد 4517
Effort

Atmosphère — جوّ 4518
Atmosphere
طبقات الغازات المحيطة بالأرض.

Joule — جول 4519
Joule
وحدة دولية لقياس الطاقة.

Chaux — جير 4520
Limestone

Géophysique — جيوفيزياء 4521
Geophysics

Géochimie — جيوكيمياء 4522
Geochemistry
علم يبحث في التركيب الكيميائي للأرض.

ح

4523 حاسة الشم
Odorat
Sens of smell

4524 حالات المادة
Etats de la matière
States of matter

وهي ثلاث حالات: السائلة و الصلبة والغازية.

4525 حالة
Etat
State

4526 حالة ابتدائية
Etat initial
Initial state

4527 حالة التوازن
Etat d'équilibre
Equilibruim state

4528 حالة انتقالية
Etat transitoire
Transient state

4529 حالة عيانية، حالة ماكروسكوبية
Etat macroscopique
Macroscopic state

4530 حالة غازية
Etat gazeux
Gaseous state

4531 حالة فيزيائية
Etat physique
Physical state

4532 حالة مجهرية، حالة ميكروسكوبية
Etat microscopique
Microscopic state

4533 حالة مستقرة
Etat stable
Stable state

4534 حالة مهيجة، حالة مثارة
Etat excité
Excited

4535 حالة نهائية
Etat final
Final state

4536 حامض
Aigre
Sour, sharp

4537 حامل السحاحة
Support de burette
Burette stand



4538 حامل الشحن
Porteur de charges
Charge carrier

4539 حامل أنابيب
Porte- tubes
Tube holder



4540 حامل قمع
Support à entonnoir
Funel support



4541 حبابة
Ampoule
Bulb

4542 حبابة التركيد
Ampoule à décanter
Separating funnel



4543 حبة
Grain
Grain

4544 حبيبي
Granulaire
Granular

4545 حجر الكلس
Pierre calcaire
Limestone
حجر رسوبي يتألف أساسا من كربونات الكالسيوم $CaCO_3$.

4546 حجر خفاف
Pierre ponce
Pumice stone
نوع سامي من انواع الصخور البركانية الزجاجية.

4547 حجم
Volume
Volume

4548 حجم مولي
Volume molaire
Molar volume
الحيز من الفراغ الذي يشغله مول واحد من المادة، مثال: الحجم المولي لأي غاز في الشرطين النظاميين لدرجة الحرارة والضغط يساوي 22,4لترا.

4549 حَدٌّ
Limite
Limit

4550 حديد
Fer
Iron
عنصر كيميائي معدني رمزه Fe رقمه الذري 26.

4551 حديد صب
Fonte de fer
Cast iron
الحديد الذي يحتوي على الكربون بنسبة أعلى من 1,7% ولا يمكن طرقه ويشكل فقط بالاسالة أو الصب.

4552 حذف
Elimination
Elimination

4553 حر، طليق
Libre
Free

4554 حرارة
Chaleur
Heat

4555 حراري
Calorifique
Calorific

4556 حراق
Brûleur
Burner

4557 حرج
Critique
Critical

4558 حركة براونية
Mouvement Brownien
Brownian motion
حركة ترى بالفحص المجهري للحبيبات الغروية وما شاكلها وتنشأ نتيجة لمصادمة جزيئات الوسط مع هذه الحبيبات.

4559 حركة حرارية
Agitation thermique
Thermal agitation
حركة جزيئات المادة بسبب ارتفاع درجة الحرارة.

4560 حركة عشوائية
Mouvement aléatoire
Random motion

4561 حركي
Cinétique
Kinetic

4562 حركية التحوّل
Cinétique de la transformation
Transformation kinetics

4563 حركية كيميائية
Cinétique chimique
Chemical kinetics
فرع من الكيمياء يختص بدراسة سرعات التفاعلات الكيميائية.

4564 حَرُوق، قابل للاحتراق
Combustible (adj)
Combustible

4565 حريرة
Calorie
Calorie
وحدة كمية الحرارة وهي ما يلزم لرفع درجة حرارة غرام واحد من الماء درجة مئوية واحدة في حدود درجات معلومة من (15,5-14,5) تحت الضغط النظامي.

4566 حزمة إلكترونية
Faisceau électronique
Electron beam

4567 حزمة ضوئية
Faisceau de lumière
Beam of light

4568 حساس
Sensible
Sensitive

4569 حساسية الميزان
Sensibilité de la balance
Balance sensitivity

4570 حصيلة المادة
Bilan de matière
Material balance

4571 حصيلة طاقوية
Bilan énergétique
Energy Balance

4572 حفّز
Catalyser
Catalyse (to)

4573 حفز أنزيمي، وساطة أنزيمية
Catalyse enzymatique
Enzyme catalysis

4574 حفز ضوئي
Photocatalyse
Photo-catalysis

4575 حفز، وساطة
Catalyse
Catalysis

4576 حقل مغناطيسي، مجال مغناطيسي
Champ magnétique
Magnetic field

4577 حقل، مجال
Champ
Field

4578 حلزوني
Spiral
Spiral

4579 حلو
Sucré
Sweet

4580 حمام بخاري
Bain de vapeur
Steam bath

4581 حمام مائي
Bain-marie
Water bath

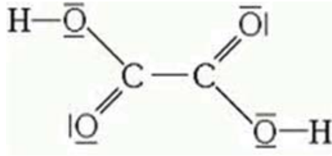
سائل ساخن(ماء أو زيت) يستعمل لتسخين مادة دون أن تتخرب.

4582 حمض أحادي الهيدروجين
Acide monoprotique
Monoprotic acid

حمض يفقد بروتونا واحدا خلال تحول كيميائي.

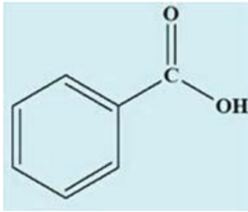
4583 حمض الاكزاليك
Acide oxalique
Oxalic acid

حمض صيغته HOOC - COOH.



4584 حمض البنزويك
Acide benzoïque
Benzoic acid

أبسط حمض من الأحماض العضوية العطرية، صيغته C_6H_5COOH قليل الذوبان في الماء.



4585 حمض الخل لامائي
Anhydride acétique
Acetic anhydride

مركب يتكون بإزالة جزيء ماء من كل جزيئين من حمض الخل.

4586 حمض الساليسيليك
Acide salicylique
Salicylic acid

حمض عضوي صيغته HOC_6H_4COOH يوجد في أزهار وأوراق بعض النباتات مثل الأقحوان.

4587 حمض السيليسيك
Acide silicique
Sillicic acid

حمض صيغته H_2SiO_3.

4588 حمض الفورميك، حمض النمل
Acide formique
Formic acid

أبسط حمض كربوكسيلي وهو سائل كاو وسام رائحته نفاذة يوجد عادة في النمل وبعض الحشرات والنباتات صيغته HCOOH تسميته النظامية حمض الميثانويك.



4589 حمض الكبريت — Acide sulfurique

Sulfuric acid

حمض الكبريت وهو الحمض الناتج عن إذابة غاز ثنائي أكسيد الكبريت في الماء و صيغته H_2SO_4.

4590 حمض الكبريتي — Acide sulfureux

Sulfurous acid

حمض صيغته H_2SO_3.

4591 حمض النتريك،حمض الآزوت — Acide nitrique (azotique)

Azotic acid

حمض صيغته HNO_3.

4592 حمض أميني — Acide aminé

Aminoacid

حمض عضوي يحتوي على مجموعة او عدة مجموعات امينية.

4593 حمض ضعيف — Acide faible

Weak acid

يطلق على حمض يتحلل جزئيا في الماء.

4594 حمض عضوي — Acide organique

Organic acid

مركب عضوي يحتوي على مجموعة الكربوكسيل(-COOH) وجذر R أو Ar.

4595 حمض قوي — Acide fort

Strong acid

يطلق على حمض يتحلل كليا في الماء.

4596 حمض كربوكسيلي — Acide carboxylique

Carboxylic acid

عائلة من المركبات العضوية الأكسيجينية، تحتوي على مجموعة الكربوكسيل.

4597 حمض لامائي ، أنهيدريد الحمض — Acide anhydride

Acid (anhydride)

المركبات التي تنتج عن انتزاع جزئ الماء من الأحماض.

4598 حمض مدخن — Acide fumant

Fuming acid

حمض شديد التركيز .

4599 حمض مرافق — Acide conjugué

Conjugate acid

4600 حمض مركّز — Acide concentré

Concentrated acid

4601 حمض نووي — Acide nucléique

Nucleic acid

مركبات عضوية ذات جزيئات ضخمة تدخل في تركيب البروتينات المعقدة و تلعب دورا هاما في عمليات النشاط الحيوي لجميع الأجسام الحية.

4602 حمض هيدروجيني — Hydracide

Hydracid

4603 حمض(ج. حموض، أحماض) — Acide

Acid

نوع كيميائي بإمكانه فقد بروتونا (H^+) خلال تفاعل كيميائي وهذا حسب التعريف الكيميائي لبرونشتد.

4604 حمْل — Convection

Convection

4605 حموضة — Acidité

Acidity

4606 حنفية — Robinet

Cock

4607 حوادث المختبر — Accidents de laboratoire

Laboratory accidents

4608 حوجلة — Fiole

Phial

خ

4612 خارجي
Externe
Extern

4613 خاصة شعرية
Capillarité
Capillarity

4614 خاصية
Propriété
Property

4615 خاصية عيانية
Propriété macroscopique
Macroscopic property

ترى بالعين المجردة .

4616 خاصية غالبة
Propriété prépondérante
Preponderant property

4617 خاصية فيزيائية
Propriété physique
Physical property

4618 خاصية كيميائية
Propriété chimique
Chemical property

4619 خاصية مجهرية
Propriété microscopique
Microscopic property

4620 خام
Brut
Raw

4621 خانق
Etouffant
Stifling

4622 خراطة النحاس
Tournure de cuivre
Copper turnings



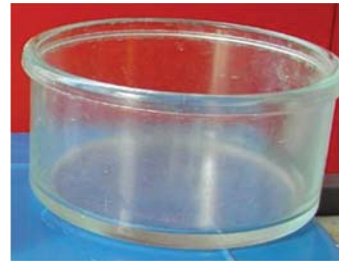
4623 خزف
Porcelaine
Porcelain

4609 حوجلة عيارية
Fiole jaugée
Graduated phial



4610 حوض
Bassin, cuvette
Basin

4611 حوض زجاجي
Cristallisoir
Crystallizer





4636 د.د.ت (الـ)

DDT

DDT

ثنائي كلورو ثنائي ميثيل ثلاثي كلورو إيثان.

4637 دائم

Permanent

Permanent

4638 داخل الجزيئات

Intramoléculaire

Intramolecular

4639 دارة

Circuit

Circuit

4640 دارة كهربائية

Circuit électrique

Electric circuit

4641 دارة مفتوحة

Circuit ouvert

Open circuit

4642 دخان

Fumée

Smoke



4643 درجة

Degré

Degree

4644 درجة حرارة التجمد

Température de congélation

Freezing temperature

4645 درجة التأين

Degré d'ionisation

Degree of ionization

4646 درجة التباين

Degré de variance

Degree of variance

4624 خضخضة

Agitation

Agitation

4625 خط

Ligne

Line

4626 خط العيار

Trait de jauge

Gauge line



4627 خط طيفي

Raie spectrale

Spectrum line

4628 خطر كيميائي

Risque chimique

Chemical hazard

4629 خطي

Linéaire

Linear

4630 خلاصة

Essence (extrait)

Essence

مستخلص ناتج عن تقطير مادة عطرية أو غذائية.

4631 خلاط ، مازج

Mélangeur

Mixer

4632 خلية

Cellule

Cell

4633 خلية قياس الناقلية

Cellule conductimétrique

Conductivity cell



4634 خميرة

Ferment

Ferment

4635 خيط

Fil

Thread

Flacon دورق 4663

Flask

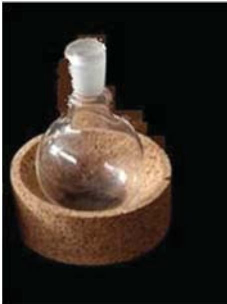


Ballon دورق 4664

Flask

Ballon à fond rond دورق بقاعدة كروية 4665

Flask round bottom



Ballon à fond plat دورق بقاعدة مسطحة 4666

Flask flat bottom



Cyclique دوري، حلقي 4667

Cyclic

Température درجة الحرارة 4647

Temperature

Température critique درجة الحرارة الحرجة 4648

Critical temperature

Température absolue درجة الحرارة المطلقة 4649

Absolute temperature

Degré d'acidité درجة الحموضة 4650

Acidity

Degré de pureté درجة النقاوة 4651

Purety

Températuredefusion درجة حرارة الانصهار 4652

Melting point

Températured'évaporatio
n درجة حرارة التبخر 4653

Evaporating temperature

Degré Celsius درجة سلسيوس 4654

Celsius degree

Précision دقة 4655

Precision

Fin دقيق، ناعم 4656

Fine

Particule دقيقة 4657

Particle

Particule élémentaire دقيقة عنصرية 4658

Elementary particle

Période دور 4659

Period

Rotation دوران 4660

Rotation

Cycle de l'eau دورة الماء 4661

Water cycle

Cycle دورة، حلقة 4662

Cycle



4668 ذؤوب، قابل للذوبان

Soluble

Soluble

4669 ذرة

Atome

Atom

أصغر جزء من نوع كيميائي بسيط يدخل في التفاعلات الكيميائية.

4670 ذرة مستقرة

Atome stable

Stable atom

4671 ذري

Atomique

Atomic

نسبة للذرة.

4672 ذوبانية، انحلالية

Solubilité

Solubility

قدرة المادة على تشكيل خليط متجانس (محلول) مع مواد أخرى.



4673 رائحة

Odeur

Smell

4674 رائق الكلس

Eau de chaux

Limewater

محلول مشبع من هيدروكسيد الكالسيوم، يتعكر بإمتصاصه لغاز ثنائي أكسيد الكربون.

4675 رابطة

Liaison

Bond

4676 رابطة تكافئية

Liaison covalente

Covalent bond

4677 رابطة تكافؤية بسيطة

Liaison covalente simple

Single covalent bond

رابطة بين ذرتين تتشكل من زوج من الإلكترونات، حيث تساهم كل ذرة بإلكترون.

4678 رابطة تكافؤية قطبية

Liaison covalente polaire

Polar covalent bond

رابطة كيميائية يكون ثنائي القطب فيها ثابتا نتيجة عدم تطابق مراكز الشحنات السلبية للالكترونات ومراكز الشحنات الموجبة للنوى.

4679 رابطة ثلاثية

Liaison triple

Bond triple

رابطة بين ذرتين تتشكل من ثلاثة ازواج من الالكترونات.

4680 رابطة ثنائية، رابطة مزدوجة

Liaison double

Double bond

رابطة بين ذرتين، تتشكل من زوجين من الإلكترونات.

4681 رابطة سيغما

Liaison sigma

Sigma bond

4682 رابطة شاردية، رابطة أيونية

Liaison ionique

Ionic bond

رابطة بين شاردتين متعاكستين في الإشارة، طبيعتها كهربائية.

رابطة كيميائية 4683
Liaison chimique
Chemical bond

رابطة متعددة 4684
Liaison multiple
Multiple bond

رابطة هيدروجينية 4685
Liaison hydrogène
Hydrogen bond

رادون 4686
Radon
Radon
عنصر كيميائي رمزهRn، رقمه الذري 86، وهو غاز خامل اكتشف عام 1900م.

راديوم 4687
Radium
Radium
عنصر كيميائي مشع، رمزه Ra، رقمه الذري88 اكتشفه الزوجان بيارووماري كوري عام 1898م وهو معدن أبيض فضي.

راسب 4688
Précipité
Precipitate



راشح، رشاحة 4689
Filtrat
Filtrate

رباعي التكافؤ 4690
Quadrivalent
Quadrivalent

رباعي الوجوه 4691
Tétraèdre
Tetrahedron

رتيب 4692
Monotone
Monotone

رخام 4693
Marbre
Marble
كربونات الكلسيوم المتبلور الموجودة في الطبيعة والتي يمكن صقل سطحها بسهولة وهو يوجد على أشكال.

رصاص 4694
Plomb
Lead
عنصر كيميائي مستقر، رمزه Pb، رقمه الذري 82، وهو معدن أبيض مائل للزرقة.

رطب 4695
Humide
Humid

رطوبة 4696
Humidité
Humidity

رقم دال 4697
Chiffre significatif
Significant figure

رقم ذري 4698
Numéro atomique
Atomic number

ركاز الزنك، بلند 4699
Blende
Blende

رماد 4700
Cendre
Ash



رمز كيميائي 4701
Symbole chimique
Chemical symbol
اختصار لأسماء العناصر الكيميائية. ويشتق الرمز عادة بأخذ الحرف الأول من اسم العنصر و قد يضاف إليه حرف ثان عند الضرورة.

رمل 4702
Sable
Sand

رنين 4703
Résonance
Resonance

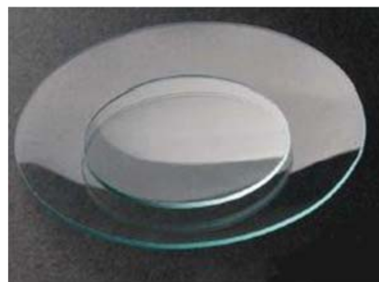
ز

4704 زئبق
Mercure
Mercury
عنصر كيميائي، رمزه Hg، رقمه الذري 80.

4705 زبد، رغوة
Ecume
Froth

4706 زجاج
Verre
Glass
سبيكة لا بلورية شفافة من سليكات مختلفة ممتزجة مع بعضها البعض أو مع اكسيد السليكون.

4707 زجاجة ساعة
Verre de montre
Watch glass



4708 زجاجيات
Verrerie
Glassware

4709 زرنيخ
Arsenic
Arsenic
عنصر كيميائي رمزه As رقمه الذري 33.

4710 زمن
Temps
Time

4711 زمن نصف التفاعل
Temps de demi réaction
Time of half reaction
المدة الزمنية اللازمة لبلوغ التفاعل نصف تقدمه النهائي ويرمز له بالرمز $t_{½}$.

4712 زنجار النحاس
Vert -de-gris
Verdigris
مركب كيميائي ذو لون أخضر يتكون على سطح النحاس بفعل الرطوبة، يستعمل في معالجة أمراض الكروم وفي مكافحة الحشرات.



4713 زنك
Zinc
Zinc
عنصر كيميائي رمزه Zn ورقمه الذري 30 وهو معدن أبيض مزرق.

4714 زوال اللّون
Décoloration
Discoloration
إزالة اللّون أو قصره ويتم ذلك بالإرجاع أو التأكسد أو الامتزاز.

4715 زوج إلكترونات تكافئية
Paire d'électrons covalents
Pair of covalent electrons

4716 زوج الكتروني
Doublet électronique
Electron pair

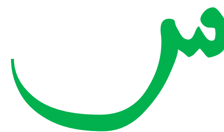
4717 زوج إلكتروني رابط
Doubletélectroniqueliant
Electron pair binding

4718 زوج إلكتروني غير رابط
Doublet électronique non-liant
Non-bonding electron pair

4719 زوج إلكتروني مشترك
Doublet électronique commun
Electron pair shared

4720 زيادة
Excès
Excess

4721 زيت
Huile
Oil



4722 سائل مرشَّح

Liquide filtré

Filtred liquid

4723 ساترة، رقيقة

Lamelle

Lamella

4724 ساحبة الهواء

Hotte

Hood



4725 ساخن

Chaud

Hot

4726 سالب

Négatif

Negative

4727 سالبية

Négativité

Negativity

4728 سام

Toxique

Toxic

4729 سباكة

Fonderie

Foundry

عملية تسييل المعادن والاشابات بصهرها وصبها.

4730 سبيكة

Alliage

Alloy

جملة مؤلفة من معدنين أو اكثر وقد تحتوي بعض اللامعادن ايضا مثل الكربون.

4731 سحابة الكترونية

Nuage électronique

Electron cloud

4732 سحاحة مدرجة

Burette graduée

Burette-stand

زجاجية مدرجة مثبتة في حامل تستعمل في المعايرة.



4733 سدادة

Bouchon

Stopper

4734 سدادة فلينية

Bouchon de liège

Cork stopper



4735 سدادة مطاطية

Bouchon en caoutchouc

Rubber stopper

4736 سداسي الشكل

Hexagonal

Hexagonal

4737 سرعة

Vitesse

Speed,velocity,rate

4738 سرعة ابتدائية

Vitesse initiale

Initial velocity

4739 سرعة اختفاء

Vitesse de disparition

Disappearance velocity

4740 سرعة التشكل

Vitesse d'apparition

Appearance velocity

4741 سرعة التفاعل

Vitesse de réaction

Reaction velocity

مقدار تقدم التفاعل خلال وحدة الزمن تعرف بالعبارة $v=dx/dt$.

4742 سرعة تحوّل
Vitesse de transformation
Speed of transformation

4743 سرعة حجمية للتفاعل
Vitesse volumique de la réaction
Reaction volume rate

مقدار تقدم التفاعل في وحدة الحجم خلال وحدة الزمن يعبر عنه بالعلاقة $v = \frac{1}{V}.\frac{dx}{dt}$.

4744 سرعة متوسطة
Vitesse moyenne
Average speed

4745 سطح التلامس
Surface de contact
Contact surface

4746 سطح هلالي
Ménisque
Meniscus

سطح السائل المقعر أو المحدّب في أنبوب ضيق القطر.

4747 سعة
Capacité
Capacity

4748 سعة حرارية
Capacité thermique
Heat capacity

كمية الحرارة اللازمة لرفع درجة حرارة جسم ما درجة مئوية واحدة.

4749 سلسلة
Chaîne, série
Chain, serie

4750 سلسلة خطية
Chaîne droite, chaîne linéaire, chaîne rectiligne
Straight chain

4751 سلسلة رئيسية
Chaîne principale
Main chain

4752 سلسلة كربونية
Chaîne carbonée
Carbonaceous chain

4753 سلسلة متفرعة
Chaine dérivée
Derivative chain

4754 سلسلة مفتوحة
Chaîne ouverte
Open chain

4755 سلك معدني
Fil métallique
Wire

4756 سلم الـpH
Echelle de pH
pH scale

4757 سلم سلسيوس
Echelle Celsius
Celsius scale

4758 سلم كلفن
Echelle de Kelvin
Kelvin scale

4759 سِلوفان
Cellophane
Cellophane

ورق شفاف عازل.

4760 سمّ
Poison
Poison

4761 سماد
Engrais
Fertilizer

مواد تستعمل لتحسين تغذية النباتات ومعالجة التربة ولزيادة المحاصيل.

4762 سوية الصفر
Niveau de zéro
Zero level

4763 سيانات الأمونيوم
Cyanate d'ammonium
Ammonium cyanate

4764 سياناميد
Cyanamide
Cyanamide

4765 سيانور
Cyanure
Cyanide

4766 سيرورة
Processus
Process

4767 سيريوم
Cérium
Cerium

عنصر كيميائي رمزه Ce، رقمه الذري 58 .

4768 سيزيوم
Césium
Cesium

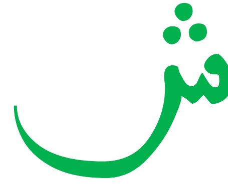
عنصر كيميائي رمزه Cs، رقمه الذري 55، اكتشف من طرف بنسن عام 1860م.

4769 سيليسيوم
Silicium
Sillicium

عنصر كيميائي رمزه Si، رقمه الذري 14.

4770 سيلينيوم
Sélénium
Selenium

عنصر كيميائي رمزه Se رقمه الذري 34 اكتشفه برزيليوس عام 1817م يستعمل في صناعة الخلايا الكهروضوئية .



4771 شاردة الأمونيوم
Ion ammonium
Ammonium ion

4772 شاردة الكلورات
Ion chlorate
Chlorate ion

4773 شاردة النحاس
Ion cuivre
Cupric ion

4774 شاردة الهيدروجين
Ion hydrogène
Hydrogen ion

4775 شاردة سالبة، أيون سالب
Anion
Anion

ذرة أو مجموعة ذرات تحمل شحنة سالبة.

4776 شاردة مميهة
Ion aqueux
Watery ion

4777 شاردة،أيون
Ion
Ion

ذرة او مجموعة من الذرات المرتبطة كيميائيا و تحمل شحنة موجبة او سالبة .

4778 شاف
Translucide
Translucent

تطلق على المادة التي تسمح بالمرور الجزئي للضوء و لكن لا ترى الأجسام بوضوح من خلالها.

4779 شاقولي
Vertical
Vertical

الشاقول هو العمود على المستوى الأفقي لسطح الأرض.

4780 شبه
Laiton
Brass

يطلق على سبائك النحاس والزنك مع إمكانية وجود معادن أخرى (Mg،Pb...) بنسب قليلة.

4781 شحنة عنصرية
Charge élémentaire
Elementary charge

4782 شحنة كهربائية
Charge électrique
Electric charge

4783 شحنة، حمولة
Charge
Charge

4784 شدّة
Intensité
Intensity

4785 شرارة
Etincelle
Spark

4786 شرارة كهربائية
Etincelle électrique
Electric spark

4787 شروط حرجة
Conditions critiques
Critical conditions

4788 شروط ستكيومترية
Conditions stœchiométriques
Stoichiometric conditions

4789 شروط نظامية
Conditions normales
Normal conditions

الشروط التي تكون فيها درجة الحرارة 0° C والضغط 1 atm.

4790 شريط، عُصابة
Bande
Band

4791 شظية
Eclat
Splinter

4792 شعاعضوئي
Rayonlumineux
Light ray

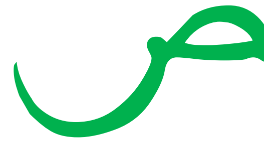
4793 شعري
Capillaire
Capillary

4794 شغوف للإلكترونات، إلكتروفيل
Electrophile
Electrophile

4795 شفافية
Transparence
Transparency

4796 شكل
Forme
Form

4797 شمع
Cire
Wax



4798 صابون
Savon
Soap
اسم يطلق على أملاح الاحماض الدسمة العليا مثل حمض البالمتيك والستياريك و الأوليك.

4799 صبغة
Teinte
Teint

4800 صدأ الحديد
Rouille du fer
Iron rust
أوكسيد الحديد الثلاثي يتميز بلونه الأحمر الآجري.

4801 صفر مطلق
Zéro absolu
Absolute zero
درجة الحرارة التي تتوقف عندها حركة الجزيئات والذرات وتساوي (273°k−).

4802 صلب
Solide
Solid

4803 صلب بلوري
Solide cristallisé
Crystalline solid

4804 صلب لابلوري
Solide non-cristallisé
Non crystalline solid

4805 صمام
Soupape
Valve

4806 صمغ
Gomme
Gum

4807 صمغ النشا
Empois d'amidon
Starch
يستعمل ككاشف لليود.

4808 صنف
Classe
Class

4809 صودا
Soude
Soda

4810 صوديوم
Sodium
Sodium
عنصر كيميائي معدني رمزه Na و رقمه الذري 11.

4811 صوف
Laine
Wool

4812 صيغة
Formule
Formula

4813 صيغة بنيوية
Formule de structure
Structural formula

4814 صيغة تجريبية، صيغة أولية
Formule empirique
Empirical formula
أبسط الصيغ التي تستنتج مباشرة من تحليل المادة وهي تمثل أبسط النسب للذرات المختلفة التي تعين تركيب المادة.

4815 صيغة جزيئية
Formule moléculaire
Molecular formula

4816 صيغة جزيئية مجملة
Formule moléculaire brute
Gross molecular formula

4817 صيغة شاردية
Formule ionique
Ionic formula

4818 صيغة عامة
Formule générale
General formula

4819 صيغة كيميائية
Formule chimique
Chemical formula
تمثيل يعبر عن التركيب الذري للمادة و بنائها برموز كيميائية وأرقام عددية.

4820 صيغة مجملة
Formule brute
Gross formula

4821 صيغة مفصلة، صيغة منشورة
Formule développée
Developed formula

4822 صيغة نصف مفصلة
Formule semi développée
Semi-developed formula

ض

4823 ضار
Nocif
Noxious

4824 ضاغط
Compresseur
Compressor

4825 ضبط
Réglage
Adjustment

4826 ضَديد
Anti
Anti

4827 ضديد البروتون
Antiproton
Antiproton

4828 ضديد المادة
Antimatière
Antimatter

4829 ضغط
Pression
Pressure

4830 ضغط البخار
Pression de vapeur
Vapour pressure

4831 ضغط الغاز
Pression du gaz
Gaz pressure

4832 ضغط الهواء
Pression de l'air
Air pressure

4833 ضغط جزئي
Pression partielle
Partial pressure

4834 ضغط جوّي
Pression atmosphérique
Atmospheric pressure

4835 ضغط جوي نظامي
Pression atmosphérique normale
Normal atmospheric pressure

4836 ضغط داخلي
Pression interne
Pressure internal

4837 ضغط عال
Haute pression
High pressure

4838 ضغط نظامي
Pression normale
Normal pressure

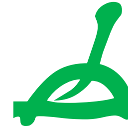
4839 ضم الماء
Hydratation
Hydration
عملية ضم جزيئات الماء الى الجزيئات أو الإيونات الأخرى غير المشبعة.

4840 ضوء
Lumière
Light

4841 ضوء مرئي
Lumière visible
Visible light

4842 ضوء مستقطب
Lumière polarisée
Polarized light

4843 ضيائية، لمعانية
Luminescence
Luminescence



4844 طاردي، طارد من المركز
Centrifuge
Centrifugal

4845 طاقة
Energie
Energy

4846 طاقة الانشطار
Energie de fission
Fission energy

4847 طاقة الاهتزاز
Energie de vibration
Vibrational energy

4848 طاقة التأين
Energie d'ionisation
Ionization energy

4849 طاقة التفاعل
Energie de réaction
Reaction energy

4850 طاقة الجزيئ
Energie moléculaire
Molecular energy

4851 طاقة الرابطة
Energie de liaison
Binding energy

الطاقة اللازمة لكسر رابطة كيميائية.

4852 طاقة حركية
Energie cinétique
Kinetic energy

4853 طاقة داخلية
Energie interne
Internal energy

4854 طاقة ذرية
Energie atomique
Atomic energy

4855 طاقة شمسية
Energie solaire
Solar energy

4856 طاقة كامنة
Energie potentielle
Potential energy

4857 طاقة كهربائية
Energie électrique
Electrical energy

4858 طاقة كيميائية
Energie chimique
Chemical energy

4859 طاقة محرّرة
Energie libérée
Energy released

4860 طاقة مشعة
Energie rayonnante
Radiant energy

4861 طاقة نووية
Energie nucléaire
Nuclear energy

4862 طبقة
Couche
Shell

4863 طبقة الكترونية
Couche électronique
Electronic shell

4864 طبقة تحتية
Sous-couche
Subshell

4865 طبقة رقيقة
Pellicule
Film

4866 طبيعة
Nature
Nature

4867 طبيعة موجية
Nature ondulatoire
Wave nature

4868 طبيعي
Naturel
Natural

4869 طَروق
Malléable
Malleable

خاصية المعدن الذي يمكن تشكيله بالطرق.

4870 طريقة
Méthode
Method

4871 طريقة إجراء
Procédé
Procedure

4872 طريقة تجريبية
Méthode expérimentale
Experimental method

4873 طريقة تحليلية
Méthode analytique
Analytical method

4874 طريقة فيزيائية
Méthode physique
Physical method

طلي غلفاني 4875
Galvanoplastie
Galvanoplasty

طور 4876
Phase
Phase
جزء متجانس من جملة كيميائية لا متجانسة.

طول الرابطة 4877
Longueur de liaison
Bond length

طول الموجة 4878
Longueur d'onde
Wave length

طيع 4879
Flexible
Flexible

طيف 4880
Spectre
Spectrum

طيف الإصدار 4881
Spectre d'émission
Emission spectrum
الطيف الذي ينبعث من المادة حين تثار ذراتها بالحرارة أو غيرها.


طيف إصدار لذرة الصوديوم

طيف الامتصاص 4882
Spectre d'absorption
Absorption spectrum
طيف ينتج عن امتصاص أمواج ذات أطوال معينة من الأمواج الكهرومغناطيسية.


طيف امتصاص لذرة الصوديوم

طيف ذري 4883
Spectre atomique
Atomic spectrum

طيف شريطي 4884
Spectre de bande
Band spectrum

طيف مرئي 4885
Spectre visible
Visible spectrum

ظ

ظاهرة 4886
Phénomène
Phenomenon

ظل 4887
Ombre
Shade

ع

عاتم 4888
Opaque
Opaque

عامل 4889
Agent, facteur
Agent, factor

عامل الجودة 4890
Facteur de qualité
Quality factor

عامل حركي 4891
Agent cinétique
Kinetic agent

عامل مؤثر 4892
Agent influant
Affecting agent

عامل محفّز 4893
Agent catalytique
Catalytic agent
عامل مساعد و حتى ضروري في تحول كيميائي و لا يتغير في نهاية التحول.

عداد الغاز، مغواز 4894
Compteur de gaz
Gas meter



عداد جيجر 4895
Compteur Geiger
Geiger's counter
جهاز يكشف عن المواد المشعة ويقيس نشاطها الإشعاعي.

عدد أفوغادرو 4896
Nombre d'Avogadro
Avogadro's number
عدد ذرات الكربون ^{12}C في 12g من الكربون وقيمته $N=6.02 10^{23}$.

عدد الكم 4897
Nombre quantique
Quantum number

عدد تناسقي، ستكيومتري 4898
Nombre stœchiométrique
Stoichiometric number

عدد كتلي 4899
Nombre de masse
Mass number

عدوى 4900
Contamination
Contamination
إنتقال مرض.

عزل حراري 4901
Isolation thermique
Thermal lagging

عسر الماء، قساوة الماء 4902
Dureté de l'eau
Hardness of water
خاصة عند الماء الطبيعي ناجمة عن وجود املاح الكالسيوم والمغنيزيوم منحلة فيه.

عصير 4903
Jus
Juice

عضوي 4904
Organique
Organic

عطر 4905
Parfum
Perfume

عطر اصطناعي 4906
Parfum synthétique
Synthetic perfume

عطر الخزامى 4907
Arôme de lavande
Aromas of lavender

عطر طبيعي 4908
Parfum naturel
Natural perfume

عطري 4909
Aromatique
Aromatic

عكر 4910
Trouble
Cloudy

عكوس 4911
Réversible
Reversible

علم التعدين 4912
Métallurgie
Metallurgy
فرع من العلوم والتكنولوجيا يختص بتحضير المعادن صناعيا من الخامات الطبيعية.

على التسلسل 4913
En série
In series

عمر النصف 4914
Demi-vie
Half-life
المدة التي تتفكك خلالها نصف الأنوية الابتدائية المشعة يرمز له $t_{1/2}$.

عمود 4915
Pile
Battery

عمود دانيال 4916
Pile Daniell
Daniell cell

عمود كهربائي 4917
Pile électrique
Electric battery

عنصر أساسي 4918
Elément fondamental
Fundamental element

عنصر كيميائي 4919
Elément chimique
Chimiical element

عنصر مشع 4920
Elément radioactif
Radioactive element

4921 عنصري، أولي

Elémentaire

Elementary

4922 عياني

Macroscopique

Macroscopic

4923 عيب

Défaut

Defect

4924 عيّر، درّج، عاير

Calibrer, graduer

Calibrate, graduate

4925 عينة

Echantillon

Sample

غ

4926 غاز

Gaz

Gas

4927 غاز المناجم

Grisou

Firedamp

غاز ينطلق في مناجم الفحم الحجري وغيرها يتألف اساسا من الميثان.

4928 غاز خامل

Gaz inerte

Inert gas

عناصر من الفصيلة الثامنة في جدول مندلييف وهي : الهليوم والنيون والارغون والكريبتون والكزينون والرادون.

4929 غاز خانق

Gaz asphyxiant

Asphyxiant gas

4930 غاز طبيعي

Gaz naturel

Natural gas

غاز يتكون بنسبة 95% من غاز الميثان صيغته CH_4.



4931 غازمثالي

Gaz parfait

Perfect gas

4932 غاز مسيل للدموع

Gaz lacrymogène

Lachrymatorgas

غاز يسبب إسالة الدموع.

4933 غاز مفرقع

Gaz détonant

Detonating gas

4934 غاز مميّع

Gaz liquéfié

Liquified gas

4935 غاز نادر

Gaz rare

Rare gas

مجموعة العناصر الكيميائية المشبعة غير ناشطة كيميائيا.

4936 غازي
Gazeux
Gaseous

4937 غاسل
Laveur
Washer

جهاز غسل.

4938 غاليوم
Gallium
Gallium

عنصر كيميائي رمزه Ga رقمه الذري 31 تنبأ به مندلييف واكتشفه ليكوك عام 1875م.

4939 غبار
Poussière
Dust

4940 غرافيت
Graphite
Graphite

شكل بلوري من أشكال الكربون و هو بخلاف الماس ذو قساوة ضعيفة.

4941 غربلة
Tamisage
Sieving

4942 غَروي
Colloïdal
Colloidal

4943 غشاء نصف نفوذ
Membrane semi-perméable
Semi-permeable membrane

4944 غلاف جوي
Couche atmosphérique
Atmospheric layer

4945 غلاكتوز
Galactose
Galactose

نوع من السكريات الأحادية مشكّل ضوئيا من الغلوكوز.

4946 غلاية
Bouilloire, chaudière
Kettle, boiler



4947 غلفاني
Galvanique
Galvanic

4948 غلفنة
Galvanisation
Galvanization

4949 غلوكوز
Glucose
Glucose

سكر العنب.

4950 غليان
Ebullition
Boiling

تشكل فقاعات أثناء تغير حالة جسم من السائلة إلى الغازية.

4951 غليسريد
Glycéride
Glyceride

الأستر الذي شقه الكحولي هو الغليسيرين وشقه الآخر من الأحماض العضوية ومنها تتألف الزيوت النباتية والحيوانية.

4952 غليسرين، غليسرول
Glycérine, glycérol
Glycerin, glycerol

مركب عضوي وهو سائل لزج عديم اللون حلو الطعم يتحد بالأحماض العضوية وينشأ عن اتحادهما استرات.

4953 غليكوجين
Glycogène
Glycogen

مركب كربوهيدراتي يختزن في الجسم ويتحول إلى غلوكوز بعملية تفككك مائي عند الحاجة اليه.

4954 غليكول
Glycol
Glycol

ثنائي الهيدروكسيد يستعمل لمنع تجمد بنزين السيارات وفي بعض المستحضرات الكيميائية.

4955 غمر
Immersion
Immersion

4956 غير امتزاجي
Immiscible
Immiscible

غير قابل للامتزاج.

4957 غير ذؤوب، غير حَلول
Insoluble
Insoluble

غير قابل للذوبان.

4958 غير طيار
Non-volatil
Non-volatile

4959 غير قابل للتآكل

Non-corrosif

Non-corrosive

4960 غير مستقر

Instable

Unstable

4961 غير مشبّع

Non saturé

Unsaturated

4962 غير منتظم

Irrégulier

Irregular

ف

4963 فاراداي

Faraday

Faraday

4964 فاصل

Séparateur

Saparator

4965 فاناديوم

Vanadium

Vanadium

عنصر كيميائي رمزه V رقمه الذري 23 ، اكتشف عام 1801م وهو معدن لونه أسمر فضي.

4966 فترة زمنية

Intervalle de temps

Lapse of time

4967 فتيلة

Filament

Filament

خيط دقيق.

4968 فحم

Charbon

Coal

مادة صلبة مسامية تحوي نسبة عالية من الكربون.

4969 فحم الكوك، كوك

Coke

Coke

4970 فحم حجري

Houille

Coal

ما يوجد من الفحم في باطن الأرض.

4971 فحم حيواني

Charbon animal, noir animal

Animal charcoal, black bone

مادة كربونية ناتجة عن تفحيم العظام في غياب الهواء بعد ازالة الدهن عنها وتستخدم في إزالة الألوان.

4972 فحم هيدروجين حلقي

Hydrocarbure cyclique

Ring hydrocarbon

4973 فحم هيدروجيني خطي

Hydrocarbure linéaire

Linear hydrocarbon

فحم هيدروجيني عطري 4974
Hydrocarbure aromatique
Aromatic hydrocarbon

فحم هيدروجيني يمتاز برائحته العطرية .

فحم هيدروجيني غير مشبع 4975
Hydrocarbure non-saturé
Unsaturated hydrocarbon

فحم هيدروجيني مشبع 4976
Hydrocarbure saturé
Saturated hydrocarbon

فحم هيدروجيني، هيدروكربون 4977
Hydrocarbure
Hydrocarbon

مركب كيميائي يتشكّل من الكربون والهيدروجين.

فراغ 4978
Vide
Vacuum

فرد كيميائي 4979
Entité chimique
Chemical entity

فرضية 4980
Hypothèse
Hypothesis

فرن 4981
Four
Kiln

فرن تجفيف 4982
Four à sécher
Kiln drier

فرن عال 4983
Haut-fourneau
Blast furnace

فرن يستعمل لاستخلاص المعادن من خاماتها مثل استخلاص الحديد من خاماته.

فرن كهربائي 4984
Four électrique
Electric kiln

فرن مصدر الحرارة فيه الكهرباء.

فرنسيوم 4985
Francium
Francium

عنصر كيميائي مشع رمزه Fr و رقمه الذري 87.

فريون 4986
Fréon
Freon

مركب كيميائي صيغته CF_2Cl_2 وله خواص تبريد جيّدة.

فصل 4987
Séparation
Separation

فصل الأملاح 4988
Dessalage
Desalting

فصل إلكتروليتي 4989
Séparation électrolytique
Electrolytic separation

فصل لوني 4990
Séparation chromatique
Chromatic separation

فصم الرابطة 4991
Rupture de liaison
Bond breaking

فضاء 4992
Espace
Space

فضة 4993
Argent
Silver

عنصر كيميائي معدني رمزه Ag رقمه الذري 47.

فعل 4994
Action
Action

فعل الكتلة 4995
Action de masse
Mass action

فعل كيميائي 4996
Action chimique
Chemical action

فعل متبادل 4997
Interaction
Interaction

فقاعة 4998
Bulle
Bubble

فقدان 4999
Perte
Loss

فك التزاوج 5000
Découplage
Decoupling

فلور 5001
Fluor
Fluorine

عنصر كيميائي رمزه F ورقمه الذري 9.

فلورة 5002
Fluoration
Fluorination
محوّل كيميائي يتم خلاله ضم عنصر الفلور F لمركب كيميائي.

فلوريسين 5003
Fluorescéine
Fluorescein

فلين 5004
Liège
Cork

فنيل 5005
Phényle
Phenyl

فنيل هيدرازين 5006
Phénylhydrazine
Phenylhydrazine

فوران 5007
Effervescence
Effervescence

فورمول 5008
Formol
Formol
يطلق عموما على المحلول المائي الذي يحتوي على 30% من الميثانال CH_2O.

فوسفات 5009
Phosphate
Phosphate
ملح حمض الفوسفور.

فوسفات الأمونيوم 5010
Phosphated'ammonium
Ammonium phosphate

فوسفور 5011
Phosphore
Phosphorus
عنصر كيميائي رمزه P ورقمه الذري 15.

فوق أكسيد الآزوت، 5012
بيروأكسيد الآزوت
Peroxyde d'azote
Nitrogen peroxide

فوق أكسيد الهيدروجين، 5013
بيروأكسيد الهيدروجين
Peroxyde d'hydrogène
Hydrogen peroxide
يطلق عليه الماء الأكسيجيني صيغته الكيميائية H_2O_2.

فوق أكسيد،بيروأكسيد 5014
Peroxyde
Peroxide
مركب كيميائي يحتوي المجموعة –O-O- يتميز بطرح الأوكسجين بسهولة.

فوق التشبع 5015
Sursaturation
Supersaturation
تركيز فائض لمادة في المحلول يفوق ذوبانيتها أي يزيد عن التركيز الموافق لمحلولها المشبع في الشروط المعنية و هو حالة غير ثابتة للمحلول.

فوق كلورات 5016
Perchlorate
Perchlorate
حمض فوق الكلوريك $HClO_4$؛ ملح فوق كلورات البوتاسيوم $KClO_4$.

فوق منغنات، برمنغنات 5017
Permanganate
Permanganate
يطلق على الشاردة السالبة ذات الصيغة الكيميائية MnO_4^-.

فولاذ 5018
Acier
Steel
سبيكة تتشكل على الأقل من الحديد وعنصر الكربون بنسبة 0,02% الى 1,67% كتليا.

فيسكوز 5019
Viscose
Viscose
يستعمل في الغزل للحصول على الجلد الاصطناعي.

فينول 5020
Phénol
Phenol
هيدروكسي بنزن، بلورات عديمة اللون ذات رائحة مميزة ، سامة، تستحضر من قطران الفحم الحجري، يستعمل محلوله المخفف في تعقيم الغرف والملابس.

فينول فثالين 5021
Phénolphtaléine
Phenolphthalein
كاشف ملوّن، عديم اللون في وسط حامضي وأحمر قرمزي في وسط أساسي (قاعدي).

ق

5022 قابلية الرؤية، جلاء، وضوح
Visibilité
Visibility

5023 قابلية للنقل
Conductibilité
Conductivity

5024 قارورة
Bouteille
Bottle

5025 قارورة قطَّارة
Flacon compte-gouttes
Dropping flask

5026 قاع
Fond
Bottom

5027 قاعدة الثُّمانية
Règle de l'octet
Byte rule

5028 قاعدي، أساسي
Basique (basal)
Basic

نسبة للقاعدة أو الأساس.

5029 قانون الانتشار
Loi de la diffusion
Diffusion law

5030 قانون انحفاظ الكتلة
Loi de conservation de la masse
Mass conservation law

5031 قانون انحفاظ المادة
Loi de conservation de la matière
Matter conservation law

5032 قانون بويل
Loi de Boyle
Boyle's law

قانون يحدّد تغيّر حجم الغاز بتغيّر ضغطه عند درجة حرارة ثابتة.

5033 قانون دالتون
Loi de Dalton
Dalton's law

1- ان ضغط مزيج من غازات لا تتفاعل كيميائيا مع بعضها يساوي مجموع ضغوطها الجزئية.

2- عند درجة حرارة ثابتة كل غاز يذوب و كانه يوجد لوحده في المزيج.

5034 قانون شارل
Loi de Charles
Charle's law

قانون يحدد تغيّر حجم الغاز عند تغيير درجة الحرارة مع ثبات الضغط.

5035 قانون غايلوساك
Loi de Gay-Lussac
Gay lussac's law

5036 قانون فعل الكتلة
Loi de l'action de masse
Mass action law

يبين العلاقة بين كتل المواد المتفاعلة اثناء توازن التفاعلات الكيميائية.

5037 قذف
Bombardement
Bombardment

5038 قرص فوار
Comprimé effervescent
Effervescent tablet

5039 قساوة
Dureté
Hardness

خاصية الجسم الصلد.

5040 قصدير
Etain
Tin

عنصر كيميائي رمزه Sn رقمه الذري 50 .

5041 قضيب
Baguette
Rod

5042 قضيب زجاجي
Baguette de verre
Glass rod

5043 قضيب ممغنط
Barreau aimanté
Magnet bar

5044 قطارة
Compte-gouttes
Dropper

5045 قطارة، قطير
Distillat
Distillate

السائل الذي نحصل عليه من عملية التقطير.

5046 قطب
Pôle
Pole

5047 قطبي
Pôlaire
Polar

5048 قطبية
Pôlarité
Polarity

5049 قطر ذري
Diamètre atomique
Atomic diameter

5050 قطران
Goudron
Tar
يطلق على المادة العضوية اللزجة التي تنتج عن التقطير الاتلافي للخشب أو الفحم أو من تحلل المواد العضوية بالحرارة.

5051 قطرة
Goutte
Drop

5052 قطن
Coton
Cotton

5053 قفاز
Gant
Glove

5054 قلوي
Alcalin
Alkaline

5055 قمع
Entonnoir
Funnel

5056 قناع
Masque
Mask

5057 قناع غازي
Masque à gaz
Gas mask
قناع واق من الغازات.

5058 قنبلة ذرية
Bombe atomique
Atomic bomb

5059 قوانين التحليل الكهربائي
Lois de l'électrolyse
Laws of electrolysis

5060 قوة
Force
Force

5061 قوة إرجاعية
Force réductrice
Reducing power

5062 قوة الأساس
Force de la base
Base strength

5063 قوة الحمض
Force de l'acide
Acid strength

5064 قوة تجاذب
Force d'attraction
Attraction force

5065 قوة تماسُك
Force de cohésion
Cohesive force

5066 قوة تنافرية كهربائية
Force répulsive électrique
Electrical repulsive force

5067 قوة رابطة
Force de liaison
Bond strength

5068 قوة ضاغطة
Force pressante
Pressing force

5069 قوة محركة كهربائية
Force électromotrice
Electromotive force

5070 قوة نووية
Force nucléaire
Nuclear force

5071 قوس كهربائي
Arc électrique
Electric arc

5072 قوى بين جزيئات
Forces intermoléculaires
Intemolecular forces

5073 قياس
Mesure
Measurement

5074 قياس اتحاد العناصر ، ستيكيومتري
Stœchiométrie
Stoichiometry
دراسة النسب الكمية التي تتفاعل وفقها المواد مع بعضها البعض.

5075 قياس التجمدية
Cryométrie
Cryométry

5076 قياس الرطوبة
Hygrométrie
Hygrometry

5077 قياس الغليانية
Ebulliométrie
Ebulliometry
طريقة تقوم على قياس ارتفاع درجة حرارة غليان المحلول بالمقارنة مع درجة حرارة غليان المذيب النقي وذلك بهدف تحديدالكتلة الجزيئية للمادة المذابة.

5078 قياس القاعدية (القلوية)
Alcalimétrie
Alklimetry
تقدير كمية الأساس(القاعدة) في محلول بتعديله بمحلول حمضي معلوم التركيز.

5079 قياس اليود
Iodométrie
Iodometry

5080 قياس كمية الحرارة، مسعرية
Calorimétrie
Calorimetry
قياس الحرارة النوعية وما يتصل بها.

5081 قيمة
Valeur
Value

5082 قيمة افتراضية
Valeur virtuelle
Virtual value

5083 قيمة عددية
Valeur numérique
Numerical value

5084 قيمة مطلقة
Valeur absolue
Absolute value

ك

5085 كائن مجهري
Micro-organisme
Micro-organism

5086 كادميوم
Cadmium
Cadmium
عنصر كيميائي معدني رمزه Cd رقمه الذري 48.

5087 كاره للماء
Hydrophobe
Hydrophobic
صفة تعبّرعن مدى نفور مادة من الماء.

5088 كازيين
Caséine
Casein
المكون البروتوني الرئيسي في الحليب.

5089 كاسر
Réfractif
Refractive

5090 كاشف DNPH
D N P H
D N P H
ثنائي نيترو فينل هيدرازين يكشف عن المجموعة الكربونيلية في الألدهيدات والسيتونات.

5091 كافور
Camphre
Camphor
مادة بيضاء ذات رائحة مميزة تستخرج من شجر الكافور صيغتها $C_{10}H_{16}O$.



5092 كافيين
Caféine
Caffeine
بلورات بيضاء ت توجد في أوراق الشاي و بذور القهوة طعمها مرّ و لارائحة لها .

كالسيوم 5093
Calcium
Calcium
عنصر كيميائي رمزه Caرقمه الذري 20 ، اكتشف من طرف ديفي عام 1808م.

كاليفورنيوم 5094
Californium
Californium
عنصر كيميائي معدني رمزه Cf رقمه الذري 98 اكتشف من طرف سيبورغ عام 1949م.

كاوي 5095
Caustique
Caustic

كبريت 5096
Soufre
Sulphur
عنصر كيميائي رمزه S رقمه الذري 16، وهو مادة صلبة صفراء اللون لا تذوب في الماء.

كبريتات 5097
Sulfate
Sulphate
مادة بلورية تحوي الشاردةSO_4^{-2} .

كبريتات الأمونيوم 5098
Sulfate d'ammonium
Ammonium sulphate

كتابة رمزية 5099
Ecriture symbolique
Symbolic scripture

كتابة طوبولوجية 5100
Ecriture topologique
Topological scripture

كتلة 5101
Masse
Mass

كتلة جزئية 5102
Masse moléculaire
Molecular mass

كتلة حجمية 5103
Masse volumique
Volumetric mass

كتلة ذرية 5104
Masse atomique
Atomic mass

كتلة مولية 5105
Masse molaire
Molar mass

كثافة 5106
Densité
Density

كثافة البخار 5107
Densité de vapeur
Vapour density

كثافة السحابة الإلكترونية 5108
Densité du nuage électronique
Density of electron cloud

كثافة الهواء 5109
Densité de l'air
Air density

كثافة غاز 5110
Densité d'un gaz
Gas density

كثافة مطلقة 5111
Densité absolue
Absolute density

كثافة نسبية 5112
Densité relative
Relative density

كحول 5113
Alcool
Alcohol
مركب عضوي يحتوي على مجموعة هيدروكسيل مرتبطة بجذر الكيلي.

كحول أولي 5114
Alcool primaire
Primary alcohol
كحول صيغته من الشكل RCH_2OH.

كحول ثالثي 5115
Alcool tertiaire
Tertiary alcohol
كحول صيغته من الشكل $R_1R_2R_3COH$.

كحول ثانوي 5116
Alcool secondaire
Secondary alcohol
كحول صيغته من الشكل R_1R_2CHOH.

كحول جراحي 5117
Alcool chirurgical
Surgical alcohol

كحول مطلق 5118
Alcool absolu
Absolute alcohol
الكحول الخالي من الماء والشوائب.

كحول يودي 5119
Alcool iodé
Iodized alcohol

كراميل 5120
Caramel
Caramel

5121 كربون
Carbone
Carbon
عنصر لا معدني رمزه C و رقمه الذري 6 يوجد على أشكال مختلفة بعضها غير متبلور كالسناج والفحم وبعضها متبلور كالماس والغرافيت.

5122 كربون لا بلوري
Carbone amorphe
Carbon amorphous

5123 كربون مشع
Carbone radioactif
Radiocarbon
هو النظير المشع للفحم، يستعمل في التأريخ.

5124 كربون وظيفي
Carbone fonctionnel
Carbon functional

5125 كربونات الأمونيوم
Carbonate d'ammonium
Ammonium carbonate

5126 كربونيل
Carbonyle
Carbonyl
مجموعة ثنائية التكافؤ يرتبط فيها الأكسجين برابطة ثنائية مع الكربون.

5127 كربيد
Carbure
Carbide
نوع كيميائي يتشكل من عنصر الكربون بالإضافة إلى عنصر آخر غير الأكسجين مثال CaC_2.

5128 كروم
Chrome
Chrome
عنصر كيميائي معدني رمزه Cr رقمه الذري 24.

5129 كرومات
Chromate
Chromate
ملح حمض الكروميك H_2CrO_4.

5130 كريبتون
Krypton
Krypton
عنصر كيميائي غازي رمزه Kr ورقمه الذري 36.

5131 كرية
Globule
Globule

5132 كسر
Cassure, quotient
Fracture, quotient

5133 كسر تفاعل
Quotient de réaction
Quotient of reaction

5134 كسر مولي
Fraction molaire
Molar fraction

5135 كلس
Calcaire
Calcarous
يطلق على الخامات التي تحتوي على كربونات الكالسيوم $CaCO_3$.

5136 كلس حي
Chaux vive
Quicklime
أكسيد الكلسيوم CaO مادة بيضاء تمتص جيدا الماء وCO_2.

5137 كلس مطفأ
Chaux éteinte
Slaked lime
هيدروكسيد الكلسيوم $Ca(OH)_2$.

5138 كلور
Chlore
Chlorine
عنصر كيميائي رمزه Cl رقمه الذري 17 من مجموعة الهالوجينات.

5139 كلور الأمونيوم
Chlorure d'ammonium
Ammonium chloride

5140 كلور الإيثانويل، كلور الأستيل
Chlorure d'éthanoyle
Acetyl chloride

5141 كلور الباريوم
Chlorure de baryum
Barium chloride

5142 كلورات البوتاسيوم
Chlorate de potassium
Chlorate potassium

5143 كلورفلوروكربون
Chlorofluorocarbone (CFC)
Chlorofluorocarbon

5144 كلوروفورم
Chloroforme
Chloroform
مركب كيميائي صيغته $CHCl_3$ كان يستعمل كمخدر.

5145 كلوم متر
Coulomb-mètre
Coulombmeter
جهاز لقيس كميّة الكهرباء .

5146 كمون
Potentiel
Potential

5147 كمّي

Quantitatif

Quantitative

5148 كمّية

Quantité

Quantity

5149 كمّية كهرباء

Quantité d'électricité

Quantity of electricity

5150 كمّية مادة

Quantité de matière

Quantity of matter

مقدار لتعداد الأفراد الكيميائية أو الفيزيائية ويقاس بوحدة تسمى المول.

5151 كهربائي

Electrique

Electric

5152 كهربائي ساكن، كهروسكوني

Electrostatique

Electrostatic

5153 كهروإيجابي

Electro positif

Electro-positive

عنصر كيميائي يفقد الكترونا أو أكثر و يتحول إلى شاردة موجبة.

5154 كهروكيمياء

Electrochimie

Electrochemistry

5155 كهروسلبي

Electronégatif

Electronegative

5156 كهروسلبية

Electronégativité

Electronegativity

مفهوم يعتمد على اعداد معينة نسبت الى الذرات و توافق قوة جذب الالكترونات في الرابطة المشتركة.

5157 كهروكيميائي

Electrochimique

Electrochemical

5158 كهرومغناطيسية، كهرطيسية

Electromagnétisme

Electromagnestism

5159 كوبلت

Cobalt

Cobalt

عنصر كيميائي رمزه Co رقمه الذري 27، اكتشف عام 1735م.

5160 كوري

Curie

Curie

وحدة يقاس بها النشاط الإشعاعي للمواد المشعة وهي تساوي $3.7.10^{10}$ تفككا في الثانية.

5161 كولوم

Coulomb

Coulomb

وحدة قياس الشحنة الكهربائية.

5162 كيتون، سيتون

Cétone

Ketone

5163 كيروسين

Kérosène

Kerosine

5164 كيفي

Qualitatif

Qualitative

5165 كيكوليه

Kekulé

Kekule

5166 كيمياء

Chimie

Chemistry

علم يدرس العناصر الكيميائية ومركباتها والتحولات المتبادلة فيما بينها.

5167 كيمياء إشعاعية

Radiochimie

Radiochemistry

فرع من الكيمياء يختص بدراسة المواد ذات النشاط الاشعاعي.

5168 كيمياء البترول

Pétrochimie

Petrochemistry

فرع من الكيمياء يختص بدراسة المشتقات البترولية و طرائق الحصول عليها من البترول و من ثم معالجتها كيميائيا.

5169 كيمياء النباتات

Chimie des plantes

Plant chemistry

5170 كيمياء تحليلية

Chimie analytique

Analytical chemistry

فرع من فروع الكيمياء يدرس طرائق تعيين التركيب الكيميائي للمادة عن طريق التحليل الكيفي و الكمي.

5171 كيمياء تطبيقية

Chimie appliquée

Applied chemistry

5172 كيمياء حرارية

Thermochimie

Thermochemistry

5173 كيمياء حيوية

Biochimie

Biochemistry

علم يدرس التركيب الكيميائي للكائنات الحية والتحولات الكيميائية التي تتعرض لها المادة أثناء النشاط الحيوي لهذه الكائنات.

5174 كيمياء صيدلانية
Chimie pharmaceutique
Pharmaceutical chemistry

5175 كيمياء ضوئية
Photochimie
Photochemistry
فرع من الكيمياء يهتم بدراسة التفاعلات الكيميائية الضوئية.

5176 كيمياء عامة
Chimie générale
General chemistry
فرع من الكيمياء يدرس القوانين الأساسية والمفاهيم النظرية في الكيمياء و تعرض فيه بالترتيب خواص العناصر ومركباتها الهامة.

5177 كيمياء عضوية
Chimie organique
Organic chemistry
فرع من الكيمياء يدرس مركبات الكربون.

5178 كيمياء عيانية
Macrochimie
Macrochemistry
دراسة خصائص المادة وتركيبها بالعين المجردة.

5179 كيمياء فيزيائية
Chimie physique
Physical chemistry
فرع هام من فروع الكيمياء يستخدم جميع منجزات الفيزياء لدراسة الظواهر الكيميائية و تفسيرها ووضع القوانين الخاصة بها.

5180 كيمياء كمية
Chimie quantique
Quantum chemistry
فرع من الكيمياء الفيزيائية يهتم بتفسير الظواهر الكيميائية عن طريق قوانين ميكانيكا الكم.

5181 كيمياء لاعضوية
Chimie inorganique
Inorganic chemistry
فرع من الكيمياء يدرس خواص العناصر الكميائية ومركباتها بما في ذلك بعض مركبات الكربون البسيطة.

5182 كيمياء مجسمة
Stéréochimie
Stereo chemistry
فرع من فروع الكمياء يختص بدراسة البناء الفراغي للجزيئات.

5183 كيمياء مجهرية
Microchimie
Microchemistry

5184 كيمياء معدنية
Chimie minérale
Mineral chemistry

5185 كيمياء نووية
Chimie nucléaire
Nuclear chemistry

5186 كيميائي
Chimique
Chemical

5187 كيميائي حيوي
Biochimique
Biochemical



5188 لؤلؤة — Perle

Pearl



5189 لااستقرارية — Instabilité

Instability

5190 لاإشعاعي — Non-radioactif

Non-radioactive

5191 لاإلكتروليت — Non-électrolyte

Non-electrolyte

محلول لا يحوي أيونات.

5192 لابِلَوْري — Amorphe

Amorphous

صفة للمادة التي لا تكون جزيئاتها مرتبة في وضع خاص وهي تنصهر في درجة حرارة غير محددة.

5193 لاتناظر — Dissymétrie, asymétrie

Dissymmetry, asymmetry, asymmetry

5194 لاحلقي — Acyclique

Acyclic

عبارة تطلق على السلسلة الفحمية المفتوحة في المركبات العضوية.

5195 لادوري — Apériodique

Aperiodic

5196 لاذوبانية — Insolubilité

Insolubility

5197 لاستكيومترية، لاتناسقي — Non-stœchiométrie

Non-stoichiometry

5198 لاعكوس — Irréversible

Irreversible

5199 لالوني — Achromatique

Achromatic

5200 لامائي — Anhydre

Anhydrous

يستعمل للدلالة على أن المادة لاتحتوي على الماء.

5201 لامتجانس — Hétérogène

Heterogeneous

5202 لامتغير — Invariant

Invarient

5203 لامذبذب — Non amphotère

Non amphoteric

5204 لامزوج — Non-miscible

Non-miscible

غير قابل للاختلاط.

5205 لامعدني — Métalloïde

Non-metal

مواد بسيطة لا تملك الخواص المميزة لمعادن وهي نواقل سيئة للكهرباء.

5206 لانتانيدات — Lanthanides

Lanthanides

عائلة مؤلفة من 14 عنصرا كيميائيا تتراوح أرقامها الذرية من 58 الى 71.

5207 لانَفوذ — Imperméable

Impermeable

5208 لاهدريد — Anhydride

Anhydride

مادة ناتجة عن انتزاع جزيئات الماء منها.

5209 لايتآكل — Non-corrosif

Non-corrosive

5210 لحظة — Instant

Instant

5211 لدن — Plastique

Plastic

5212 لزج — Visqueux

Viscid

5213 لزوجة

Viscosité

Viscosity

5214 لصوق

Adhésif

Adhesive

5215 لطخة

Tache

Stain

5216 لهب

Flamme

Flame



5217 لون

Couleur

Colour

5218 ليزر

Laser

Laser

ضوء مضخم بابتعاث الإشعاع المنشط.

5219 ليف

Fibre

Fiber

5220 ليف زجاجي

Fibre de verre

Fiber glass



م

5221 مؤقت

Temporaire

Temporary

5222 مؤقِت

Synchronisateur

Synchronizer

5223 مُؤكسَد

Oxydé

Oxidated

فرد كيميائي بإمكانه اكتساب إلكترونا أو أكثرأثناء تحوّل كيميائي مثال غاز O_2 .

5224 مؤكسِد

Oxydant

Oxidizer

5225 ماء أكسيجيني

Eau oxygénée

Hydrogen peroxide

سائل لزج عديم اللون ذو رائحة مميزة.

5226 ماء البروم

Eau de brome

Bromine water

5227 ماء الكلور

Eau de chlore

Chlorine water

السائل الناتج من انحلال غاز الكلور في الماء ويستخدم كعامل مؤكسد و يقصر أو يزيل الألوان وكمضاد للتعفن.

5228 ماء ثقيل

Eau lourde

Heavy water

أكسيد الديوتريوم (D_2O).

5229 ماء جافيل

Eau de javel

Javel water

محلول مؤكسد يحتوي NaClO وNaCl يستعمل كمنظف، معقم، ومزيل للألوان.

5230 ماء شروب، ماء صالح للشرب

Eau potable

Potable water

ماء يمكن شربه دون التعرض لأضرار صحية.

5231 ماء طبيعي

Eau naturelle

Natural water

5232 ماء عسر

Eau dure

Hard water

5233 ماء مالح

Eau salée

Saline water

5234 ماء محمّض

Eau acidulée

Acidulated water

5235 ماء معدني

Eau minérale

Mineral water

5236 ماء معدني غازي

Eau minérale gazeuse

Sparkling mineral water

5237 ماء مقطر

Eau distillée

Distilled water

ماء تمت تنقيته من الشوائب بالتقطير.

5238 ماء ملكي

Eau régale

Royal water

مزيج من حجم من حمض الأزوت المركز وثلاث حجوم من حمض الكلور المركز ، مؤكسد قوي يذيب الذهب والبلاتين.

5239 ماء نقي

Eau pure

Pure Water

5240 مائع

Fluide

Fluid

تسمية تجمع الغاز و السائل.

5241 مائع مُبرّد

Fluide réfrigérant

Refrigerant fluid

5242 مائي

Aqueux

Aqueous

نسبة إلى المذيب الماء.

5243 مادة

Matière

Matter

5244 مادة كيميائية

Substance chimique

Chemical substance

5245 مازوت

Mazout

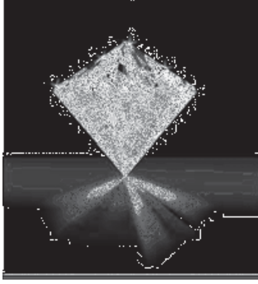
Fuel oil

5246 ماس

Diamant

Diamond

شكل من أشكال الكربون، يصادف نادرا في الطبيعة.



5247 ماص للحرارة

Endothermique

Endothermic

مصطلح يستعمل للتعبير عن تحوّل كيميائي يرافقه امتصاص الحرارة.

5248 ماصة

Pipette

Pipette



5249 مانع للتعفُن

Antiseptique

Antiseptic

مادة تمنع توالد الكائنات الدقيقة فتوقف التعفن أو التخمر أو التقيّح.

5250 مبخِّر

Evaporateur

Evaporator

5251 مبدأ

Principe

Principle

5252 مبدأ إنحفاظ

Principe de conservation

Conservation principle

5253 مبدأ ليشاتليه

Principe de Lechatelier

Le chatelie principle

المبدأ الذي ينص على:عندما تحدث تغيرات خارجية مؤثرة على جملة كيميائية تطورات نحو حالة توازن جديد فإن التطور يعاكس هذه التأثيرات التي ولّدته ويقلّل من أثارها.

5254 مبرد

Refroidisseur

Cooler

5255 متجانس

Homogène

Homogeneous

5256 متحلل قويّ

Electrolyte fort

Strong electrolyte

5257 متحلل كهربائي، إلكتروليت
Electrolyte
Electrolyte
مادة ناقلة للكهرباء لاحتوائها شوارد حرّة الحركة.

5258 متراص
Compact
Compact

5259 متساوي الجزئيات
Equimoléculaire
Equimolecular

5260 متساوي الحجم
Isochore
Isochore

5261 مُتساوي الحرارة
Isotherme
Isotherm

5262 متساوي الضغط
Isobare
Isobar

5263 متشرب
Imbibé
Soaked

5264 متطاير
Volatile
Volatile

5265 متعادل
Neutre
Neutral

5266 متعدد التكافؤ
Multivalent
Multivalent

5267 متعدد الذرات
Polyatomique
Polyatomic

5268 متعدد كلور الفينيل
Polychlorure de vinyle
Polyvinyl chloride

5269 متغير
Variable
Variable

5270 متفاعل
Réactif
Reagent

5271 متفاعل مُحِد
Réactif limitant
Limiting reagent
المتفاعل المتسبب في توقف التفاعل.

5272 متفجّر
Explosif
Explosive
مركب كيميائي أو خليط قادرأثناء تحوّله الكيميائي السريع أن يحرّر كميات كبيرة من الغاز في درجة حرارة عالية.

5273 متفجر، صاعق
Détonant
Explosive

5274 متفلور، متألق
Fluorescent
Fluorescent

5275 متقطع
Discontinu
Discontinious

5276 متماكب
Isomère
Isomer

5277 متمّم، مكمّل
Complémentaire
Complementary

5278 متناظر
Symétrique
Symetrical

5279 متناوب
Alternatif
Alternating

5280 متناوب جيبي
Alternatif sinusoïdal
Alternating sinusoidal

5281 مثار
Excité
Excited

5282 مثبَّت
Fixé
Fixed

5283 مَثعَب ، مَمَص
Siphon
Siphon

5284 مثير
Excitant
Exciting

5285 مجال
Domaine
Domain

5286 مجال مرئي
Domaine du visible
Area of visible

5287 مجفف
Séchoir
Drier

5288 مجمِّع
Collecteur
Collector

5289 مجموعة
Groupe
Group
تطلق في الكيمياء على عدد من الذرات تدخل في التفاعلات الكيميائية دون انفصال بينها فكأنها هي ذرة واحدة مثال ذلك مجموعة الهيدروكسيل -HO.

5290 مجموعة كربوكسيلية
Groupe carboxylique
Carboxylic group

5291 مجموعة وظيفية، زمرة وظيفية
Groupe fonctionnel
Functional group
جذر أو تركيب كيميائي له خصائص مميزة مثل مجموعة الهيدروكسيل ومجموعة الكاربوكسيل وغيرهما.

5292 مجهري
Microscopique
Microscopic

5293 محب للماء
Hydrophile
Hdrophilic
صفة تعبر عن مدى شدة التفاعل الجزيئي بين سطح الاجسام و الماء.

5294 محرار
Thermomètre
Thermometer

5295 مُحِرق
Comburant
Comburant
مادة إذا اختلطت بوقود حدث احتراق، مثل غاز ثنائي الأكسيجين.

5296 محرق، بؤرة
Foyer
Focus

5297 محفظة، كبسولة
Capsule
Capsule

5298 محقنة
Seringue
Syringe

5299 محلول
Solution
Solution
جملة كيميائية متجانسة (خليط) تتألف من مادتين أو اكثر و يعبر عن تركيبها بتركيز مكوناتها و المحلول يمكن أن يكون سائلا أو صلبا أو غازيا.

5300 محلول ابتدائي
Solution initiale
Initial solution

5301 محلول اختباري
Solution d'essai
Test solution

5302 محلول الأب
Solution mère
Stock solution

5303 محلول النشادر
Ammoniaque
Ammoniacal solution
محلول مائي لغاز النشادر.

5304 محلول اليود
Solution d'iode
Iodine solution

5305 محلول جزيئي
Solution moléculaire
Molecular solution
محلول يكون المذاب فيه مادة غير قابلة للتأين وعليه يكون المحلول الناتج غير ممرّر للتيار الكهربائي مثال المحلول السكري.

5306 محلول شاردي
Solution ionique
Ionic solution
محلول يحتوي على شوارد فهو ناقل للتيار الكهربائي .

5307 محلول غازي
Solution gazeuse
Gaseous solution

5308 محلول فهلنغ
Liqueur de Fehling
Fehling's solution
محلول يستعمل للكشف عن الألديهيد.

5309 محلول لا مائي
Solution non aqueuse
Non-aqueous solution

5310 محلول مائي
Solution aqueuse
Aqueous solution
محلول يكون فيه الماء مذيبا.

5311 محلول مركّز

Solution concentrée

Concentrated solution

5312 محلول مشبّع

Solution saturée

Saturated solution

5313 محلول مُعَايَر

Solution titrée

Solution titled

5314 محلول معتدل

Solution neutre

Neutral solution

المحلول الذي له Ph مساوي القيمة 7 عند 25°C.

5315 محلول معياري

Solution standard

Standard solution

محلول ذو تركيز معلوم بدقة يستخدم في التحليل الكمي أثناء المعايرة.

5316 محلول نظامي، محلول عياري

Solution normale

Normal solution

5317 محلول واق

Solution-tampon

Buffer solutions

محلول يكون فيه تركيز شوارد الهيدروجين ثابتا ومعلوما أي قيمة pH له ثابتة أو لها تغير طفيف بإضافة كمية قليلة من حمض قوي أو قاعدة قوية، وهو يتكون عادة من قاعدة ضعيفة وملحها، أومن حمض ضعيف وملحه، مثل: (CH_3COOH و CH_3COONa) أو (NH_3، NH_4Cl).

5318 محور

Axe

Axis

5319 محوّل

Convertisseur

Converter

5320 مخبار مدرج

Eprouvette graduée

Graduated cylinder



5321 مخبر، مختبر

Laboratoire

Laboratory



5322 مخطط استشرابي

Chromatogramme

Chromatogram

5323 مخطط الطيف

Spectrogramme

Spectrogram

5324 مخطط، رسم بياني

Schéma

Diagram

5325 مخلاط

Agitateur

Stirrer

الآلة المستخدمة في عملية تقليب السوائل.

5326 مخلاط مغناطيسي

Agitateur magnétique

Magnetic stirrer



5327 مَد

Etirage

Stretching

5328 مدار

Orbite

Orbit

5329 مدار ذري

Orbite atomique

Atomic orbit

5330 مدة، فترة

Durée

Duration

5331 مُدخّرة

Accumulateur

Accumulator

منبع كيميائي للتيار الكهربائي، يتألف من صفيحتين معدنيتين مغمورتين في محلول شاردي.

5332 مُدخّرة رصاصية

Accumulateur à plomb

Lead accumulator

مدخرة مسرياها من الرصاص مغموران في ماء محمض بحمض الكبريت.

5333 مدق

Pilon

Pestle



مَدود 5334

Expansible

Expandable

قابل للتمدد.

مُذاب، منحل 5335

Soluté

Solute

مذبذب 5336

Amphotère

Amphoteric

قدرة بعض المركبات على اظهار خواص حمضية أو قاعدية تبعا للوسط التفاعلي الموجودة فيه.

مذيب 5337

Solvant

Solvent

مركب كيميائي قادر على اذابة مواد مختلفة.

مذيب لا ممزوج 5338

Solvant immiscible

Immiscible solvent

مذيب عديم الامتزاج.

مرئي 5339

Visible

Visible

مرجان 5340

Corail

Coral

مرجِع 5341

Réducteur

Reducer

فرد كيميائي بإمكانه التخلي عن إلكترون أو أكثرأثناء تحوّل كيميائي،مثال المعادن.

مرحلة 5342

Etape

Step

مردود 5343

Rendement

Yield

مرذاذ 5344

Atomiseur

Atomizer

مِرسمة الطيف 5345

Spectrographe

Spectrograph

مرشِّح 5346

Filtre

Filter

الجهاز المستخدم في عملية الترشيح.

مركّب كيميائي 5347

Composant chimique

Chemical component

مادة تتألف من عناصر كيميائية مختلفة وتتميّز بتجانسها وغالبا بثبات تركيبها.

مركّب معقّد 5348

Complexe

Complex

مُركّز 5349

Concentré

Concentrated

مركز تناظر 5350

Centre de symétrie

Center of symmetry

مرن 5351

Elastique

Elastic

مرونة 5352

Elasticité

Elasticity

مَزُوج، خَلوط 5353

Miscible

Miscible

مزيج ، خليط 5354

Mélange

Mixture

مزيج غازي 5355

Mélange gazeux

Gaseous mixture

مزيج غير متجانس 5356

Mélange hétérogène

Heterogeneous mixture

مزيج متجانس 5357

Mélange homogène

Homogeneous mixture

مزيل البقع 5358

Détachant

Stain remover

مزيل الرغوة 5359

Antimousse

Defoamer

مسامة 5360

Pore

Pore

مسامية 5361

Porosité

Porosity

5362 مسبار
Sonde
Probe

5363 مستحلب
Emulsion
Emulsion
معلق ثابت غير متجانس يحضر بإضافة مستحلب إلى سائلين لا يمتزجان ومن أمثلة مستحلب الزيت في الماء.

5364 مستخلص
Extrait
Extract
مستحضر محتو على الجواهر الفعالة المخرجة بمذيب أو بالعصر.

5365 مُستخلِص
Extracteur
Extractor

5366 مستوى الطاقة
Niveau d'énergie
Energy level

5367 مسحقة
Pulvérisateur
Spray

5368 مسحوق
Poudre
Powder

5369 مَسْرى الكالوميل
Electrode au calomel
Calomel electrode

5370 مسرى غازي
Electrode à pellicule gazeuse
Gas electrode

5371 مسرى مسامي
Electrode poreuse
Porous electrode

5372 مسرى نظامي هيدروجين
Electrode normale d'hydrogène
Normal hydrogen electrode

5373 مسرى، إلكترود
Electrode
Electrode

5374 مسعر
Calorimètre
Calormeter
مقياس كمية الحرارة.



5375 مشبع
Saturé
Saturated

5376 مشتق
Dérivé
Derivative

5377 مُشِل، شال
Paralysant
Paralyser

5378 مصّاص
Absorbeur
Absorber
جهاز لامتصاص الأبخرة والغازات ويستعمل لتجزئة المزيج الغازي الى مكوناته.

5379 مصباح بخارالزئبق
Lampe à vapeur de mercure
Mercury vapour lamp

5380 مصباح غازي
Lampe à gaz
Gas lamp

5381 مصباح فتيلي
Lampe à filament
Filament lamp

5382 مصباح كحولي
Lampe à alcool
Alcohol lamp

5383 مصعد
Anode
Anode
المسرى الذي يحصل عليه أكسدة في عملية التحليل الكهربائي.

5384 مصعد منحل
Anode soluble
Soluble anode
مسرى يتحلل بفعل الأكسدة في عملية التحليل الكهربائي.

5385 مصفاة
Raffinerie
Refinery

مصوَر توضيحي 5386
Pictograme
Pictogram
رسم أو مخطط نظامي أو كتابة أو رموز للدلالة على شيء مثال: ملصقة المواد السامة، ملصقة المواد الحارقة ...



مضاد حيوي 5387
Antibiotique
Antibiotic

مضاد للتجمد، مانع التجمد 5388
Antigel
Anti-freeze
سائل يتجمد في درجات حرارة جد منخفضة.

مضاد للتخمر 5389
Antiferment
Anti-ferment

مضخة 5390
Pompe
Pump

مضخة تفريغ 5391
Pompe à vide
Vacuum pump

مضخة ماء 5392
Pompe à eau
Water pump

مضخة هوائية 5393
Pompe à air
Air pump

مضيء 5394
Lumineux
Luminous

مطاط اصطناعي 5395
Caoutchouc artificiel
Artificial rubber

مطاط طبيعي 5396
Caoutchouc naturel
Natural rubber

مطرقة 5397
Marteau
Hammer



مطفئ 5398
Extincteur
Extinguisher



مطلق 5399
Absolu
Absolute

مطهّر 5400
Désinfectant
Disinfectant

مطياف 5401
Spectromètre
Spectrometer

مطياف الكتلة 5402
Spectrographe de masse
Mass spectrograph

مطياف ضوئي 5403
Spectrophotomètre
Spectrophotometer

مطيافية الامتصاص 5404
Spectrométrie d'absorption
Absoption spectometry

مطيل 5405
Ductile
Ductile
خاصية للجسم القابل للسحب.

مطيلية، قابلية السحب 5406
Ductilité
Ductility
خاصية لقابلية الجسم لأن يمط بسحبه على شكل سلك أو بطرقه على شكل صفائح.

مظلم 5407
Obscur
Dark

مظهر 5408
Apparence
Appearance

معادلة إجمالية 5409
Equation globale
Overall equation

5410 معادلة كيميائية
Equation chimique
Chemical equation
كتابة رمزية تنمذج تحول جزيئات و ذرات أثناء تفاعل كيميائي.

5411 معادلة نصفية
Demi-équation
Half-equation

5412 معادلة نووية
Equation nucléaire
Nuclear equation

5413 معادن التربة القاعدية
Métaux de terre alcaline
Alkaline earth metals
عناصر كيميائية توجد في الفئة الرئيسية من الفصيلة الثانية في جدول مندلييف الدوري.

5414 معادن انتقالية
Métaux de transition
Transition metals

5415 معالجة
Manipulation
Manipulation

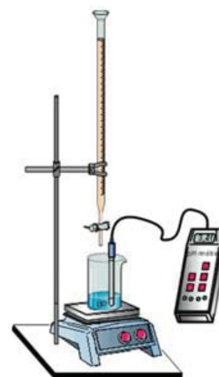
5416 معامل
Coefficient
Coefficient

5417 معامل التمدد
Coefficient de dilatation
Expansion coefficient

5418 معامل التناسب
Coefficient de proportionnalité
Proportionnality coefficient

5419 معامل درجة الحرارة
Coefficient de température
Temperature coefficient

5420 معايرة
Dosage, titrage
Dosage, titration
الطريقة المتبعة في التحليل الكمي الحجمي.



5421 معايرة أكسدة-إرجاعية
Titrage redox
Redox titration
الطريقة المتبعة في التحليل الكمي الحجمي بين محلول مؤكسد و محلول مرجع.

5422 معدن
Métal
Metal
مادة تتصف بناقلية عالية للحرارة والكهرباء و لها بريق خاص وبعضها يمكن سحبه وطرقه وتصفيحه.

5423 معدن ثمين
Métal précieux
Precious metal

5424 معدني
Métallique
Metallic

5425 معزول
Isolé
Isolated

5426 معصرة، مكبس
Presse
Press

5427 مُعَقِّمة
Stérilisateur
Sterilizer

5428 معلق
Suspension
Suspension
جملة مؤلفة من طورين سائل و صلب.

5429 معيار
Critère
Criterion

5430 مغناطيس
Aimant
Magnet

5431 مفهوم
Concept
Concept

5432 مقاربة
Approche
Approach

5433 مقارنة
Comparaison
Comparison

5434 مقاوم
Résistant
Resistant

5435 مقدار
Grandeur
Quantity

5436 مقطّر
Distillé
Distilled

ناتج عملية التقطير.

5437 مقياس الرطوبة
Hygromètre
Hygrometer

جهاز يقيس الرطوبة النسبية في الهواء.

5438 مقياس الضغط التفاضلي
Pressiomètre différentiel
Differential pressuremeter

5439 مقياس الضغط المطلق
Pressiomètre absolu
Absolute pressuremeter

5440 مقياس الناقلية
Conductimètre
Conductivitymeter

جهاز يقيس الناقلية أو الناقلية النوعية لمحلول.



5441 مقياس ضغط، مانومتر
Manomètre
Manometer



5442 مكافئ
Equivalent
Equivalent

5443 مكثاف السوائل
Aréomètre
Areometer

جهاز قياس كثافة السوائل.

5444 مكثافية السوائل
Aréométrie
Areometry

5445 مكشاف الطيف
Spectroscope
Spectroscope



5446 مكعّب
Cube
Cube



5447 مكوِّن
Constituant
Constituent

5448 ملاحظة
Observation
Observation

5449 ملح
Sel
Salt

مركب كيميائي صلب شاردي يذوب في الماء .

5450 ملح معدني
Sel minéral
Mineral salt

5451 ملصقة
Etiquette
Label

5452 ملغم
Amalgame
Amalgam

سبيكة من الزئبق ومعدن أخر، تتشكل تلقائيا مع المعادن باستثناء الحديد و البلاتين.

5453 ملقط
Pince
Forceps



5454 مِلوَق
Spatule
Spatula



5455 مماثل
Analogue
Similar

5456 ممانعة
Impédance
Impedance

5457 ممدد، مخفف
Dilué
Diluted

5458 مميزات
Caractéristiques
Characteristics

5459 مميه
Hydraté
Hydrated

5460 منتِج
Producteur
Producer

5461 منتظم
Uniforme
Uniform

5462 منظّم حراري
Thermorégulateur
Thermoregulator

5463 منغنيز
Manganèse
Manganese

عنصر كيميائي رمزه Mn ورقمه الذري 25، اكتشفه شيلا عام 1774م.

5464 مهبط
Cathode
Cathode

المسرى الذي يحصل عليه إرجاع في عملية التحليل الكهربائي.

5465 مُهوّء
Aéré
Ventilated

5466 مُهيّج
Irritant
Irritant

5467 موجب
Positif
Positive

5468 موجة
Onde
Wave

5469 موقد
Réchaud
Stove

5470 موقد بنزن
Bec Bunsen
Bunsen burner

موقد يستعمل في مخابر الكيمياء.



5471 مول
Mole
Mole

وحدة كميّة المادة في النظام الدولي للوحدات رمزها (mol).

5472 مولد
Générateur
Generator

5473 مولد التواترات المنخفضة
Générateur de basses fréquences
Low frequency choke

5474 مولد كهربائي
Générateur électrique
Electric generator

5475 ميثانول
Méthanol
Methanol

سائل عديم اللون ذو رائحة مميزة يمتزج مع الماء بكل النسب، يشتعل بلهب باهت، يستعمل في اصطناع بعض المواد العضوية وفي انتاج الأصبغة،صيغته الكيميائية CH_3OH.

5476 ميزان
Balance
Balance

5477 ميزان الدقة
Balance de précision
Accurate balance

5478 ميزان إلكتروني
Balance électronique
Electronic balance



5479 ميزان حساس

Balance sensible

Sensitive balance

5480 ميزان ذو كفتين

Balance à plateaux

Pan balance



5481 ميقاتية، مقياس الزمن، كرونومتر

Chronomètre

Chronometer

ن

5482 نابذة

Centrifugeuse

Centrifuge

جهاز مخصص لتسريع مزيج صلب – سائل بحركة دورانية قصد فصلهما.



5483 ناتج

Résultat

Result

5484 نار

Feu

Fire

5485 نازع الماء

Déshydratant

Desiccant

5486 ناشر للحرارة

Exothermique

Exothermic

مصطلح يستعمل للتعبير عن تحوّل كيميائي يرافقه انتشار الحرارة.

5487 ناقل

Conducteur

Conductor

5488 ناقل الكترووليتي

Conducteur électrolytique

Electrolytic conductor

5489 ناقل أومي

Conducteur ohmique

Ohmic conductor

5490 ناقل للحرارة

Conducteur de chaleur

Conductor of heat

5491 ناقل للكهرباء

Conducteur d'électricité

Conductor of electricity

ناقلية كهربائية 5492

Conductibilité électrique

Electrical conductivity

قدرة المواد على تمرير الشحن الكهربائية (التيار الكهربائي).

ناقلية نوعية 5493

Conductivité spécifique

Specific conductivity

ناقلية نوعية مولية 5494

Conductivité spécifique molaire

Molar specific conductivity

ناقلية نوعية مولية شاردية 5495

Conductivité molaire ionique

Ionic molar conductivity

ناقوس 5496

Cloche

Bell

ناقوس تفريغ 5497

Cloche à vide

Vacuum bell jar

نبتونيوم 5498

Neptunium

Neptunium

عنصر كيميائي مشع رقمه الذري 93 تم الحصول عليه اصطناعيا عام 1940.

نترات 5499

Nitrate

Nitrate

ملح حمض النتريك (حمض الأزوت) HNO_3.

نترات الأمونيوم 5500

Nitrate d'ammonium

Ammonium nitrate

الملح ذو الصيغة الكيميائية NH_4NO_3.

نترات البوتاسيوم 5501

Nitrate de potassium

Potassium nitrate

الملح ذو الصيغة الكيميائية KNO_3.

نترات الفضة 5502

Nitrate d'argent

Silver nitrate

الملح ذو الصيغة الكيميائية $AgNO_3$.

نترات الكالسيوم 5503

Nitrate de calcium

Calcium nitrate

الملح ذو الصيغة الكيميائية $Ca(NO_3)_2$.

نترون 5504

Neutron

Neutron

جسيم عديم الشحنة يدخل في تركيب نواة الذرة .

نتريت 5505

Nitrite

Nitrite

ملح حمض الأزوتي HNO_2.

نحاس 5506

Cuivre

Copper

عنصر كيميائي معدني رمزه Cu ورقمه الذري 29 .

نسبة مئوية 5507

Pourcentage

Percentage

نشا 5508

Amidon

Starch

نشادر (غاز) 5509

Ammoniac

Ammonia

غاز عديم اللون ذو رائحة كريهة صيغته NH_3.

نشاط إشعاعي 5510

Radioactivité

Radioactivity

عملية تتحول فيها النظائر غير الثابتة لعنصر كيميائي الى نظائر عنصر آخر ويرافقها انبعاث جسيمات عنصرية أو نوى (مثل نواة الهيليوم) وتكون تلقائية أو اصطناعية.

نصف مفصلة 5511

Semi- développée

Semi-developed

نصف موصل 5512

Semi-conducteur

Semiconductor

نظرية 5513

Théorie

Theory

نظير 5514

Isotope

Isotope

ذرات لها نفس عدد البروتونات وتختلف في عدد النيترونات.

نظير مشع 5515

Radio-isotope

Radioisotope

5516 نفايات، فضلات
Déchets
Waste

5517 نفخ الزجاج
Soufflage du verre
Glass blowing

5518 نفط خام
Naphte brute
Crude naphta

5519 نقاوة
Pureté
Purity

5520 نقص
Insuffisance
Deficiency

5521 نقطة الإيقاد
Point d'ignition
Ignition point

أقل درجة حرارة تشتعل عندها المادة.

5522 نقطة التكافؤ
Point d'équivalence
Equivalent point

5523 نقطة نصف التكافؤ
Point de demi-équivalence
Half equivalence point

هي نقطة فاصلتها VE/2 في بيان المعايرة pH=f(V) حيث عندها يكون pH=pKa.

5524 نقي
Pur
Pure

5525 نكهة
Saveur
Flavour

5526 نمذجة
Modélisation
Modeling

5527 نموذج
Modèle
Model

5528 نموذج بوهر
Modèle de Bohr
Bohr model

5529 نموذج جزيئي
Modèle moléculaire
Molecule model

5530 نموذج جيليسبي
Modèle de Gillespie
Gillespie model

5531 نموذج ذري
Modèle atomique
Atomic model

5532 نموذج متباعد
Modèle éclaté
Exploded model

5533 نموذج متراص
Modèle compact
Compact model

5534 نهائي
Terminal
Terminal

5535 نواة
Noyau
Nucleus

5536 نواة البنزن
Noyau benzénique
Benzene ring

5537 نواة الذرة
Noyau atomique
Atom-nucleus

5538 نوع
Espèce
Species

5539 نوع كيميائي
Espèce chimique
Chemical species

5540 نوعية
Qualité
Quality

5541 نوكليد
Nucléide
Nuclide

5542 نووي
Nucléaire
Nuclear

5543 نويَّة
Nucléon
Nucleon

Nickel نيكل 5544

Nickel

عنصر كيميائي رمزه Ni ورقمه الذري 28، وهو معدن أبيض فضي اللون ينجذب إلى المغناطيس.

Nylon نيلون 5545

Nylon

خليط اصطناعي من البوليمرات الاميدية .

Néon نيون 5546

Neon

عنصر غازي خامل يوجد في الهواء بنسبة ضئيلة وهو عديم اللون والرائحة رمزه Ne و رقمه الذري 10 .

هـ

Halogénure هاليد 5547

Halide

مركب يدخل في تركيبه عنصر هالوجيني .

Calme, en repos (liquide) هامد 5548

Quiescent

Mortier هاون 5549

Mortar



Noir de fumée هباب 5550

Lamp-black

Heptane هبتان 5551

Heptane

فحم هيدروجيني مشبع يحتوي على سبع ذرات من الكربون في الجزيء الواحد صيغته الكيميائية C_7H_{16}.

Migration هجرة 5552

Migration

Hydrogénation هدرجة 5553

Hydrogenation

تفاعل ضم الهيدروجين ويتطلب عموما استعمال محفّز.

Hydrogénation catalytique هدرجة وسيطية 5554

Catalytic hydrogenation

Fragilité هشاشة 5555

Fragility

خاصية للمادة تجعلها قابلة للكسر بسهولة.

Hafnium هفنيوم 5556

Hafnium

عنصر كيميائي معدني رمزه Hf رقمه الذري 72.

هكسان 5557
Hexane
Hexane
فحم هيدروجيني مشبع يحتوي على ست ذرات من الكربون في الجزيء الواحد صيغته الكيميائية C_6H_{14}.

هلالي 5558
En forme de croissant
Crescent-shaped

هلام 5559
Gelée
Jelly

هلجنة 5560
Halogénation
Halogenation

هندسة جزيئية 5561
Géométrie moléculaire
Molecular geometry

هندسة فضائية 5562
Géométrie spatiale
Spatial geometry

هواء 5563
Air
Air
خليط من الغازات (أكسجين، أزوت،...) تشكل الغلاف الجوي الأقرب إلى الأرض.

هواء رطب 5564
Air humide
Humid air
هواء محمل بجزيئات بخار الماء.

هواء سائل 5565
Air liquide
Liquid air

هولميوم 5566
Holmium
Holmium
عنصر كيميائي معدني رمزه Ho رقمه الذري 67.

هيدرات 5567
Hydrate
Hydrate

هيدرازين 5568
Hydrazine
Hydrazine
ثنائي الأميد صيغته $H_2N\text{-}NH_2$ سائل عديم اللون يستعمل في انتاج البلاستك.

هيدروجين 5569
Hydrogène
Hydrogen
عنصر كيميائي رمزه H ورقمه الذري 1.

هيدرور النحاس 5570
Hydrure de cuivre
Copper hydride
نوع كيميائي صيغته Cu_2H_2.

هيدروكربون أليفاتي غير مشبع 5571
Hydrocarbure aliphatique non saturé
Unsaturated aliphatic hydrocarbon

هيدروكربون أليفاتي مشبع 5572
Hydrocarbure aliphatique saturé
Saturated aliphatic hydrocarbon

هيدروكسيد 5573
Hydroxyde
Hydroxide

هيدروكسيل 5574
Hydroxyle
Hydroxyl

هيليانتين،ميثيل برتقالي 5575
Hélianthine, méthylorange
Helianthin, methyl orange
كاشف ملوّن يكشف عن طبيعة المحاليل المائية.

هيليوم 5576
Hélium
Helium
عنصر كيميائي رمزه He ورقمه الذري 2.

هيموغرام 5577
Hémogramme
Bloodlines

هيموغلوبين 5578
Hémoglobine
Hemoglobin

و

وَحدة أساسية 5579
Unité fondamentale
Fundamental unit

وَحدة قياس 5580
Unité de mesure
Measure unit

وَحدة كتلة ذرية 5581
Unité de masse atomique
Atomic mass unit

وحدة قياس الكتل الذرية حيث: $1uma = 1.66.10^{-27}kg$.

ورق pH 5582
Papier pH
pH-paper



ورق اختبار 5583
Papier réactif
Test-paper

ورق ترشيح 5584
Papier filtre
Filter paper

ورقة مسامية غير مصقولة تستخدم للترشيح.

ورق عباد الشمس 5585
Papier tournesol
Litmus paper

يستعمل كدليل لتعيين وسط التفاعل اذ يتلون بلون احمر في وسط حامضي و بلون ازرق في وسط قاعدي.

ورق نشاف 5586
Papier buvard
Blotting paper

ورنيش، برنيق 5587
Vernis
Varnish

وساطة ذاتية 5588
Autocatalyse
Auto-catalysis

الحالة التي تعمل فيها بعض منتجات التفاعل كحافز لهذا التفاعل.

وسط 5589
Milieu
Environment

وسط تفاعلي 5590
Milieu réactionnel
Reaction environment

وسط حمضي 5591
Milieu acide
Acidic environment

وسط قلوي 5592
Milieu alcalin
Alkalin environment

وسط مائي 5593
Milieu aqueux
Aqueous environment

وسيط 5594
Catalyseur
Catalyst

مادة تغير سرعة التفاعل الكميائي.

وسيط غير متجانس 5595
Catalyseur hétérogène
Heterogeneous catalyst

وسيط متجانس 5596
Catalyseur homogène
Homogeneous catalyst

وصلة 5597
Joint, raccord
Joint

وصلة كهروكيميائية 5598
Lien électrochimique
Electrochemical link

وظيفة 5599
Fonction
Function

وظيفة أمينية 5600
Fonction amine
Amino function

وظيفة كُحُولية 5601
Fonction alcool
Alcohol function

وظيفة كربوكسيلية 5602
Fonction carboxylique
Carboxyl function

وظيفة كيميائية 5603
Fonction chimique
Chemical function

5604 وعاء التحليل الكهربائي

Cuve à électrolyse

Electrolytisis tank



5605 وعاء القياس

Vase de mesure

Measuring vessel



5606 وعاء ديوار

Vase de Dewar

Dewar's vessel



5607 وعاء مُدرَّج

Récipient gradué

Gratuaded vessel

5608 وفرة

Abondance

Abundance

5609 وقود

Combustible (n)

Fuel

5610 وقود تلقائي الاشتعال

Combustiblepyrophoriqu
e

Pyrophoric fuel

وقود يشتعل تلقائيا في الهواء و في درجة حرارة عادية.

5611 وقود غازي

Combustible gazeux

Gaseous fuel

5612 وقود نووي

Combustible nucléaire

Nuclear fuel

منتوج يحتوي على مواد منشطرة (أورانيوم...) يزود قلب المفاعل النووي بالطاقة.

5613 وميض

Eclair

Flash



ياقوت 5614

Rubis

Ruby



يود 5615

Iode

Iodine

عنصر كيميائي رمزه I و رقمه الذري53.

يودات 5616

Iodate

Iodate

يورانيوم 5617

Uranium

Uranium

عنصر كيميائي رمزه U ورقمه الذري 92 له ثلاث نظائر غير مستقرة:

^{238}U(99%)، ^{235}U، ^{234}U، اكتشف عام 1789م من قبل كلابروت.

يوريا، بولة 5618

Urée

Urea

مادة بلورية بيضاء صيغتها الكيميائية $N_2N\text{-}CO\text{-}NH_2$ تذوب جيدا في الماء تدخل في صناعة الأسمدة والبلاستيك وبعض العقاقير الطبية.

pHمتر 5619

pH-mètre

pH meter

جهاز قياس الحموضة.



ملاحق



الرازي: أبو بكر محمد بن زكريا

Al-Razi

عاش في الفترة (**866–925**م) وسمي الرازي نسبة الى مسقط رأسه الري وهي مدينة صغيرة قريبة من طهران وضع كتباً عدة في الكيمياء يصف فيها طريقة تحضير المواد، ووصف الأجهزة المستخدمة لذلك، وفي كتبه حاول الرازي أن ينقي علم الكيمياء من الشوائب كالخزعبلات والخرافات السائدة في تلك الفترة.



JabirBinHayyanجابر بن حيان

عاش في الفترة (**721–815** م)، يعد جابر بن حيان مؤسس علم الكيمياء التجريبي، فهو أول من استخلص معلوماته الكيميائية من خلال التجارب، والاستقراء، والاستنتاج العلمي، وكان غزير الإنتاج والاكتشافات يلقب "أبو الكيمياء" وكانت أعماله القائمة على التجربة المعملية أهم محاولة جادة قامت آنذاك لدراسة الطبيعة دراسة علمية دقيقة، فهو أول من بشَّر بالمنهج التجريبي المخبري، فقد قام بإجراء كثير من العمليات المخبرية هو أول من استخدم الميزان الحساس لوزن المواد التي استخدمها في تجاربه.



RobertBoyleبويل

روبرت بويل (**1627–1691**) كيميائي وفيزيائي ايرلندي. درس عام **1662** العلاقة بين حجم الغاز وضغطه عند ثبوت درجة حرارته ووضع قانوناً في ذلك عرف باسمه.



HenryCavendishكافندش

كيميائي وفيزيائي بريطاني، (**1731–1810**) اكتشف عنصر الهيدروجين.



LAVOISIER(AntoineLaurentde)لفوازييه

كيميائي فرنسي(**1743–1794**) أحد مخترعي الكيمياء الحديثة والتي دونها في كتابه (دراسات أساسية في الكيمياء). حيث نجد التسمية الكيميائية، تركيب الماء والهواء، اكتشاف دور الأكسجين في الاحتراق وفي تنفس الحيوان، قانون انخفاض الكتلة وانخفاض العناصر، قادت تجاربه ضع قانوني النسب الثابتة والنسب المضافة، كان عضوا في اللجنة المكلفة بوضع النظام المترى.



JacquesAlexanderCharleشارل

كيميائي فرنسي (**1746–1823**)، انصب اهتمامه عام **1787** بالبالونات المملوءة بالهواء الساخن (المناطيد) الشائعة في ذلك الوقت في فرنسا حيث لاحظ أن حجم الغاز داخل البالون يزداد بزيادة درجة حرارته، وضع قانوناً عرف باسمه.



PROUST (JosephLouis)بروست

كيميائي فرنسي (**1754–1826**) أحد المؤسسين للتحليل عن طريق الرطوبة وضع سنة **1808** قانون النسب المعرفة.



DALTON (John)دالتون

كيميائي وفيزيائي بريطاني (1766–1844)مخترع نظرية الذرة.وضع قانون النسب المتعددة في الكيمياء.وضع قانون اختلاط الغازات في الفيزياء.درس نقائص رؤية الألوان المنعكسة عليها و المسماة بالدالتونيزم (عمى الألوان).



AVOGADRO(AmadeodiQuaregna,comte)

كيميائي ايطالي(1776–1856) صاحب الفرضية التي تنص على"أن احجاما متساوية من غازات مختلفة وفي نفس درجة الحرارة وتحت نفس الضغط تحتوي نفس عدد الجزيئات".

وهي احدى المفاهيم الأساسية في الكيمياء الحديثة.



Gay_ Lussacغايلوساك

كيميائي وفيزيائي فرنسي (1778–1850)، اكتشف عنصر البورون عام 1809. درس غايلوساك العلاقة بين ضغط الغاز ودرجة حرارته المطلقة عند ثبوت حجمه ووضع قانوناً في ذلك عرف باسمه.



WÖHLER (Friedrich)فولر

كيميائي ألماني(1800–1882) عزل الألمنيوم، البور. قام سنة 1828، بتركيب مادة اليوريا.(urée)



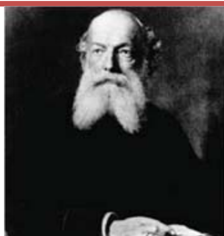
BUNSEN (RobertWilhelm)بنسن

كيميائي وفيزيائي ألماني (1811–1899) اخترع رفقة كيرشوف المنظار الطيفي. أسس علم التحليل الطيفي. اخترع موقد المخبر الذي يحمل اسمه.



BERTHELOT(Pierre-EugèneMarcellin)برتولو

كيميائي فرنسي (1827–1907) باحث في مختلف المجالات : في تركيب المواد العضوية، في الإحصاء والتحريك الكيميائي، في الكيمياء الحرارية كما درس تفاعل الأسترة.



KEKULÉVONSTRAPONITZ (FriedrichAugust)

كيكولي

كيميائي الماني(1829–1896)وضع أسس النظريات الحديثة لبنية الكيمياء العضوية.أول من استعمل الصيغ المنشورة في الكيمياء العضوية.

ابتكر نظرية رباعية التكافؤ للكربون.

مثّل سنة 1865 البنزين بحلقة مغلقة من ستة ذرات كربون.



NOBEL (Alfred)نوبل

صناعي وكيميائي سويدي(1833–1896)كرس حياته كلها في دراسة المتفجرات، اخترع الديناميت.

جمع ثروة كبيرة اثر هذا الاختراع فخصّص جزئا منها لجائزة نوبل المشهورة.



MENDELEÏEV (DmitriIvanovitch)مندليف

كيميائي روسي (**1834–1907**)وضع الجدول الدوري للعناصر الكيميائية الذي يحمل اسمه سنة **1869** .



BAEYER (Adolfvon)باير

كيميائي ألماني (**1835–1917**) حائز جائزة نوبل في الكيمياء لسنة **1905** اكتشافاته جعلته من أبرز القائمين بالتجريب في نهاية القرن **19.**



LECHATELIER (Henry)لوشاتوليه

كيميائي ومهندس فرنسي(**1850–1936**)اشتهر بوضع المبدأ الذي يحمل اسمه بعد دراساته للتوازن الفيزيائي–الكيميائي.

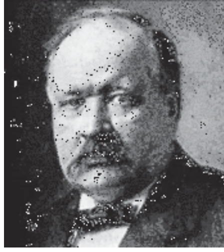
مساهماته معتبرة في دراسة المعادن وفي حساب درجات الحرارة العالية وكذا في الأبحاث حول السيراميك، الاسمنت، السبائك، وفي الميكانيكا الكيميائية واحتراق الغازات.



VAN'THOFFفانت أوف

(JacobusHenricus)

كيميائي هولندي(**1852–1911**)حاز جائزة نوبل في الكيمياء سنة **1901**.اخترع بصحبة اشال لوبال،كيميائي فرنسي (**1847–1930**)الكيمياء المجسمة. وضع أسس الحركية الكيميائية. قدّم نظرية الضغط الحلولي (الأزموزي).



ARRHENIUS(Svante August)أرينيوس

كيميائي سويدي (**1859–1927**) أحد مؤسسي الكيمياء–الفيزيائية.

حصل على جائزة نوبل في الكيمياء لسنة **1903** بسبب نظريته في الناقلية الكهربائية الناشئة عن التفكك الأيوني للإلكترونيات **électrolytes** فكان بذلك أول سويدي يحصل على جائزة نوبل.



NERNST (Walther)نرنست

كيميائي الماني (**1864–1941**) حائزجائزة نوبل في الكيمياء سنة **1920**. اخترع أحد أوائل المصابيح الالكترونية المتوهجة.

تصوّر طريقة لتحديد الحرارة المميزة عند درجات حرارة جد منخفضة.



MarieCurieكوري (ماري)

كيميائية فرنسية ، بولندية المولد (**1867–1934**)، منحت جائزة نوبل في الكيمياء عام **1911** لاكتشافها عنصري الراديوم والبولونيوم المشعين.



LEWIS (GilbertNewton)لويس

كيميائي وفيزيائي أمريكي(**1875–1946**) يدان له بوضع كتابة صيغة الجزيئات والتي تسمى صيغة لويس.

صاغ مميزات الرابطة الكيميائية التكافؤية في الجزيئات قبل أن تعرف ميكانيك الكم. أعطى التعريف العام للأحماض. من ناحية أخرى، يعتبر من مؤسسي الكيميائية الحرارية.



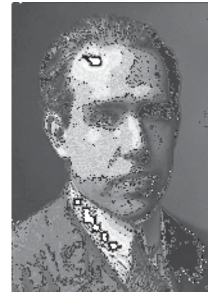
SODDY, (sirFrederick)صودي

كيميائي بريطاني(1877–1956) حاز جائزة نوبل سنة 1921 شرح ميكانيزم التفكك الإشعاعي للذرات (1902)اكتشف النظائر.



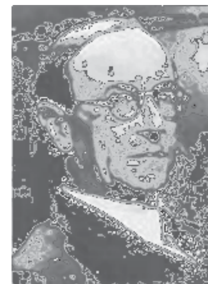
BRØNSTED (JohannesNicolaus)برنستد

كيميائي ومهندس كيميائي دنماركي(1879–1947) طوّر نظرية الشوارد لأرينيوس.درس قوة الأحماض والأسس.



NielsBohrبور

فيزيائي دانماركي (1885–1962)، درس تركيب الذرة ، ووضع نموذجاً لذرةالهيدروجين وصف فيها مستويات الطاقة فيها واستطاع أن يحسب طاقة كل مستوى، كما تمكن من تفسير الطيف الخطي للهيدروجين.



SirJamesChadwickشادويك

فيزيائي بريطاني ولد عام 1891. اكتشف النيوترون عام 1932.



PAULING (LinusCarl)بولين

كيميائي امريكي (1901–1994)حائز جائزة نوبل في الكيمياء سنتي 1954 و1962. ذارع في تطوير نظرية الرابطة الكيماوية. صاحب أعمال حول الجزيئات العضوية العملاقة. كان في مقدمة المناهضين للأسلحة النووية.



SirWilliamRamsayرامزي

السير وليام(1852–1916) كيميائي بريطاني، اكتشف الغازات النبيلة.



Zoweil (Ahmad)زويل

عالم مصري (1946) وله جنسية أمريكية تحصّل على جائزة نوبل في الكيمياء سنة 1999 والتي حازها لنجاحه في تصوير حركة ذرات جزيء أثناء تفاعل كيميائي بواسطة أشعة ليزر سريع جدا.

التسمية في الكيمياء العضوية

العائلة	البنية والمجموعة الوظيفية	الصيغة العامة والاسم	أمثلة
ألكان alcane	$-\overset{\vert}{\underset{\vert}{C}}-$	C_nH_{2n+2} ألكان alcane	$CH_3-CH(CH_3)-CH_2-CH_3$ 2-méthylbutane
ألسان alcène	$>C=C<$	C_nH_{2n} ألكِن alc-*x*-ène	$CH_3(H)C=C(H)C_2H_5$ (Z)-pent-2-ène
كحول alcool	$-\overset{\vert}{\underset{\vert}{C}}-OH$ RCH_2OH $RCHR'-OH$ $RCR'R''-OH$	$C_nH_{2n+1}OH$ $(R-OH)$ ألكانول alc-*x*-ol	$C_2H_5-CH(CH_3)-CH_2OH$ 2-méthylbutan-1-ol
فينول phénol	C_6H_5-OH		
ألدهيد aldéhyde	$-C(=O)-H$	$C_nH_{2n}O$ $(R-CHO)$ ألكانال alcanal	$CH_3-CH(CH_3)-CH_2-C(=O)H$ 3-méthybutanal
سيتون cétone	$-C(=O)-$	$C_nH_{2n}O$ $(R-CO-R')$ ألكانون alcan-*x*-one	$CH_3-C(=O)-CH_2-CH_2-CH_3$ pentan-2-one
حمض كربوكسيلي acide carboxylique	$-C(=O)-OH$	$C_nH_{2n+1}COOH$ $(R-COOH)$ ألكانويك acide alcanoïque	$CH_3-CH_2-CH_2-C(=O)OH$ acide butanoïque
أستر ester	$-C(=O)-O-C$	$R-COOR'$ ألكانوات الألكيل alcanoate d'alkyle	$CH_3-CH_2-CH(CH_3)-C(=O)-O-CH(CH_3)-CH_3$ 2-méthylbutanoate de 1-méthyléthyle
حمض لامائي anhydride d'acide	$-C(=O)-O-C(=O)-$	$(RCO)_2O$ لاماءات الحمض anhydride alcanoïque	$C_2H_5-C(=O)-O-C(=O)-C_2H_5$ anhydride propanoïque

الناقلية النوعية المولية لبعض الشوارد

الشاردة Ion	λ $(mS.m^2.mol^{-1})$	الشاردة Ion	λ $(mS.m^2.mol^{-1})$	الشاردة Ion	λ $(mS.m^2.mol^{-1})$	الشاردة Ion	λ $(mS.m^2.mol^{-1})$
H_3O^+	35,0	Ca^{2+}	11,90	HO^-	19,9	$CH_3CO_2^-$	4,09
Li^+	3,86	Ba^{2+}	12,74	F^-	5,54	$CICH_2CO_2^-$	4,22
Na^+	5,01	Zn^{2+}	10,56	CI^-	7,63	$CI_2CHCO_2^-$	3,83
K^+	7,35	Fe^{2+}	10,70	Br^-	7,81	$C_2H_5CO_2^-$	3,58
NH_4^+	7,34	Pb^{2+}	14,20	I^-	7,70	$C_6H_5CO_2^-$	3,24
Ag^+	6,19	Al^{3+}	18,90	NO_3^-	7,14	CrO_4^{2-}	17,0
$CH_3NH_3^+$	5,87	Fe^{3+}	20,40	IO_3^-	4,05	CO_3^{2-}	13,86
				CN^-	7,80	SO_4^{2-}	16,0
				MnO_4^-	6,10	PO_4^{3-}	27,84
				HCO_2^-	5,46		

الناقلية النوعية المولية لبعض الشوارد في الدرجة 25°C

كواشف ملونة

Principaux indicateurs colorés أهم الكواشف الملونة	صبغة الحمض	مجال التغير اللوني	صبغة الأساس
Hélianthine الهيليانتين	rouge أحمر	$3,1 - 4,4$	jaune أصفر
Rouge de méthyle أحمر المثيل	rouge أحمر	$4,2 - 6,2$	jaune أصفر
Bleu de bromothymol أزرق البروموتيمول	jaune أصفر	$6,0 - 7,6$	bleu أزرق
Rouge de crésol أحمر الكريزول	jaune أصفر	$7,2 - 8,8$	rouge أحمر
Phénolphtaléïene الفينول فثالئين	incolore عديم اللون	$8,2 - 10,0$	rose وردي

بعض المقادير ووحداتها

المقدار		الوحدة	
الاسم	الرمز	الاسم	الرمز
tension التوتر	U	volt فولط	V
intensité de courant électrique شدة التيار الكهربائي	I	ampère أمبير	A
résistance مقاومة	R	ohm أوم	Ω
conductance ناقلية	G	siemens سيمنس	S
conductivité ناقلية نوعية	σ	siemens par mètre سيمنس على متر	$S.m^{-1}$
conductivité molaire ناقلية نوعية مولية	Λ,λ	siemens-mètre carré mole سيمنس في متر مربع على مول	$S.m^{2}.mol^{-1}$
puissance استطاعة	P	watt واط	W
charge électrique شحنة كهربائية	q, Q	coulomb كولوم	C
énergie طاقة	E	joule جول	J
énergie de réaction طاقة التفاعل	E_1	joule par mole جول على مول	$J.mol^{-1}$
temps زمن	t	seconde ثانية	s
volume حجم	V	mètre cube متر مكعب	m^3
pression ضغط	P	pascal باسكال	Pa
température درجة حرارة	T	kelvin كلفن	K
quantité de matière كمية مادة	n	mole مول	mol
concentration molaire تركيز مولي	C, $[X]$	mole par litre مول على لتر	$mol.L^{-1}$
concentration massique تركيز كتلي	t	gramme par litre غرام على لتر	$g.L^{-1}$
masse volumique كتلة حجمية	μ	kilogramme par mètre cube كيلو غرام على متر مكعب	$kg.m^{-3}$

ثوابت وقيم عددية

ثــوابت وقيــم عدديــة			
	Charge élémentaire	شحنة عنصرية	$e = 1{,}60 \times 10^{-19} C$
	Constante de gravitation universelle	ثابت الجذب العام	$G = 6{,}67 \times 10^{-11} N.m^2.kg^{-2}$
	Constante d'Avogadro	ثابت أفوقادرو	$N_A = 6{,}023 \times 10^{23} mol^{-1}$
	Constante de la loi de Coulomb	ثابت قانون كولوم	$k = 9{,}0 \times 10^9 SI$
	Intensité de la pesanteur	شدة الجاذبية	$g = 9{,}81\ N.kg^{-1}$
	Masse de l'électron	كتلة الالكترون	$m_e = 9{,}110 \times 10^{-31} kg$
	Masse du proton	كتلة البروتون	$m_p = 1{,}673 \times 10^{-27} kg$
	Masse du neutron	كتلة النيترون	$m_n = 1{,}675 \times 10^{-27} kg$
	Célérité de la lumière dans le vide	سرعة الضوء في الفراغ	$c = 3{,}00 \times 10^8\ m.s^{-1}$
	Valeur de l'électron volt (eV)	قيمة الالكترون فولط	$I\ eV = 1{,}60 \times 10^{-19} J$
	Unité de masse atomique (u)	وحدة كتل ذرية	$Iu = 1{,}66 \times 10^{-27} kg$
	Constante de Planck	ثابت بلانك	$h = 6{,}62 \times 10^{-34}\ J.s$
	Jour sidéral	يوم شمسي	86 164 s

الرمـــــــــوز

الاسم	الرمز : الحروف الصغيرة	الرمز: الحروف الكبيرة	الاسم	الرمز: الحروف الصغيرة	الرمز: الحروف الكبيرة
alpha	α	Α	phi	ϕ	Φ
bêta	β	Β	sigma	σ	Σ
gamme	γ	Γ	tau	τ	Τ
delta	δ	Δ	mu	μ	Μ
epsilon	ε	Ε	nu	ν	Ν
pi	π	Π	rhô	ρ	Ρ
thêta	θ	Θ	oméga	ω	Ω
lambda	λ	Λ	êta	η	Η

مضاعفات وأجزاء الوحدات

مضـــاعفات وأجـــزاء الوحـــدات

نسبة **rapport**	10^{-18}	10^{-15}	10^{-12}	10^{-9}	10^{-6}	10^{-3}
سابقة **préfixe**	أتو atto(a)	فمتو femto(f)	بيكو pico(p)	نانو nano(n)	ميكرو micro(μ)	ميللي milli(m)
مثال **exemple**	aJ Attojoule 10^{-18}J	fm Femtomètre 10^{-15}m	pJ Picojoule $10^{-12}J$	ns Manoseconde $10^{-9}s$	μm Micromètre $10^{-6}m$	mA Milliampère $10^{-3}A$
نسبة **rapport**	10^{3}	10^{6}	10^{9}	10^{12}	10^{15}	10^{18}
سابقة **préfixe**	كيلو kilo(k)	ميغا méga(M)	جيغا giga(G)	تيرا téra(T)	بيتا peta(P)	إيكسا exa(E)
مثال **exemple**	kA kiloampère 10^{3}A	MV mégavolt 10^{6}V	GW gigawatt $10^{9}W$	TJ térajoule $10^{12}J$	Pm petamètre $10^{15}m$	Em examètre $10^{18}m$

مسرد

فرنسي — إنجليزي

ألفهرس

الموضوع **الصفحة**

الإيداع القانوني: 2012-3498 ردمك: 978-9947-821-71-1



المجلس الأعلى للغة العربية

شارع فراكلين روزفيلت / ص.ب: 575 ديدوش مراد الجزائر
الهاتف: 25/ 24 07 23 021 - الفاكس: 07 07 23 021
w w w . c s l a . d z